EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 13 DE OCTUBRE DE 1963 — PRECIO: E.o 0.15 — N.o 16.748

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Los Crímenes van sin Firma

por A. L. Pérez Zelaschi

EN LA VIDA, lo principal es ser inteligente. Por eso, cuando el **croupier** se llevó mis dos últimas fichas de quinientos y decidí matar a mi socio Froebel —como lo tenía meditado—, hube de hacerlo de manera inteligente. Es decir, en la misma forma como había distraído de las cuentas sociales —yo los asuntos administrativos bles, en tanto que Froebel anaquí para allá ocupado con los — varios miles de pesos al año, e hasta entonces repuse realinegocios por mi cuenta y tamtingentes.

ahora Froebel sospechaba alesos días lo vi revisar los li cerrados con aire vacilante. no entendía nada, porque yo ba a propósito la contabilidel no conoce estas cosas. Con jo a Lys —nuestra secretaria, la empleada que tenemos— que revisar el mismo los resúmenes nta corriente que trimestralnos enviaban los bancos. Tal llevara alguna contabilidad sucomo la de los almaceneros, con dos columnas, una de pagos y cobros, pero suficiente para rle una diferencia entre el sal del banco y el que debiera unos cuarenta mil pesos. Es el importe de un Chevrolet 45, había comprado en esa suma el cual, previos reajuste y pinenerales, tenía ya un comprae pagaría cincuenta y tres mil. Repuesto el dinero social, quepara mí alrededor de siete mil ancia. Negocios como éste hazado muchos, y prueban que igencia es lo principal para me un hombre. Lo malo es ebel, como digo, comenzó a ar. Por lo tanto, más valía que curar.

estra era una sociedad a mee él eran los tres cuartos del y la totalidad de las relaciomerciales que nos servían para nte. Hubiera sido un mal neue se enterase de todas estas disolviera la sociedad, con lo saparecerían para mí oportucomo las que anoté. Por otra Froebel no tenía más heredes dos viejas hermanas solteras. nas amigas mías y podría rlas para que siguieran en conmigo. ¡Entonces sí que uenas ocasiones para un tipo e!

l se fue a Montevideo el 20 de n haber podido verificar sus , y diciéndome que estaría de un mes. Por si acaso, y si podía evitar darle el úlsaporte, no bien tomó el ara Montevideo, yo hice lo con el expreso a Mar del Plaé diez mil pesos, que convertí grandes, y un juego que no me allado casi nunca: jugar fuerdecenas —o columnas— lueesperar que la restante se dé seguidas, pues casi nunca la columna o decena que ya dos ocasiones. Se gana poco, —la mitad de lo jugado—, stando fuerte y con inteliy con nervios de chino, se puentar hasta cinco o seis mil noche. Salió primera y pri Jugué. Y otra vez primera. ron las fichas y esperé un rato. rcera y tercera. Volví a jugar... vez tercera. Primera, primeroné con mil... y de nuevo Y la mala racha siguió. diez mil pesos que había y el negocio del automóvil haría después que volviera de Montevideo. Ni siquiera scar otro comprador, porque dado seña precisamente esos pesos que había perdido.

pues, culpa en la muerte de responsables fueron la runala suerte. Siempre me ha "cara" la taba. Era natural vez me mostrara el otro

todo tiene remedio para una inteligente. Matar a Froebel pero yo sería acusado en se aunque saliera indemne, na por los juzgados del crimen alguna sospecha para los de emás, los clientes de la firma no eran amigos míos, sino de Froebel, y el solo conocimiento de que me enredaban en un sumario haría que huyeran del socio supérstite como una bandada de patos del fusil del cazador. Así, no me convenía la muerte de Froebel que sólo beneficiaría a los competidores.

Pero, naturalmente, un tipo inteligente o posee recursos o los inventa. Matar a un hombre, no es difícil —cualquier imbécil lo hace— y si uno mata a **cualquier** persona, la policía no dará jamás con el criminal a menos que éste deje su tarjeta de visita prendida con un alfiler en una de las solapas de la víctima. Lo que descubre a un asesino no son las pistas, ni los rastros, ni nada de eso, sino su conexión —visible, disimulada u oculta— con la víctima. Así, si después de ese **cualquiera** se liquida también a **otro cualquiera**, la policía se desorientará todavía más y, si por último, se mata a Froebel, **es otro cualquiera y no Froebel** es decir, **no Froebel** vinculado conmigo, sino con cualquiera de los dos anteriores, que no poseían relación alguna conmigo, salvo la de haberlos mandado al otro mundo. Y esto será así con mayor fuerza si uno deja en cada caso un rastro evidente; una marca de fábrica, digamos así lo bastante **extravagante** como para que esas muertes se entrelacen **aparentemente** entre sí. Creado un vínculo artificioso entre las tres, el verdadero quedaría oculto, y con ello oculto también el criminal. Una acusación contra mí parecería el recurso de policías desesperados por dos fracasos anteriores, pues aunque probaran alguna conexión entre la desaparición de Froebel y mi provecho, no podrían esclarecer la más remota entre éste y los dos primeros asesinados. Bien.

No recuerdo dónde leí que lo mejor para partir un cráneo como si fuera un huevo es una cachiporra flexible y barata, que se construye dando a un lienzo fuerte la forma de un tubo largo y estrecho y llenándolo con arena de Montevideo. Así lo hice, agregándole un buen peso de municiones y una pequeña bola de plomo en el extremo. Resultó una varilla bastante pesada, pero muy cómoda para llevar atada a la cintura, donde resulta tan discreta como una monja.

Como vivo solo y salgo frecuentemente, nadie podía sorprenderse de que esa noche no volviera a mi departamento. Fuí a un cinematógrafo, bebí un café después de la salida —era ya medianoche— y tomé un ómnibus cualquiera, que resultó ser el 126, pero cuyo número no elegí, y cuando éste pasaba por un barrio que me pareció solitario —Escalada y Directorio— descendí. Era una larga calle de barrio, flanqueada por casas bajas arbolada y sombría, donde a esa hora no transitaba un alma. Caminé unas cuadras al azar. Por fin vi a un hombre que salía de un despacho de bebidas, abrigado apenas el cuello por una bufandita y sin sombrero. Lo seguí silenciosamente, pues me había puesto zapatos de suela de goma. El pobre diablo iba con frío, a pesar de la tranca, las manos hundidas en los bolsillos y levantando los pies algo más de lo necesario, con ese paso livianito de los borrachos.

Pude tomar todas las precauciones avalar lo solitario de la calle, descorrer el cierre de la correa, sopesar la cachiporra... Pobre diablo. Cayó como si se hubiese dormido mientras caminaba. Arrojé junto a él un número de "L'Europeo", revista de la cual había comprado tres ejemplares unos días antes en distintos puestos de venta, y con el mismo paso, sin apresurarme, di vuelta a la primera esquina, a la segunda, a otra más...

Los diarios de la mañana destinaron poco espacio a este crimen, los de la tarde fantasearon algo, y la policía, como lo preví, quedó a ciegas.

Ocho días después volví a prender la cachiporra bajo el abrigo, metí el segundo ejemplar de "L'Europeo" en el bolsillo, fuí a otro cine, tomé otro café en otra parte, otro ómnibus, bajé en un lugar de Villa del Parque, allá por la vieja avenida Tres Cruces, donde sólo andaban los gatos y el fino y cortante viento de la madrugada, y le hundí la cabeza a un tipo gordo y calvo, que volvía a su casa resoplando de frío y de cansancio, y sobre cuyo cadáver dejé "L'Europeo", mi marca de fábrica.

¡Entonces sí que hablaron los diarios! Desde la hipótesis de una venganza corsa, emitida por "Crítica" —para lo cual el número de "L'Europeo", a pesar de no editarse en ninguna ciudad de Córcega, le servía muy bien—, y la revelación de que existía en Buenos Aires una organización anarquista, lanzada por "El Pueblo", hasta la prueba de que se trataba de una obra de refugiados fascistas, ofrecida por "La Hora", se barajaron cien fantasías. La policía no pudo establecer conexión alguna entre un muerto y otro, ni, por tanto, entre un crimen y otro. El primero había sido un pobre diablo, tranviario jubilado, sin más familia que un perro y las botellas; el segundo resultó un catalán, propietario de una mercería en Villa del Parque, hombre acomodado, sin enemigos, casado en segundas nupcias y sin hijos.

Naturalmente, de revisar mi departamento, hubieran hallado el otro ejemplar de "L'Europeo", la cachiporra y hasta los boletos de los ómnibus que tomé esas dos noches, pero ¿por qué habrían de hacerlo? Yo era uno más entre cinco millones de habitantes de Buenos Aires que tenían las mismas probabilidades que yo de ser sospechosos.

Entre tanto, concurría como siempre a mi oficina. Estaba preparado para esto, y así en menos de una semana —sin exceder en un minuto mis jornadas habituales de labor, sin entrar a deshoras, sin licencia a Lys— arreglé los libros de modo que, una vez muerto Froebel, nadie pudiera descubrir nada. Vivo él, sin duda comenzaría a recordar fechas, hechos y nombres que sólo conocíamos los dos, y entonces saldría a flote que los asientos y contraasientos, tal como los dejé, no eran los que él había visto antes de viajar a Montevideo. Pero para un extraño nada quedó en los libros fuera de lo natural, o, por lo menos, de lo explicable con las normas, mejor dicho, con las triquiñuelas lícitas de que debe valerse una empresa pequeña como la nuestra, de medianos recursos, y uno de cuyos atareados socios lleva los libros.

Froebel regresó contento. Inferí que había cerrado por su sola cuenta y con su propio dinero dos o tres buenos negocios, y el que no me hablara de ellos significaba que tarde o temprano me pediría la disolución de la sociedad. Desgraciadamente para él.

Y digo desgraciadamente porque dos noches después de su llegada me aposté en la esquina de su casa, bajo las altas y heladas acacias de hojas perennes que ensombrecen la calle como grandes paraguas negros, y esperé a que saliera.

Sabía que lo hacía siempre: a las diez y media terminaba metódicamente su cena, a las once u once y cuarto se encaminaba al club, donde jugaba hasta las tres de la mañana.

Por suerte la noche era oscura, de modo que pude permanecer bajo la ancha sombra de las acacias como si esperase a alguna sirvienta que deja su trabajo después de comer. Era, por lo demás, un barrio señorial y tranquilo, de grandes casas burguesas y casi ningún peatón.

Como uno es un tipo inteligente, llevé conmigo un pequeño receptor de radiotelefonía de esos que se llevan en el bolsillo para escuchar los programas. Era una precaución más. "Vea, oficial, yo anoche me quedé en casa oyendo la radio." El oficial sonreiría: "Ah, muy interesante..." Y de pronto, incisivamente: "¿Y qué es lo que oyó entre las diez y las doce?" "Espere usted... ah, sí; oí a los hermanos Abalos a las diez, y después, sí, unos discos de Alberto Castillo." "¿No recuerda cuáles?" "Sí, fueron "Charol", "Uno", también otro sobre los barrios porteños..." Esto era casi imposible saberlo sin haberlo oído, como efectivamente lo escuchaba a la máxima sordina, pegando el receptor a mi oído.

A las once —en ese momento Castillo cantaba "Charol"— se abrió la forjada puerta de hierro. Froebel se envolvió en la bufanda y echó a andar hacia la Avenida Cabildo, que centelleaba tres o cuatro cuadras más abajo. Descorrí el cierre y lo seguí. El caminaba despacio, con satisfechos pesados pasos, gozoso de su comida y de sus vinos que, efectivamente, eran muy buenos. Ni siquiera me oyó llegar: se derrumbó lentamente, como si se acostara a dormir. Nada mejor que repetir una cosa para lograr la perfección. Dejé "L'Europeo" al lado del cuerpo y me alejé a buen paso, doblando esquina tras esquina hasta que llegué a Barrancas de Belgrano diez minutos después, y tomé un tren casi vacío. Regresé a mi casa a medianoche, sin tropezar con nadie. Al receptor y a la cachiporra los arrojé al Riachuelo.

Realmente, estaba satisfecho. Aquellos dos primeros muertos se encadenarían a éste —y al cuarto, desde luego—, de tal manera que la policía y los diarios, alucinados por la similitud aparente —mejor dicho real, pero conducente a una semejanza engañosa— de los tres casos, darían vueltas en el vacío. Yo me hallaba en la situación de cualquiera de los parientes, amigos o conocidos de Froebel. Conocía a uno solo de esos hombres, pero no a los otros dos. La policía buscaría al hombre relacionado con los tres. Ese hombre, desde luego, no era yo. En realidad, no existía. Y si aceptaban la teoría del asesino maniático, yo, reconocidamente cuerdo, no podría ser culpado con mayor razón que tantos otros.

Todo salió como lo pensé. Interrogaron a Lys, a las hermanas de Froebel, a sus amigos, a mí, a nuestros clientes. Nada apareció. Aquel ejemplar de "L'Europeo" alucinaba a todos. Un redactor de "Noticias Gráficas" tejió una íntegra teoría en torno a él, pues, por distintos caminos, y por pura y retorcida casualidad, esos tres hombres se unían en un punto: Alemania. Froebel era alemán, de Baviera; la mujer del hermano del dueño del bar de donde salió borracho, era alemana, de Brandenburgo, y el principal fiador del mercero de Villa del Parque era también alemán, del Palatinado. En torno de eso, y mezclándolo bien con una dosis de espionaje, dos gotas sobre los funerales de Hitler, medio vaso acerca de la desvalorización del marco, otro medio sobre la República de Weimar, y un poquito de Italo Balbo, resultó un lindo coctel. Esa noche la edición sexta del diario, agotada en las paradas principales, no alcanzó a llegar a muchos barrios. Al día siguiente se pagaba hasta un peso por ejemplar con la historia del "Triple misterio alemán". Yo me divertí bastante.

Naturalmente, las cosas no podían quedar así. Si Froebel era el último muerto, cualquier azar podría ponerme en evidencia, más cuando quedaría, según pensaba, como agente y socio a la vez de la firma. Si nadie había aprovechado las otras dos muertes, yo usufructuaría brillantemente la tercera, y eso era casi tan peligroso como pararse delante del blanco cuando un maestro tirador dispara sobre él. En esta situación —y en la mía— no conviene exponerse demasiado.

Por eso, cuando las cosas se calmaron, fabriqué otra cachiporra, y una noche de perros —lluvia y viento del este— salí de la casa para seguir el camino de siempre: un restaurante, un cinematógrafo, un bar, un ómnibus, una calle solitaria y apagada, otra calle solitaria y apagada, en pleno Flores... Un hombre caminaba delante de mí, solo, mojado y propicio. Abrí de nuevo el cierre de la cachiporra... y entonces me iluminaron dos linternas, cuyos haces se cruzaron sobre mí. Los imbéciles de la policía me habían seguido.

—:000:—

Esto es lo que confesó Juan Bernal, amigo Pérez Zelaschi, porque no tenía más remedio. Ahí terminó el caso del "Triple misterio alemán".

—¿Y esto fue todo, Leoni?

El inspector Leoni sonrió. Cuando lo hacía se parecía mucho a un Buda gordo, calvo y lustroso, pero santiagueño.

—Tres asesinatos y otro en puerta... ¿Le parecen pocos?

—No me refiero a eso, sino a la pesquisa.

Estábamos en la cocina de su casa, llena, a esa hora lluviosa y caída de la tarde, por el aceitoso aroma de las tortas que freía la patrona. Leoni llenó el mate. Sólo cuando sobre la boquilla floreció un apretado copete verde, me contestó.

—Los tipos inteligentes sólo hacen macanas: guerras, revoluciones, libros, teorías raras, crímenes, bombas atómicas... No sirven para nada, pero se creen superiores. Bernal era uno de esos. Menos mal que la humanidad está compuesta por tontos o por pobres diablos, como usted y yo... Bien. Los muchachos de la Federal estaban despistados, lo confieso. Casi tanto como el de "Noticias Gráficas". Investigaron por todos lados, tratando de relacionar al tranviario con el catalán, pero no salieron ni para atrás ni para adelante... Entonces al subcomisario de la 23 se le ocurrió que se tratara caso por caso, es decir, como si entre uno y otro no existiera lazo de unión alguno. Al jefe le pareció bien y así se hizo, al principio sin resultado. Bernal nos desorientó sólo en cuanto a los resultados, pero no alcanzó a constreñirnos a un método único. Quiso vencernos por pura teoría, pero se olvidó que hay muchachos de la Federal que llevan treinta y cinco años en Moreno al 1500. Cuando se produjo el tercer asesinato volvimos a investigar con los dos métodos, es decir, tratando de vincularlo con los anteriores y también como si fuera un caso aislado. Y así supimos unas cuantas cosas: que Bernal tenía sus asuntitos, que había jugado fuerte a la ruleta (la policía del Casino es especialista en manyamiento), que esos pesos habían salido de una seña dada por un automóvil comprado con plata sospechosa, etc. Un sábado y un domingo enteros, dos inspectores de la Dirección Impositiva revisaron los libros y, como estaban sobre aviso, hallaron cosas que a cualquiera se le hubieran escapado. Nada ilegal, pero sí poco claro. Por entonces aún no sospechábamos de Bernal más que de otros, pero pronto encontramos que aquí en el caso Froebel (no en éste y los otros dos, como Bernal supuso que pensaríamos), nos pareció el más probable asesino. Le pusimos vigilancia, y vimos que hacía algunas compras: municiones en una ferretería, dos pedazos de plomo en otra, y otras cosas raras... Raras para nosotros y en su caso, por supuesto. Esa noche —y otras que él no advirtió— y dos más lo seguimos. Estuvimos en el cine, en el bar, el ómnibus y después, saliendo de detrás de una esquina, me puse a caminar delante de él. Y colorín, colorado, el cuento se ha terminado. Bernal se perdió por querer terminar su obra demasiado bien, con demasiada inteligencia. Un cuarto crimen quizás hubiera desviado nuestra atención.

¡Lástima que hayan levantado el presidio de Ushuaia! Está en Santa Rosa con cadena perpetua. Ahora decora lapiceras con sedas de colores. Ya ve para qué le sirvió su inteligencia. Tipo zonzo...

El mate restalló en una serie de pequeñas burbujas. Leoni lo cebó otra vez.

—¿Y la moraleja, Leoni?

Leoni volvió a sonreír, con su media sonrisa parecida a la de Hipólito Irigoyen.

—No sé... Se me ocurre que podría ser: No hay que firmar los crímenes o algo así. Ahí tiene un lindo título para un cuento.

—Me parece bueno: Los crímenes van sin firma. Gracias, Leoni.

El Desertor

por Art BUCHWALD

EL OTRO día vino a nuestra oficina un tipo en busca de trabajo.

"Camarada Igor Ilitchev", dijo. "Soy un desertor ruso."

"Mucho gusto en conocerlo, camarada", contestamos. "¿No pudo resistir el sistema comunista, eh?"

"No es eso", respondió. "Me gustaba. Creía en la Unión Soviética un ciento por ciento."

"¿Entonces, por qué desertó?"

"No deserté, exactamente. Me echaron".

"¿Por qué, camarada?".

"Porque era demasiado antiamericano".

"No comprendemos", dijimos.

De modo que, llorando, nos contó su historia: "Estaba a cargo de escribir todos los discursos antiamericanos en la Unión Soviética. Un gran trabajo, ¿no? Yo era el que escribía eso de "imperialistas belicistas", "perros capitalistas", "sanguijuelas chupadoras de sangre al servicio del dólar todopoderoso", y lo demás. Fui yo quien inventó la frase de "Nosotros los enterraremos". Cada vez que alguien tenía que hablar en reuniones de congresos comunistas, en las Naciones Unidas o en reuniones "en la cima", en contra de los norteamericanos, decían: "Busquen a Ilitchev, Comisario de Vituperios".

"Usted tenía ciertamente un trabajo importante", dijimos.

"Y lo que es más, uno que me gustaba. Pensé cosas en inglés que los norteamericanos nunca habían oído. Estaba seguro, y creía que mi trabajo era vitalicio".

"Yo también lo habría esperado", observamos.

"¡Ah, eso indica lo que usted sabe acerca del sistema soviético! Hace unas semanas, me llamó el camarada Gromyko. "Camarada", me dice, "tengo que pronunciar un discurso en las Naciones Unidas en septiembre. Prepáreme dos horas de declaraciones improvisadas".

"Me voy a mi máquina de escribir y doy salida a todo el vapor. Pruebo que los norteamericanos están usando la guerra de gérmenes en Vietnam, que están secuestrando médicos en Cuba, sobornando a los dirigentes obreros en Italia, planeando la guerra atómica en Cachemira, esclavizando a los nativos en Katanga, enviándole submarinos a Israel, violando la tregua en Corea. Era un magnífico discurso, y conmovió tanto a mi secretaria, cuando lo pasó en limpio, que se dirigió de inmediato a la Embajada norteamericana en Moscú y comenzó a lanzar botellas de tinta contra sus paredes.

"Le di el discurso a Gromyko y él me dice: "Camarada, esto es demasiado antiamericano. Tengo que hacer un discurso conciliador. Algo apropiado para calmar la guerra fría. Esto me hace sonar como un chino desviado".

"Yo me enojé y dije: "Camarada Gromyko: he estado escribiendo discursos sobre los Estados Unidos por años. Yo sé lo que el público desea". Y él me contesta: "Camarada, podemos estar en desacuerdo con los norteamericanos en muchas cosas, pero no debemos insultarlos. Temo que tendremos que traer a algunos escritores sobre la coexistencia desde Siberia".

"Bueno, yo sé cuándo no soy deseado y deserté. Se trataba de eso o de ir a Siberia hasta que comience otra vez la guerra fría".

"Es una historia triste y muy interesante, pero no veo cómo podría ayudarle a encontrar trabajo", le dijimos.

"Pensé que tal vez, con las elecciones norteamericanas señaladas para 1964", dijo él, "alguien podría usar a un buen escritor de vituperios. Traje todos mis discursos contra Kennedy. ¿Quién sabría que han sido escritos por un ruso?".

Sobre los Salones

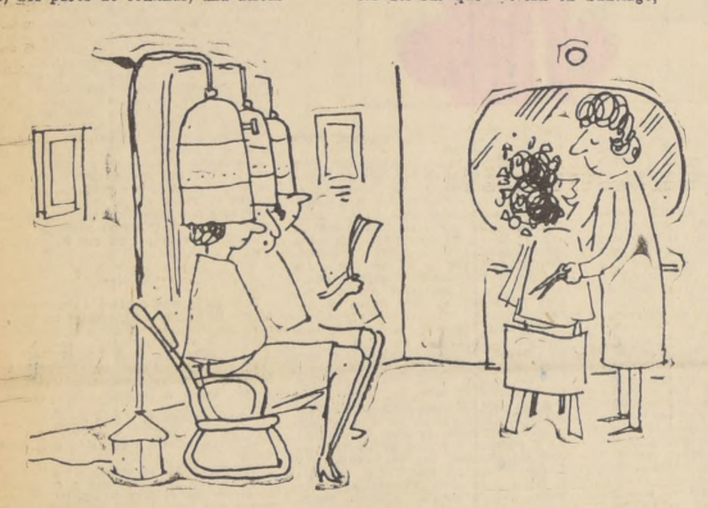
por Julio BARRENECHEA

TODAS nuestras viejas casas, por modestas que fueran, tenían el sa..n. No era el living, y mucho menos el living-comedor... Era un recinto casi misterioso, el espacio más grande del hogar, que sólo se abría en señaladas ocasiones. Existían el hall, la galería, y la salita o antesala. A las visitas se las recibía en uno u otro sitio, graduándolas rigurosamente. Había algunas a las cuales sólo se las admitía entre la puerta de calle y la mampara, y sin abrir ésta del todo, más bien despidiéndose de ellas que saludándolas. Había otras que entraban por la puerta del servicio. Eran, por lo general, los familiares de la cocinera, que siempre se iban con unos paquetes, con los cuales no habían llegado.

En los recibos modernos existe el culto de los rincones, y la combinación caprichosa de muebles y artefactos de distintas épocas y de variados estilos. En los salones de nuestras viejas casas había una organización central, una uniformidad rigurosa, que siempre a la habitación de honor la volvía ceñuda y severa. Seis sillas, dos sillones, un sofá, dos boules, dos espejos con marco dorado, dos pares de cortinas, una alfombra con todos los metros cuadrados del cuarto, una lámpara medio a medio del escenario. Todo era riguroso, estático, preciso. Nada invitaba a la intimidad. Los retratos de los mayores eran para mantener el terror de la autoridad. Los bailes mismos, forzosamente tenían que ser colectivos, como la cuadrilla y los lanceros. No se podía romper la simetría, que hacía juego perfecto con el peinado de los caballeros, que lo usaban partido al medio, en la misma forma que el descote de las señoras. A veces rompía la uniformidad del ambiente, un extraño mueble en forma de S, llamado "confidente", que tenía dos asientos pegados, uno vuelto hacia un lado y el otro hacia el lado contrario, en forma tal que la boca del caballero quedaba perfectamente, y sin mayor esfuerzo, pegada al oído de su acompañante, pudiendo así administrarle suavísimos galanteos, o bien hablar horrores del resto de los asistentes.

En aquellos salones había tal orden y circunspección, que también los muebles parecían estar de visita.

En el sur, y también entre las gentes del sur que vivían en Santiago, se acostumbraba tener en los salones, no sólo búcaros con flores, sino maceteros con tierra y hojas. Para colocarlos existían mesas especiales de madera, con varios compartimientos. Además circulaban por las calles numerosos comerciantes en plantas, que cambiaban su vegetal mercadería por ropa usada de caballero, de señora y de niño. La gente no se resignaba definitivamente a abandonar los campos, y quería seguir sintiendo en sus hogares el olor de la tierra.



Pero los salones familiares siempre estaban cerrados y bajo llave. Se tenía el sentido de la ceremonia, y, sobre todo para los niños de la casa, el salón era un sitio absolutamente vedado.

Existían también las pastillas de salón, que eran pequeñas, pero muy pequeñas, y extraordinariamente fragantes. Probablemente estaban destinadas a mejorar el aliento de quienes asistían a una reunión social. También eran notables los llamados jóvenes de salón, que debían saber bailar, recitar uno que otro soneto, decir boberías con solemnidad y elegancia, y sentarse con gran soltura, cruzando una pierna sobre la otra, para lucir con insolencia las polainas blancas, y los calcetines de seda negros.

También amenizaban las fiestas los juegos de salón, entre los cuales se destacaba el de prendas, cuyo regocijo máximo consistía en que el dueño de casa pagara la penitencia de dar una vuelta completa al salón en cuatro patas. Y, ¡oh! tristeza, también debían soportarse los cuentos de salón, infinitamente aburridos, porque todos eran de la cintura para arriba.

Pero, fuera de estos salones hogareños, que sólo van quedando en las casas de Gobierno, había y subsisten otros muchos y muy variados.

Desde luego, el salón de peluquería, que siempre se caracteriza por la gran cantidad de calvos que allí acuden a emplear sus servicios. El peluquero suele encontrarse frente a problemas que no son de fácil solución. Llega un señor absolutamente calvo y solicita que se le corte el pelo. El peluquero no puede vacilar. Debe dar al cliente la impresión de que le corta un cabello que no tiene, cuando, en realidad lo que le correspondería sería ponerle pelo. El peluquero ha realizado un trabajo sin material. Prácticamente ha producido una obra de arte abstracto.

En los salones de peluquería de señoras, creo que es donde hemos tenido oportunidad de conocer, anticipadamente, a nuestros futuros amigos marcianos. ¡Hay que verlas allí, con esos inmensos secadores de metal sobre sus cabezas!

Pero donde es posible encontrar mayor cantidad de fealdad reunida, donde la feúra no existe por kilos, sino por toneladas, es precisamente en los salones de belleza. La cosa es natural. Es como encontrar enfermos en los hospitales. El salón de belleza es la ilusión o la esperanza. Nunca una mujer bonita debe ir a un salón de belleza; nada más que en calidad de visita, como cumpliendo con el mandato de visitar a los enfermos. Una mujer bonita, yendo a subrayar su belleza con procedimientos reservados para mejorar a las feas, comete una mofa con la perseverante clientela.

Son también muy importantes los salones de honor o aulas magnas, existentes en las universidades. El de nuestra Universidad de Chile está lleno de larga y fértil historia. Allí funcionó el Ateneo de Santiago, allí se han librado memorables luchas estudiantiles e ideológicas, y allí, siempre en las tardes, se está dictando alguna conferencia. Se decía que estas actuaciones siempre tenían un público asegurado, porque las personas que tenían que trasladarse a San Bernardo, pasaban a hacer hora a la conferencia de turno. Lo grave es ... ocasiones, en la forma más ... da, gran parte del público se ... ba de un golpe, como si hubie... alarma de incendio. Es que lle... hora del tranvía esperado, y ... ferenciante se le quebraba la ... ver la intempestiva retirada despavorida y casual clientela.

Había otros salones más ... casi inconfesables, a los cuales ... necesario llevar a las señoras ... ellos, junto al arpa y al piano, un loro, que repetía la frase ... veces escuchada a su patrona ... ñas, al salón, que llegó gente!"

Y hay unos salones desapa... donde me habría encantado ... todo el directorio de la Sociedad ... tra los Ruidos Molestos. Son ... lones de patinar. Nunca he es... algo tan ensordecedor como ... ducto de las elegantes evol... realizadas sobre esas pequeñas ... motoras agresivas llamadas pa...

Y recordemos los grandes ... de los templos máximos de la ... cracia. El Salón de Honor del ... Congreso Nacional, la Sala de ... sos perdidos del Parlamento ... yo, o el Salón Elíptico del Pa... to de Colombia. Cuando un parlamentario, premunido de ... sentación popular, entra por ... mera en alguno de aquellos ... y escucha una voz que le dice ... está su sitio, señor parlame... él cree haber escuchado la ... pueblo, o, lo que es lo mismo ... de Dios. Se da vuelta, y lo ... cuentra es al mozo, que le es... cando el asiento que le ha ... el protocolo.

El Factor Religioso en el Subdesarrollo Económico

por Antonio DE UNDURRAGA

LEONARDO DE VINCI dijo que la pintura era "cosa mentale", vale decir, de la mente humana. De la mente de un hombre en sí. No se conocen los pintores que pinten en colaboración. A su vez, la naturaleza física sin la mente del hombre es nada. Otro tanto sucede con la economía, o sea, la producción y distribución de bienes materiales necesarios para la vida. La única relación superficial que se ha visto entre la religión cristiana y lo económico consiste en la limosna, que facilita la distribución de bienes sin trabajo, o el ahorro, si el que la recibe no la gasta. Se han visto también otras relaciones: la usura, la especulación con los precios.

El esquema cristiano de "pobres" y "ricos" también ha creído ver en una egoísta distribución de los bienes la causa de la pobreza, sin reparar que si se distribuyeran todos los bienes de los "ricos", la pobreza quedaría igual, o casi igual, pues lo que hace falta es una mayor producción de bienes. Sólo se piensa en la frase del Bautista: Si tienes dos túnicas, da una. Este predicamento es noble, pero sólo sirve para medidas de emergencia.

En los países subdesarrollados económicamente (vale decir, países escrofulosos o contrahechos, medio enanos debiendo haber crecido), el factor religioso al servicio de la economía ha fallado. No son los sistemas económicos los que han fallado. Es el hombre el fallido. Y, sobre todo, el hombre como ser religioso. El asunto parece oscuro, pero es evidente.

Los países económicamente desarrollados (Inglaterra, Holanda, Suiza, etc.) conocieron en los siglos XVI y XVII una dominación eclesiástico-religiosa en la vida (ideada por Calvino), sumamente fuerte. Sus burguesías no sólo aceptaron esa tiranía, sino que la defendieron con heroísmo. Carlyle lo llamó el "último de nuestros heroísmos". No fueron indulgentes con los "pecadores", como España y Latinoamérica. España fue indulgente con los pecadores y cruel con los herejes. El catolicismo, muy influido por el ascetismo monástico, buscó el alejamiento del mundo, fatal para el progreso "económico". Los españoles dijeron (se dieron cuenta) que la herejía (o sea, el protestantismo) favorecía "el espíritu comercial". El poeta Keats también descubrió esta relación. El Libro de los Proverbios dice: "Si ves a un hombre solícito en su trabajo, debe estar antes que los reyes". Esto dijo el poeta judío, pero Lutero tradujo al alemán "trabajo" por "negocios". Las iglesias reformadas fueron grandes lectoras de la Biblia, y los judíos glorificaron el esfuerzo. La falta de "conciencia" por parte del empleado u obrero en el trabajo, siempre ha impedido el desarrollo de los países latinos. En el siglo XVIII los obreros **metodistas** fueron repelidos y despreciados por sus camaradas por su excesivo celo para trabajar. (Hicieron el papel de los chinos en los Estados Unidos.)



"Antigua Iglesia del Norte" en Boston, USA.

Según Lutero, la vida monástica carece por completo de valor para justificarse ante Dios. El fue un monje que abandonó su monasterio. Sustituyó la idea monástica por la función religiosa del trabajo "profesional" en la vida, vale decir, en la calle. Su idea la tomó del contenido hebreo de la Biblia. En suma, se va creando el sentido misional de la vida profana. Por esta senda, sin quererlo, se abre paso a la investigación científica y a la división del trabajo. Se debe honrar a Dios en el mundo, y hay mil caminos para ello: las profesiones. Todo oficio queda como santificado.

El puritano auténtico rechaza toda huella de ceremonial religioso en la tumba de sus muertos. Nadie puede otorgar la gracia a quien Dios ha resuelto negársela. El cristiano medieval vivía "al día", haciendo buenas obras, y los pecados le eran perdonados. El puritano calvinista **crea un sistema** rígido de vida virtuosa. No vive al día. Elimina los sacramentos como medio de salvación. Es antisacramental. Sólo pretende, por medio de sus obras, aumentar la gloria de Dios. Este autocontrol permanente, en parte, desemboca en el "gentleman" inglés y angloamericano. Pero las buenas obras y la vida metódica y pura no son el fundamento real del estado de gracia, sino que él sólo se conoce o supone por ellas. Todas las confesiones protestantes desvaloraron los sacramentos como medios de salvación. Y aun a costa de muchos trabajos y virtudes realizados en el mundo de todos, la salvación siempre es problemática.

No cabe duda de que una concepción así de la vida produjo mucho orden social y un espíritu de trabajo al servicio de la creación de bienes, hasta hoy inigualado. Asimismo, fomentó el ahorro, elemento indispensable para toda capitalización y desarrollo material. Se produjo mucho, se acumuló mucho, se trabajó mucho, y, a la larga, hubo mucho que repartir. Las iglesias re... madas fueron un extraord... factor de desenvolvimiento ... nómico. Por eso, los que desea... perar el desarrollo económico ... "sistemas económicos" y no ... hombres nuevos, están profu... mente equivocados.

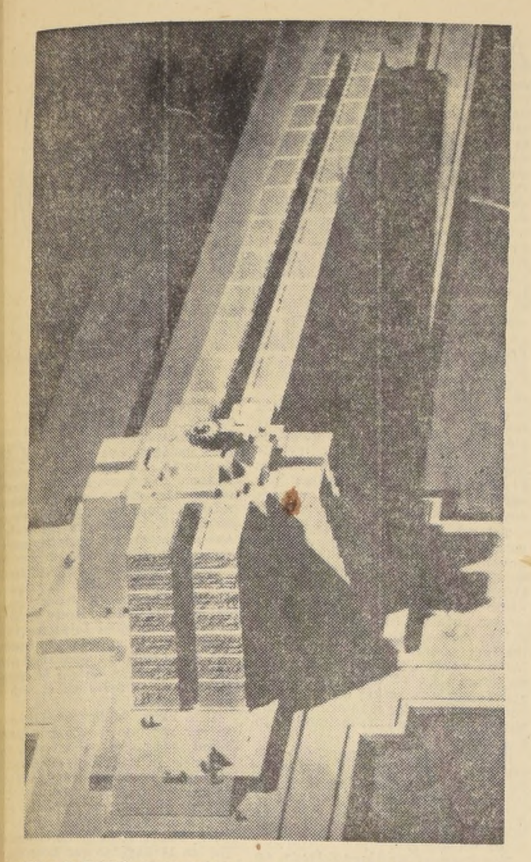
Por su parte, las iglesias cri... nas no reformadas, que hoy co... den con los países subdesarroll... por lo general, tomaron su se... monástico desde muy antiguo. Juan Bautista y Jesús, según ... más grandes investigadores con... poráneos, habían abandonado ... sentido monástico de los ta... esenios (o sea, de los hombres ... Mar Muerto), y salieron a los ... y a las calles a predicar una pe... ción en el mundo, una lucha ... tro del mundo. Era el ideal ... llador de los monjes sin mona... rio.

Por otra parte, el ideal monás... tanto de los hombres del Mar M... to como de sus herederos: los ... nasterios de la Edad Media, ... nía las comunidades de bienes ... ponía las colectivizaciones. La ... toria nos dice que estas comu... des fracasaron, pero este ideal ... puente histórico y remoto de ... tas secretos, stalinistas, khrus... vistas, maoístas y otros, que ... que los sistemas son más impor... tes que los hombres. Pero no ... sigamos: se abre la puerta de ... paraísos, que si bien no han po... probar **su eficiencia** en el pres... ni en cincuenta años, la ofrece... ra el futuro, haciendo cir... astronautas por el espacio.

TEMAS DE AMERICA:

El "Día del Descubrimiento"

por José NUCETE-SARDI



"Faro de Colón", monumento conmemorativo del descubrimiento de América en la República Dominicana.

FUE EN LA ALEMANIA hitleriana, como funcionario diplomático, en una celebración del Instituto Iberoamericano de Berlín, donde tuve mi más singular ocasión para disentir del concepto "raza". Siempre he creído que en el caso de que se hable de raza no hay sino una sola: la raza humana, la especie humana, los seres humanos sin distinción de color ni de grado de cultura y civilización. El concepto raza para referirse a las características de los diversos pueblos se ha colorado de una tonalidad peyorativa. Habría, pues, que distinguir esas divisiones con otra palabra más científica y que no subestimara las condiciones de las gentes.

Nunca he estado de acuerdo en que el 12 de octubre, que se celebra en homenaje al descubrimiento de América, sea llamado "Día de la Raza". ¿De cuál raza? ¿De la española, blanca o europea, que bajo el comando del Almirante realizó el hecho? No. Porque los españoles que vinieron con el genovés Colón y nos descubrieron y conquistaron eran una mezcla múltiple de sangres diversas. Celtas e iberos habían ya recibido por años el aporte de sangre de griegos, romanos, fenicios, cartagineses, árabes, judíos, bereberes, africanos, y otros, lo cual hacía de ellos una mezcla indefinible, sólo identificable por la nacionalidad. Luego, en América se mezclaron con nuestros aborígenes.

¿De la raza india? Nuestros indios quedaron sometidos tras duro batallar y sufrieron las amarguras de la conquista. No podrían celebrar la pérdida de su libertad, de su "modus vivendi". Y hoy, cuando también han sufrido mezclas y sus condiciones de vida no son muy aceptables, a pesar de la independencia ganada a España, también en larga y dura brega, es muy posible que no crean necesario celebrar el día. Por otra parte, ¿podríamos hablar ayer u hoy de una raza india pura? Ignóranse mucho las mezclas que las indiadas americanas pudieran haber sufrido antes del descubrimiento realizado por los europeos. ¿Asia no se habría injertado mucho antes en Nuestra América, como lo sostienen diversos investigadores?

¿La negra, que llegó después en servidumbre, por compra para el trabajo esclavo? Tampoco podría celebrar su tragedia.

Hoy existe en la América Ibera una humanidad forjada con las más diversas mezclas. La mediterránea —más exactamente que la española—, la negra, la india con sus múltiples enlazamientos cada una y sus derivaciones que van desde el zambo, el mulato, los cuarterones, y otros, que hacen pensar en que América ha producido una humanidad diversa pero en la unidad humana. Bolívar habló de una gente americana.

Todo esto nos lleva a confirmar nuestro pensamiento de que el 12 de octubre no debe llamarse "Día de la Raza", sino, sencillamente, "Día del Descubrimiento", porque éste es el hecho que lo señala, y de ninguna manera una raza, salvo que, como hemos dicho, se entienda por raza toda humanidad para darle una clasificación a toda la especie humana.

Nunca hemos creído en la "leyenda negra" ni en la "leyenda dorada" de la conquista. Todas las conquistas han sido y son combates muchas veces inhumanos y en todas las conquistas existen lo negro y lo dorado, lo bueno y lo malo, lo positivo y lo negativo, lo humano y lo inhumano, lo trágico y lo bufo. Se puede colegir lo que pensarían de la conquista, en el momento de sus luchas y sacrificios, los incas y los aztecas —dos civilizaciones sorprendentes—, y Lautaro, Sorocaima y demás caciques que, sin grandes culturas como las nombradas, amaban de todas maneras su libertad y su vida en la vastedad americana.

Simón Bolívar

Los conquistadores traían a América el recuerdo de la lucha de España contra los moros y herejes para su liberación, y trataron a nuestros aborígenes como herejes en muchas ocasiones. Recordaron que ellos habían luchado en la Península por su tierra y su religión, pero no quisieron pensar que los aborígenes americanos también luchaban por su propia tierra, por su libertad y por sus idolatrías y mitos, formas primitivas de religión. Y fue un peninsular, el Padre Francisco de Vitoria, quien a raíz del descubrimiento sostuvo los derechos inalienables de los indios frente a la potencia colonizadora y mantuvo la tesis de que América no podía, jurídicamente, ser susceptible de conquista ni de colonización por parte de Europa, ni aún por España. Resulta así uno de los precursores del derecho americano, y con anticipación de siglos, un justificador de la acción de los libertadores.

El largo proceso de conquista, colonización y liberalización de América, creó el mundo de naciones que hoy se enfrenta a un mundo controvertido, de luchas sociales, políticas y económicas, de civilización y miseria, de cultura e incultura. La América Ibera sufrió subestimación y tratos injustos por parte de las potencias dominadoras en largas etapas.

Ha ido superando esas etapas, ha aportado contribuciones al desarrollo del derecho internacional y al asentamiento de la cultura, ha afirmado normas importantes para la igualdad de los pueblos y de los estados y es indudable su gran contribución al servicio de la paz universal. Por esto no puede seguirse hablando de razas.

El término implica desigualdad en el sentido humano de los seres y se ha utilizado con fines de subestimación y de desprecio, que van contra la paz humana. América, tierra de igualdades, sin prejuicios de color ni de religión, ámbito de humana forja, no puede ni debe aceptar como "Día de la Raza" el de su descubrimiento. Si el descubrimiento fue beneficioso lo fue para toda la humanidad. Y no lo realizó una raza, en el sentido divisionario y pigmentado que se le ha querido dar a la palabra, sino la humana especie en sus variadas mezclas.

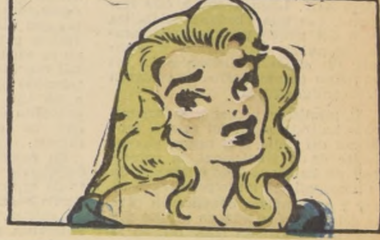
Cristóbal Colón

Debe eliminarse tal denominación de nuestro vocabulario. Los bautizadores de días debieran ser más exactos para sus calificaciones. La prensa debe ayudar a desterrar la denominación.

Latinoamérica ha crecido en el escenario mundial y le corresponde un papel cada día mayor, porque sus gentes aumentan día a día, sus contribuciones a la cultura y a la civilización son progresivas y su aspiración de justicia y de paz debe imponerse en el equilibrio mundial. La responsabilidad de nuestros pueblos y sus gobiernos impone que nuestros países superen las discordias y riesgos inútiles para afirmar su proyección universal.

















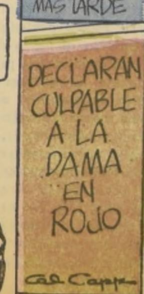














Crónica Literaria

por Ricardo Latcham

En Busca del Perú

por Jorge Guillermo Llosa (Ediciones del Sol, Lima, 1962)

EL ENSAYISMO peruano es uno de los más ricos y trascendentales de Hispanoamérica y supera a otros géneros, menos polémicos. Jorge Guillermo Llosa, escritor y diplomático, en su reciente volumen **En busca del Perú**, explica, con las siguientes palabras ese hecho: "**El Perú es un país en permanente trance de descubrimiento. En cada siglo, casi podría decirse que en cada generación, un hombre ha volteado una esquina, una página o un recodo para descubrir algún aspecto insospechado de su interminable geografía o de su compleja alma en la que alientan tantas razas y tantos siglos de vida creadora.**" Este ensayista hace, también, una vigorosa interpretación del ensayo de su patria, a través de notables síntesis, en que examina el pensamiento de diversos autores, desde Manuel González Prada hasta Raúl Porras Barrenechea. Sin ocultar opiniones propias ni preferencias espirituales, mantiene una objetividad encomiable ante el criterio ajeno, lo que le permite juzgar con amplitud a autores tan antagónicos como José Carlos Mariátegui y Víctor Andrés Belaúnde. Antes que ellos puede observarse que el moderno ensayismo peruano empezó a diseñarse en la combativa prosa y las ardientes impugnaciones de Manuel González Prada. La problemática del Perú se encuentra encerrada en las profecías y diagnósticos violentos de un escritor unilateral y pesimista. El Perú experimentó una sacudida tremenda en los días posteriores a la Guerra del Pacífico, y se empezó a descubrir la verdadera fisonomía de una tierra cuyo destino olvidaron los políticos y militares del siglo XIX. Llosa anota, a este respecto, que una bonanza diabólica —la del guano y el salitre— acabó de nublar los espíritus y ahondar los males tradicionales. A los antiguos encomenderos se sumaron los consignatarios.

El mestizaje peruano, la complicada síntesis racial del país, el problema del indio y el negro, el deslustre de lo tradicional, la necesidad de hallar la raíz auténtica de la nacionalidad, un ímpetu regenerador y reformador, constituyen parte del programa trazado por los denominados jóvenes maestros, en la búsqueda de un programa político y social. El veredicto de González Prada, un poco antes, fue lapidario, cuando expresó que **"El Perú no es una nación; es un territorio habitado"** En algunas de sus ideas se encuentra la semilla del aprismo, y no es casual que una biografía suya la escribiera con fervoroso estilo Luis Alberto Sánchez.

Cree Llosa, con acertados conceptos, que en González Prada existió un amor mal entendido, desnaturalizador quizá, que en un ansia de purificación lo empujó a traspasar los límites del respeto filial y del sentimiento de lo sagrado. Basándose en su amor a la verdad subjetiva y en su magisterio moral se puede encontrar lo mejor de su carácter. En todo caso, su mérito más consistente es haber abierto el camino a una vasta corriente de pensadores que pretenden hallar el remedio de los males peruanos. Cuando Llosa estudia a los "nuevos maestros" se detiene en el análisis breve e iluminador de Alejandro Deustua y Javier Prado, en la filosofía; Olaechea, Manzanilla y Villarán, en el Derecho; y Cornejo, en la sociología. Todos se interesan por el medio peruano y por la realidad presente, o sea, la de los primeros años de este siglo, cuando el doctrinarismo y la imitación, como subrayó Javier Prado, conducían a teorizar y no a penetrar en la realidad, con eficacia y con acierto.

Estima Llosa que no se pudo pedir a esa generación más de lo que podía dar, desde un punto de vista histórico. El Perú no estaba todavía maduro para la acción, y la minoría letrada del país apenas era capaz de influir en los rumbos colectivos de un pueblo dominado por la inercia mental. Sin embargo, se mantuvo la llama sagrada, y pronto surgieron nuevos hombres que se desvelaron en la meditación y enriquecieron con sus reflexiones a la literatura de tipo crítico, tan abundante en el Perú.

En cinceladas líneas Llosa resume el ideario de Francisco García Cal-



Jorge Guillermo Llosa

derón, hoy algo olvidado por las generaciones marxistas y nacionalistas que disputan en Lima sobre el futuro patrio. En su eclecticismo no se excluye nada, pero la voluntad conciliadora de su carácter intelectual aparece nítida y obedece a un tipo de mentalidad y a un propósito ético de unidad nacional que no exhibe oportunismo ni cálculo.

En contraste con González Prada, García Calderón da por demostrada una nacionalidad que el autor de **Páginas Libres** consideró que no existía. La psicología peruana, entrevista por García Calderón, no resulta exacta, a pesar de que su análisis del hombre costeño aparece más perfilado que el correspondiente a la población de la sierra, siempre mayoritario en el país vecino.

Una de las revisiones más notables de este libro es la consagrada al discutido y apasionado historiador y ensayista José de la Riva Agüero. Hombre de prejuicios, resistido y combatido, fue uno de los más completos intelectuales de su época y cuando se le analiza, como lo hace Llosa, puede considerársele como un precursor bizarro de un movimiento intelectual de los últimos años que ha enjuiciado mejor los períodos de la Conquista y la Colonia. Además, Riva Agüero restauró la crítica literaria en el Perú, con singular juicio y sólido conocimiento de un pasado que lo hechizaba y atraía como a pocos hombre de letras. Riva Agüero aparece aquí descubriendo un contraste permanente entre un Perú genuino que ha permanecido ausente de la historia y un Perú convencional que la ha hecho en su nombre y en su perjuicio. No cabe en este comentario detallar su pensamiento, pero sí su acción e influencia en nuevas promociones que, corrigiendo su criterio, han ampliado y modernizado sus enseñanzas magistrales. Algunas páginas suyas conservan la belleza algo barroca del estilo y la profundidad de las observaciones críticas y estéticas. Bastaría recordar su ensayo sobre el Inca Garcilaso, el insuperado avaloramiento del poeta barroco, Fray Diego de Hojeda, y sus magníficos **Paisajes Peruanos**, rescatados del olvido por el erudito y sagaz limeño Raúl Porras Barrenechea. Saltando del campo reaccionario y colonialista en que se movió el pensamiento de Riva Aguero, Llosa pasa a interpretar, con amor y comprensión, la obra de sociólogo y periodista de José Carlos Mariátegui. Mientras sus antecesores se mantenían en el terreno de la meditación y del análisis, Mariátegui, a pesar de su invalidez y muerte prematura, gravitó a fondo en las generaciones jóvenes de su tierra. Su visión, tal como la enjuicia Llosa, se prestigió por excelencias intelectuales que encontraron un auditorio amplio en la pequeña burguesía y el pueblo. Un ensayista joven, Hugo Neyra Samanez, citado en este volumen, expresa que en la juventud de Mariátegui están presentes las notas distintivas de su espíritu, su sentido moderno y directo, su anticonformismo, su sensibilidad para las transformaciones estéticas y sociales. Aunque muchas de sus observaciones han sido superadas por modernísimos sociólogos, etnólogos y ensayistas, comprendió, como pocos, el movimiento indigenista y abrió camino a una serie de escritores y artistas que enriquecieron el acervo cultural del Perú. Expresa Llosa que, pese a sus errores y apasionadas arbitrariedades, el movimiento indigenista constituye el primer intento colectivo de una mística cultural peruana. Mariátegui supo animar ese movimiento que hoy es un patrimonio intelectual de todo un pueblo, por medio de las aportaciones de Vallejo, Sabogal, López Albújar, Valcárcel, Uriel García y Castro Pozo, más o menos comprendidos y estimulados por Mariátegui mientras dirigió la valiosa y decisiva revista **Amauta**. Lo mejor del espíritu de Mariátegui, dice Llosa, sobrevive en quienes afirman la peruanidad como una vocación, que en sí misma tiene su inspiración y su respuesta.

Más adelante, se pasa revista, en el ensayo de Llosa, al aprismo y a sus ideólogos, Víctor Raúl Haya de la Torre y Luis Alberto Sánchez. Mientras el primero bosqueja un pensamiento político y social que, más tarde, somete a vastas rectificaciones, el segundo intenta trazar una síntesis de la historia intelectual de su país. Ambos salen bien del examen y no se encuentra mezquindad, tanto para diseñar la influencia de Haya en otros años, y la torrencial producción crítica y antológica de Sánchez, quien ha sabido historiar con extensa documentación la fascinadora historia de la sociedad peruana. También Llosa revista a los indigenistas en diversas etapas que confrontan actitudes distintas y rectificaciones necesarias. En la actualidad, se ha producido una enorme incorporación del indio a la sociedad peruana y una poderosa invasión serrana en el litoral. En Lima, especialmente, por el crecimiento urbano y la industrialización, se opera un fenómeno decisivo que inserta en el paisaje social algo nuevo e inquietante. La literatura narrativa del último decenio es un testimonio categórico de semejante hecho, que advirtió y señaló el ensayista Luis E. Valcárcel. Es imposible resumir su obra tan útil que también condensa Llosa en un capítulo de gran valor, por su precisión y agudeza crítica. La peruanidad viene a resultar, según Valcárcel, de un difícil equilibrio entre lo autóctono y lo universal. Es indispensable entonces volver a los valores propios, pero sin oponerlos como antagonismo al mundo espiritual en que esos valores pueden alcanzar su más perfecta vigencia.

En el ensayo de Llosa se trata, con amable sincretismo, de conciliar las distintas teorías que existen sobre la llamada peruanidad. Lo mismo halla sinceridad y desvelo por su patria en Mariátegui, que en su opositor, Víctor Andrés Belaúnde, escritor resistido por su conservantismo y apego a lo tradicional. Sin embargo, Llosa señala en Belaúnde a un respetuoso adversario de Mariátegui, que lo rectificó con pasión, pero sin odio, en **La Realidad Nacional**, libro indispensable para el conocimiento de la ensayística peruana. Estima Llosa que el pensamiento de Víctor Andrés Belaúnde sirve bastante para acercarse a una definición del Perú de la Conquista, del Virreinato y de la etapa moderna de su desenvolvimiento.

Los valores de la nacionalidad peruana se proyectan en su pensamiento, a manera de ondas circulares, sobre sectores de amplitud creciente hasta confundirse con el destino de todos los hombres. La peruanidad, así, es una forma de lo universal.

Son notables, también, los análisis consagrados a Jorge Basadre y a Raúl Porras Barrenechea, los más certeros historiadores y ensayistas de su generación. Mientras Basadre se dedicó a señalar los momentos en que aparece la conciencia peruana, Porras Barrenechea estudió, como nadie, a los cronistas, y trazó las semblanzas inolvidables de Pizarro, el Inca Garcilaso y Felipe Huamán Poma de Ayala. Lo histórico y lo social se ensamblan con solidez en la obra de ambos artífices de un pensamiento peruano que, junto con avalorar el pasado, abren rutas a una sociedad que debe unificarse por valores morales y raciales.

Insertándose en un proceso incesante de pensamiento y de diagnóstico nacional, sin limitaciones que amputen la comprensión del Perú genuino, Llosa sabe conservar su libertad de juicio y su serenidad de hombre disciplinado y abierto a las corrientes de la filosofía presente. Por eso **En Busca del Perú** resulta una obra provechosa y optimista que ayudará considerablemente a la visión de un país que, como dice su autor, vive en permanente trance de descubrimiento.

El Humanismo de Henry Miller

por Marcelo BUSTOS

ANDRE ROUSSEAUX, el Alone francés, en su importante y voluminoso ensayo **"Panorama de la Literatura del siglo XX"**, nos emociona al decir, respecto de la llamada "pornografía" de Henry Miller: "**...como es bien sabido, esta obra** (la de Miller) **está prohibida en los Estados Unidos. Y sólo ha podido entrar fraudulentamente en Inglaterra. Me extrañaría mucho que fuese acogida en la URSS, donde, como todo el mundo sabe, las letras y las artes están sometidas actualmente al régimen del orden moral y del más virtuoso academicismo. Resulta, pues, que la obra de Henry Miller encuentra únicamente en Francia la libertad de lanzar su mensaje. No tengo el menor reparo en declarar que es un HONOR para Francia haber sido llamada a esta función.**" Si se tiene en cuenta que Rousseaux es un vehemente católico, se comprenderá por qué estimamos innecesario añadir una palabra más acerca de esta odiosa acusación. Salvo agregar, para quienes no hayan leído una línea de Henry Miller, lo siguiente: su lectura no es recomendable para señoritas por carecer de recato. Pasemos a otra cosa más importante.

Tal vez llevados por nuestro incurable optimismo, creemos que nos hallamos a las puertas de un segundo Renacimiento. La similitud entre Colón y Gagarin es demasiado evidente para discutirla. Existe conciencia cada vez más acentuada que la paz mundial es "inevitable". Hiroshima podría cerrar una época. Naturalmente que éstas no son sólo conjeturas. La utilidad de la imagen bosquejada reside en un paralelo muy revelador a nuestro juicio: Miller sería a este Renacimiento lo que Montaigne fue al suyo.

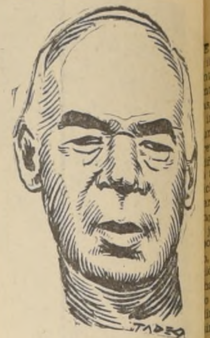
Parece indudable que existen dos especies de clásicos. A un lado estarían los Eurípides, Goethes y Prousts. Al otro, los Aristófanes, Rabelais y Millers. En unos, el equilibrio tranquilo. En otros, la desbordante vehemencia.

Don Ezequiel Martínez Estrada, en el señorial Estudio Preliminar que dedica a Montaigne (Clásicos Jackson), dice que éste no es propiamente un humanista, por cuanto difiere de Erasmo, Lutero, Telesio, y otros, en casi todos los conceptos que valen para definir a esos grandes hombres.

Con todo respeto, nos permitimos discordar de don Ezequiel. Si a don Miguel de Montaigne le negamos la calidad de humanista, no sabemos quién podría detentarla.

Es claro que aquí existe un mal entendido, o, dicho con menos insolencia: tenemos un concepto de humanismo que difiere del oficial. Y afirmamos nuestro derecho a diferir por la sencilla razón de que, tratándose de humanismo, resulta previo precisar un concepto que, no obstante la proximidad del ser a que se refiere, ha sido uno de los más polémicos que existen: el de hombre.

Líbrenos Dios de querer hacer filosofía. Nos limitaremos a hacer una



Henry Miller

afirmación que confiamos seri mitida sin debate: la imagen taigneana del hombre es tal más zoológica que se haya for do jamás... hasta que Henry aparece en escena. Rousseaux, obra antes citada, afirma: "Si **adentrásemos aún más en la ob Henry Miller, nos daríamos cuen que su obscenidad no es acceso que no sólo inspira su lirismo, también su mística: RELIGIO LA VIDA EN CELO".** Más ade agrega: **"Se podría hablar del humanismo de Henry Mille el sentido en que esta palabra paz de evocar ante todo la fid del genio humano a sus solos r sos naturales, y de ahí la om tencia del hombre en el sen mundo viviente".**

Pero Henry Miller, no es imp te por ser uno de los más gr humanistas que existen en la toria de la literatura, en el que para nosotros tiene tal to y que hemos sugerido preced mente. Con ser tal un mérito de, justo es destacarle uno aún yor: **"Miller tiene fe en el hom** De las 14 páginas que Rousseau dedica a Henry Miller, nada no rece más esclarecedor que la transcrita. Y esto sí que es enc ble en un artista, ser que como guno sufre como propias las co dicciones de su tiempo. Cuan hombre se asustó de sí mismo forma que su efigie desapare la escultura y de la pintura, Miller afirma su desesperada el hombre. Su actitud no pued jar de conmover a ningún h esta época caótica y angustios

Lejanos están los tiempos e a los hombres se les dividía e los y en buenos.

En los últimos tiempos se que no los había "buenos", eran sus atrocidades.

Hoy, Miller afirma su ad solidaria, sin reservas de nin especie, con el hombre a seca rótulos de ninguna especie. P Henry Miller es un hombre sin siones. Mejor (incomparable mejor) dejemos que lo diga él

(PASA A LA PAGINA 7)

El Viaje

por Isel RIVERO

ES ROSADO EL MATIZ DEL AMANECER

ASí fue nuevamente el amanecer,
filtrando rumores por la ventana entreabierta,
y un suave rodar de autos sobre el asfalto.
El persistente latido,
el constante respirar creciendo en árboles, en
[ritmos . . .

Nuestros ojos se buscaron como gestos desapare-
[cidos
uno en el otro,
mientras unas manos se trenzaban en derredor del
[mundo
a través de la atmósfera.

Tu aliento perseguía mi silencio,
y sabíamos ambos que no había ni nube ni cielo,
sedentaria caravana de excluidos,
cobijándonos bajo nuestra propia frente...
. . . los refugios terrestres
no tienen suficiente cabida para nuestras muertes.

Estábamos el uno en el otro,
doblando la cavidad de nuestros pechos,
mientras aquellas voces morían de hambre,
hastiadas de tanta lamentación.
Muchas veces mi brazo se alzó para reclamar,
pero otros pies pisaban nuestras arenas,
otro polvo,
otra humedad ajena:
el mar es demasiado poco hondo;
el cielo, demasiado etéreo;
el amor que nos ungía de fuego,
demasiado corto,
inválido entre tantas voces . . .
Tú sentías que las columnas de hombres se multi-
[plicaban en líneas de metralla,
y pedazos de mujeres,
como hojas aplastadas,
se enroscaban a nuestras piernas,
que, desde la espalda,
unos dedos jugaban torpemente a dirigir el largo
[rebaño.

Otra vez la arqueada de la pregunta,
la razón que parecía vacilar en orgasmos de in-
[conformidad;
levemente
todo se vaciaba
y las siluetas quedaban suspendidas,
como crucificadas en las murallas,
en la esquina de una celda.

El grito
que gira y se contorsiona,
la muerte cotidiana y
la muerte en masa.

EL MAITRE SUGIRIO ASADO DE CORDERO

Pero era imposible
nuevamente
unir rostros a una multitud sin rostro;
nuestro grito
no podía incorporarse a otros gritos,
y persistían huérfanos,
determinantes,
débiles aullidos abismales
sobre la faz de los astros.

No podíamos incorporarnos
entre masacre y masacre de historia,
entre lucha y lucha de pueblos remotos,
hundidos, sumergidos.

SOBRE SI INFINITAMENTE
SE LEVANTO EL ARBOL DESDE LA TIERRA

Yo tiré entonces de los cabellos
a las cañas,
a las espigas frotadas por el viento,
y las raíces de mangle
hicieron la cabellera del hombre;
ese día sangró el mar;
desde ese día ha continuado sangrando.

SALIMOS AL CAMPO A RECOGER LOS
FRUTOS
PARA QUE NO SE CORROMPIERAN,
MIENTRAS EN OTRO HEMISFERIO
UNA BAHIA HAMBRIENTA
TRAGABA EL RUBIO TRIGO COSECHADO POR
[LA TIERRA

Sólo el pino sibilante
acertó a comprender
lo que en reuniones y concilios
los hombres habían olvidado,
e inclinó sus ramas
y lamió la espiga del maíz exhausto.

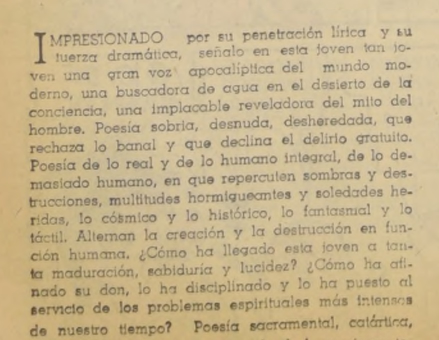
ISEL,

Un Resplandor Poético

por Humberto DIAZ CASANUEVA



Isel Rivero



IMPRESIONADO por su penetración lírica y su fuerza dramática, señalo en esta joven tan joven una gran voz apocalíptica del mundo moderno, una buscadora de agua en el desierto de la conciencia, una implacable reveladora del mito del hombre. Poesía sobria, desnuda, desheredada, que rechaza lo banal y que declina el delirio gratuito. Poesía de lo real y de lo humano integral, de lo demasiado humano, en que repercuten sombras y destrucciones, multitudes hormigueantes y soledades heridas, lo cósmico y lo histórico, lo fantasmal y lo táctil. Alternan la creación y la destrucción en función humana. ¿Cómo ha llegado esta joven a tan alta maduración, sabiduría y lucidez? ¿Cómo ha afinado su don, lo ha disciplinado y lo ha puesto al servicio de los problemas espirituales más intensos de nuestro tiempo? Poesía sacramental, catártica, impregnada de un nuevo y profundo humanismo, todavía balbuceante, todavía no expresado por mente filosófica, sino burbujeante en una conciencia poética como la suya. Posee el arrebato visionario, profético; acorrala implacablemente al símbolo, hasta hacerlo culminar en su propia evidencia. La gran peripecia del ser la arrastra al fondo del universo y de sí misma; pero allí, cuando todo parece ceniza de holocausto, encuentra un germen renovador, una luz pálida y lúcida, la serpiente encuentra su nueva piel; el fuego, su nuevo color. Encuentra una esperanza, una confianza, una libertad. Humanizar al hombre en su propio misterio, palpar su poder prometeico, trenzar las jubilosas raíces de la vida, sin miedo alguno, a través de la sangre y de la muerte. Afirmo que la poesía de Isel es una de las más valiosas e importantes contribuciones que se han hecho a la poesía americana, y estoy seguro que la significación que trae, ayudará a nuestro despertar y a nuestro destino.

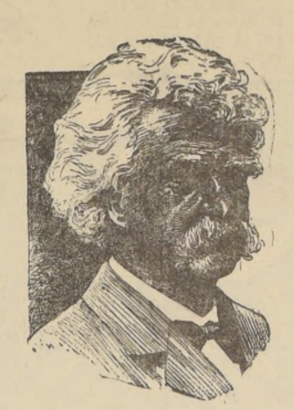
NUEVA YORK, Septiembre, 1963

El Criollismo Realista

por Ernesto MONTENEGRO

E PREGUNTAN cómo llegué a bir los Cuent s de mi Tío ura, cuando andaba metido erpretación de literaturas ex- tendré que confesar que en ntento de creación literaria se o tan a sus anchas como al vivir los recuerdos familiares fez. Desde el comienzo, me vi a un problema de estilo, o más cho, de expresión, pues debía r tipos de la vida rural chile- es cosa fácil acertar con la justa al tratar de reproducir el pular. Si se carece de sentido lo corriente es extremar la ón del vocabulario, y así se cae abacano y vulgar. El toque es- siempre en saber dónde tra- inea divisoria entre lo literal y imil.

expresiones populares de un ocativo que raya en lo mila- mo hay muchas más que sim- e resultan majaderas por su ntamiento; y solamente al escri- ienzudo le sopla la intuición el punto donde ha de detener- maestros del género estuvieron s mientras yo escribía mi his- contador de cuentos criollos: José Hernández, autor del poe- chesco "Martín Fierro", en quien culto se deja impregnar por en la sabiduría milenaria de su El otro vine a conocerle mucho de y en su propia lengua: fue ckleberry Finn", del humorista ericano Mark Twain. Su genial force" fue poner, en el habla ca y elemental de dos mucha- ambiente primitivo de su país, o suculento de la vida rural a, junto al gran río Mississippi. sentárseme la oportunidad de a las nuevas generaciones una edición de "Mi tío Ventura", dos aciones me llevaron a recons- obrita, comenzando por refun- ntroducción del personaje prin- n las historias que cuenta, con dar mayor unidad dramática nto y crearle así una perspec- animada al relato; la obra fue ación de expresiones y alusio- aber libresco que venían a des-



Mark Twain

entonar en el ritmo pastoral de la composición. Claro que no se llega a operar en la propia carne sin morderse los labios para que no se escape la queja; pero ahí justamente comienza la parte heroica, o, digamos, por lo menos de buena policía en el oficio de escritor. Allí, donde el periodista dispara bien sus veinte líneas a la caza del fragmento de una idea, el que aspira a dar con la expresión justa que dé garantías de algo más duradero, no se dará por satisfecho, en tanto no resuelva el acorde entre el pensamiento y su ropaje externo. Al fin de cuentas, el hombre de letras no gasta tanto tiempo en descubrir lo que ha de dejar de todo lo escrito, como es resolverse a pasar por alto lo que en la balanza de su conciencia siente que está de más.

En mi sentir, la diferencia capital entre el criollismo realista y el otro está en que el primero no se propone probar cosa alguna, fuera de ofrecer una representación sintética de la vida que resulte tan animada y evocadora, que nos emocione tanto o más que la realidad misma, mientras que el otro criollismo, el de estilo pintoresco, se limita a celebrar ciertos aspectos de las costumbres y tradiciones de una región o país como si fuesen intrínsecamente superiores a cualesquiera otras, por el solo hecho de ser suyas. En el gran poema gaucho, en cambio, se logró la magna hazaña de dignificar a un tipo rústico que llevó por mucho tiempo un estigma de oprobio; y de "Martín Fierro" hasta hoy la **gauchada** pasó a significar el rasgo generoso y desinteresado. Otro tanto se propuso el escritor sureño de Estados Unidos, George W. Cable, al presentar en "Les Grandissimes" y "Créole Days", la vida de los descendientes de franceses en la Luisiana, en su aspecto ideal de una cultura refinada, aunque ya en decadencia.

Por mi parte, no pretendí en "Mi tío Ventura" sino preservar en lo impreso algunos aspectos de la vida rural de mi nativa Aconcagua, que guardaba en la memoria junto con los recuerdos nostálgicos de la infancia, y que me habían acompañado en mis andanzas por tierras extrañas, y que posiblemente, por eso mismo, habían enterrado más hondo sus raíces al roce con otros modos de vivir y entre hablas extrañas. Nunca se me ocurrió que las historias que oí contar cuando chico fueran más lindas que tantas otras que nos llegaban de fuera, con bonitas láminas en color; pero eso sí que eran las que me tocaban más en lo vivo, porque estaban expresadas en el lenguaje familiar. Tomando un **chascarro** por aquí y luego hilvanándolo con otro de por allá, fui reuniendo ocurrencias de diferente origen, dándoles un orden al capricho de la fantasía o siguiendo la lógica del arte, que en cada individuo se ajusta a una medida particular; y añadiéndoles una reflexión intencionada cuando venía al caso, o refundiendo varios tipos en uno solo, para darles mayor consistencia, el todo fue cobrando vida y plegándose a mi propia manera de ver y sentir.

Como caso sintomático de este proceso de fusión dentro de un molde individual, ofrezco al lector la oportunidad de comparar la historia "El Animal Hombre", tal como la cuenta mi buen tío Ventura, con el relato de igual título que recogió Manuel Rojas en una de sus colecciones de cuentos del sur. Una lectura sucesiva o alterna de ambos cuentos puede sugerir muchas más reflexiones al estudiante de un "taller literario" que cualquier mazacotudo tratado sobre lo que es el estilo. Ahí puede ver el estudioso en qué consiste la técnica literaria y cuáles son los productos, qué temperamentos diversos pueden extraer de un fondo común. De paso, tal cotejo deja caer la advertencia de que "no es cosa fácil hinchar un perro", según advierte el diestro manco de las "Novelas Ejemplares", y también que, gracias a Dios, hay muchas maneras de contar una historia.

Una de las cosas importantes que se aprenden en la larga práctica de escribir es que las palabras más familiares son las que más duran, por lo mismo que han estado en uso por largo tiempo, y que esos vocablos enredados, hinchados y pretenciosos; que tanto atraen a gacetilleros, burócratas y políticos, son los que menos hablan a la imaginación. El escritor de verdad, ha aprendido, por lo menos, el arte de mentir con gracia.



Manuel Rojas

Una Nueva Novela de Mercedes Valdivieso

por Luis MERINO REYES

NOS ADVIERTEN los editores de "La tierra que les di", novela recién aparecida de Mercedes Valdivieso, que la autora fue una auténtica revelación como novelista. Agregan que "nada se sabía de ella. Pero de pronto apareció "La Brecha", y el éxito fue inmediato, sensacional, tanto de crítica como de librería. La primera edición se agotó en un mes, y la siguieron tres más, a corto plazo".

"La tierra que les di" contiene, a nuestro juicio, un intento de gran novela de esas creaciones de ficción que siguen el curso de una familia, como "Los Thibault", de Roger Martin du Card. Pero en Mercedes Valdivieso está todo sintetizado y sigue la hebra de un destino familiar, desde una madre recia y criolla que defiende una fortuna cimentada en el trabajo de la tierra y sus herederos, fieles cumplidores de la afirmación de Honorato de Balzac, en el sentido de que a la postre todo degenera. Alguna crítica ha vapuleado esta novela sacando a colación diversas incorrecciones de forma. Creemos que el reparo no es justo. En un grado mayor o menor casi, a todos los escritores nacionales podrían señalárseles incorrecciones de forma, aun a los que pretenden ser más castizos. Si fuera por la incorrección de la forma o si éste defecto invalidara a un escritor, Rafael Maluenda y Luis Durand, dejarían de ser vigorosos novelistas y cuentistas. Acaso valga más que todo la pasión de escribir, de calar hondo que no puede ahogarse o desviar hacia otra actividad, salvo muy extraños ejemplos. Eso es obvio, pero seguiremos con esta última novela de Mercedes Valdivieso.

En 189 páginas de apretado relato, el interés no se pierde; los personajes están vistos en su acción, en un fluir interno que la autora transforma en dinámica infatigable. Cada capítulo viene a ser una historia aparte, un alcance en la posta inescrutable de la vida, en esa herencia que respetan los más escépticos, representada por los hijos nacidos a veces sólo a través de los padres. Si Mercedes Valdivieso en esta novela "La tierra que les di", hubiera extendido algo más el desarrollo de su acción, y no se hubiera limitado a seguir a sus héroes nada más que por su lenguaje, por sus monólogos internos, más que por sus diálogos, nos habría dado una novela río, de esas que han inmortalizado los nombres de dos o tres grandes autores. Pensamos, además de Roger Martin du Card, en Thomas Mann, con sus "Buddenbroock" y en Jules Romain.

Mercedes Valdivieso, mujer de nuestra era astronáutica, tuvo menos tiempo y más prisa que estos autores. El resultado es un trabajo de estampas estáticas, como láminas interiores, del mismo tono, que van configurando el suceso de una decadencia social, la rebeldía a una norma, a una contención no carente de austeridad y sordidez, simbolizada por la matriarca de la familia y enseguida por Celia, devota fiel a la diosa doméstica, o a los maternos lares, como diría un poeta romántico.

El tono de esta novela "La tierra que les di", de Mercedes Valdivieso, mantenido en un compás de murmuración solapada, isócrona, en sus partes menos felices, busca también la resolución espectacular, el efectismo que se graba en la memoria del lector. Y la autora logra su efecto con muy escasos recursos, sin romper su habitual sobriedad, su observación como de oráculo, casi hipnótica.

No sé por qué, después de leer esta última novela de Mercedes Valdivieso y su anhelo de escribir una prosa que rompa nuestro localismo, he pensado en la afirmación de Ernesto Hemingway, el autor de "El viejo y el mar", que dice: **"Ningún escritor que valga algo es un escritor nacional o un escritor de Nueva Inglaterra o del Renacimiento o un escritor brasileño. Todo escritor que algo vale es simplemente un escritor. El nuestro es un equipo en el cual es difícil jugar... Y uno es capaz de hacerlo o no".**

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

AS SOBRE EL CUENTO ISPANOAMERICANO SIGLO XIX. por Pedro Salazar. (Apartado de sta Mapocho N.o 2.)

ES la primera vez, cierta- e, que admiramos la pre- ón, el método, la honradez joven ensayista. En sus nunca se encuentran las nes precipitadas, las afir- s sin apoyo, el comprom- amente disfrazado, el deseo y no decir lo que está di- Es claro, justo, sin pedan- oberbia ni humildad falsa. sus temas con un cabal co- nto y lo único que preten- ncitar a ver las cosas lite- on una comprensión amplia l. Buen poeta, su juicio de- mpre, en prosa sobria, una dad aguda. Creemos sin re- guna que el nombre de Pe- tra es de los destinados a se de manera inequívoca y

te ensayo sobre el cuento americano en el siglo XIX grandes rasgos sus orígenes amos— su adolescencia. a capacidad de síntesis que nda entre nosotros, no ne- e gran número de páginas sarrollar claramente el te- cil de la aparición y desen- nto de un género en los e nuestro idioma, durante po bastante extenso. "El hace su entrada en Améri- ribe— por la puerta que cuadros de costumbres, y como en otras manifesta- readoras, se sigue aquí el amino que iba recorriendo en el viaje hacia el realis- n los escritores costumbris- s, los precursores, los que hacia el punto de dónde el cuento, libre ya de ata- oseído de su verdadero ca- El actor selecciona los nom- nificativos, fija en ellos su , y le sirven para mostrar e del cuento por entre los s de la literatura hispano- na. Pocas líneas le bastan uar autores y obras. Su mé- positivo es inmejorable.

L PRIMAVERA, por Victor ani. (Colecciones Hacia. Antofagasta.)

tor de "Largo amar", libro os vivos, sin afanes retóri- s muestra aquí, en breves un hallazgo interesante: avera es útil cuando la for- cuando la establecemos en vida. No se trata de reci- mo nos la da cada año la za, de celebrarla con todos idos y algunos toques de ; lo que hemos de hacer es en amor, en solidari- que perdure, nos anime a alegría de ser hombres e construir su más bella de humanidad. mis manos está la prima- tengo para todo instan- no esto, indica su utilidad nte. Veámoslo: "Para la ción del árbol necesario quiará la fronda ilustre, r saludable a la esperanza, medio del patio en la co- uela de la vida". A la sombra de este árbol amparador, el poeta nos propone que hablemos de la paz. "Hablemos de ella como de un día claro, como hablaríamos quizás si del sustento, acaso de la novia, como hablaríamos o buscaríamos, en el baúl sonoro del alfabeto, las nueve letras de la palabra felicidad".

El mejor regalo de las primaveras dadivosas suele ser el del amor. En esta primavera útil, construida por el hombre, el poeta quiere la paz para el amor de toda cosa. Es un sueño hermoso, sin duda, que merece, como aquí, buenos cantos.

DURANTE LA RECONQUISTA. por Alberto Blest Gana (Zig-Zag.)

El padre de nuestros novelistas tiene una voz que no menoscaban los años. Aquí tenemos la quinta edición de su obra maestra. Viene en un solo volumen y trae un buen prólogo de Roque Esteban Scarpa. "Quizá ninguna época de nuestra historia patria —escribe— tenga mayor contenido novelesco que esta que nace con los albores de la Independencia y concluye con el asentamiento de nuestra nacionalidad".

CLIMAX (Revista de Artes y Letras. La Serena.)

Es interesante conocer la laboriosidad de ciertos grupos de escritores provincianos, tan sostenidamente ignorada en los círculos literarios santiaguinos, y a veces —como en el caso de los prosistas y poetas serenenses de "Clímax"—, digna de muy sincero aplauso. En esta publicación se advierte el afán de estudio y de superación que les mantiene atentos a la vida y la obra de nuestros valores más indiscutibles. Hemos recibido los números 5, 7 y 8 de "Clímax". En cada uno de ellos se rinde homenaje a un escritor que todos admiramos: a Gabriela Mistral (N.o 5), a Manuel Magallanes Moure (N.o 7), y a Carlos Mondaca (N.o 8). Se les estudia con detenimiento y se publican poemas verdaderamente representativos de su personalidad. Se trata de una revista que merece vasta divulgación.

LAUTARO, JOVEN LIBERTADOR DE ARAUCO, por Fernando Alegría. (Zig-Zag.)

Catedrático de literatura hispanoamericana en la Universidad de California (Berkeley), este vigoroso novelista chileno, ensayista y poeta de indiscutible talento, suele venir todos los años, por corta temporada, a nuestro país, y cada vez encuentra un crecido número de lectores adictos, deseosos de saber qué nuevas obras nos trae. Su nombre está siempre presente. Si no tenemos entre nuestras manos algún volumen que aparece por primera vez, nos acompaña alguna reedición, como este "Lautaro, joven libertador de Arauco", obra que en 1943 fue premiada en el Concurso Latinoamericano de Escritores, auspiciado por la editorial Farrar y Rinehart.

Es una novela excelente, reeditada entre nosotros por cuarta vez, y comentada en el extranjero con elogios tan justicieros como los que aquí ha tenido.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

Sobre Novelas

por Francisco CHELIFER

SI LA EXISTENCIA de un espíritu del tiempo puede ser materia de amplia discusión, queda fuera de duda la realidad de un **nivel de época**, suerte de altiplanicie de la historia donde es posible sentir en toda su fuerza el viento y el sol de los tiempos que corren. Las actitudes adecuadas y legítimas para una determinada época se mueven siempre a este nivel, influidas por el grado de comprensión y dominio de la realidad de que se disponga y por el horizonte de problemas vigentes que acucian la hora con su urgencia.

La literatura no escapa a estas reglas generales del juego histórico. Más bien, las ilustra óptimamente. De aquí que el criterio de evaluación literaria no pueda consistir en absoluto en un mero sopesar las cualidades puramente formales de la obra. Un trozo desairadamente escrito, pero a nivel de la época, vale inmensamente más que una pieza de brillante estilo concebida por debajo de ese nivel. La razón no es otra que únicamente lo primero puede valer como testimonio del tiempo y cumplir, en consecuencia, la función primera del arte, que es aprehender un momento de la aventura humana encerrando en una forma bella el sentido y la verdad de ese momento.

El nivel de la época no sólo fija lo que en ella es procedente decir, diferenciándolo de lo que no va más allá de reiteración de tópicos manidos, sino que da origen a vehículos expresivos nuevos, más acordes con las condiciones dominantes, que vienen a reemplazar a otros, ya inoficiosos para rendir una justa cuenta del tiempo.

LA NOVELA

Lo primero que cabe preguntarse en relación a la novela es si como fórmula expresiva, con independencia de sus valores secundarios, se ajusta bien o no al tiempo presente.

Hace cuatro décadas, con ocasión de Proust y James Joyce, se le extendió un prematuro certificado de defunción. Desde nuestra perspectiva actual, modificada por las experiencias de la novelística de los últimos cuarenta años, podemos advertir que las cosas sucedieron en realidad de manera muy diversa. No se trataba de que **"A la recherche..."** y el **"Ulises"** significaran la quiebra sin remedio de la novela, agotadas en estas obras las posibilidades últimas del género. Se trataba, muy al contrario, de que Proust y Joyce estaban abriendo vías nuevas para los novelistas posteriores, rompiendo brechas de escape que les permitirían sobrevivir al desplome de un tipo de novela que se derrumbaría sin remedio, la estructurada y tradicional décimonónica.

En cierto momento de su evolución las cosas deben cambiar inexorablemente, y para la literatura esto sucede cuando entran en crisis los contenidos de una época con los cauces expresivos que los manifiestan. Los tratadistas que se han ocupado del tema nos informan que en la Edad Moderna la novela se constituye en Europa como prolongación de la epopeya medieval y de las crónicas donde quedaba consignado el origen de las nuevas naciones en formación. La novela muestra, a la inversa, comunidades ya asentadas, y del estruendo guerrero de la sociedad feudal sus temas derivan a los acaeceres múltiples del burgo.



James Joyce

El poema épico muere, según esto, porque ya no traduce los factores determinantes de la nueva sociedad. En su lugar nace la novela, que los expresa de mejor manera. Nos preguntamos hoy si la novela es todavía una de las formas esenciales mediante las cuales puede expresarse nuestra época o si, en proceso ésta de acelerada mutación, puede la novela de aquí a algún tiempo sufrir parecido destino que la epopeya.

LA TECNICA

Una concepción de la cultura, siquiera mínimamente funcionalista, nos obliga a aceptar que las cosas viven en plenitud tan sólo en cuanto cumplen adecuadamente la función que les es propia en relación al contexto social íntegro.

Un rasgo de nuestro tiempo que no debe echarse en olvido es que el mundo actual se determina por la técnica en grado decisivo. La técnica no sólo crea contenidos expresivos nuevos, sino, lo que es igualmente importante, posibilita nuevos recursos de expresión. Pareciera obvio que estos nuevos contenidos expresivos, desprendidos de la técnica, se formularan mejor a través de recursos de expresión, también condicionados por la técnica. O, para decirlo de modo más amplio, que un mundo tecnológico entregue mejor su peculiar esencia por medio de un arte hijo él mismo de la técnica e imposibilitado de ser sin su concurso.

En los inicios de la época tecnológica, el intelectual y el artista unieron sus esfuerzos para presentar la técnica como un monstruo antihumano y destructor. Hoy esa perspectiva defectuosa se ha corregido. Desde el punto de vista en que nos hallamos, reconocemos en la técnica una alta creación de la inteligencia y rechazamos toda melindrosa objeción contra su legitimidad en el arte, como las que se han levantado, por ejemplo, contra la música electrónica, arguyendo que los sonidos son producidos por máquinas, y no puede, en consecuencia, hablarse de creación estética. La técnica es también lo que llamamos espíritu y como tal, no es en absoluto ajena a los asuntos del arte. El trepidante motor de un automóvil es tan espíritu como jamás lo fueron las bucólicas vacas de Admeto, que todavía mueven los pinceles de algún paisajista impenitente.

En este punto, cuando la técnica de nuestra edad industrial hace impacto en el arte y le abre posibilidades inéditas de expresión, llega el momento de encarar resueltamente los problemas que le plantea el cine a la novela, sin hacerle más presión que la de su sola existencia.

ORFEO

Cuaderno de Poesía

Con este título ha aparecido una publicación dedicada exclusivamente a la poesía, dirigida por los poetas Jorge Teillier y Jorge Vélez, con corresponsalía en el extranjero de Daniel Barros en Buenos Aires y Jorge Edwards en París.

Las páginas de "Orfeo" pretenden divulgar en Chile poetas extranjeros de valía, insuficientemente conocidos en nuestro país y ofrecer a los poetas jóvenes y de provincia un espacio donde puedan dar a conocer sus producciones.

La correspondencia puede dirigirse a nombre de sus directores, a Almirante Simpson 7, Casa del Escritor, Santiago.









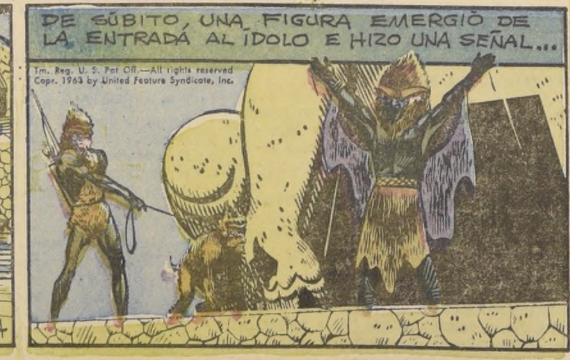


Los Gobelinos

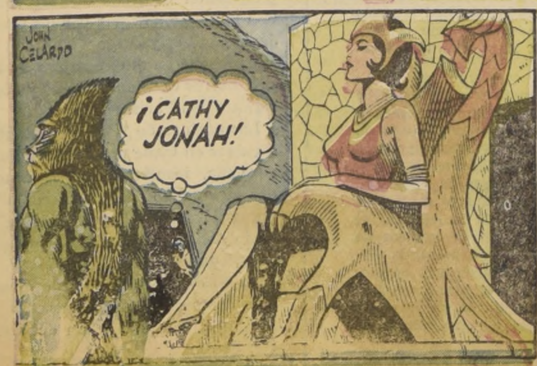






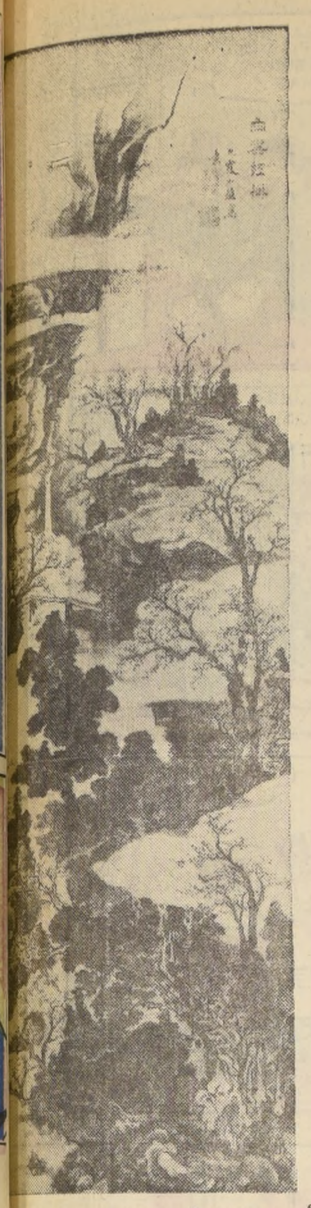












...es blancas y árboles rojos", del pintor japonés Yaiga Ike.

UNA persona totalmente desprejuiciada —¡rara avis!— va hoy a una aldea nortecand y después a su equivalente en Jajuego se le advierte que una de estas ganó y la otra perdió, recientemente, más cruenta de toda la historia, y a ...ción se le pregunta que juzgue, por su cuál es cuál, es probable que la persona ...juicios indique como vencedora, por su ...d, su reposo y dulzura, a la aldea japo... Si se hace el mismo experimento en Nue... York y Tokio y se advierte a esa persona ...juiciada que una de esas ciudades ja... ...vio un avión enemigo y que la otra fue ...ada por los bombardeos, es probable que al juzgar las fisonomías de la gente, su ...ortamiento, su actitud con sus semejantes, ...modales para comprar y atender, para sa... y conversar, su amargura y frustración, ...obable que señale a Nueva York como la ...d que fue cruelmente destruida.

Horacio Serrano

Humanismo...

(De la Página 4)

..."No tengo dinero, ni recursos, ...peranza. Soy el hombre más ...de la vida. Hace un año, hace ...ses, pensaba que era un artis... Ahora ya no pienso en ello: aho... soy. Se ha desprendido de mí ...lo que era literatura. Ya no ...más libros que escribir, gracias ...ios.

¿Y esto que escribo, entonces? ...es un libro, es libelo, calumnia, ...mación. No es un libro en el ...tido ordinario de la palabra. No. ...un insulto prolongado..., a lo ...gustes y mandes."

...ijimos que Miller no tenía ilu... ...es. No es exacto. Las tiene dife... ...es al resto de la humanidad. Es ...omático que Henry Miller diga, ...riéndose a la obra de Proust, que ...es el monumento más grandio... que un hombre ha construido a ...desilusión. Con lo acertadísima ...es la frase, es notorio que Hen... Miller no comparte tal actitud. ...ello reside su debilidad o su ...ndeza, según sea nuestra parti... ...posición al respecto.

...mos, para terminar, algo ...del estilo de Henry Miller. ...va para aquellos que podrían ...resarse en leer a este gran es... ...or a raíz de estas humildes lí... ...s nuestras. La "opulencia ver... ...de Henry Miller resulta, en es... ...al al comienzo, un poco cansa... ...a. Miller escribe extraordinaria... ...nte bien. Demasiado bien tal vez.

Meditaciones Sobre un Festival de Coros

Por Pablo GARRIDO

NOS HA tocado presenciar, recientemente, el Primer Festival de Coros de América (3.o nacional), celebrado en Antofagasta, con la participación de medio centenar de agrupaciones nacionales y una docena proveniente de cuatro países de nuestro hemisferio. Todo lo que se pueda escribir sobre ello quedará siempre pálido, puesto que no sólo se trataría de describir las mil y una incidencias de lo que constituyó un real peregrinaje, sino aquello rebelde a toda reedición, cual es el fervor bullente subitáneo.

Jamás hemos presenciado nada igual, en torno a la música, por lo menos en estas Américas. La atonía contagió no sólo al reportero afinado en lides masivas, sino a las más parcas y empingorotadas autoridades de todo orden. Dígase solamente que el virgen y monumental estadio deportivo fue "inaugurado" con las justas corales, y que masas de quince a veinte mil seres, por una vez en nuestra historia (y de seguro que en la de América toda), vitorearon a un tipo de "equipo" que no era justamente de excelencia sudorosa o de cinética física bravucona.

PROYECCION SOCIO-CULTURAL

No hemos investigado —de propósito—, si los organizadores de tan contagioso convite, han previsto las consecuencias, o, aún la casualidad, de esta suma de voluntades tan arrobadora. Porque hay aquí en juego un "mecanismo interpersonal", como lo llama K. Young ("Handbook of Social Psychology", 1951), que, aparte de animar al sujeto contagia a los grupos. Hasta cabría preguntarse, si no estamos presenciando los albores de aquello que describe Goethe tan angustiadamente, en su balada, y que Paul Dukas tradujo en música, en el scherzo sinfónizo de "L'Aprenti sorcier". Y, para ser más explícitos, preguntémonos: ¿se podrá controlar el "élan" desatado? ¿No conducirá éste a lo sorpresivo imprevisto?

Ciertamente, no está en nuestro ánimo preconizar una desnaturalización del propósito original, pero, lo que hemos observado, aquella obsesiva fé de sumarse a una interacción masa, por encima de un afinamiento específicamente musical, ha permitido que lo adormido despierte a la duda.

Dice Sorokin, que la interacción socio-cultural ofrece tres facetas, las que, atando al individuo con el individuo, a éste con el grupo, y al grupo con los otros grupos, pueden resumirse en: 1) La personalidad como motivo de la interacción. 2) La sociedad como totalidad de las personalidades en su interacción con sus relaciones y procesos socioculturales. 3) La cultura, como totalidad de las significaciones, normas y valores que poseen las personas en interacción y como conjunto de los medios que estas significaciones objetivizan, socializan y transmiten. ("Society, Culture and Personality", 1947.)

El problema comienza, entonces, cuando entramos a averiguar sobre el individuo reflejado en la masa, como "proyector" de algo que en este caso, ha de ser la música. "La finalidad", piensa Silbermann, "es lograr una comprensión más plena de la actitud del hombre y de los hombres entre sí y con respecto a la sensación de la música." ("Estructura social de la música", 1961.)

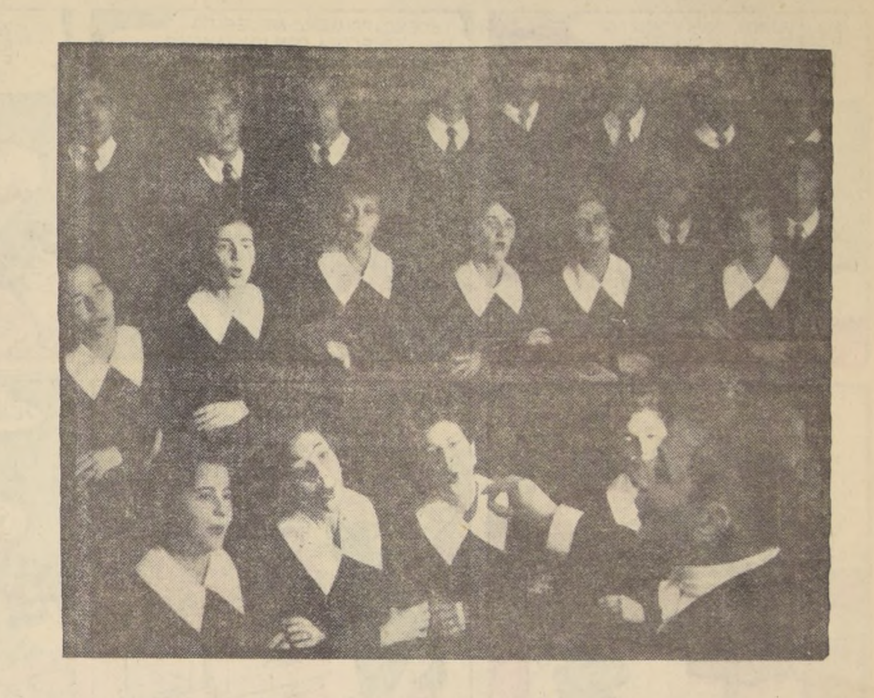
Se nos ocurre que una de las maneras de orientar el movimiento masivo citado, sería el de llevarle a la concepción orgánica de la cultura, es decir, que la práctica coral es sólo uno de los miembros del cuerpo orgánico, pero uno sin el cual se desaparece biológicamente. Luego, que la interacción permita al individuo, y por ende al grupo, sentirse reintegrado a una sociedad donde hay innúmeras actividades espirituales —y de las otras—, formulándose hacia un signo cultural determinado, índice de la suma de todos los valores.

PROYECCION MUSICAL

De hecho, y aún cuando pareciere contradictorio con lo recién expresado, los coros concurrentes, instrumentan un material bastante augusto y serio, como para predecir que este portentoso movimiento podría provocar, prontamente, un serio y arrobador acrecentamiento del nivel musical medio. Cierto es que un 67,58 por ciento del repertorio corresponde a música popular (muchas veces, en magníficos arreglos locales), y que apenas un 2,79 por ciento correspondió a compositores chilenos consagrados; pero, siempre hubo básicamente una o más muestras de polifonía sacra o profana. Realmente, en tal sentido, los coros chilenos pueden exhibir en sus programas obras de mayor abolengo que las que incluyen muchos de los solistas instrumentales!

No conocemos —hay que confesarlo—, si existe una cátedra universitaria para la formación de profesores de coros, o si ésto se imparte solamente desde el magisterio, en sus diversos niveles. Por lo que hemos conversado con diversos directores jóvenes, faltarían una orientación y materiales didácticos. Por otra parte, pareciera ser que la mayor parte de nuestros músicos escriben demasiado ambiciosamente, con el consecuente desaliento de parte de las agrupaciones que, por lo general, no son exactamente profesionales. En este sentido, habría que remarcar además, que debería establecerse una exigencia mínima de conocimientos de teoría y solfeo, aún en los conjuntos que toman la actividad en forma muy esporádica, o como mero pasatiempo. En su defecto, podríase crear un repertorio adecuado para los diferentes tipos de preparación, queriendo decir con ésto, que en Chile son muy escasos los coros que leen música, pero que, habiendo la afición, deberían ser suplidos con materiales "ad-hoc".

En cuanto al tipo de organización central, que deberían tener los coros chilenos, creemos que de ninguna manera debería caerse en lo institucional burocrático. Posiblemente, una legislación especial podría proveer los fondos para movilizar este afán tan ennoblecedor, pero creemos que el actual tipo de organización que tienen (Federación Nacional), es la ideal. Las disensiones que se han provocado, deberían ser allanadas cuanto antes, pues probado está que las fracciones no son iguales al todo, ni aún parchadas. Si existe un verdadero propósito musical en este movimiento, nada justifica estatuir carismas. Lo demostrado en Antofagasta, basta para creer que el movimiento coral chileno está por encima de los egoísmos, tan propios de otros campos teatro-músicos, donde median factores socio-económicos y socio-culturales totalmente diferentes.



Augusto Rodríguez trajo su Coro de la Universidad de Puerto Rico, y obtuvo un triunfo absoluto, con un repertorio rico en originalidad y calidad musical, como asimismo, con notables arreglos suyos, de motivos del Caribe.

ESQUEMAS DE APROXIMACION CINEMATOGRAFICA:

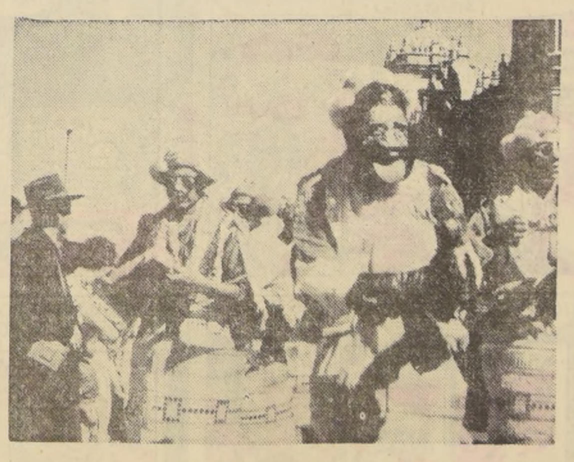
El Documental, Género Inédito

por Joaquín OLALLA

SUCEDIO en la primavera de 1895. Un mediodía, Louis Lumière emplazó su cámara frente a la fábrica de su padre en Lyon, y filmó la salida de los operarios: realizaba así, el primer film de la historia del cine, "SALIDA DE LOS OBREROS". Este film es un documental. (Hoy día, un cartel en que se lee RUE DU PREMIER FILM, conmemora el acontecimiento). El 28 de diciembre del mismo año en París, tiene lugar en el Grand Café del Boulevard des Capucines, la primera proyección pública de cine. Se proyectan unos diez films de dos minutos de duración cada uno, entre los que se contaban "SALIDA DE LOS OBREROS", "LA LLEGADA DEL TREN" y "LA PARTIDA DE CARTAS". Estos films que conservan hasta hoy un encanto inapreciable, y que dejaron estupefactos a los primeros espectadores cinematográficos de la historia, eran documentales.

Cierto es que los Lumière crearon la industria del cine, sin interesarles sus posibilidades como arte. Pero sin saberlo, Louis puso en evidencia la fotogenia de las actividades cotidianas del hombre, al inventar un género cuyo nombre provoca en el espíritu del público un injusto desprecio: el género documental. Al impulso industrial de los Lumière, se suman el de Pathé y Gaumont, que diseminan a sus operadores por todo el mundo (1) y registran miles y miles de metros de película en los lugares más recónditos, e incluso, en la guerra del 14, donde a riesgo de sus vidas recogen imágenes irreemplazables. ¿No constituyen, acaso, estas viejas películas, los pergaminos de la historia moderna? ¿Por qué subsiste, hasta hoy, el desprecio y rechazo por parte del público, y de no pocos críticos, a este género? Pensamos en un prejuicio originado por la ausencia casi permanente del documental en las pantallas de los cines; en un mito creado por obcecados estetas, que sólo ven arte donde el cine utiliza elementos pertenecientes a la ficción literaria.

A partir de 1922, el documental se consagra como género artístico. Aparece ese año NANOUK, EL ESQUIMAL, del cineasta americano Robert Flaherty (1884-1951), film que es epopeya y elegía, donde los hombres son heroicos y familiares. Flaherty convivió quince meses con una familia esquimal en la bahía de Hudson, y con ella compartió la vida cotidiana, dedicada a humildes trabajos, que en la hostilidad del clima, son cuestión de vida o muerte, para el ser humano: cazar focas en un frágil "kayak", pescar en un agujero, construir un "iglú" con bloques de hielo, en el féerico paisaje polar de terrible y grandiosa belleza. (2).



Escena de "Amerindia", de Sergio Bravo y Enrique Zorrilla.

"Nanouk, el esquimal", es la primera obra maestra del cine documental, el primer estallido importante, de un movimiento en gestación. La vanguardia francesa del treinta, caracterizada por obras de experimentación y búsqueda formal, no oculta su base documental. De ella surgirá Joris Ivens (3), con PUENTE (1928) y LLUVIA (1929), y su influencia en el documental holandés contemporáneo, que cuenta con creadores tan reputados como Bert Haanstra. La obra de Ivens, devendrá posteriormente en una lírica exaltación del hombre y del trabajo (ZUEDERZEE, 1930; NIEUWE GRONDEN, 1934) y en testimonio de la protesta del hombre ante los agudos problemas de la humanidad. Hacia fines de la década del treinta, John Grierson (4) consolida la importante Escuela Documental Inglesa, orientada hacia la vida del hombre en comunidad, la industria, el transporte, la agricultura.

En Francia, se desarrolla después del cuarenta, un importante movimiento documental donde Georges Roquier, Georges Franju, y, últimamente, Resnais, Viliers Kats, Fabiani, Agnes Varda, Barral, elevan el documental al nivel del ensayo literario, de la contemplación y la meditación. Dinamarca, posee una interesante escuela documental, donde se destacan Dreyer y Jorgen Ross. El National Film Board de Canadá, institución oficial dedicada a la producción de documentales sobre el país, ha permitido el surgimiento de documentalistas tan importantes como Collin Low. El sueco Arne Sucksdorf (RITMO DE UNA CIUDAD, 1946) está considerado entre los más importantes realizadores actuales. Cerca de nosotros, Argentina, muestra hoy en día un sólido movimiento de renovación del documental, al hacerlo testimonio de la realidad y problemas del país, con Birri, Ríos, Berend Minitti, Mabel Itzcovich, Oliva, Franzi, Kantor, Arce y muchos otros que llenarían una larga lista, elocuente de la vitalidad y empuje que los anima.

En nuestro país, comienza a gestarse un movimiento documental, del que sería pionero el infatigable Edmundo Urrutia (fallecido en 1962), autor, entre otros, de "SANTIAGO 1928" (1928), "RECORDANDO" (1962). Encabezarían este movimiento Jorge Di Lauro, ANDACOLLO (1958), ARTISTAS PLASTICOS DE CHILE (1959), y especialmente Sergio Bravo, MIMBRE, DIA DE ORGANILLOS (1958), TRILLA (1959), LAMINAS DE ALMAHUE (1961), Diploma de Honor en el Festival de Locarno de 1962, y AMERINDIA, fresco de Latinoamérica, realizado en colaboración con Enrique Zorrilla (1962).

La enumeración histórica que antecede es rudimentaria e incompleta, pero permite verificar un hecho: la importancia del documental dentro del cine, del arte y de la cultura. Volvemos a preguntar: ¿Por qué existe este prejuicio contra el documental? ¿Por qué se le relega al triste papel de "agregado" o "relleno"? ¿Por qué nuestro público ha sido privado de las obras maestras del documental? Responder implica aclarar algunos puntos. Lo que normalmente se presenta, son corto metrajes, pseudos documentales, de estricta servidumbre publicitaria, carentes de todo valor estilístico o estético. Ello justificaría, en cierta medida, la adversión del público. Y dejemos en claro, para evitar el lamentable equívoco, que documental no es igual a corto metraje; ni corto metraje, igual a documental; como argumental, no es sinónimo de largo metraje. Hay films de argumento, de corto metraje, como son los films de episodios, y documentales de largo metraje. Estos últimos, muy rara vez, son programados.

Materia aparte sería un análisis de las características internas y estéticas de este género inédito. No obstante, señalemos el intercambio activo que se opera en el cine, entre documental y argumental, constatable en una escuela como el Neorrealismo italiano, donde puede encontrarse una efímera separación entre ambos géneros. O, un film como "Hiroshima, mon amour", donde se sintetizan maravillosamente, técnicas del documental y del film de argumento.

En la actualidad, es posible afirmar que la separación entre ambas modalidades es artificial, y si bien, obedece a razones prácticas de clasificación, no debe verse en ellas sino dos modalidades de un mismo lenguaje, que es el lenguaje cinematográfico. Igual como la música de cámara o la sinfónica, son ambas recursos expresivos distintos de un mismo lenguaje musical. Este hecho, que teóricamente se esbozó desde hace años, es posible comprobarlo en los films modernos, justificando, ahora, a aquellos críticos que saludaron al documental como el signo de madurez del lenguaje cinematográfico.

(1) La secuencia del entierro del Presidente Montt, en 1911, que aparece en el film de Edmundo Urrutia "RECORDANDO", fue compuesta con material filmado por operadores de Lumière.

(2) La documentación histórica utilizada hasta este punto, proviene del trabajo HISTORIA DEL CINE EN 120 FILMS, de Marcel Martin, publicado en Tiempo de Cine, N.os 8 y 10|11.

(3) Joris Ivens, filmó últimamente en Chile "VALPARAISO", coproducción chileno-francesa.

(4) John Grierson visitó nuestro país en junio de 1958.

















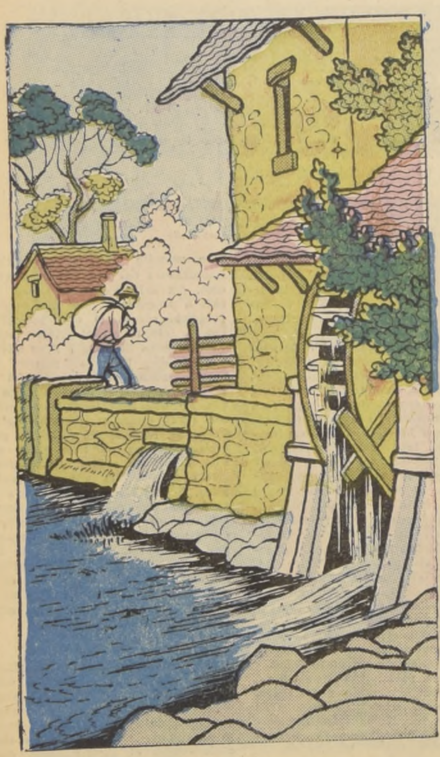








En La Cisterna Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



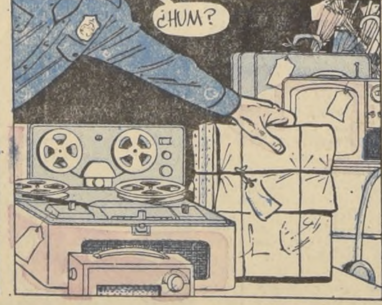
GLADYS GARCIA GONZALEZ, Industria 8711, La Cisterna, de 6 años de edad, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, guaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

























Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 13 DE OCTUBRE DE 1963

Precio: Eo 0,15

ALUMINIO 7.4%
CALCIO 3.4%
SODIO 2.6%
POTASIO 2.4%
SILICE 25.7%
TITANIO 0.6%
CLORO 0.2%
HIDROGENO 0.9%
OXIGENO 49.2%
MAGNESIO 1.9%
HIERRO 4.7%

El notable conjunto de muestras del Prof. Charles Hammond reúne los 11 elementos que forman el 99 por ciento del mundo en que vivimos: la corteza terrestre, inclusive la tierra, el mar y la atmósfera. Las etiquetas indican las proporciones por peso. Raramente vistos como elementos, pues usualmente se combinan con otros para formar compuestos químicos, se hallan la sílice, formadora de arena, y los metales calcio, sodio y potasio. Los últimos hay que mantenerlos bajo kerosene, porque son rápidamente alterados por la humedad del aire.

Chile en la Lucha Contra el Cáncer

II CONGRESO INTERNACIONAL DE CANCER DEL PACIFICO SUR

por Carlos CASTILLO

DURANTE algunos días del presente mes (del 23 al 26 de octubre), Chile será el cuartel general de la lucha continental contra el cáncer. Cuarenta especialistas venidos de los Estados Unidos y Europa se sumarán a los cancerólogos chilenos y latinoamericanos que dinamizarán en Santiago, Valparaíso y Viña del Mar las reuniones del II Congreso Internacional de Cáncer del Pacífico Sur. El torneo, patrocinado por las sociedades cancerológicas de Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Perú, coincide con la celebración del IV Congreso Chileno de Cáncer y la realización de la IX Semana de la Liga Chilena Contra el Cáncer.

El mal, cuyas causas no han sido determinadas aún con precisión, configura en la actualidad cifras estadísticas que preocupan al mundo entero. Una publicación reciente de la Organización Mundial de la Salud señala que cada año mueren de cáncer más de dos millones de personas. La misma publicación afirma que el número de enfermos de cáncer en el mundo pasa de cinco millones.

Los factores que dan forma a estas cifras son diversos. Por una parte, el promedio de vida del ser humano es ahora mayor que en el pasado. El cáncer puede presentarse en cualquiera edad, pero tiene predilección por los hombres y mujeres mayores de 35 años. Otro factor no menos importante es el perfeccionamiento de los métodos de diagnóstico, que permite descubrir la presencia del mal en mayor número de casos.

El progreso de los sitemas estadísticos juega su papel en la época presente. Antiguamente no se disponía de la información suficiente como para poder tabular cifras y estructurar cuadros estadísticos cercanos a la realidad.

Pero el aporte más significativo lo realizan las nuevas condiciones del ambiente en que se mueve el ser humano moderno. La atmósfera de las grandes urbes está cada vez más cargada de elementos nocivos a la salud humana (gases, ácidos, humo, humedad, etc.). Los hábitos alimentarios también influyen, así como la manera de preparar los alimentos. Los investigadores nacionales atribuyen gran importancia a la costumbre de recalentar los alimentos y a la de cocinar con grasa animal en lugar de aceites vegetales. Cabe señalar que la mayor incidencia del cáncer en Chile corresponde al aparato digestivo, en el sexo masculino. En el sexo femenino la incidencia es poco menor, pero ocupa el segundo lugar.

Pero, ¿en qué consiste el cáncer? Las definiciones a priori no siempre contribuyen al avance de la ciencia, pero sobre la materia podemos recurrir a la publicación de la OMS: **"Bajo la influencia de un mecanismo regulador, las células del cuerpo humano nacen, viven, se descomponen y mueren a un ritmo que varía según el órgano del cual forman parte. Ocurre a veces que el mecanismo regulador funciona mal, perturbando y acelerando el ritmo de división de las células. Así empieza a formarse un tumor".**

"Algunos de estos tumores —continúa la publicación— **quedan estrictamente localizados en el lugar donde nacen: son los llamados benignos; otros se extienden y adquieren malignidad. Algunas veces, si no se emplea el tratamiento desde las primeras manifestaciones, las células cancerosas irrumpen en la corriente sanguínea y ésta las lleva a los distantes órganos del cuerpo. No se conoce todavía la causa perturbadora del mecanismo regulador ni tampoco la razón de que tales o cuales tumores sean malignos".**

No está demostrado que el cáncer sea una enfermedad hereditaria o contagiosa, pero es curable si el diagnóstico se hace en su fase inicial y si su tratamiento se comienza inmediatamente.

Respecto a las causas provocadoras precisas de la enfermedad todavía nadie las conoce. La ciencia médica aparece ignorando este aspecto de la cuestión, aunque existe una serie de hipótesis o teorías que tratarían de explicarla. Entre estas teorías se halla la de los traumatismos repetidos. Se menciona, además, la influencia de las substancias colorantes, la adición de productos químicos a los alimentos, la contaminación del aire en las ciudades por agentes cancerígenos (provocadores de cáncer), la presencia de petróleo o gases nocivos en el subsuelo, la acción del tabaco, el aumento de la dosis de radiación por efecto del empleo cada vez mayor de los rayos X y las substancias radiactivas.

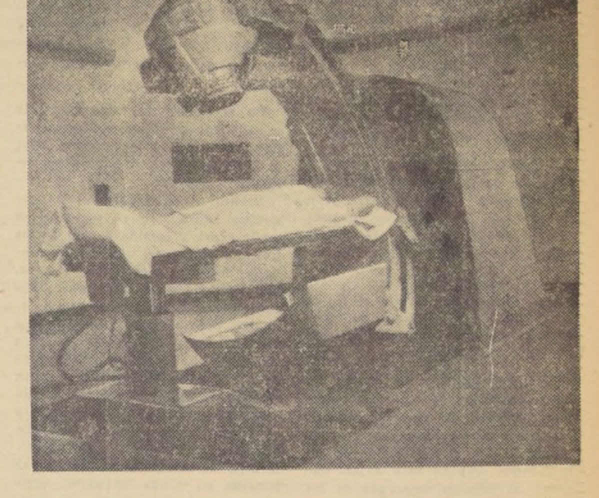
El tratamiento sigue cuatro líneas fundamentales: cirugía, radiaciones, hormonoterapia y quimioterapia. De todas, la cirugía ocupa el primer lugar por su efectividad, seguida por la aplicación de radiaciones. La hormonoterapia y la quimioterapia son calificadas por algunos especialistas de simples paliativos, pese a que en algunas formas de cáncer han demostrado cierta efectividad. En estos dos últimos campos la dificultad estriba en hallar una droga que destruya a la célula cancerosa sin causar daño a las células sanas.

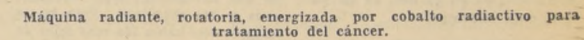
La peligrosidad del cáncer reside en que en sus comienzos no presenta síntomas claramente perceptibles por el enfermo o al examen médico común y corriente. La gran herramienta de los especialistas es el diagnóstico precoz, y para el período sin síntomas, el examen citológico, que consiste en el análisis de células o secreciones de los órganos sospechosos de cáncer.

La Liga Chilena Contra el Cáncer, creada para entregar información al público y mantener una lucha permanente contra este mal, ha elaborado una pauta de síntomas que deben ser puestos inmediatamente en conocimiento del médico para su adecuada interpretación.

El primero de ellos se refiere a las heridas de la boca, lengua o labios, que no cicatricen de primera intención. En segundo lugar aparecen los endurecimientos de cualquiera parte del cuerpo, en especial las mamas, lengua o labios. Lo derrames sanguíneos de los pezones, vagina o cualquier otro orificio natural del cuerpo, como asimismo la presencia de sangre en la orina o en las deposiciones, constituyen el tercer grupo. El desarrollo anormal o cambio de color de un lunar o verruga es también un signo de alarma. Las personas de más de 40 años de edad que presenten indigestiones permanentes o inexplicables, deben recurrir al médico. Un sexto signo lo constituyen la ronquera permanente, la dificultad para tragar o la tos inexplicable. Finalmente, podemos mencionar el funcionamiento irregular del intestino.

Una publicación de la Liga Chilena Contra el Cáncer señala que la tabla de porcentajes de mortalidad por cáncer, de acuerdo con el sexo y localización, es la siguiente en nuestro país: Hombres, aparato digestivo, 36 por ciento (cifra muy parecida a la registrada en el Japón); piel, 17 por ciento; próstata, 11.4 por ciento; boca y faringe, 10 por ciento; aparato respiratorio, 8 por ciento; aparato urinario, 7 por ciento; cerebro y médula espinal, 2 por ciento; órganos genitales, 1,2 por ciento; otras no especificadas, 7.1 por ciento. Mujeres, mamas, 24 por ciento; aparato digestivo, 23 por ciento; útero, 22,2 por ciento; piel, 11 por ciento; ovario, vagina, etc., 5.4 por ciento; aparato urinario, 3 por ciento; boca y faringe, 2 por ciento; aparato respiratorio, 2 por ciento; cerebro y médula espinal, 1,2 por ciento; otras no especificadas, 6,2 por ciento.





Máquina radiante, rotatoria, energizada por cobalto radiactivo para tratamiento del cáncer.

¿Sabía Ud...

1.—Que el mar, hectárea por hectárea, es casi tan productivo como la tierra agrícola?
2.—Que una hectárea de agua de mar puede dar anualmente de 2 a 7 toneladas de materia orgánica seca?
3.—Que la cantidad de proteínas de esta materia orgánica, que está compuesta de peces, moluscos, crustáceos y algas, es de alta calidad?
4.—Que casi tres cuartas partes de la superficie de la tierra están cubiertas por los océanos?
5.—Que esta superficie representa 23 mil millones de hectáreas, y que las "cosechas" respectivas podrían producir entre 45 mil y 140 mil millones de toneladas de alimentos y abonos?
6.—Que a pesar de la escasez de alimentos, los hombres extraen del mar sólo el 1 por ciento de lo que se comen?
7.—Que se ha demostrado que los cardúmenes de peces recorren distancias increíbles, por lo tanto, las riquezas marinas pueden ser destruidas por un país, perjudicando la industria pesquera de muchos otros?
8.—Que el Perú ha demostrado que el subdesarrollo no es un obstáculo para crear una enorme industria pesquera?
9.—Que se puede combinar la agricultura con la producción pesquera criando peces en los arrozales?
10.—Que muchos científicos creen que el mar será el que salvará a los hombres de morir de hambre en el año 2.000?

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

LOS ONCE ELEMENTOS QUE FORMAN NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO DEL MUNDO

A la casa de un instructor de astronomía, en West Hartford, trajo recientemente el cartero un paquete que contenía una diminuta cantidad de un polvo plateado. Posando con devoción su vista sobre él, Charles Hammond logró ahora añadir el ultrarraro metal SCANDIUM a una de las más excepcionales colecciones del mundo.

Hammond colecciona elementos químicos, las pocas docenas de substancias primordiales de las cuales están hechos los planetas y los astros. Los ejemplares de los 83 elementos que ha reunido en los 2 últimos años llenan botellas, matraces y tubos en su laboratorio subterráneo. Esta colección es indudablemente la más extensa que existe en manos privadas.

El curso de astronomía, del cual es profesor, en la Universidad de Hartford, recalca la distribución de los elementos en el Universo, una clave del misterio de la creación. La idea de mostrar a los estudiantes los elementos mismos, es un buen sistema de grabarles objetivamente la composición del Cosmos.

Otros profesores se han preocupado del mismo asunto. Así, el Museo de Historia Natural en Springfield, Mass, posee alrededor de 40 elementos, mientras el Museo de Industrias y Ciencias, en Chicago, ha coleccionado 70. El profesor Hammond se propuso y consiguió superar con mucho esas cifras.

Hasta este momento se conocen 103 elementos. Algunos, como el metal plutonio de la bomba atómica, son fabricados por los científicos, en los reactores nucleares. Otros 88, se encuentran en la naturaleza y, en más que trazas infinitesimales, dentro de nuestro planeta.

Aplicando corriente de alta tensión, el elemento gaseoso Neón brilla en rojo, mientras el xenón se ilumina brillantemente en azul. Un cuarto de libra del costoso hafnium, en una barra sólida salpicada de cristales plateados, ha sido el regalo hecho a Hammond por una compañía de aviación. Este escaso metal es empleado en las varillas de control de los reactores atómicos.

El ultrarraro Scandium, la más reciente adquisición del profesor Hammond, es muy difícil de conseguir, y sumamente caro. Un trocito de unos pocos gramos le costó diez dólares. Los fabricantes de aviones están muy interesados en el scandium, porque es casi tan liviano como el aluminio, en tanto que posee un punto mucho más alto de fusión.

TREN JAPONES SUPERVELOZ

En una sección de la Línea Tokaido, del ferrocarril japonés entre Tokio y Osaka, un superexpreso eléctrico ha alcanzado la velocidad de 230 kilómetros por hora.

Este tren es tan aerodinamizado como un avión; su centro de gravedad es bajo; y los metales livianos y las plásticos de su carrocería disminuyen grandemente el peso. Rieles eléctricos y cimientes de concretos afirmados sobre base cementada dan perfecta estabilidad a esta línea de 500 kilómetros de largo, cuyas curvas están suavizadas o se han eliminado por completo.

LA CIUDAD SECRETA DE LOS INCAS

Hace cuatrocientos años, el poderoso Imperio de los Incas estaba derrumbándose bajo el peso de la conquista hispana. Para ocultarse de los conquistadores, en una de las altas cumbres de los Andes peruanos, los incas edificaron una ciudad. La civilización incásica fue destruida, pero la elevadísima ciudad nunca fue encontrada por los españoles, a pesar de que la tradición mantuvo la realidad de su existencia.

En 1911, el profesor Hiram Bingham, de la Universidad de Yale, descubrió esta ciudad misteriosa, mientras exploraba la imponente cordillera que le sirve de base. El la bautizó con el nombre de Machu Picchu, en recuerdo de la región donde asienta.

Como Machu Picchu nunca ha sido saqueada, es una fuente vital de nuestros conocimientos sobre el Imperio Incásico. Curiosamente, los huesos encontrados entre las ruinas corresponden principalmente a mujeres jóvenes y hombres viejos, lo que hace suponer a los arqueólogos que la ciudad fue, primariamente, un refugio misterioso para las vírgenes del Sol y sus sacerdotes.

Machu Picchu está localizada a 115 kilómetros del Cuzco, la vieja capital del Imperio Incaico, que en su mayor gloria incluyó a Perú, Ecuador y partes de Argentina y Chile.

En la actualidad, Machu Picchu está siendo restaurada bajo la dirección del ingeniero Eulogio Cabada Hildebrandt. La notable arquitectura de esta ciudad y su situación espectacular la convierten en un magneto, tanto para los arqueólogos como para los turistas. Es un sorprendente y melancólico monumento al más grande imperio de la antigua Sudamérica.

EL FUTURO DEL CORAZON

¿Cuál es el futuro de nuestro corazón en nuestros próximos diez años? Una encuesta auspiciada por "New York Heart Association", ha revelado estas predicciones:

Dr. Walton Lillehei, cirujano de la Universidad de Minnesota: "Yo preveo el uso de un corazón complemente mecánico dentro de nuestro organismo".

Dr. Helen Taussig, pediatra de "Johns Hopkins University": "Me parece que el progreso más significativo será la comprensión de la causa y, por tanto, de la prevención de las malformaciones congénitas del corazón".

Dr. Frank Glenn, cirujano neoyorquino de "Cornell University": "Yo preveo una aceptación amplia de la regulación de la dieta, de acuerdo con las necesidades corporales, como base para prevenir la arteriosclerosis, causa la más frecuente de los fatales infartos cardíacos".

Dr. Michael De Bakey, cirujano de "Baylor University": "Lo más seguro, serán los progresos a lo largo de las líneas de reemplazo de las válvulas cardíacas y trasplante de diversos órganos, incluso del corazón mismo".

CATARATAS Y GLAUCOMA

Estas dos graves enfermedades visuales que causan ceguera, han sido recientemente analizadas por el oftalmólogo McCannel, de la Universidad de Minnesota, quien afirma que la cirujía de la catarata tiene actualmente un muy alto porcentaje de éxitos. El glaucoma, sin embargo, es asunto diferente. Aflige a dos por ciento de las personas sobre 40 años, y tiene muy pocos síntomas fuera de los dolores de cabeza que produce. El campo visual central se mantiene bueno, mientras la visión periférica va deteriorándose, de tal modo, que el paciente no se da cuenta de su peligrosa situación, por la buena visión central que mantiene.

Cuando el glaucoma es diagnosticado, las drogas nuevas suelen controlarlo, pero las áreas dañadas ya no se restauran más.

HOMBRES DE CIENCIA:

Vasco de Gama



LOS GRANDES navegantes de los siglos XV y XVI —Colón, Magallanes, Vasco de Gama y otros— eran hombres como nuestros modernos astronautas en lo que se refiere a valor, determinación y sentido del deber.

Como los viajeros actuales del espacio, los hombres de mar y exploradores de aquellas centurias salían rumbo a lo desconocido para encontrar cosas inesperadas. Colón trató de demostrar que era posible llegar al Asia, a través del Atlántico navegando hacia occidente, y se encontró con nuevos continentes. Pedro Cabral, contemporáneo de Vasco de Gama, descubrió el Brasil por accidente.

De Gama demostró que era posible a los europeos llegar a la India y a las Indias Orientales, navegando hacia el sur siguiendo las costas de Africa.

Nació en Portugal en 1460, el mismo año en que moría el Príncipe Enrique, "El Navegante". El Príncipe Enrique fue responsable, más que ningún otro hombre, de los grandes viajes de exploración de navegantes españoles, italianos y portugueses de la Era de los Descubrimientos.

De Gama, después de conquistar gloria y renombre como almirante durante la guerra con Castilla, fue seleccionado por el Rey de Portugal para dirigir una expedición que localizara un reino africano legendario, de riqueza fabulosa y colosal tamaño.

Para esta expedición se construyeron cuatro naves. Zarparon de Lisboa en 1497. Navegando más allá de los puntos de la costa occidental de Europa, que eran entonces los más distantes conocidos por navegantes europeos, bastaron a De Gama algo más de cuatro meses para dar la vuelta al Cabo de la Buena Esperanza e internarse en el océano Indico.

Luego de fondear varias veces en abrigos seguros en puntos de la costa sudeste del continente —que deben haber sido tan acogedores como habrán de serlo los lugares de aterrizaje seguro en la Luna para los exploradores futuros del espacio- De Gama siguió hacia el oeste, llegando a la India un poco antes del año de haber salido de Europa.

Los traficantes mahometanos, temerosos de la competencia de los europeos, incitaron a los hindúes contra el navegante y De Gama se vio imposibilitado de establecer una base permanente portuguesa.

De Gama regresó a Portugal, donde recibió grandes honores de parte del Rey, y se dio entonces la orden a Cabral de que siguiera la ruta trazada por De Gama y estableciera una base firme portuguesa en la India. Fue en este viaje que Cabral, viajando demasiado hacia el oeste, descubrió las costas de Brasil.

Cabral, variando de curso, llegó a la India, y allí estableció una colonia. Cuando los hombres que dejó en ella fueron asesinados, De Gama recibió órdenes de salir de nuevo hacia ese destino, esta vez al frente de una poderosa flota que bombardeó la costa de la India, y fundó una colonia portuguesa que le sobrevivió casi cuatro siglos y medio.

A su regreso de este viaje, el gran navegante fue retirado, mas luego fue llamado de nuevo al servicio del Rey, quien lo nombró Virrey de la India. En 1524 De Gama estableció su cuartel general en Goa, ciudad que no hace mucho fue tomada a los portugueses por el Gobierno de la India.

De Gama murió ese mismo año.

La Obra Grande

por Amalia RENDIC

EN CHILE nos encontramos hoy frente a una obra indispensable, de gran sentido orientador dentro de la sociología infantil.

El motivo que la impulsa no es nuevo en nuestro ambiente. Años hace que surge, perdido en la sombra de los suburbios o como una réplica frente a las vitrinas del centro, el niño en harapos.

Su canturreo pedigüeño, muchas veces ha lastimado nuestros oídos. Hemos dado la dádiva que creemos generosa, para continuar después nuestro camino.

Pero allí quedaba siempre mirándonos el niño vago, quien, resentido, seguía mordiendo el desaire de una sociedad indiferente.

Algunas almas abnegadas enfocaron la solución del problema en difíciles esfuerzos particulares, y en forma esporádica, lograron encaminar hacia las puertas de un día nuevo, a los niños vagabundos.

Entre claridades de estrellas, surge el nombre del Padre Hurtado, como un polen generoso que maduraría a través de iniciativas futuras.

Hoy, Carabineros de Chile, en una actitud de abnegación y progreso, realiza un enfoque dinámico del problema. Han inspirado su obra en las duras aristas de las realidades sociales más bajas. Sacaron al niño desamparado de los suburbios, de los garitos, de las poblaciones callampas.

El carabinero, a quien siempre hemos conocido el gesto severo para imponer el cumplimiento de ordenanzas y disciplinas, fue esta vez más allá de esos límites, con una sensibilidad social digna del más grande encomio.

Como un desahogo viril, frente a la pena de hombres que cazaron muchas veces en redadas nocturnas a esa niñez sin dueño, sucia de vicios, se dieron a la labor de crear hogares albergues para auxiliarla.

En la tibieza de estas casas, la mirada adusta se trocó en calor filial. Nació allí lo más maravilloso: el alma de esos niños, pues aprendieron a sonreír.

Noches atrás, llegaron dos pequeños de cuatro y seis años, a pedir cama y comida a uno de los hogares albergues, ubicado en Moneda 2830. El más chico lloraba, intimidado por el ambiente y los uniformes, siempre, a pesar de todo, un poco severos. Sucedió algo tierno, humano. Ante las lágrimas copiosas, uno de los carabineros llevó su mano al bolsillo, sacó un montón de tapas de bebidas, requisadas momentos antes, y se las dio al muchachito: "Toma, para que juegues; no lores más, por favor", le dijo. En ese clima cálido, que se tornaba en cierta intimidad, pensé que agregaría: "para que juegues a las chapitas". Pero no, la imaginación había ido más lejos de la lógica.

El pequeño cesó su llanto. El nuevo amigo le había hablado un poco en su propio idioma.

Dentro de estos hogares: Moneda 2830, Vicuña Mackenna 86 y Guardería Infantil, el mundo deja de ser algo impreciso y áspero para el muchacho. ¡Cuánto esfuerzo es preciso desplegar, pues no aceptan fácilmente una autoridad impuesta! Muchos vienen impregnados de rencor hacia sus semejantes.

Un elemento de gran significación en esta labor es la presencia de las jóvenes egresadas de Carabineros que lucen el grado de brigadier. Saben ellas de la rígida disciplina militar para su formación. La instrucción práctica la recibieron en la "Escuela de Carabineros" y la teórica en el "Instituto Superior" del cuerpo. Cumplen una especie de pacto: resolver algunos problemas fundamentales y dolorosos de la sociedad chilena, y se han abocado de preferencia a la vagancia infantil. Necesitan de todas sus fuerzas de mujeres jóvenes y llenas de fe en la obra grande que realizan, pues llega hasta ellas, muchas veces, en el cuerpo de un niño, una amalgama informe de esperanzas, rebeldías, amores y miserias. Ellas, futuras madres, han descubierto la fisonomía de la verdadera vida de hogar ante el corazón de la infancia. Una cena caliente, una cama limpia, un techo acogedor.

En otros ángulos de esta formación, dentro de las mismas casas albergues, aparecen las pequeñas salas de clases con material didáctico adecuado. Junto a las salas, ocupan un lugar preferente en esa real pedagogía de la vida, los lustrines y herramientas, que son medios de trabajo con los cuales los mayores se ganan el sustento.

Esto juega aquí un papel importante, pues el trabajo le abre al hombre cauces infinitos en la verdadera senda.

Han enseñado a los albergados, quizás sin siquiera pretenderlo, la esencia de la sabiduría humana: el honrarse a sí mismos y el conocer esa alegría limpia que es el pan bien ganado.

Con voluntad vigorosa, en diferentes puntos del país: La Serena, Valparaíso, Concepción, Lota, Santiago, Carabineros de Chile ha levantado hogares para menores, atendidos por las jóvenes compañeras de faenas.

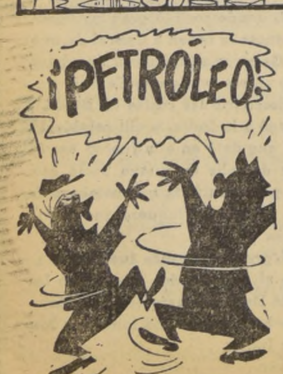
Como si de la propia obra abnegada brotaran fuerzas nuevas que luchan contra la implacable falta de medios económicos, existe el proyecto de levantar a lo largo de todo Chile, junto a cada Prefectura, un hogar para niños.

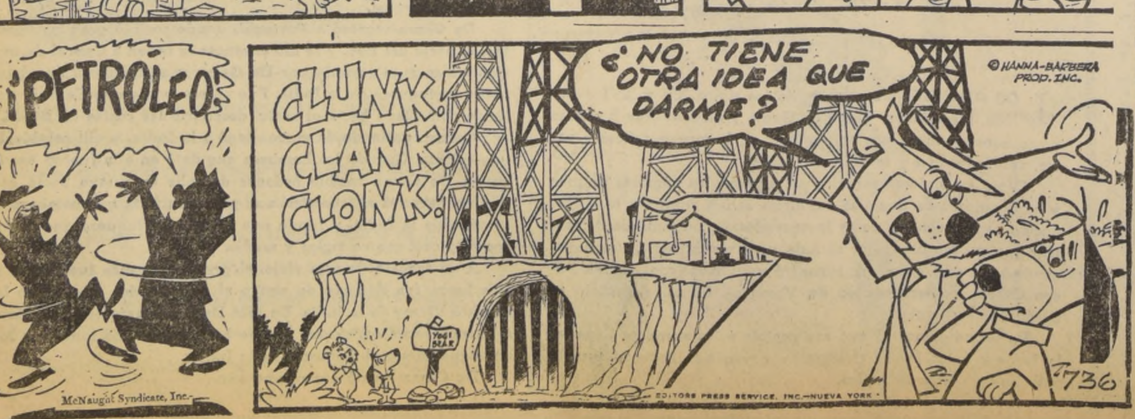
¡Eslabón generoso del más puro granito!

Nuestra visita al hogar de Moneda 2830 tocaba ya a su término. Había al fondo una última sala. Nos acercamos. Un extraño rumor de hojas nuevas bamboleadas por el viento despertó nuestra curiosidad. Era la respiración desacompasada de los pequeños, que dormían después de comer y jugar. Tal vez soñaban.

La brigadier que los tenía a su cargo dijo en forma leve, co[ntem]plando la nueva semilla [...] que ya empezaba a crecer: "[...] costó entrar, ya no nos po[...] ir..."







La Necesidad d[e] Mejoramiento

por Sydney J. HARRIS

"MIRE TODAS ESTAS GENTES", me dijo un visitante a q[ue] yo llevé a la ciudad a conocer el jardín zoológico. Noté su [mo]do de hablar, sus vestidos, sus maneras, sus actitudes, no sólo [en]tre sí, sino también hacia los animales. ¡Y éste es su electorado [de]mocrático!"

Superficialmente, por supuesto, tenía razón. Con pocas ex[cep]ciones, las gentes que uno ve paseando en el zoológico son [argu]mentos contra el sufragio popular. El hombre común luce ter[rible]mente común en los lugares comunes.

Pero, puesto que el sentimiento de disgusto y superioridad [na]ce tan fácilmente en nosotros, debemos sospechar de su vera[cidad]. Todo lo que nos hace sentirnos esencialmente mejores que los [de]más puede ser una trampa espiritual, que nos lleva al orgullo [y] egoísmo.

Pensé en otras gentes, a las que había visto poco antes e[n] "country club exclusivo". Mi amigo habría encontrado irrepro[cha]bles sus actitudes, conversaciones, vestidos y maneras. Sin em[bargo], en cuanto a su actitud mental, podían ser tan estúpidas en sus [cua]lidades, tan desagradables en sus ambiciones, tan egoístas c[omo] las otras.

Es patética y alarmantemente fácil para nosotros igualar l[o ac]cidental en una persona con su esencia, olvidar que es el [...] ambiente moldea el noventa por ciento de lo que somos visibles [pa]ra el mundo. Suponer que nuestras ventajas son un don divin[o os]curece nuestra opinión sobre los que no han sido igualmente f[avo]recidos.

Sería una tonta forma de idealismo liberal suponer que la [gen]te que vemos en el zoológico se acerca a lo que debiera ser: [...] severamente de limitadas por sus antecedentes, por sus supers[ticio]nes y una pobreza social e intelectual más que económica. Pe[ro se]ría más peligrosamente falso suponer que la gente que vemos e[n el] country club es inherentemente mejor, o más competente para [do]minar sus pasiones en beneficio general. Ni el nacimiento [...] tradición, ni la educación, han impedido que las sociedades ar[isto]cráticas del pasado cometieran las mayores estupideces.

El electorado democrático está lejos de ser lo que debiera [...] para tomar decisiones de gran alcance en el dominio público. [...] lo mismo ocurre con la minoría cultivada. Nuestra tarea es m[...] la especie, desde la base hasta la cima. Porque a menos que la [...] sea sólida, no tendremos verdadera libertad de elegir entre una [de]mocracia estúpida y una dictadura diabólica.

La Humillación de un Artista

por S. ROMAN

EL MEJOR dotado de los jóvenes poetas soviéticos actuales, superior como artista a Yevgeny Yevtuchenko, si bien de personalidad menos dramática, es Andrei Voznesensky. En su última aparición pública, ante la cuarta asamblea plenaria de la Unión de Escritores Soviéticos, celebrada el 28 de marzo ppdo., Voznesensky subió a la tribuna y declaró:

"Se ha dicho aquí ante el Pleno que no debo olvidar las palabras admonitorias de Nikita Sergueevich (Khrushchev). Jamás las olvidaré. Nunca podré olvidar sus graves palabras, aquellas palabras de consejo que me dirigió Nikita Sergueevich. Me dijo ¡trabaja! Sus palabras son todo un programa para mí. Trabajaré. Ya estoy trabajando. He pensado largamente, y ahora comprendo lo que pasó en el Kremlin y lo que se ha dicho aquí en el Pleno. Comprendo mi enorme responsabilidad hacia mi pueblo, mi época y el Partido Comunista."

La "autocrítica" en público de Voznesensky es un eco melancólico de los apuros en que se ven los artistas serios de hoy en la Unión Soviética.

Al menos en un respecto, la obra de Voznesensky es única en la literatura soviética desde 1930; está impregnada de humorismo y sátira. Durante 35 años, una pesada gravedad ha sido la constante del espíritu literario soviético. La exaltación de las virtudes elementales del trabajo duro, la devoción a los planes económicos y colectivos, el sacrificio de la personalidad en provecho de un todo colectivo abstracto: aquí no cabe sonreír y mucho menos chancear. Voznesensky, empero, ha salpicado de ingenio el parnaso gris del comunismo soviético.

El segundo "error" de Voznesensky, a ojos del régimen, ha sido su convicción de que "el asunto más importante de la literatura contemporánea es penetrar más hondo en el alma humana, en su conciencia". El tercero es que su poesía es, ante todo, oral. El ritmo y la polifonía le importan más que el contenido de una imagen. Y esto es lo que el Gobierno soviético llama formalismo, y lo condena.

El drama de Voznesensky es que, siendo artista verdadero, vive en un país que no lo necesita. El arte, el arte auténtico, es personal, un acto de expresión propia. El artista verdadero escribe sobre los fenómenos tal como él los percibe; y su valor está determinado por la agudeza de sus percepciones y el talento con que las formula, en cuanto pueden excitar en sus lectores sentimientos que les confirman verdades universales.

Pero este arte personal es tabú en la Unión Soviética. **El arte socialista** debe tener como meta el "educar al pueblo en el espíritu del comunismo, bajo la guía cuidadosa pero firme del Partido Comunista". Debe mantenerse dentro de los cánones del **realismo socialista**, que "fija como base de la creación artística no las ideas subjetivas y arbitrarias del artista, sino su percepción de la realidad objetiva". La **realidad objetiva**, por supuesto, es lo que el Partido quiere que sea en un momento determinado.

El arte reglamentado soviético, por lo tanto, no es arte. Es técnica de venta, vehículo de propaganda política a corto plazo. En 1932, los estatutos del **Partido** llamaban a la "creación de obras de gran significación artística, saturadas de la lucha heroica del mundo proletario y la grandeza de la victoria socialista, que reflejen la gran sabiduría y el heroísmo del Partido Comunista". Este criterio oficial de la "significación artística" prevalece todavía, en pleno 1963, en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Los resultados han sido desastrosos para los soviéticos amantes de la literatura. El idioma de Tolstoy, Dostoievsky y Chéjov ha servido de vehículo a un torrente de novelas, cuentos y piezas teatrales aburridos y trillados, donde las situaciones más triviales siempre tienen desenlaces felices, enderezados a imprimir en el lector optimismo por la vida soviética.

No es necesario que el arte soviético sea antisoviético para que se le considere "dañino". Ni siquiera puede ser apolítico o "neutral". Una resolución adoptada en 1946 por el Comité Central del **Partido** establecía que "nuestras revistas son un arma poderosa del Estado soviético en la tarea de educar al pueblo soviético, en particular a la juventud. Por lo tanto, deben estar guiadas por los principios del sistema soviético, o sea, por su política. El régimen soviético no puede tolerar la educación de la juventud en ningún otro espíritu que no sea el de la política soviética, como serían la crítica liberal y el neutralismo ideológico. Toda prédica de neutralismo ideológico, de actitudes apolíticas, del arte por el arte, es ajena a la literatura soviética". "Demasiados autores soviéticos", continúa diciendo la misma resolución, "se mantienen alejados de los problemas vitales de hoy" y dejan de "propagar activamente las medidas del Gobierno soviético".

Nuestra literatura, declaran los dirigentes comunistas, puede reflejar "ciertas aristas", pero jamás "el aspecto negativo de la vida". El resultado ha sido, como tuvo el valor de subrayar un escritor soviético, que "la mayoría de nuestras obras suenan como si toda nuestra vida pasara bajo cielos de azur,

(PASA A LA PAGINA 15)

Arte Soviético: realismo socialista... o nada.

Yugoslavia, País de Tradiciones

por Mirko PETRIC L.

YUGOSLAVIA guarda tesoros en sus entrañas que esperan pacientemente la visita del arqueólogo. Bajo sus piedras, bajo sus campos se encuentran idolos del neolítico, vasijas del Butmir, urnas ilíricas, vasos griegos; máscaras de oro de guerreros de otras épocas, yelmos romanos, mosaicos de Ravena, en fin.

El pueblo yugoslavo descansa sobre tradiciones seculares. Hay regiones como Kosovo y Metohija donde viven familias para quienes las costumbres y las leyes patriarcales valen tanto o más que las del propio Estado.

Los hijos de esta tierra pasan, en un abrir y cerrar de ojos, del presente al pasado. Sólo basta para ello atravesar un monte, cruzar un lago, o desviarse de la carretera para tomar un atajo.

Se aman las ruinas. Sobre ellas, permanentemente, se está irguiendo esta raza tesonera y fuerte.

Sin mayores esfuerzos se puede remontar al medievo ortodoxo. Sí, en Ohrid por ejemplo, donde hallaremos algunos de los más hermosos monasterios, los más valiosos iconos y frescos. Y la más particular arquitectura, aquella que inspirara a Le Corbusier y que aún hoy es fuente inagotable de inspiración.

Y si habláramos de grandes vegetaciones, en Yugoslavia existen los últimos bosques vírgenes europeos, en donde encontraremos desde osos, jabalíes a halcones y, con un poco de suerte, hasta nos tropezaremos con el legendario lobo blanco.

Y si nos dirigimos al mar, al Adriático de azul verdoso, nos sorprenderemos por su contenido. Ruinas inimaginables, siglos y culturas sepultados en sus aguas.

La Costa Adriática fue objeto de sucesivas invasiones hasta ser dominada por los eslavos en el siglo VII, que se consolidaron entre dos poderosas fuerzas: la expansión de los Estados Francos, por el oeste, y la bien organizada Bizancio, por el este.

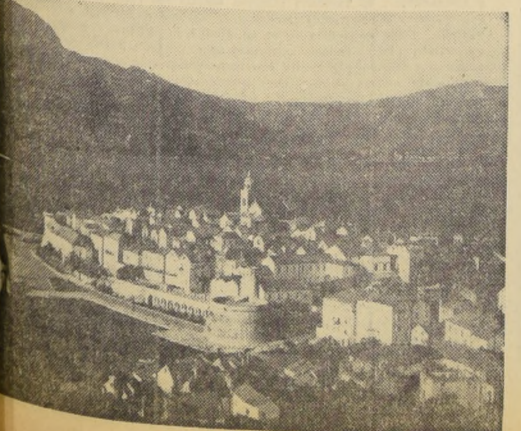
El panorama a ratos duro, hostil, inexorable, se suaviza de repente en llanuras fértiles, interminables. Los paisajes se tornan alucinantes. Abismos pérfidos, abrumadores por su rigor. Forma y colorido al servicio de una belleza inenarrable.

Esto es algo de la presencia de Yugoslavia a través de los tiempos, en una geografía que se extiende a lo largo de 255.204 kilómetros cuadrados.

Hoy en día Yugoslavia expone a las naciones un panorama político-económico cuya pujanza y sentido renovador se contrapone a su ancestro tan difícilmente gestado.

La industria, cuyo primer paso fue seriamente meditado, brinda su potencial transformador y las usinas se incrustan en el paisaje planteando el dominio humano en su grandiosidad.

Los hogares de los yugoslavos están dotados de las comodidades que proporcionan los utensilios de manufactura nacional que transforman sus formas de vida, ubicándolos en la ruta de desarrollo actual de la humanidad.



Yugoslavia. Vista de Korcula.







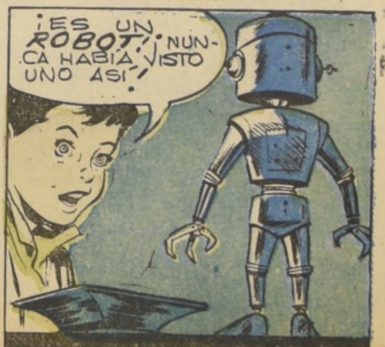














Exposición de Roser Bru

por Ricardo BINDIS

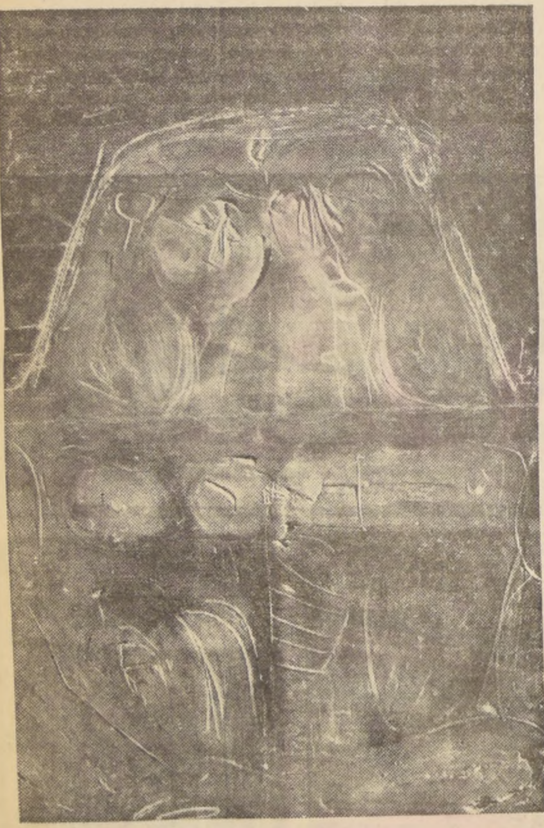
LA EXPOSICION de grabados de Roser Bru, en la galería Carmen Waugh, nos ha puesto una vez más, frente a la depurada técnica, al inteligente apropiarse de nuevas conquistas plásticas y la actitud consciente de una pintora deseosa de constituirse en aguda detectora de su tiempo. Pero más allá de las actitudes técnicas que esto implica: intrincadas superficies áspero trabajo de masas texturales y grotesca ejecución de formas, está presente la pupila que se fija en las mujeres del pueblo, en las solícitas madres y los muchachitos pobres. Ha cambiado el modo de expresarse, ha tomado una actitud beligerante, de acuerdo a nuevos postulados plásticos, pero la temática de los humildes, de los objetos domésticos y los anónimos personajes de la calle, sigue interesando a la pintora catalana. Pero sin conceder jamás a la actitud de panfleto politizado. Todo queda en lo estrictamente plástico.

No podemos evitar, en este instante, el recordar la formación pictórica de Roser Bru. Sus primeros años en la Escuela de Bellas Artes, donde sorprendía con su destreza dibujística, con su flexible caligrafía lineal, para fijar, con otro sentido es claro, los mismos motivos que presenta esta vez en los muros de la sala de la calle Bandera. En esos tiempos se sentía una brizna ilustrativa y bonitilla, que conspiraba para mejores logros. El paso a la reciedumbre, a la austeridad de nuestros días, revelan de qué manera aprovechó sus viajes de estudio por el Viejo Mundo. Luego de su última estada, su arte se ha entregado de lleno a testimoniar su época, con abierto sentido de expresividad, y su valentía de ejecución, el trato casi antiornamental y los planos de fuertes texturas le han hecho ganar en profundidad expresiva y nobleza de oficio.

La realización pictórica de la artista está impregnada de tosca fuerza interna, de intensa palpitación humana, aun cuando parece evadiendo lo figurativo. Es que ha llegado a una máxima síntesis formal y el colorido se reduce prácticamente al elemental juego del blanco y el negro. Por eso, la artista se ha sentido atraída por las posibilidades del grabado, que, aparte de trabajarse en el contraste de los tonos, permite el hábil entretenimiento de las texturas, que tanto le sirven para comunicar su fuerte lenguaje primitivo. En esta mezcla de lo primigenio y el profundo conocimiento artesanal presenta su particular labor artística, realzada en sus láminas de grabado. Hay aquí, por lo tanto, profunda fidelidad a sus amores primeros. Quien sepa mirar detrás de sus rupestres formalismos actuales, descubrirá a la misma Roser Bru de hace una década.

Todos sus cartones están trabajados con la dignidad y el decoro profesional de una artista intensamente vocacional. Tenemos entendido que todas sus investigaciones plásticas las ha hecho ajena al fenicio comercio artístico, por lo tanto, sus seguidas y variadas exposiciones personales que presenta, prácticamente año a año, sólo dan cuenta de la intensidad de su trabajo y el afán de hacerse presente para defender su seria posición. Esto, indiscutiblemente, le da mayor jerarquía a la muestra y nos da oportunidad para destacar una actitud sin claudicaciones, cuando sabemos de la habilidad manual que posee la artista, para realizar una obra que le podría dar satisfacciones económicas y halago colectivo. Sin duda, que por el parco sendero que ha elegido, encontrará la veta del perfeccionamiento de su primitivo y combativo figurativismo.





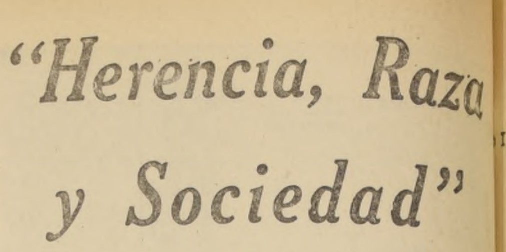
"Total de dos figuras". Pintura.

¡Más Música, Maestro!

por Magdalena PETIT

AL PARECER, no quiero irme con la mía a otra parte. Es, sin embargo, lo que pudieran haber deseado tanto los melómanos de la llamada "buena" música, como los que se desviven por escuchar ese su disco "favorito" del tangueo, cuequeo, chachacheo, mambeo, sin contar el del twisteo, último grito de la moda bailable. El twist ha hecho olvidar las antiguallas de los siglos idealistas, y no se pide, ahora, como Goethe: "¡Luz, más luz!", sino ¡Tam-tam, más tam-tam! Mientras más ensorcecedor, mejor. Son muchas las preocupaciones, las angustias, las penas. En el inconsciente hay que ahogarlas, y el colerismo se vale de lo que no obliga a pensar: con bulla, con zangoloteo, la mente se aturde, el cuerpo se desprende de electricidades molestas. ¡Qué importa si se acallan las voces internas de la meditación, cuando la meditación lleva al absurdo! ¡Tampoco importa, si las corrientes eléctricas repercuten y lo electrizan todo a su alrededor! ¿No hay anuncios de atómicas energías que pudieran acabar con nuestro pobrecito planeta perdido en la inmensidad de innumerables galaxias? Opuestamente a los narcóticos, la sobrexcitación que produce una descarga de sonidos rítmicos, incitadores, comunica la impresión de vitalidad, de sentirse de veras existente, aboliendo pasado y futuro, para afirmarse en el momento, pisoteando el instante, en cada instante.

La llamada "buena música", poesía, al igual que la del lenguaje de alta alcurnia, salvación del alma en orfandad, sufre otra clase de prostitución, porque prostitución es todo aquello que convierte el amor en algo material solamente. Es esa prostitución que hace supeditar el espíritu a la letra. Por ejemplo, en el caso que nos ocupa, si el sólo llamarse una obra sonata o sinfonía o cuarteto es, por este supuesto, suficiente para darle categoría. A mi entender, no lo es si obedece a formas sin contenido emocional que les dé vida, y es lo que sucede cuando pasan de diez o doce, póngame veinte o cien, las producidas por el mismo autor, o cuando se acoge a ellas un autor de segundo o tercer orden que, por sólo momentánea inspiración, dio alguna vez algo que merecía ser escuchado, y por ello se siente con el derecho a seguir adelante con inútiles ruidos. También considero prostitución —y ésta mucho más censurable, porque traidoramente compromete las obras del genio— la ejecución musical de una gran mayoría de instrumentistas o jefes de orquesta y conjuntos, comprendidos cantantes y coros. Un Nocturno, de Chopin, dulcificado innecesariamente; una de sus polonesas o scherzos, muy rítmicos, muy martillados, pero sin el profundo arranque pasional que a su creador incomparable caracteriza, prostituyen esa ejecución, perdido el vuelo del amor. Un coro de Bach, con arrastres de aa-aa-aa-aa, monótonos, no siempre bien sincronizadas las voces, y hasta desafinando unos, prostituyen, igualmente, la inspiración divina del Maestro de Maestros.



"Herencia, Raza y Sociedad"

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

LAS TRES CUARTAS partes de esta interesante obra de **Fondo de Cultura Económica** están dedicadas a los problemas de la herencia y el último cuarto, a los de la raza. Lógico: este último es parte integrante y continuación de los primeros. Por lo menos, así se desprende de la lectura del Breviario que comentamos.

Y la materia relativa a la herencia gira alrededor de las leyes de Mendel. De las lecciones aprendidas en el liceo no habrá quien no recuerde las experiencias del sacerdote y paciente sabio de Moravia que —a mediados del pasado siglo XIX— dedicó ocho años de su vida a realizar experiencias con guisantes verdes lisos y guisantes amarillos arrugados. No tema el lector que vayamos a poner pie en un campo ya trajinado. Incursionaremos, más bien, en algo que nos ha parecido un tanto novedoso y que merece ser comentado en la medida que deje algún provecho. Es obbio que ello se deriva siempre y en todo momento de los sencillos experimentos del ilustre investigador ya citado.

Interesante es saber, v. gr., que "cada hombre es único" o, si se quiere, no hay dos individuos en el mundo totalmente idénticos. Afirman los autores —L. C. Dunn y Th. Dobzhansky— que **"la probabilidad de que dos seres humanos actualmente vivientes, o que haya vivido en otras épocas, tenga juegos idénticos de genes, equivalen prácticamente a cero, con la excepción, claro está, de los gemelos idénticos"** Agregan más adelante, en apoyo de su tesis: **"El caudal hereditario que cada uno tiene es estrictamente suyo, sin que en nadie más exista: no ha existido en el pasado, y posiblemente no vuelva a existir".** Y a través de varias páginas y cifras estadísticas explican el por qué y el cuándo del complejo mecanismo, que la limitación del espacio nos impide analizar. En tal evento preferimos desplazar nuestra atención hacia el fenómeno de los gemelos o mellizos.

Dunn y Dobzhansky nos informan que de 87 partos uno sólo es múltiple, vale decir con más de una criatura y especifican que en la gran mayoría de los casos se trata de dos seres; raras veces, de tres, y excepcionalmente, de cuatro. Los casos de quíntuples y séxtuples, diríamos nosotros, son contados con los dedos de la mano. Los gemelos son, en un veinticinco por ciento, idénticos (iguales), en contraposición a los **gemelos ordinarios o fraternales**. Estos últimos —llamados también por otros científicos bivitelinos— son niños que han nacido al mismo tiempo, pero **"proceden de dos óvulos distintos y muestran las mismas diferencias hereditarias que el común de hermanos y hermanas"**. Uno puede ser hombre y el otro, mujer; uno rubio y el otro, moreno; uno alto y el otro, bajo, etc.

Los gemelos **idénticos** —conocidos también como univitelinos —son, en cambio, **"como las dos mitades de una planta cortada, porque se originan de un sólo óvulo fertilizante"**. Como su herencia es una e indivisible, las diferencias posteriores no serán sino la resultante del medio ambiente (o nurtura). Quedan citados la herencia y el medio, algo que siempre ha preocupado a los estudiosos... y también a los que no lo son. No es extraño que, a propósito del comportamiento atropellado de la juventud, en general, haya quienes se inclinen por achacarlo a la herencia (o natura) y quienes, a la influencia del medio ambiente. Como es de esperar, cada cual se mantiene en su punto de vista y no cede terreno, por estimar que la razón está de su parte.

Los autores de **Herencia, raza y sociedad** vienen en nuestra ayuda, al advertirnos que **"nos es imposible separar de cualquier ser humano ni su herencia ni su ambiente. Venimos al mundo —añaden— como un haz de posibilidades que nos han sido dadas por nuestros padres y antecesores. Nuestra nurtura nos viene del mundo que nos rodea".**



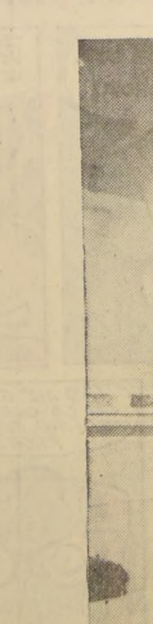
Gregorio Mendel

El capítulo dedicado a las raza[s] quizás, el más apasionante de la [...] Ya hace unos cuatro mil años lo[s] [he]breos se sentían el pueblo elegido [...] Señor y no tenían el menor emp[...] en proclamarlo en alta voz al m[...] que entonces los circundaba. En n[ues]tros mismos días Adolfo Hitler pr[...]naba a los cuatro vientos que la r[aza] ario-germánica era la única dotada [...] las cualidades propias para con[...] a la Humanidad. Basaba su cre[...] en los escritos del inglés Hou[...] Chamberlain relativos a la supe[...]dad de la nación alemana y tam[...] en el hecho de que Max Müller [...]ra el concepto de **"raza aria"** para [...]cribir a los pueblos que hablan [...] mismo grupo de lenguas. Pero no [...]pemos excesivamente al Führer [...] III Reich por tan peregrinas id[...] Hace unos cien años el conde G[obi]neau dictaminó que las diferencias [...] todo orden entre la raza blanca y [...] amarillos y los negros eran claram[en]te congénitas y que algunos de [...] blancos latinos (españoles, frances[...] italianos) estaban condenados a [...]cender por haberse contaminado [...] las razas inferiores.

Dunn y Dobzhansky comentan [...]nicamente que esta manera de ex[pre]sarse no es sino la misma **"de mu[...] ingleses y americanos acerca de la [su]perioridad de la civilización ang[...]jona sobre el Oriente inmutab[...]** Nuestra América no ha escapado [...] esta debilidad de los "grandes" [...] quien lo ponga en duda remítase [...] hermanos de Brasil y a los de [...] de los Andes. Lo que no quiere [...] que nosotros lo hagamos muy [...] en materia de espíritu cívico y de [...]mación democrática damos tiro y [...] a muchos pueblos del orbe. Es la [ac]titud del chileno corriente y ella [...] inspirada por su amor al terruño [...] todo lo que en él existe. En todo [...] es preferible a la de aquellos que [...] sienten frustrados por su ascend[...] hispana y el no bullir de la sangre [...]jona en sus venas y arterias.

Oswald Spengler enfoca con [...]nalidad y agudeza notables el mi[...] la **superioridad racial**. En su **Deca[den]cia de Occidente** supone que, cont[em]plados los ejemplares humanos de [...] ferentes razas a través de los r[ayos] X, el observador experimentará **"[una] impresión ridícula y desconcerta[nte] ante el espectáculo. Se explica: [...] raza, de pronto, ha desaparecido [...] completo"**. O, lo que es lo mismo [...] armazón ósea de un refinado [...] británico no se diferencia ni m[...] ni poco de la de un primitivo zul[ú] [del] Africa austral.

¡Qué decepción para los que p[erte]necemos a la familia del hombre [...]co!



El Instituto de Arte de Chicago



DURANTE 70 años un macizo edificio de estilo Renacimiento Italiano, situado en una de las calles más concurridas de Chicago, ha sido un lugar favorito de concurrencia de los residentes locales y de los viajeros que disponen de algunas horas entre llegadas y salidas de trenes.

Se vuelve a él como a un viejo amigo, subiendo los escalones entre dos leones de bronce y abriéndose camino familiarmente a traves del laberinto de salas —la mayoría de ellas confortablemente pequeñas— que guardan tesoros procedentes de todas partes del mundo.

Así es como los creadores y los que desarrollaron el Instituto de Arte quisieron que fuera. Creían en la universalidad del arte y en la necesidad de hacerlo accesible a todos. Teniendo esto en cuenta procuraron [...] de la institución no solamente una escuela como parece indicar su [nom]bre, sino un amplio centro de arte, cuyas actividades abarcan cuatr[o as]pectos diferentes: escuela de arte, museo, biblioteca y escuela dram[ática].

Sus orígenes datan de 1866, un año después de la Guerra Civil, [cuan]do un grupo de estudiantes de arte fundaron una escuela y centr[o de] arte llamada la Academia de Dibujo de Chicago. En 1879 fue denom[inada] de nuevo como Academia de Bellas Artes de Chicago y organizada [como] instituto educacional no lucrativo bajo una carta de constitución ex[pedida] por el Estado de Illinois. Un tercer cambio de nombre durante 188[...] nacimiento al Instituto de Arte de Chicago, y en 1893, al encont[rarse] disponible un edificio erigido para el Congreso de Religiones de la [Ex]posición Mundial Colombina, se trasladó a su domicilio permanente.

Estructura relativamente modesta en aquellos días, pronto com[enzó] a ampliarse adquiriendo nuevas galerías, salones de conferencias, jar[dines] y restaurantes. El Instituto también amplió sus funciones. En 1901 [...] sus servicios bibliotecarios mediante la Biblioteca Ryerson, sobre las [artes] visuales. Once años más tarde se añadió la Biblioteca Burnham de [ar]quitectura. Los materiales existentes sobre historia, interpretación y [...] sobre arte pasado y presente son aumentados continuamente por una [co]rriente de nuevas publicaciones procedentes de todo el mundo. Ac[tual]mente las Bibliotecas Ryerson y Burnham contienen unos 70.500 volúm[enes] encuadernados, 20.000 panfletos, 65.000 fotografías, 52.000 slides, [...] estampas de color y 55.000 postales.

En 1925 el Instituto extendió sus actividades a las artes esc[énicas] con la adquisición del Teatro Conmemorativo y Escuela Dramática G[ood]man. Las instalaciones materiales, incluyen salas de ensayo y aulas [...] lleres para el diseño y construcción de escenografía y trajes, y dos [...] El teatro principal de 784 asientos, construido en forma subterránea [...] el primero de su clase en cualquier museo y es aún considerado uno [de] los más hermosos del país. En 1929 fue añadido un estudio teatro de [...] asientos para producciones experimentales y otras dirigidas por [estu]diantes.

Mientras el Instituto en general se ampliaba, también lo hac[ía la] escuela de arte sobre la cual fue constituido. Comenzando como una [ins]titución a la que asistían sólo los que se veían imposibilitados de es[tudiar] en el extranjero, para 1920 se había desarrollado hasta constituir [una] academia capaz de compararse con las mejores del mundo.

Actualmente la Escuela de Bellas Artes y de Artes Industriales [del] Instituto es una de las mayores del mundo, con un personal de 125 [maes]tros y más de 6.000 estudiantes desde el nivel de la escuela pri[maria] hasta los que laboran para obtener sus títulos de Master (licenciatura

DIARIO DE VIAJE:

La Sonrisa Junto al Manzanares

por Mario GARFIAS

HE PERMANECIDO 48 horas en la antigua Magerit.

¿Me atreveré, pues, a hablar de a?

Hagamos la prueba, aunque pueda recer irreverente.

Llego con dos días de tren en el erpo: del Lacio a la meseta castena. No puedo quejarme. Las gale. romanas demoraban mucho más y línea recta. También Aníbal, aun- en el trayecto inverso.

1.30 P. M., en la Estación de Ato- . El Taf se detiene silenciosamen . Gentes que corren. Abrazos, salu- . Igual que en cualquier estación mundo. Una figura misteriosa me gestos. Estampa familiar. Hasta la manera con que el gabán cuelga de sus hombros me resulta conocida. Chile. Indudablemente, es chileno. No me equivoco; es el periodista y poeta Hugo Goldsack. El enigma se aclara. Recuerdo mi última noche en Roma. Al ir a pagar en un café, descubro en mi cartera una dirección: la suya. Una súbita inspiración y ya está hecho: le he telegrafiado anunciándole mi llegada.

Ya estoy en la villa del oso y del madroño.

Mis sentidos se aguzan, persigo aromas nuevos, ritmos distintos. Esos perfumes que los conquistadores percibían en las islas cubiertas de guerreros cobrizos, yo, que llego de ellas —aunque ahora los guerreros sean burócratas—, creo descubrirlos en esta vieja ciudad mora florecida bajo el sol inhóspito y sobre la tierra inclemente de Castilla.

Mi taxi cruza pausadamente la noche madrileña: entrenamiento turístico. A mi lado, mi amigo se encarga de revelarme la topografía de la Villa y Corte. He ahí el Jardín Botánico, selva en miniatura; y el Museo del Prado, la más rica pinacoteca de Europa. Cruzamos la intersección de la Carretera de San Jerónimo y de la calle de Alcalá y doblamos, a la vista de la célebre Cibeles, que cada madrileño lleva en su corazón, por la Gran Vía, la arteria más concurrida de Madrid.

Creo estar viendo una gran ciudad dieciochesca, luminosa y alegre. La hora no cuenta para los españoles, que parecen estar más allá del tiempo. La gente se pasea festivamente, deteniéndose frente a los cafés brillantemente iluminados, o formando corros en las esquinas. Veo niños y aún ancianas de rostro animado. Tibio invierno de felicidad.

Es poco más de la medianoche cuando llegamos a mi hotel.

Ante todo hay que reponer las fuerzas. Y un negocio en la Puerta del Sol, a la que salimos por la calle de la Montera, se encarga de esta tarea. El vino español me parece tan excelente como el nuestro, aunque, felizmente, menos enérgico. Bebemos un aromático Valdepeñas y devoramos unos enormes emparedados que parecen la ilusión de un hambriento. Un café negro completa el tentempié.

Y nos adentramos en el vientre cálido y acogedor de Madrid. ¿Cómo decirlo...?, la impresión que se tiene no es la de estar en una ciudad extranjera amada, sino en una ciudad que también es muy nuestra.

Toda esa noche, hasta el amanecer recorrí, como bajo el efecto de un narcótico, las viejas calles de Madrid queriendo conocerlo todo, aprehenderlo todo, descubrir la esencia, una y múltiple, del corazón de España. Su sonrisa y su secreto. Caminé en medio del recoleto silencio de su Plaza Mayor, a esas horas solitaria, pasé bajo el Arco de Cuchilleros, me detuve a contemplar la Torre de los Lujanes en un costado de la Plaza de la Villa y a la vista de la señorial mole del Ayuntamiento; llegué por Bailén hasta la impresionante estructura del Viaducto, mole aérea y pétrea desde la cual la vista se sumerge en derredor en la atmósfera de un escenario que, contemplado de noche, resulta espectral.

Desandando camino, más allá de la esbelta Torre de la Almudena, una sombra blanca, fantasmal, destacándose contra le negrura compacta de Campo del Moro, hipnotizó mis ojos. Al acercarme más, puedo delinear sus contornos. Es un cuadrilátero inmenso rodeado de jardines, una masa armoniosa que, sin embargo, da una extraordinaria impresión de fuerza. Parece un espejismo estar contemplando, en la alta noche castellana, esta imagen marmórea, este palacio de pasado indiscernible que, según se cree, fue comenzado a construir por don Pedro el Cruel, pero que, en todo caso, es contemporáneo del venerable Louvré. El Palacio Real o de Oriente, el hogar ancestral de la monarquía española. Como completando el cuadro histórico, los pálidos rostros de los soberanos nos miran desde lo alto de sus estatuas en la dormida Plaza de Oriente. Toda la historia de España y la del Nuevo Mundo que dio a luz, que es la nuestra, está en sus ojos sin vida. Lugar cimero donde, al igual que en otros pocos sitios —el Foro de Roma, la Cité de París, la Torre de Londres, la Plaza de la Signoria de Florencia—, se siente sobre el rostro el viento impalpable de la historia.

La soledad termina al aproximarnos a la Plaza España. La ciudad sigue aquí viviendo, y Don Quijote, acompañado de Sancho, todavía hace trotar su rocín por los yermos de La Mancha. La caballería hecha bronce. Digno símbolo de la España Andante.

Desde lo alto de sus treinta y tantos pisos, la Torre de Madrid, el edificio más alto de Europa, mira con su ojo luminoso que no siente sueño. Y tampoco hay sueño en la fachada resplandeciente del rascacielos España, que se eleva hacia el desnudo cielo castellano como desafiando al hidalgo manchego a que lo confunda con un molino de viento.

El tibio amanecer, todavía en sombras, nos encuentra, más allá de la calle de la Princesa, en el palpitante nudo de los bulevares que arden de grave fuego español. Aquí una copa. Allá otra. Son apenas humildes figones, no más que desnudas salas con un mostrador y una estantería en los que titilan el rubí o el oro de las vidas castellanas. Hombres de ceño grave y reconcentrado, cuyas negras pupilas se iluminan de pronto con una semisonrisa, beben de pie y sin prisa, como haciendo tiempo en espera del día. No hay mujeres, sólo hombres entregados a su áspero ritual.

—oOo—

Madrid en una mañana dominical desmiente todas las leyendas sobre el sombrío carácter hispánico. El varón, más bien mediano y fino, es siempre grave, pero la elástica agilidad de su andar evoca al torero en el redondel. La mujer es bella y graciosa, con un fuego jovial en las pupilas que más vale no despertar. Muy femeninas, muy ataviadas, muy próximas, parecen esperar el piropo, que no pocas veces es contestado con una chispa típicamente madrileña, capaz de apabullar al galanteador.

Hay que recordar a los visigodos, germanos al fin, para explicarse también a tanta rubia presuntamente natural.

Salgo a la Puerta del Sol, que no es puerta, pero que está llena de sol, y tomo por la carrera de San Jerónimo. Experimento la cándida fascinación del explorador que va sólo por un mundo repleto de belleza. He salido al arbolado Paseo del Prado, animado a esta hora de risas infantiles, y pronto diviso la sobria elegancia del Museo. Imposible hablar sobre él y los tesoros que contiene. Se necesitarían volúmenes. Todo Velázquez, todo Goya, todo El Greco. ¿Cómo describirles? Es preciso leer a D'Ors y su extraordinario libro.

Me divierte la facundia de algunos guías, cuya retórica va más allá de toda posible verdad histórica o estética y a quienes un grupo de ingenuas dactilógrafas jubiladas en Massachusetts o en Minnesota, escuchan como los griegos escuchaban al Oráculo de Delfos. Pero más me apasiona todavía el interés de los niños y adolescentes, y su seriedad, por adentrarse en el vital y complejo mundo del arte.

Por la tarde, subo al edificio España a ver hundirse el sol, entre sorbo y sorbo de café. Concurrencia elegante. Beldades jóvenes que bailan con muchachos de uniforme. Goldsack le dice a una amiga suya de hace cinco minutos que yo soy un filósofo, porque no quiero mover los pies. Pero no. Lo que ansío es tener a todo Madrid en las pupilas en un instante.

Desde la terraza, a una altura atemorizante y junto a una estilizada pileta, lo consigo plenamente. Madrid es como un oasis en medio de la calcinada estepa de Castilla la Nueva. Por algo nació morisca.

Allá está Atocha, por donde llegué. Y más allá, esa espesa verdura, es El Retiro, el Buen Retiro, el parque escénico y penumbroso donde los reyes reposaban de sus afanes. Por el lado de Campo del Moro creo divisar las mesnadas del Emir Alí—ben—Yusuf—ben—Texfin, pero seguramente debe ser un espejismo. Detrás, como una rúbrica tenue, discurre quieto y modesto el Manzanares.

El lunes, mi último día español, el sol vuelve a despertarme puntualmente.

Más impregnación madrileña antes del gran salto sobre el océano.

¿Qué hacer con estas pobres horas que me restan, sino grabarme la imagen de esta ciudad tan gentil, cuya gravedad no excluye la sonrisa?

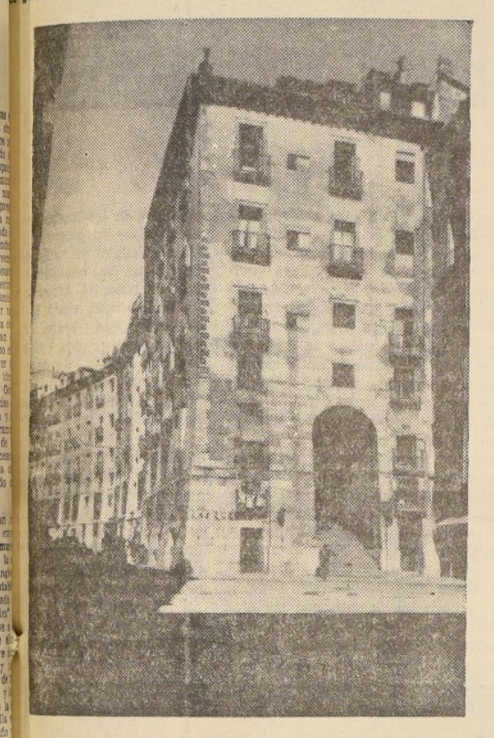
Quiero buscar su signo único, pero son muchos los que acuden.

En Barajas ya comienza la meseta castellana, cuando llego a reencontrar mi Comet. Otra vez Inglaterra y su amistad. Mis amigos chilenos han ido a dejarme para prender en estas alas que parten su saludo a la patria.

Y mientras el avión va elevándose y dejando atrás las luces de Magerit, me viene a la memoria la imagen jocunda de esos universitarios que encontré mi primera noche en la Gran Vía cantando y alborotando en trajes de Corte. Los "tunas", que un día reencontré en jira en París.

Tal vez ese signo, de alegría y juventud, era el que esperaba para decir cabalmente adiós al viejo Madrid que ya ha quedado escondido en su estepa lunar.

Madrid. Pespectiva de la Avenida de América.



Madrid. Arco de Cuchilleros.

Resplandor de Teresa en Avila

por Letizia REPETTO BAEZA

EN LA PLAZA de extramuros se levanta una estatua de Teresa como recuerdo perenne de su presencia en Avila, pero es espíritu el que resplandece con brillo ante en toda la ciudad, y nada hace som- y nada palidece su luz redentora.

... la de los Caballeros, la Medioeval, la Reyes y Santos, la soñada y la inmortal, desdeñar tantos títulos para ser sola- la de Teresa, la que tuvo el raro privi- de dejar una huella capaz de resistir al ..., y de unir en una misma luz la historia, ...dición y la leyenda.

... ciudad aparece desde lejos como una ... muralla llena de almenadas torres y ...brujos invisibles. Se la puede admirar ... su grandeza desde el histórico templete ...mado "Los Cuatro Postes" y desde allí ...tasis granítico que la ciñe como un cin... milagroso, se perfila en los dos kilóme... y medio de sus muros estáticos y silen... como esfinges arropadas con la pátina ...empo.

...rodear en el dédalo de sus curiosas ca... plazas es evocar tiempos de la histo... España que surgen con la nitidez de ...parición.

...cias a su fortaleza inexpugnable fue la ... llamada a guardar y velar la seguridad ...ellos Infantes que más tarde fueron Al... VII y Alfonso XI, y el Rey de Castilla ...nobleció titulándola "Madre de España", ...rde de gratitud. También Avila fue cu... la célebre Juana Blásquez, la heroica ...ra del Siglo XI. Los soldados de Alfonso ...taban lejos de Avila, y el Califa Adalla ... ciudad creyendo más fácil tomarla al ... que los hombres estaban fuera. ¡Lamen... error psicológico de Adalla! Si la ciudad ... sólo con mujeres, ignoraba que éstas ... muy adentro de sus espíritus el amor ... a la patria y la libertad. Y así fue que ...Blásquez reunió a las mujeres de Avila y, con incontenible valor, rechazan al enemigo que debiera retirarse precipitadamente mientras la ciudad florecía en banderas de gloria y loores a Dios por el triunfo de la fe y el patriotismo.

Pero el resplandor de Teresa supera todos los recuerdos y hazañas de Avila. En el "Solar de los Cepeda", donde nació la santa, se levanta un gran templo, idea no feliz del todo, ya que cuesta imaginarse cómo sería el primitivo solar, donde seguramente se evocaría con mayor precisión el sitio en que vino al mundo la ilustre reformadora, la santa más grande de España y una de las mujeres más ilustres del mundo. El retablo barroco de esta iglesia es una maravilla de arte, obra del escultor Gregorio Hernández, y en el convento contiguo se conservan numerosas reliquias de Teresa, siendo seguro la más importante un manuscrito con su autógrafo, reflejo de una inteligencia privilegiada, a quien un poeta inglés del Siglo XVII, Richard Crashaw, le dedicara un poema que empieza: "Oh, tú, hija intrépida de los deseos — por la dote que recibiste de luces y de llamas, — por todo lo que en ti alienta de águila y de paloma, — y por todas tus vidas y muertes de amor".

Los trozos de su vida están plasmados en cada sitio de Avila, y se podría decir que la ciudad entera bulle, vive y revive en el recuerdo de la santa andariega.

En la puerta ojival y mohosa de la ciudad, de la que partía la calle que, bordeando el río Adán, llevaba a Salamanca, es el sitio en que el tío Francisco de Cepeda encontraría a Teresa, de diez años de edad, y a su hermano Rodrigo, y extrañado de verles allí, les preguntó: "¿Puede saberse a dónde van los niños?" y Teresa muy despabilada contestó por ella y por Rodrigo: "Vamos al país de los moros a pedirles que se sacrifiquen por amor a Nuestro Señor Jesucristo".

Si vamos a la parroquia de San Juan, allí fue bautizada Teresa, y en el convento de la Gracia se educó, en el de Encarnación profesó, de donde salió para realizar la Reforma, y en el de San José empezó a dar relieve a la Reforma Carmelitana. La Plaza Mayor lleva su nombre y hasta se venden unos dulces llamados "yemas de Santa Teresa", que de seguro ni conoció la santa.

En el convento de la Encarnación fue donde ocurrió el misterioso hecho de la "Transverberación" que la santa describe magistralmente en el libro de su vida, capítulo XXIX: "Quiso el Señor que viese aquí algunas veces esta visión; vi a un ángel cabe mí hacia mi lado izquierdo en forma corporal, lo que no pude ver sino por maravilla. Visle en las manos un dardo de oro, largo y al fin del hierro parecía tener un poco de fuego. Este me parecía meter por el corazón algunas veces y que me llegaba a las entrañas. Al sacarle me parecía las llevaba consigo y me dejaba toda abrasada en amor grande de Dios. Era tan grande el dolor, que me hacía dar aquellos quejidos, y tan acesiva la suavidad que me pone este grandísimo dolor, que no hay desear que se quite, no se contenta el alma con menos que Dios. No es dolor corporal, sino espiritual, aunque no deja de participar el cuerpo algo y aún harto. Es un requiebro tan suave, que para entre el alma y Dios, que suplico yo a su bondad lo dé a gustar a quién pensare que miento". Este éxtasis de la santa ha sido captado por numerosos artistas en la pintura y escultura, especialmente la célebre imagen del escultor Bernini en la Iglesia de Santa María Della Vittoria de Roma.

En Avila encontramos también el histórico Monasterio de Santo Tomás, que fuera residencia veraniega de los Reyes Católicos, y en donde está enterrado el joven príncipe Don Juan cuya muerte causó tanta amargura y desconsuelo a su amantísima madre, la Reina Isabel La Católica.

Y para que nada falte a esta Avila de ensueño, allí están los misteriosos toros de Guisando, llamados así porque fueron encontrados en el Monasterio de este nombre y a los que con tanta belleza cantara Federico García Lorca. No se sabe si estos toros son deidades fenicias, romanas o estelas ibéricas, y cuyo enigma pone un toque más de romanticismo en la multiforme ciudad de Avila, toda tamizada en el misterio de los siglos, y para la cual el tiempo parece que no transcurre; así es ésta, ciudad de nostalgias y de serenidad, de amaneceres lentos y de crepúsculos reverberantes de misterio en el perfil de sus torres almenadas. En Avila hay siempre un resplandor perenne; es el espíritu de Teresa, el espíritu centelleante de su vida, de sus libros, de su Reforma y de sus andanzas. Así, Avila es Teresa; en ella se confunde día y noche, alma y eternidad.



Aspecto de las murallas medievales de Avila.



Imagen de Santa Teresa en Avila, atribuida a un discípulo de Bernini.

Las Rías Bajas de Galicia

COMO si fueran tres largos dedos verdes sumergidos por Dios en el Atlántico, que es un mar mayor, mugiente y altivo, miran hacia el oeste las tres rías gallegas de **Arosa, Pontevedra y Vigo**, las que llamamos **Rías Bajas**.

Noya es ría de transición, de equilibrio, pudiéramos decir, entre las altas y las bajas. Son éstas últimas, más femeninas, si cabe, más íntimas y más recatadas que las que se abren en la prolongación de la costa del norte, por **Muros, Corcubión y Camariñas hasta Santa Marta y Vivero**. Encierran estas rías un encanto inenarrable, y en sus recónditas playas, los robles y los laureles bajan a mojarse en el mar, que acaricia la blancura de la arena humilde.

Las **islas Cíes frente a Vigo, Ons ante Pontevedra y Sálvora en la Arosa**, guardan como fieles canes las puertas de las rías para que en éstas descansen y sueñen, y el **río Ulla, el Umia y el Lérez**, regalan al océano la más frágil poesía de tierra adentro, unas deliciosas y frágiles rosas que llaman en el valle "francesillas", y cuyo aroma impregna las ondas de una gran dulzura.

Las ondas se mueren de dicha en las rías, que las retienen en nupcial abrazo. Más allá es el infinito, la inmensidad temerosa y ululante, el **mar abierto y eterno, el Finisterre**, en fin, frente al cual las legiones romanas de Décimo Junio Bruto, al ver sumergirse al sol como una brasa en el límite del horizonte, sintieron un "religioso horror", como nos recuerda el latín bárbaro de Valerio Patérculo.

Porque en las **Rías Bajas** quedan restos de estremecida paganía en sus olas y orillas, pese a que las villas de la costa guardan frente a estas tentaciones los santos de las islas, como **Santa Trahamunda en Tambo**; ("a illa do santo") frente a la playa de Lapamán, donde la arena llora melodías al ser pisada; y **San Sebastián**, San **"Benitiño"** y **Santiago de Armelo** en las cimas de las montañas.

Pero son santos bondadosos que permiten al mar ejercer su antiguo poder, como en el arenal de **La Lanzada**, en el cual, sumergiéndose en las noches de plenilunio, para recibir el beso consecutivo de tres olas, quedan "encintas" las mozas...

JOSE MARIA CASTROVIEJO

SEMBLANZAS NACIONALES:

José Toribio Medina, Polígrafo Gigante

por Eugenio GUTIERREZ ARTEAGA

¿HEMOS SIDO justos en Chile con José Toribio Medina? ¿Conocen las nuevas generaciones la estatura intelectual de este polígrafo que alcanzó justa fama continental?

Estas interrogantes surgen cuando se analiza, aunque sea someramente, la portentosa obra de este compatriota que debe ocupar un lugar señero en nuestras aulas educacionales.

PRIMEROS AÑOS

Nació en Santiago, el 21 de octubre de 1852. Estudió las primeras letras en el colegio de Santiago (Talca). Ya empiezan a notarse sus condiciones excepcionales: vocación investigadora, capacidad de análisis y evaluación, acuciosidad y memoria prodigiosa.

La revolución de 1859 quedó grabada en su mente de niño como ningún otro acontecimiento. Con frecuencia recordaba episodios de ella. Esto parecía entretenerle.

Al ser designado su padre para ocupar un alto cargo en Valparaíso, ingresa al Instituto Inglés, donde tuvo ilustres compañeros, como Augusto Orrego Luco y Enrique Mac-Iver, quienes, posteriormente, al igual que él, habrían de gravitar, aunque en funciones diferentes, en la vida nacional.

LA POLITICA NO LE INTERESA

Muy a pesar suyo y por no contrariar a su progenitor, a la sazón enfermo e imposibilitado por la parálisis, inscribióse en la Universidad de Chile y siguió la carrera de jurisconsulto, sobresaliendo en ella desde el comienzo.

Para costear los gastos que demandaba el mantenimiento de un valioso insectario y un laboratorio que logró montar, daba clases a hurtadillas, sin que la familia siquiera lo sospechase.

No tardaron en cristalizar los esfuerzos de su labor sin pausas y publica prontamente un trabajo que lo muestra bajo la faz de entomólogo, "Los Insectos de Chile".

Por su temprana ilustración, que le hacía sobresalir entre los de su generación, empezaron a insinuarle que debía abrazar la política, lo que rechazó de plano, sistemáticamente, pues su vocación era muy distinta a la de los ajetreos partidistas.

SU INCREIBLE LABOR INVESTIGADORA

Viajó por el mundo entero, siempre compulsando datos y referencias.

Visitó las bibliotecas de París, del Escorial, Alcalá de Henares, Madrid, Viena, Berlín e Italia; los museos de Londres, Suiza, Suecia, Dinamarca; los archivos de Simancas, India y Cádiz.

Recorrió Chile de un extremo a otro, atento a todo cuanto pudiera servirle de base para sus investigaciones históricas y científicas, y en Tarapacá descubrió varios huesos de Megaterio, hoy en el Museo Nacional.

Por este hallazgo, el doctor Rodulfo Philiphi dio a esta especie el nombre científico de **Gongnophora Medinae.**

Fue designado Doctor Honoris Causa de la Universidad Nacional de México, miembro especial de la American Antiquarium Society, con sede en Massachusetts, casi inaccesible al extranjero, lo que constituye doble mérito, y aceptado unánimemente en la Real Academia Española de la Lengua.

CUATROCIENTAS OBRAS

De los cuatrocientos volúmenes dados a luz por don José Toribio Medina, sobresalen "Historia de la Literatura Colonial en Chile", premiada en la exposición de Barcelona y piedra fundamental que trata de los albores de nuestro coloniaje; "El amor en La Araucana", "El Capitán de Fragata Arturo Prat", "Colección de Documentos Inéditos" e "Historia de la Inquisición en Lima". Esta obra es un exhaustivo tratado sobre tan controvertida materia. De sus páginas surge la verdadera dimensión que tuvo el odiado y temido Tribunal, amparado por el Poder Real.

FISONOMIA MORAL

Verdadero patriota, Medina pidió servir en forma activa durante la Guerra del Pacífico, donde mostró otro aspecto de su valor ciudadano.

(PASA A LA PAGINA 15)

LECTURA PARA JOVENES:

Senaka Senanayake Niño Prodigio Cingalés

por Nino FRANK

SENAKA SENANAYAKE, es un cingalés de doce años de edad, animado por una gran ambición: la de llegar a ser el campeón de **cricket** de Ceilán, rey de uno de los deportes más populares de su patria. En este deseo Senaka se parece a todos los muchachos del mundo que sueñan con los laureles del estadio o ya con la victoria en una carrera de ciclistas, o en un campeonato de **fútbol**, de **béisbol**, de lucha grecorromana, de **boxeo** o, en fin, de **judo** o cualquier otro deporte. Además, Senaka es un alumno que obtiene un buen promedio de notas en la escuela, que nunca pierde el apetito y que adora las películas, nada de lo cual, en fin de cuentas, lo distingue de los otros niños de su edad. Y así sería, en efecto, si no se diera el caso de que este muchacho está a punto de convertirse en uno de los pintores más célebres del mundo.

Sí, en verdad, se trata de un pintor al que diez exposiciones en Ceilán, primero, y después en los Estados Unidos, en Alemania y en Gran Bretaña han dado a conocer, desde 1959, su singular talento artístico. Un verdadero pintor que, entre dos partidas de **cricket**, se instala frente a una nueva tela y con sus diestros pinceles va creando obras de extraordinaria e inesperada maestría. Los cuadros de Senaka Senanayake se caracterizan por una extremada ciencia del dibujo, del color y de la composición en la que todo el mundo, a primera vista, cree ver la obra de un hombre maduro, de sensibilidad sazonada por una larga contemplación de las obras maestras de la pintura universal.

PINTOR SIN MAESTRO

Mas acontece que Senaka Senanayake nunca ha puesto los pies en un museo ni en una academia, pues comenzó a pintar a los seis o siete años de edad.

Podría decirse que se trata de un caso único en la historia de la pintura, un Mozart del pincel para dejarnos llevar por las comparaciones, y que, hasta ahora, sólo encontraba antecedentes en el campo de la música y de la poesía.

Claro está que la tradición familiar es importante en este caso y sirve como antecedente o como elemento de información inmediata por lo menos. Así tenemos el hecho de que la madre del niño es pintora también y de que su bisabuela, hoy anciana de noventa y seis años, gozó en su juventud de cierta fama como pintora, igualmente. La familia de Senaka se ha distinguido siempre. Su tío ha sido dos veces Primer Ministro de Ceilán, y su padre, el muy honorable D. S. Senanayake, era el Primer Ministro del país en el momento de alcanzar la independencia. Es fácil, pues, imaginar que el ambiente en que ha ido creciendo el niño es favorable a las cosas de la inteligencia y la sensibilidad, propicio al arte en consecuencia. Pero la precocidad y el talento de Senaka se ha manifestado ya en otras cosas. Por ejemplo, Senaka aprendió a leer y a escribir a los dos años de edad, mucho antes de comenzar su carrera de pintor.

Cabe preguntarnos cómo se manifestó la vocación pictórica de Senaka Senanayake. En la **Royal Primary School**, de Colombo, los maestros, para avivar a los niños el interés por el arte y darles un ejemplo práctico al mismo tiempo, los hacían pintar colectivamente grandes obras murales. Cada grupo de cuatro o cinco chiquillos se encargaba de una pintura, la cual se inspiraba generalmente en una visita al jardín zoológico o en la lectura de un libro de historia. Aún hoy es posible ver algunos de esos frescos y ver cómo, en aquéllos donde ha colaborado Senaka, el hábil pincel de nuestro niño prodigio ha dejado sus trazos admirables. Fue, precisamente, durante estos ejercicios pictóricos de la escuela, cuando Senaka solicitó a su mamá papel y colores para poder pintar en casa.

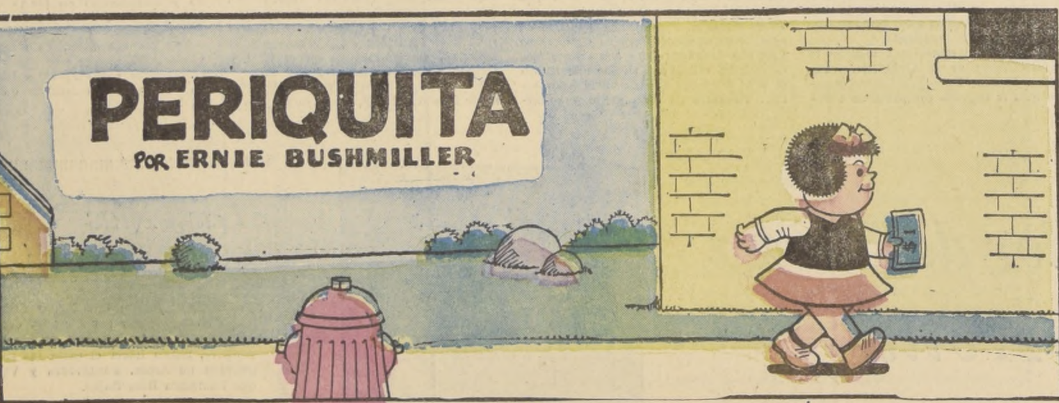
UN ESTILO SEGURO Y PERSONAL

Senaka comenzó pintando acuarelas, de las cuales unas cuarenta sirvieron para su primera exposición, que se llevó a cabo en Colombo, hace unos cuatro años. En vista de los resultados, sus padres le confiaron tubos de colores y telas. Hoy, en 1963, al cumplir sus doce años en marzo último, Senaka cuenta con unos cien cuadros terminados.

La prodigalidad de sus dones pictóricos sorprende de cuadro en cuadro. En cada nueva obra se manifiesta con mayor evidencia la extraordinaria coincidencia de una fresca y espontánea capacidad de invención y de una madura pericia en el trazo y en el empleo de los colores, en el estilo, para decirlo con la palabra justa, en el que podría verse el influjo de los grandes impresionistas y hasta de los más importantes pintores abstractos de hoy, si no se diera el caso de que Senaka nunca ha mostrado curiosidad por los museos o libros de reproducciones artísticas, a la excepción de una monografía sobre Van Gogh, de la cual Senaka no quiso separarse durante dos días y que ha estudiado minuciosamente.

Ahora bien, ¿conservará Senaka, al crecer, ese talento que los dioses le han dado? ¿Conseguirá desarrollarlo? ¿Asistimos acaso al nacimiento de un nuevo [...] tico? El hecho es que [...] mento, Senaka no se in[...] fama que va adquiri[...] poco a poco, se extie[...] los continentes, como [...] invitación que acaba [...] para presentar dos cu[...] Séptima Bienal de Ar[...] Paulo, una de las más [...] tes manifestaciones [...] mundo.

Sus padres, como per[...] ligentes, tratan de que [...] va como corresponde a [...] todo lo que atañe a l[...] a los juegos, a las lect[...] amistades. Mientras [...] nuestro magnífico Sena[...] yake, continúa soñando [...] rel máximo y con el [...] te y codiciado de los [...] campeonato de cricket [...]















ASI ES LA VIDA

Por FRED NEHER

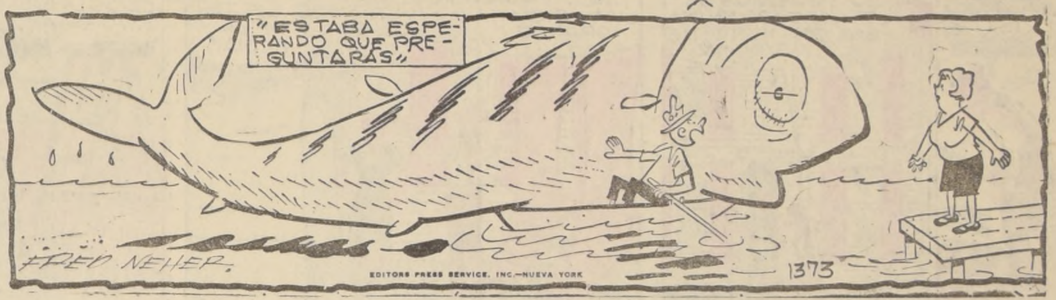












PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

17.—Nombre del Sol entre los ant. egipcios.
19.—Nombre de mujer.
20.—Obrero que detiene el trabajo industrial.
22.—Interjección.
23.—Arbol de madera blanca y ligera.
24.—Nombre de una consonante.
26.—Nombre del famoso poeta Nervo (1870-1919).
29.—(Leandro N.), político argentino (1845-1896).
31.—Habitantes del Irán, fem.
34.—Rey de Batanea, derrotado por Moisés.
36.—Existe.
38.—C. de Italia, prov. de Perusa.
40.—Diptongo.
41.—Adj. posesivo (lat. meus).
43.—(.... Sum): pues soy, locución latina.
45.—Interjección, baile andaluz.
47.—Marchan, se trasladan.
48.—Río de Francia, afl. del Ródano.
49.—Labra la tierra.
52.—Pron. pers. de 2a. persona, singular

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
....
DIRECCION ....

Curiosidades

TRIUNFO ESCOLAR DE UNA CIEGA

Una muchachita de doce años, alumna de un Liceo de Liverpool, en Inglaterra, ha terminado el año escolar a la cabeza de su clase, a pesar de sus desventajas físicas. En efecto, la alumna modelo es ciega.

Hija del Cónsul de España en esa importante ciudad, la niña entró al liceo al cabo de un aprendizaje en la escuela de ciegos. Sus libros de clase fueron traducidos al sistema Braille, por siete presos de una prisión de Liverpool, que se ofrecieron voluntariamente para ese paciente trabajo.

Ante el éxito obtenido, la directora de la escuela se propone recibir a otros niños ciegos. En varios otros lugares de Inglaterra, las autoridades escolares han anunciado que se proponen también seguir el ejemplo, abriendo sus puertas a niños ciegos que quieran seguir el ejemplo de la niña española.

José Toribio..:

(De la Página 14)

Estuvo bajo el mando del general Maturana en el Parque de Artillería, siendo premiado por actos de arrojo y heroísmo.

Los sucesos de Concón y La Placilla, que culminaron con la caída y suicidio del Presidente Balmaceda, también tuvieron para él, funestas consecuencias: amenazaron destrozar su valiosa biblioteca, quemar su casa e, incluso, atentar contra su vida. Amargado, se exiló en Argentina.

SED DE DOCUMENTOS

Durante su permanencia en la capital argentina, estrechó lazos de amistad con Mitre.

Un bibliómano transandino, amigo común, vastamente conocido en los círculos literarios, y cuyo métodos para obtener escritos de cualquier manera, le habían dado amplia fama, solicitó autorización para visitar una biblioteca que los frailes franciscanos poseían en Córdoba. La petición tuvo acogida favorable, pero los servidores del Señor, al tanto de sus debilidades por los documentos históricos, tomaron ciertas precauciones. Un padre lo vigilaría, sin quitarle la vista de encima. Hurgando en las corridas de libros que llenaban varios estantes, descubrió nuestro bibliómano unos que le llamaron poderosamente la atención: cinco ejemplares del primer impreso en la Argentina. Tenía que llevárselos. No le fue difícil idear una triquiñuela: simuló un desmayo y cayó pesadamente al suelo, provocando un verdadero estampido. El sacerdote salió corriendo despavorido por los corredores del convento pidiendo auxilio con alarmados gritos. El desmayado, aprovechando la ausencia del fraile, se incorporó con la velocidad del rayo, sacó los codiciados volúmenes, que depositó en sus amplios bolsillos y aguardó las atenciones de los buenos religiosos. Una de esas reliquias bibliográficas fue obsequiada después a Mitre, y éste la regaló finalmente a Medina.

Volvió a Chile en 1896, y continuó entregando a la tierra que lo vio crecer y formarse, los frutos fecundos de sus conocimientos, hasta que en 1930 se apagó una de las vidas que más lustre y nombradía han dado en el exterior a la intelectualidad chilena.

Ciencia Aplicada

TELESCOPIO MINIATURA PARA COOPERAR EN LA CIRUGIA OFTALMICA

Dos australianos han diseñado un telescopio miniatura que permitirá fotografiar el interior del ojo.

El instrumento, que puede insertarse dentro del ojo mismo, ha sido demostrado en una conferencia de oftalmólogos celebrada en Perth. Es el resultado de 6 meses de trabajo por un oftalmólogo de Australia occidental y el fotógrafo jefe del Departamento de Sanidad Pública local.

Caracterizado como el primer telescopio intraocular en el mundo, será sumamente valioso cuando un paciente esté en grave peligro de perder un ojo y sea necesario adoptar una decisión final y conclusiva antes de decidirse por una operación quirúrgica.

BIOXIDO DE CARBONO EN INVERNADEROS

La experiencia de añadir bióxido de carbono al aire de los invernaderos para aumentar el rendimiento de las lechugas y otras plantas, ha mostrado cuán importante es que los invernaderos estén calientes.

Cuando a las lechugas de invierno de un invernadero sin calefacción de la Estación Experimental de Cawood, Selby, Yorkshire, Inglaterra, se les dio más bióxido de carbono precedente de un cilindro y no de un quemador de propano (que hubiera elevado automáticamente la temperatura del aire del invernadero sin necesidad de otra calefacción artificial) no dieron mayor rendimiento; mientras que en otra estación experimental —Valle del Lee, Hoddesdon, Herfordshire— los ensayos mostraron que no se obtenía beneficio cuando se daba bióxido de carbono a las cosechas de los invernaderos a menos que la temperatura del interior fuera superior a 18° C.

La Humillación..:

(De la Página 11)

acompañada de la carcajada estridente y optimista de hombres y mujeres activos".

La cosecha son obras de mediocridad pasmosa, tan falsas y tendenciosas, que la gran mayoría de los lectores soviéticos prefiere limitarse a los clásicos prerrevolucionarios: Puchkin, Tolstoi, Dostoievsky, Turguénev, Chéjov y Gogol, que les hablan de asuntos verdaderamente humanos y manifiestan preocupación honda por los problemas del individuo.

La mala literatura no es el único daño causado. Ha surgido un problema terriblemente humano. El artista soviético se ve frustrado y sin fe en la causa que lo obliga. Una ideología impuesta engendra escepticismo. La causa final de la desilusión de los escritores verdaderamente creativos (como Voznesensky y Yevtuchenko) es que han comprendido que el Gobierno los desprecia; y que no los desprecia por antisoviéticos, sino, pura y simplemente, porque tienen dotes creativas.


Dixie Dugan
POR McEVOY Y STRIEBEL


¿CONOCES A AQUELLOS SEÑORES?
¡BIEN, UNO DE ELLOS ES JAIME RODRÍGUEZ!
¿QUÉ ES LO QUE HACEN?
¡ESTÁN MIDIENDO EL TERRENO!


¡ALGUIEN DEBE HABERLO COMPRADO!
¡SÍ... Y PARECE QUE VAN A FABRICAR


¿QUÉ ES LO QUE HACEN?
¡SOY ARQUITECTO Y CONSTRUIRÉ UNA CASA PARA LA FAMILIA DÍAZ!

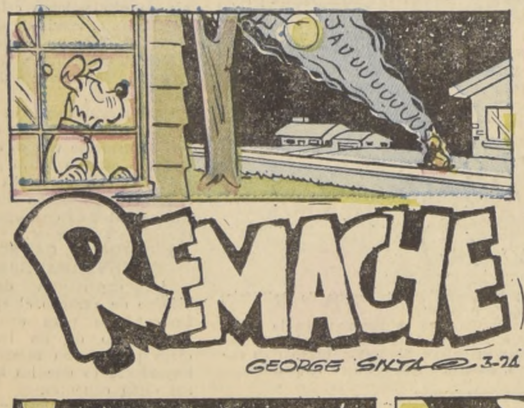

¡SEMBRAREMOS ÁRBOLES PARA QUE NO SE VEA ESA CASA TAN HORRIBLE!
¿EH?

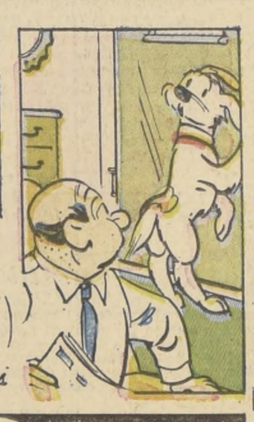

¡MIRE LAS VENTANAS ESPLÉNDIDAS QUE TENDRÁ LA CASA NUEVA!
¡OH!


TRISTE
¡NO PODEMOS SEGUIR VIVIENDO EN UNA CASA CON VENTANAS TAN MEZQUINAS!

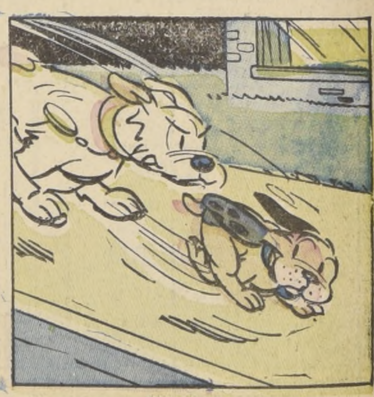

¡AQUÍ PODRÍA IR UNA VENTANA GRANDE!
¡NO, CREO! ¡SÓLO VERÍAMOS LAS TENDERAS DE LA VECINA!

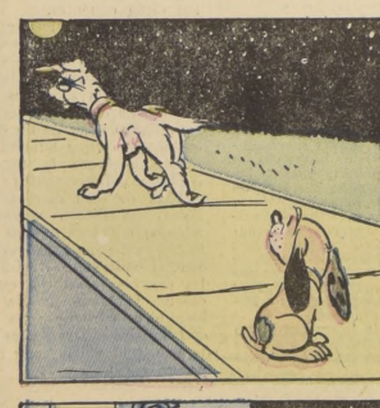

¿POR QUÉ NO DEJAS LA CASA COMO ESTÁ?
¡BIEN... SI USTEDES INSISTEN!
¡NOS ENCANTA ASÍ!
DUGAN'S TOOLS
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK
722


JAUUUUUUU
REMACHE
GEORGE SIXTA

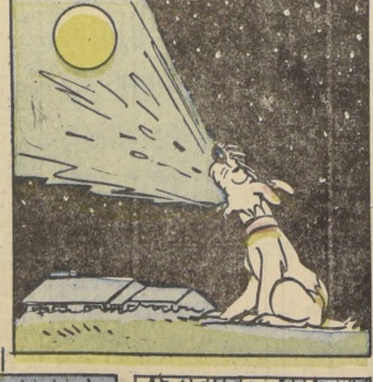


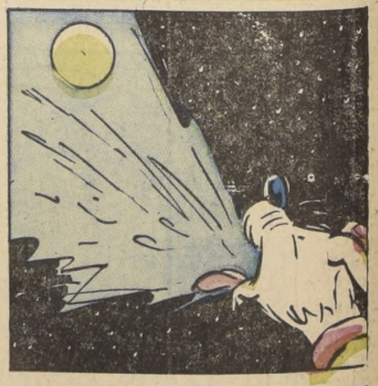

JAU JAUUU












GRRR
BOW-WOW
WOW-WOW
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK


BOW-WOW
WOW-WOW








720

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 13 DE OCTUBRE DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Precipitaciones durante la noche, declinando después del mediodía. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 10º C., a las 5 horas. Máxima, 15º C., a las 12.10.

EN EL CASO DE PALENA:

Con Serenidad y Firmeza ha Procedido el Gobierno

ENERGICO DESMENTIDO A LA DEMOCRACIA CRISTIANA.- ARGENTINA INSISTE EN EL ARBITRAJE.-

En declaración oficial, el Ministro de Relaciones Exteriores interino, Enrique Ortúzar Escobar, reitera que en el asunto de Palena el Gobierno ha procedido y seguirá procediendo con serenidad y firmeza.

La declaración tiene por objeto evitar especulaciones e inexactitudes, como ha ocurrido en diversas publicaciones y comentarios radiales.

Por otra parte, la Cancillería dio a conocer el texto de la nota de respuesta del Gobierno argentino, en la que éste insiste en que el problema debe ser sometido al arbitraje.

Reproducimos a continuación la declaración del Ministerio de Relaciones y la nota argentina.

AFIRMACION INEXACTA

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Enrique Ortúzar Escobar, entregó hoy la siguiente declaración:

"El Presidente Subrogante y el Secretario General del Partido Demócrata Cristiano han hecho una declaración por la prensa, en la cual se refieren a la de S. E. el Presidente de la República con ocasión de la nota de respuesta del Gobierno argentino a la reclamación del Gobierno de Chile por los actos de la Gendarmería de Valle Hondo.

Por otra parte, diversas publicaciones y comentarios radiales se han estado refiriendo en forma no ajustada a la verdad de este asunto.

A fin de evitar especulaciones al respecto, el Ministro de Relaciones Exteriores interino declara:

1.o— Es absolutamente inexacto que la declaración de S. E. el Presidente de la República formulada en el día de ayer haya estimado solucionado el problema creado por la gendarmería argentina y que esta supuesta consideración lo haya determinado a enviar una Embajada Especial a Buenos Aires a la ceremonia de la transmisión del mando.

Para demostrar esta inexactitud manifiesta, basta reproducir el punto 3.o de la declaración presidencial que textualmente expresa:

"En consideración a estos antecedentes, AL HECHO DE QUE EL INCIDENTE DE PALENA DEBERA SER RESUELTO POR EL PROXIMO GOBIERNO ARGENTINO y

(PASA A LA PAGINA 19)

Personalidades en el Tedéum



...sonalidades del Congreso Nacional, Poder ...icial, Cuerpo Diplomático, autoridades ci...s y militares y numerosos fieles asistieron ...Tedéum de Acción de Gracias en home...je al Día de la Hispanidad, oficiado en la ...ana de ayer en la Catedral. En el grabado, de izquierda a derecha, el funcionario de la Cancillería, don Hugo Lea Plaza; el presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández y Hugo Zepeda, presidente del Senado, durante la ceremonia.

Presidente Provisional en Sto. Domingo

SANTO DOMINGO, 12 (UPI).— Un grupo de legisladores del Partido Revolucionario Dominicano —el partido del ex Presidente Juan Bosch— informó hoy que Juan Casanova, el presidente del Senado disuelto por la actual Junta de Gobierno, dirigió hoy un cable a doce países americanos comunicándoles que había sido "designado Presidente provisional de la República" y pidiéndoles reconocimiento diplomático.

El cable dice:

"Tengo a honra comunicar a vuestro Gobierno que he sido designado Presidente provisional de la República Dominicana mientras dure la ausencia del Presidente Bosch, por la Asamblea Nacional, única representativa de la voluntad mayoritaria del pueblo dominicano, cumpliendo al mandato constitucional.

"Al mismo tiempo solicitamos a vuestro Gobierno el reconocimiento diplomático correspondiente a fin de normalizar la situación anomala en que está viviendo el país por causa de la usurpación de poderes."

El cable está firmado por el propio Casanova.

La Asamblea Nacional estaba compuesta por 74 diputados —49 del Partido Revolucionario Dominicano— y 27 senadores, de los cuales 22 eran también del partido de Bosch.

Los legisladores "perredeistas" —vocablo derivado de la sigla del Partido Revolucionario Dominicano (PRD)— de la Asamblea Nacional disuelta por los militares a raíz del cuartelazo del 25 de septiembre, se reunieron ayer secretamente en San Pedro de Macoris, ciudad situada 80 kilómetros al este de Santo Domingo y decidieron por unanimidad desconocer al triunvirato de Gobierno actual y nombrar a Casanova, que era presidente del Senado, Presidente provisional de la República.

Los países a los cuales Casanova pidió reconocimiento son Venezuela, Costa Rica, Bolivia, México, Colombia, Brasil, Perú, El Salvador, Uruguay, Panamá, Chile y Estados Unidos.

Mientras tanto, alrededor de cien estudiantes universitarios —hombres y mujeres— del bloque revolucionario universitario cristiano se reunieron hoy para denunciar al "Gobierno ilegal" de la Junta y al ponerse el sol colocaron un "ataúd negro de la libertad"

(PASA A LA PAGINA 26)

Escudos de las Américas inauguró Las Condes



Con motivo de celebrarse ayer el Día de la Hispanidad, se efectuó en la comuna de Las Condes un significativo acto. En esta ocasión, con asistencia de las autoridades locales y destacados vecinos, se inauguraron los escudos de las 21 repúblicas de América. El grabado muestra los pabellones del continente, en la sede de la Municipalidad de Las Condes, durante la ceremonia.

...n brillo fue celebrado ayer en ...antiago el Día de la Hispanidad

Solemne Tedéum de Acción de Graci as fue oficiado en la Catedral.

...n un solemne Tedéum ...cción de Gracias, oficiado ...a Catedral, y un novedoso ...rama ofrecido por la co...vidad ibérica en el Esta... Español, culminó ayer la ...ración del Día de la ...anidad.

... ceremonia religiosa en ...emplo metropolitano se ...ó a las 11 horas, con asis...a de personeros del Cuer... Diplomático, autoridades ...es y militares, presidentes ...mbas ramas del Poder Le...tivo, del Poder Judicial y ... cantidad de fieles.

...s oficios estuvieron a car... el Vicario General del Ar...pado, Monseñor Andrés ...ric, asistido por el Ve...ble Cabildo Metropolita... y alumnos del Seminario ...ficio.

...continuación pronunció la ...ción de estilo el Presbí... Carlos Oviedo Cavada, ...ecano de la Facultad de ...gía de la Universidad ...ica.

OTROS ACTOS

...al tiempo no restó bri... los actos organizados por ...olectividad española para celebrar el Día de la Hispanidad.

El programa se cumplió en el Estadio Español, iniciándose con una misa, seguida de competencias deportivas y números festivos, efectuándose en la noche un baile. A mediodía se rindió un homenaje al Descubrimiento de América, izándose los pabellones de Chile y España. El programa continuó con un concurso infantil de trajes regionales, que resultó original y vistoso.

Finalmente, se presentó en la noche el conjunto de guitarras españolas del Estadio y la famosa zarzuela "La Paloma".

EN EL GIMNASIO YORK

Gran éxito alcanzó la presentación efectuada en la tarde del viernes último en el Gimnasio York, ubicado en Eyzaguirre 1086, como uno de los números con que se festejó en nuestra capital el Día de la Raza. El programa fue de gran interés y estuvo constituido, entre otros números, por una competencia de levantamiento de pesas por el profesor Clemente Hernández; y exhibición gimnástica y de fuerza, por Mr. Chile, Pedro Zurita.

MARCHA AL TEMPLO VOTIVO

A pesar del mal tiempo, una columna de estudiantes universitarios marchó ayer desde la capital hasta el vecino pueblo de Maipú, en cuyo Templo Votivo oyeron misa. La partida fue, a las 15 horas, desde Matucana con Portales y en el camino hubo tres meditaciones a cargo de sacerdotes y universitarios católicos y protestantes que inician así su unidad. En el grabado, los jóvenes inician el recorrido de los 18 kilómetros que separan Maipú de la ciudad.

...PA PAULO VI SALUDO A PAISES ...ERICANOS EN "DIA DE LA RAZA"

...UDAD DEL VATICANO, ...(UPI).— Su Santidad el ... Paulo VI envió hoy sus ...s a todas las naciones ...canas en este Día de la ..., en ocasión de bendecir ...rimera piedra del nuevo ...io Pontificio mexicano ...se construirá en Roma.

... todos los obispos me...nos que asisten aquí al ...ilio Ecuménico, otros clé...s y gran número de lai... mexicanos estuvieron pre...es en la ceremonia que tu...fecto en el Salón Clemen... del Palacio Apostólico.

...a festividad del 12 de oc... que celebramos hoy nos ...rda una fecha memora... en la historia del conti... americano, así como el ... amanecer de su ca...smo", declaró el Santo ...

Luego agregó: ... nos ofrece la oportu...e extender nuestros sa... las naciones america... de reiterarles nuestro ... nuestro respeto y la ...ración de que son mere...s, y para repetir, final..., nuestra esperanza de ... la Iglesia descansa en ...

...Papa se refirió enton... al cálido amor, impetuoso a veces, pero siempre profundo y sincero, del pueblo mexicano por el Vicario de Cristo".

A continuación dijo:

"Y ahora quisiéramos exaltar la riqueza de vuestro patrimonio espiritual y la firmeza de vuestra fe, y vuestra fidelidad a Cristo y su Iglesia; quisiéramos proclamar cuán edificante es vuestra devoción

(PASA A LA PAGINA 26)

Con asunción del Dr. A. Illía, Argentina inicia etapa de recuperación institucional

BUENOS AIRES, 12 (UPI). — Al tomar posesión de la Presidencia esta mañana, el doctor Arturo Illia, médico de campo convertido en político a los 63 años de edad, puso fin a 19 meses de régimen civil y militar preñados de crisis, agitación y revueltas. El nuevo Jefe de Estado argentino previno que será ardua la campaña para curar los males que afectan al país.

El doctor Illia, en un discurso de 8.000 palabras pero concebido en términos sencillos, dijo que el país afronta un período de gran austeridad económica para recuperar su bienestar.

Hizo un llamamiento a todos los argentinos por igual —obreros, médicos, empleados, políticos y militares— para que olviden sus diferencias en interés común, de manera que puedan realizarse las reformas necesarias.

Criticó a gobiernos anteriores por la mayoría de los problemas económicos del país, incluso lo que identificó como mala administración de fondos públicos.

Dijo que su Gobierno cancelará los contratos petroleros firmados por compañías extranjeras durante el régimen del ex Presidente Arturo Frondizi.

"Cumpliremos lo que repetidamente hemos prometido —dijo Illia. Los contratos que fueron firmados a espaldas de la ley y de los intereses económicos del país serán anulados."

El Presidente dijo que nada podía prometer al país sin la absoluta cooperación del pueblo.

"El país no resolverá sus graves problemas sociales, económicos y culturales, ni podrá llevarse a cabo la transformación social que proponemos, si cada hombre y cada mujer de esta tierra que Dios bendijo co tantos recursos naturales, no presta su concurso de manera que el país pueda aumentar su producción y satisfacer las necesidades de la familia argentina —dijo.

Illia declaró que si la democracia argentina necesita perfeccionamiento, ello debe lograrse mediante medios democráticos, no a través de un substituto totalitario.

"Estamos resueltos a adoptar modificaciones substanciales en la actual estructura social y económica de nuestro país que devolverá al pueblo argentino su fe en sus instituciones y Gobierno, y les animarán a hacer todos los esfuerzos para soportar los necesarios sacrificios, para asegurar el orden jurídico y

(PASA A LA PAGINA 26)

SOLO EN SIETE MESES:

Más de 80 mil chilenos están recibiendo educación por Campaña de Alfabetización

Se inició en abril último y cuenta con la decidida cooperación de todos los sectores del país.

En octubre del año pasado, el Gobierno del Presidente Alessandri dio la voz de alerta sobre el alarmante problema del analfabetismo y como consecuencia inmediata, se inició la Campaña Nacional de Alfabetización. ¿Cuál ha sido el resultado obtenido hasta octubre de este año? Pese al corto período transcurrido, más de 80 mil chilenos adultos se están alfabetizando, o sea, el 10 por ciento del porcentaje de analfabetos que existen en el país. En esta extraordinaria labor están participando 8.114 alfabetizadores. La provincia que ha organizado el mayor número de Centros de Alfabetización es la de Coquimbo, a pesar de que la cifra más alta se encuentra en la provincia de Talca y en el sector alto de Valparaíso. Antofagasta tiene el menor porcentaje de analfabetismo en todo el país. Su relación es de un 0,6 por ciento, lo que a juicio de los dirigentes de la Campaña, la provincia nortina no tiene más analfabetos que los que "importa" o sea, los que llegan de afuera...

CIFRAS Y MAS CIFRAS

La Campaña está dirigida por un Consejo Nacional que funciona a través de un Comité Ejecutivo y una Secretaría General. Sus ejecutivos son Oscar Herrera Palacios, ex Ministro de Educación, Santiago Brurón y Jorge Ross.

Se inició de acuerdo con los antecedentes proporcionados a LA NACION, solamente en el mes de abril de este año. Los meses anteriores fueron únicamente la etapa de organización y planeamiento. Cuenta con el apoyo de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Iglesias, Sindicatos, Clubes Deportivos, Centros de Madres, estudiantes universitarios y secundarios, gran número de organismos estatales y empresas privadas, etc.

Sus primeras realizaciones están a la vista. Desde Arica a Magallanes se han creado 1.092 Centros de Alfabetización. Los Comités Provinciales, células activísimas de la Campaña, suman ya 54 y están constituidas por el elemento humano y material que requieren. En el mismo período, se han repartido en el país 77.355 ejemplares entre Silabarios y cuadernos. Se ha calculado, por otra parte, que en un plazo de tres meses más, en clases hechas tres veces a la semana, el analfabeto adulto puede aprender a leer, porque, como complemento del texto de lectura, se acompaña un cuaderno de caligrafía. Mediante esta combinación, en la que intervienen dos factores: traducción e interpretación, el alumno está en condiciones de ampliar sus conocimientos a otro campo que sea de su interés.

PROXIMOS OBJETIVOS

Pese a lo anterior, la Campaña persigue otros objetivos. Al iniciarse su segundo año, confía en triplicar lo que se ha logrado hasta ahora. Por lo pronto, ya ha cumplido con la primera fase: enseñar a leer y a escribir a los que no saben, en un ambiente de respeto y confianza para el adulto.

El próximo paso está dirigido hacia las empleadas domésticas. Se ha calculado, por ejemplo, que solamente en Santiago hay más de 60 mil de ellas que no saben ni leer ni escribir. En este sentido,

(PASA A LA PAGINA 19)

Rescatados sobrevivientes de catástrofe de la represa del Valle del Piave, Italia

BELLUNO, Italia, 12 (UPI). — Las partidas de salvamento encontraron hoy a dos niños, todavía vivos, en el sótano de una casa derrumbada, en Longarone, al cabo de más de sesenta horas del desastre de la represa del Valle de Piave, que arrasó a esa población alpina y otras próximas.

Se trata de un niño y una niña, aparentemente hermanos. Fueron rescatados por un destacamento de soldados alpinistas italianos, que percibieron sus débiles gemidos mientras escombreaban en busca de cadáveres de las 3.000 ó 4.000 personas que perecieron. Según se calcula.

Los dos niños fueron llevados al Hospital, por presentar síntomas de agotamiento, aunque al parecer están ilesos.

Casi al mismo tiempo, 11 personas que se daban por perdidas en la destrucción de

(PASA A LA PAGINA 26)

arte y cultura

Orfeo: nuevo cuaderno de poesías

"Nuestro propósito al editar la revista "Orfeo", es divulgar la poesía de los grandes poetas que aún no han sido traducidos, y dar la oportunidad a los escritores jóvenes, especialmente a los de provincias, para darse a conocer", declaran los directores de "Orfeo": Jorge Teillier y Jorge Vélez.

El N.o 1, correspondiente al mes de octubre de 1963, de "Orfeo", descrito como "cuaderno de poesía", comienza por el análisis de este arte, hecho por André Bretno, Archibald Mc Leish, Housman, Rosamel del Valle, Emily Dickinson, Carl Sandburg, Valeri Briussov, Hoelderlin y Eluard-Breton.

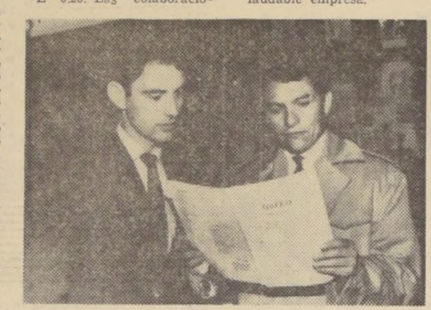
"En la segunda página, tenemos la traducción del poema "Tres Haiku" del japonés Issa; dos poesías de escritores franceses: René Guy Cadou y Jacques Prévert, y casi una curiosidad: un poema sereno escrito por Mao Tse Tung, más conocido como político furibundo", agregan los fundadores de "Orfeo". El resto de la publicación está dedicada a poetas nacionales.

Jorge Teillier, poeta de 28 años de edad, ganador del Premio Gabriela Mistral de Poesía, en 1961, y el Premio Municipal de Santiago, 1962, con su libro "El árbol de la memoria", y Jorge Vélez, autor de "Ibet" y "Viajero innumerable", han puesto capital, tiempo y mucho entusiasmo en realizar el esfuerzo de publicar "Orfeo". Nombres jóvenes en la poesía chilena, ambos se han destacado en ella como para dar prestigio a la nueva publicación

"Cerca de 200 instituciones, como revistas y grupos literarios, de países de habla castellana, además del Brasil y Estados Unidos, han recibido un ejemplar de "Orfeo" —señalan los poetas—. Mantendremos un intercambio con ellos, y esperamos contar con corresponsales en todas las capitales de América Latina".

El cuaderno de poesía "Orfeo", se vende en las Librerías Universitaria, Zamorano y Caperán y Nascimento. Desde provincias se puede solicitar a J. Teillier, casilla 10-D, Santiago. Su valor es de E° 0.20. Las colaboraciones deben enviarse a la misma dirección, o consultar al fono 82451, anexo 42, en horas de oficina.

"Hemos empezado modestamente, con sólo 8 páginas, pues esto es mejor que un exceso de ambición, que nos obligue después de detener la publicación", fue como ambos explicaron su propósito de llevar adelante su laudable empresa.



Jorge Teillier, a la izquierda, y Jorge Vélez.

Al Día

JURADO PREMIO CRAV DE LITERATURA: Ha quedado constituido el Jurado que deberá discernir los premios del Concurso Literario de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar. Lo forman: José Donoso, autor designado por CRAV; Marta Jara, por la Sociedad de Escritores de Chile; Hernán Poblete, por el PEN-Club de Chile; Raúl Cuevas por el Círculo de Periodistas, y J. E. Merino, por CRAV.

TEATRO U. CONCEPCION.— Luego de haber finalizado con éxito una temporada de 17 funciones con "El diario de un sinvergüenza", el Teatro de la Universidad de Concepción se prepara en estos momentos para el próximo estreno, a ocurrir en el mes de noviembre. La futura obra la dirigirá Pedro Mortheiru, flamante director general del TUC. En estos momentos, este elemento busca en Santiago escenógrafo y vestuarista, pues ya se ha conseguido que la iluminación sea realizada por Bernardo Trumper.

MANIFESTACION A EX DECANO: La Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, acordó ofrecer una manifestación en honor del ex Decano de la Facultad de Bellas Artes, Luis Oyarzún Peña, en reconocimiento por su valiosa contribución personal a la función universitaria. La comida se efectuará el 16 del presente a las 21 horas, en el restaurant "El Parrón, en Providencia 1184. La manifestación tendrá carácter público, por lo que se invita a las personas interesadas a adherirse en Miraflores 556, de 10 a 12.30, días hábiles.

BECAS UNESCO: La Comisión Nacional de la UNECCO, llama a concurso para becas Chile-UNESCO; Argentina-UNESCO y Brasil-UNESCO de Especialidad en Educación. Mayores antecedentes e informaciones en la oficina de la Comisión Nacional, Avenida Bernardo O'Higgins 1611, piso 3.o, de 10 a 12 horas de lunes a viernes.

CONCIERTO DE PIANO: El Centro Universitario de Ascendencia Arabe, con el auspicio del Instituto Chileno-Arabe de Cultura, ofreció ayer un recital de piano, por el concertista Roberto Bravo, que se efectuó en el cine Astor, a las -. horas. El programa contó con obras de Beethoven, Chopin, Soro, Granados, Ginestera y Debussy.

Museos

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo OHiggins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes: Entrada libre.

MUSEO DE BELLAS ARTES: Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA: Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingos, de 15 a 18.30 horas.

UNICEF reforzará acción gubernativa en planes de protección de menores

La Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, acordó designar al abogado Julio Peña, Subdirector del Servicio de Prisiones, para que continúe las gestiones tendientes a obtener un convenio entre el Gobierno de Chile y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), destinado a fortalecer la política emprendida por el Gobierno en materia de protección de menores.

Entre los objetivos del convenio, pueden mencionarse la creación de Centros para la formación de personal para las tareas indicadas, de Juzgados de Menores, incluyendo las instituciones correspondientes a la observación y tratamiento, así como para la erradicación de menores de establecimientos penales; creación de institutos de recepción, observación y tratamiento de menores deficientes físicos y psíquicos, centros para menores prostituidas, para cuya readaptación no existen entidades en el país, etc.

RIVALIZARA CON LAS DE USA:

MAÑANA COMIENZA LA ASAMBLEA DE PROFESORES DE EDUCACION

Del 14 al 19 del presente la Dirección de Educación Primaria y Normal realizará una Asamblea Nacional de Profesores de Educación en las Escuelas Normales.

Esta jornada tiene por objeto analizar las labores de formación y perfeccionamiento profesional que atienden estos profesores.

Las sesiones se efectuarán diariamente en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morande 71, tercer piso. La sesión inaugural será el próximo lunes, a las 11 horas.

Becada de Rotary





BECADA por la Fundacion Rotary, viajó a Gran Bretaña, María Teresa Carmona Ríos, profesora de Biología y Química en el Instituto de Zoología de la Universidad Austral de Valdivia. La señorita Carmona, ganadora de la Beca Rotary, permanecerá un año en la Universidad de Southampton, para perfeccionarse en Biología Marina. "Hay sumo interés por estudiar este ramo entre los universitarios", declaró ella. "Escogí ir a Inglaterra por el renombre que tienen sus Institutos e investigaciones en Biología Marina".

Obras de bien público de la Armada en Zona Norte

Un intenso programa de actividades de bien público, ordenado por la Superioridad Naval, cumplió la Escuadra Activa en la zona norte del país, entre Valparaíso y Talcahuano.

En Mejillones, por ejemplo, el personal de la Escuadra reparó la Escuela N.o 19, de Hombres, en tanto que el personal sanitario-dental atendió a 63 niños y a 11 adultos. Además, obsequió una bandera nacional y cien pocillos de loza para desayuno a la misma Escuela, aparte de entregas de ropas para la Parroquia local.

En Puerto Aldea, efectuó atención médica a 10 adultos y a 57 niños, combatiendo con éxito un brote epidémico de tos convulsiva que existía entre los alumnos de la escuela local.

En Talcahuano, efectuó reparaciones en el Orfelinato "Medalla Milagrosa", e hizo otro tanto en el Hogar "Casa del Niño Roberto Espinoza". Finalmente, en Valparaíso, la Escuadra donó víveres y ropas al Hogar "Arturo Prat".

Analizarán los problemas de expansión urbana en Santiago

El tema será debatido durante la Undécima Semana de la Geografía.

En seis sesiones públicas se expondrán, durante el desarrollo de la Undécima Semana de la Geografía, que se verificará entre los días 21 y 26 del presente, los problemas derivados de la expansión urbana de la capital.

En tales sesiones —que se realizarán en el Instituto Geográfico Militar, Academia de Guerra del Ejército y Auditorio del Ministerio de Obras Públicas—, distinguidos profesionales analizarán desde el desarrollo histórico de esta expansión, los problemas del abastecimiento del agua potable, el suministro de energía eléctrica, el plano regulador intercomunal, la remodelación de la capital, el abastecimiento alimenticio, mercados, mataderos, frigoríficos, la redistribución de industrias, locomoción, vías de tránsito, hasta la contaminación atmosférica.

La entidad auspiciadora de este torneo es la Sociedad Geográfica de Chile.

160 OBRAS PUBLICAS SE PROYECTARAN EN ARQUITECTURA PARA AÑO PROXIMO

Este año se llamó a propuestas y se iniciaron trabajos de 84 obras, muchas de ellas trascendentales.

Durante el presente año, la Dirección de Arquitectura ha llamado a propuestas y ha puesto en marcha la construcción de ochenta y cuatro obras públicas de importancia, entre las cuales figuraban trabajos de enorme envergadura y trascendencia para la vida económica y social de la región en que se levantan. La sola enunciación de esta cifra da la medida de la permanente preocupación del Ministerio, por colaborar al progreso general y de las provincias en particular, con obras concretas y efectivas.

Para el próximo año se consulta una suma muy superior de proyectos. Se estima que entre octubre de este año y septiembre del próximo, deben estar terminados y llamándose a propuestas públicas unos ciento sesenta proyectos. De acuerdo con las verdaderas necesidades del país, y de cada región, estableceremos un orden de prioridades, de acuerdo con el cual seleccionaremos unos ochenta proyectos, a los que se dará máximo impulso durante 1964, sin perjuicio de ir avanzando en los restantes.

SUMAS SIDERALES

Estas fueron las más importantes declaraciones que formuló ayer en la tarde a LA NACION el arquitecto Narciso Morales, Director subrogante de Arquitectura, mientras dura la ausencia del titular, Edwin Weil, quien se encuentra en un Congreso Internacional que se celebra en La Habana.

Agregó el señor Morales, que cada una de las obras proyectadas para el próximo año fluctúan entre los 100 y los 600 millones de pesos, lo que prueba elocuentemente el formidable impulso que el Ministro Pinto Lagarrigue continuará imprimiendo a las diversas Direcciones, en 1964.

PARA FAVORECER A LAS PROVINCIAS

Destacó el arquitecto Narciso Morales —50 años, egresado de la Universidad de Chile, funcionario de carrera, con 24 años en la profesión y subdirector titular del Servicio—, que una preocupación esencial de Arquitectura es llamar a propuestas conjuntamente en la capital y en la provincia que será favorecida con el trabajo. "De este modo, comentó, se dá una oportunidad a los contratistas de provincias; se favorece, eventualmente, la solución de la cesantía local; y se hace descentralización efectiva y no teórica". Añadió que esta norma es tan respetada, que inclusive se acostumbra que las propuestas de alguna importancia se abran en la propia oficina del Intendente de la provincia.

González Ginouves felicita a Ministro Alejandro Garretón

Visitó al Ministro de Educación, Alejandro Garretón, el Rector de la Universidad de Concepción, Ignacio González Ginouves, quien lo saludó y felicitó por su reciente nombramiento.

El Ministro asistió también ayer al coctel que ofreció el Embajador de Alemania, Hans Strack, en honor de los profesores que participarán en el Congreso de Colegios Alemanes de América Latina, que se realiza en Santiago.

Seis expertos en educación de UNESCO visitan Chile

Una delegación de expertos en educación de UNESCO se encuentra en Santiago para estudiar aspectos del desarrollo de la educación en Chile en sus diferentes niveles y estudiar la posibilidad de proyectos que ayuden a este crecimiento.

Visitaron al Director de Enseñanza Primaria y Normal, Luis Moll Briones, quien los informó de los problemas en esa rama de la enseñanza. Integran la delegación Ernesto Babino, de Argentina; Herman Finker, de Israel; Hermanacos Cl, de la misión de Ciprus, Grecia; Martín Wikon, de Inglaterra; M. Rashid, de Pakistán, y Calixto Suárez.

Manifestación ofreció la FACH



La Fuerza Aérea de Chile, ofreció un almuerzo a los oficiales de la Fuerza Aérea del Uruguay, que tripularon el Primer Correo Militar de Montevideo — Santiago. La manifestación se efectuó en el Grupo de Transportes N.o 10 "Los Cerrillos", e hizo uso de la palabra el Coronel Luis Calderón, quién recalcó la hermandad que existe entre ambas Instituciones. Luego entregó un [...] los aviadores visitantes. La fotogra[fía] muestra en el instante en que pron[unciaba su] discurso. Por su parte, el jefe de la [delega]ción uruguaya, Coronel Julio César [...] entregó una bandera de su país al [coman]dante del Grupo de Transporte.

Alumnos primarios de escuela de Quilpué visitan la capital

Desde el viernes son huéspedes de la Casa del Estudiante Americano los alumnos del sexto año primario de la Escuela N.o 95 de Quilpué. Acompañados por sus profesoras y dirigentes del Centro de Padres, permanecerán hasta mañana en la capital.

Asistieron a un festival del Conjunto Folklórico formado por artistas y aficionados de Mendoza, que dirige Pedro Eduardo Cerda. A este mismo festival asistió un grupo de 40 alumnos de la Escuela "Guillermo Matta", de la Sociedad de Instrucción Primaria.

Certificados del idioma inglés en Instituto EE. UU.

El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, en Moneda 1467, ofrece la oportunidad de rendir el examen de inglés de la Universidad de Michigan, a las personas interesadas en obtener un certificado que acredite un completo conocimiento de este idioma.

Es de interés para los profesores de este idioma, los que deseen estudiar en las Universidades de Estados Unidos, opción a becas, certificar el conocimiento del inglés para buscar ocupación y otros.

El examen preliminar, es gratuito, y en él se seleccionarán las personas que participarán en el examen final. Se rendirá el sábado 19 del presente, a las 15 horas, en el Instituto Chileno - Norteamericano.

Para el examen oral, se solicitará hora. El examen final comprende: pronunciación, comprensión del idioma, comprensión de la lectura y composición, escrita y oral. Se rendirá el sábado 26 del presente, a las 15 horas. El valor del examen final, incluyendo el certificado, es de 5 dólares. Mayores detalles, al fono 63215, ó a las oficinas del Instituto, Moneda 1467.

Grupo "Moai"



El Grupo "Moai", formado por diez universitarios [...] de Artes Plásticas, ha organizado una Exposición [...] Popular Chileno, en el Círculo de Periodistas, Ama[...] 31, piso 3.o. Los objetos fueron cedidos por el Museo [...] te Popular, Penitenciaría, Chilean Art y otras institu[ciones]. Entre ellos figura un violín de lata; un sombrero [...] de la Hacienda San José del Carmen, en Huique; [...] de La Tirana y objetos folklóricos. El Grupo "Moai" [...] tado por la Municipalidad de Santa Cruz, por el [...] Jorge Allende, para recolectar material para la [...] posición. "Nuestro interés es dar a conocer y hacer [...] la artesanía chilena", declararon algunos del Grupo [...] ha organizado con este objeto. En el grabado, de izq[uierda a] derecha: Patricia Couratier y Helga Schürmann, dos [de las] más activas integrantes del Grupo "Moai".

¡NUEVA VILLA COOPERATIVA!



A una hermosa fiesta de carácter familiar y cooperativo dio origen la inauguración de las dos primeras casas-piloto de la Cooperativa de Vivienda "Abraham Lincoln" Ltda., que tiene en ejecución un programa de construcción de 174 casas para sus socios. La Cooperativa está formada por operarios y empleados que trabajan en INSA y el proyecto total cuenta con la asistencia técnica y asesoría de INVICA —Instituto de Viviendas Cáritas—, Chile. La Cooperativa construye en la comuna de Maipú y es parte de una serie de obras de otras tantas Cooperativas de Viviendas de ese sector. En el grabado, un aspecto general del acto a que dio origen la inauguración de las nuevas viviendas.

...rta Escuela de Primavera comienza ...ana en Rancagua, Sewell y Caletones

...ana comienza en Ranca... la IV Escuela de Tempo... que organiza el Departa... de Extensión y Relacio... Universitarias de la "U" de ... con el auspicio de la U. ... del Estado, Bra... Copper Company y Rota... Constará de 24 cur... de actualidad e interés ... un ciclo de conferen... sobre Reforma Agraria, y ... Mesas Redondas literarias. ... rá esta Escuela de Pri... el ingeniero y profe... Armando Quezada, quien ... dividido en dos series de ... y charlas. La primera, ... al 20 de octubre, tendrá ... en Sewell y Caletones, ... segunda, se desarrollará ... Rancagua, en el local del ... de Hombres.

PROGRAMA EN EL MINERAL

... Sewell y Caletones, resi... de los mineros del co... se cumplirá el siguiente ... grama:

... aspectos humanos de la vi... sexual y la reproducción; ... ciencia; fundamentos para una educación sexual racional; sexo y matrimonio, y reproducción y problema demográfico del aumento de la población".

El ciclo científico de Sewell y Caletones estará integrado por tres cursos sobre modernos aspectos científicos y tecnológicos de gran interés.

El primero, "Ideas modernas sobre Astrofísica", estará a cargo del profesor Armando Quezada, director de la Escuela de Temporada, y comprenderá charlas sobre el Universo actual; métodos de observación; galaxias y estrellas, y teorías cosmogónicas.

LA ESCUELA EN RANCAGUA

La segunda parte de la Escuela de Primavera se desarrollará en Rancagua, del 21 de octubre al 2 de noviembre.

Entre los cursos humanísticos, se destaca el que efectuará el profesor del Instituto Pedagógico, Alejandro Soto Cárdenas, quien se referirá a la economía y sociedad durante la colonia; la Independencia, desde el punto de vista de sus consecuencias sociales y económicas; el descubrimiento de Chañarcillo y el espíritu de empresa del siglo XIX; el salitre, la Guerra del Pacífico y el nacimiento de la cuestión social; el parlamentarismo y la búsqueda de una diversificación económica y de un mejoramiento de las condiciones de vida.

En el ciclo artístico, se han programado cursos sobre arreglos florales, a cargo de la profesora japonesa Takako Sudzuki; sobre diseño de jardines, ofrecido por Ingrid Halle, y danzas folklóricas chilenas, a cargo de la prestigiosa investigadora y artista nacional Margot Loyola.

Completarán esta Jornada Cultural de la Universidad de Chile y Técnica del Estado, un curso sobre Seguridad en el Tránsito, ofrecido por el capitán de Carabineros Rosalino Fuentes, y dos conferencias en las que el profesor y economista Carlos Fredes examinará exhaustivamente diversos aspectos de la Reforma Agraria.

...greso Internacional ...Cáncer se ...ará el 23

... Segundo Congreso Inter... nal de Cáncer del Pací... Sur comienza el próximo ... las 19 horas, en el Salón ... Honor de la Universidad de ... Auspician el torneo el ... terio de Salud, la Facul... de Medicina de la Univer... de Chile, el Servicio Na... de Salud y la Liga Chi... contra el Cáncer.

... temas oficiales versarán ... el cáncer del tiroides y ... del testículo.

... el acto inaugural harán ... de la palabra el Ministro ... Salud, Francisco Rojas Vi... el Decano de Medicina, ... Neghme; el presidente ... Congreso, Exequiel Lira, ... los delegados extranje... el peruano Eduardo Cáce... Cerrará el acto el Direc... de la Escuela de Medicina ... Universidad de Chile, ... Benjamín Viel, quien ofrecerá ... conferencia sobre las me... preventivas del cáncer.

Jefa Mundial del Buen Pastor en Chile



Procedente de Angers, Francia, llegó a la capital vía Air France, la Reverenda madre María Santo Tomás de Aquino Lee, Superiora General de la Congregación del Buen Pastor para los cinco continentes, junto a su ayudante para los países de habla hispana, madre María Angélica del Santísimo Arocena. La más alta autoridad del Buen Pastor, que visita Chile por primera vez, fue objeto de cordial recepción en Los Cerrillos.

FUE SUSCRITO UN CONVENIO PARA EL DESARROLLO DE LA AGRICULTURA

Un convenio con la Universidad de Chile destinado al estudio de diversas materias relativas a la agricultura y su desarrollo, aprobó el Consejo Superior de Fomento Agropecuario, del Ministerio de Agricultura, en su reciente reunión.

En esta oportunidad se incorporaron oficialmente a ese organismo los Ministros de Agricultura señor Ruy Barbosa que lo presidirá y el de Tierras y Colonización, señor Francisco Peña Cereceda. El primera ya era miembro del CONSFA y el segundo, del Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria.

El Consejo, luego de otras materias de carácter administrativo, estudió el proyecto de Convenio de Estudios e Investigaciones de Economía Agraria y Sociología Rural que será firmado con dicha Universidad para cuyo financiamiento se destinarán alrededor de setenta y siete mil escudos.

LAS MATERIAS

De las doce materias consultadas en aquel Proyecto, tres quedaron pendiente, aprobándose en particular las siguientes:

Estudio en las provincias centrales destinado a analizar la adaptación de especies forrajeras, formación de praderas artificiales de secano; manejo de praderas naturales y artificiales; rotaciones culturales en base a forrajeras y cereales e identificación de zonas forrajeras y determinación de sus forrajes naturales y posibilidades de establecimiento de praderas mejoradas.

Investigación y clasificación botánica de la forma atriplex semibaccata existente en Chile y naturalizado en la provincia de Coquimbo; estudio de otras especies nativas de género y su posibilidad de incorporarlas al cultivo, dósis y distancias de siembras, época de siembra, siembra asociada con cereales y forrajeras, etc.

Posibilidades de producción de carne en veranadas e invernadas en la zona de Coquimbo a Linares para determinar la calidad y capacidad de los campos de veranadas; explotar la posibilidad de adaptación de especies forrajeras introducidas y cultivo de las autooctonas, etc.

Cruz Roja Chilena envió a Cuba dos mil francos suizos

La Cruz Roja chilena acordó enviar dos mil francos suizos para ayudar a la Cruz Roja de Cuba, como un aporte en favor de los damnificados del huracán "Flora", que azotara a la zona del Caribe.

Esta donación fue hecha ante el pedido de la Liga de las Sociedades de la Cruz Roja, que solicitó la cooperación de las diversas instituciones de esta índole en el mundo.

Por otra parte, la Cruz Roja chilena remitió varias cajas con medicamentos a la Cruz Roja de Haití, destinados a socorrer a las víctimas del mencionado huracán. Este socorro fue enviado por línea aérea Panagra, que lo transportó en forma gratuita, tal como ha cooperado en otras ocasiones en esta clase de ayuda.

"Encuentro" norteamericano en Cerrillos



Por una feliz coincidencia, que es frecuente en los aeropuertos, se reunieron en Los Cerrillos, el Embajador de Estados Unidos, Charles Cole, la señora de Cole y el famoso compositor y director norteamericano Aaron Copland. Todos viajaban en el mismo avión: a Quito los esposos Cole y a Bogotá el maestro Copland. Los vemos en amena charla antes de subir al Jet "Chateaux de Compiegne", de Air France.

CON SERENIDAD Y... (De la Pág. 17)

a las excelentes disposiciones demostradas por el nuevo Mandatario con respecto a las relaciones con Chile y a la solución del problema creado por la Gendarmería, he resuelto, en uso de mis facultades constitucionales, que el Gobierno se haga representar por una Embajada Especial en estas ceremonias que revisten una particular significación para la Democracia Americana".

2.o— Se ha afirmado además que es extraño e inusitado que la Cancillería no haya dado a conocer a la opinión pública el texto de la nota argentina a que se remite el Presidente de la República a fin de que pueda apreciarse en todo su valor el principal fundamento en que se apoya la declaración Presidencial.

La razón es obvia y se debe a que el Presidente de la República precisamente reprodujo íntegra y literalmente lo fundamental de esa nota y para demostrarlo se da a la publicidad en este acto separadamente.

OTROS ACTOS

"En cuanto a la declaración del Presidente de la Cámara de Diputados Argentina, ella fue dada a conocer a la prensa por la United Press.

3.o— La opinión pública puede estar cierta de que el Gobierno ha procedido y seguirá procediendo en este asunto con serenidad y firmeza.'"

Enrique Ortúzar Escobar, Ministro de Relaciones Exteriores Interino."

NOTA DE RESPUESTA DEL GOBIERNO ARGENTINO

"Santiago, 9 de Octubre de 1963.

"A Su Excelencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores interino,

D. Enrique Ortúzar Escobar, Santiago.

"Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con referencia a la comunicación D. F. S. L. N.o 13.332, de fecha 26 de septiembre próximo pasado, de ese Ministerio de Relaciones Exteriores relativa a la acción de la Gendarmería Nacional destacada en el puesto de Valle Hondo.

El Gobierno argentino desea evitar cualquier incidente que pueda perturbar las relaciones fraternales que nos unen a Chile con quien ha desarrollado múltiples empresas comunes desde los albores de la independencia. En este sentido ha dispuesto la más cuidadosa reunión de los antecedentes que motivan la presentación de Vuestra Excelencia y espera contar con ellos en breve tiempo.

Como Vuestra Excelencia comprenderá, la situación geográfica de la zona y el momento en que estos hechos ocurren motivan alguna dilación en el estudio de los citados antecedentes y en la elaboración de la respuesta definitiva, la que será puesta en conocimiento de Vuestra Excelencia tan pronto como ello sea posible.

Mi Gobierno piensa que este episodio demuestra una vez más en qué medida es necesario llegar a una solución arbitral de los problemas pendientes conforme a lo que ha sido y es la tradición argentina y lo que establecen los tratados vigentes, y cree que a eso conducen los convenios suscritos en junio de 1960.

Esta solución permitirá superar los desacuerdos actuales y creará mejores condiciones para la obtención de los objetivos comunes que ambos países persiguen.

Hago propicia la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Nicanor Costa Méndez, Embajador de la República Argentina."

El sábado llega el Director de Oficina Sanitaria Panamericana

El Dr. John C. Cutler, Director Adjunto de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), con sede en Washington llegará el sábado próximo. En Los Cerrillos será recibido por el Director General de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo y otras autoridades médicas.

Durante su permanencia en nuestro país, el Dr. Cutler visitará el Servicio Nacional de Salud, la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, el Instituto Latinoamericano de Planificación y otros organismos vinculados a la salud pública.

El distinguido visitante es especialista en el control de las enfermedades venéreas y posee una vasta experiencia en el campo de la salud internacional.

Embajador de Venezuela recibido como miembro de Sociedad Médica

La Sociedad Chilena de Otorrinolaringología, reunida en sesión extraordinaria, recibió oficialmente al especialista, Embajador de Venezuela en Chile, Dr. Alfredo Céliz Pérez, quien de esta manera se incorporó a las actividades profesionales de Chile.

El presidente de la Sociedad, declaró al Dr. Céliz Pérez, Miembro Honorario de la Institución. Con ese motivo se pronunciaron algunos discursos.

El mayor Ghika visitó Escuela de Carabineros

Antes de partir de regreso a su patria, el mayor John N. Ghika, oficial ejecutivo de la Guardia Real Británica, efectuó una visita a la Escuela de Carabineros. Fue recibido por el Subdirector del establecimiento, teniente coronel Jesús García-Vinueda R. y los capitanes Alfredo Peralta Olmedo y Manuel A. Jaime L., quienes acompañaron al visitante a recorrer las dependencias de la escuela. Antes de su partida, el mayor Ghika elogió la organización y eficaz dirección de dicho plantel y sugirió que el "Cuadro Verde" debía hacer una presentación en Europa.

MAS DE... (De la Pág. 17)

el ex Ministro, Oscar Herrera, a través de este diario y de la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, lanzó un llamado a las dueñas de casa y a la opinión pública en general, para que colaboren con la Campaña, a fin de mejorar aún más sus resultados.

Mientras tanto, desde el 15 de este mes se transmitirán por el Canal 13º de la TV. de la Universidad Católica, en programas tres veces a la semana, clases de alfabetización destinadas a las empleadas domésticas.

CHILE Y AMERICA

Los ejecutivos de la Campaña sostienen que hay que erradicar el analfabetismo para poder terminar con la miseria y el subdesarrollo de los países. La educación, dicen, se ha convertido en la cuarta dimensión del progreso económico y social de que hablan los entendidos, tanto chilenos como extranjeros.

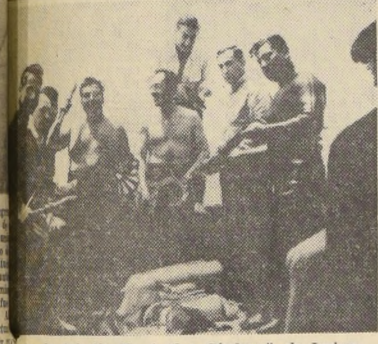
En Chile, alrededor de 400 mil niños en edad escolar no reciben instrucción alguna e incrementan, por lo tanto, la gran masa de analfabetos con que cuenta el país. Hay algo más: el 80 por ciento de los alumnos matriculados en la Escuela Primaria se "ausenta" antes de haber alcanzado el sexto año. En América Latina más de la mitad de los niños abandonan la escuela entre el primero y el tercer año primario. Sólo el 11 por ciento termina el período completo de enseñanza que es, por lo general, de seis años.

¿Cuál es la causa, por lo menos en nuestro país? Chile acusa un índice de un 19,4 por ciento de analfabetos totales, el cual aumenta hasta un 40 por ciento con aquellos que han cursado únicamente los primeros años primarios. Falta de locales escolares, deserción, ausentismo, son los términos que configuran este dramático panorama. Hay, asimismo, otras causales: el niño abandona la escuela por la desnutrición que lo ha enfermado; por la tremenda distancia que a veces tiene que recorrer entre su casa y la escuela; porque tiene que trabajar desde temprana edad para ayudar a su familia, etc.

Consultivo realizan personales de los Ferrocarriles

La Asociación del personal de Conservación y Revisión de los Ferrocarriles del Estado, inició ayer su Primer Consultivo Nacional, en el local del Frente de Organizaciones Libres (FOSL), Teatinos 666, 5.o piso, departamento 50, para tratar sobre diversas materias que les afectan, especialmente lo relacionado con el incumplimiento de los acuerdos tomados en el último Congreso realizado en Concepción.

...estos de la "Independencia"



...rupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", de Iquique, ...cooperando eficazmente en el rescate de los restos del ... peruano "Independencia", que se hundió durante el ...ate Naval de Iquique. El Cuerpo de Hombres Ranas, ... dirige el Coronel (R) Boldeing, muestra en el grabado ...nos de los restos extraídos desde dicha nave hundida ... metros frente a Punta Gruesa y al sur del Grupo de ...ción mencionado. Las operaciones se realizan desde la ...ncha de salvamento perteneciente al mismo Grupo.

...RICIA GONZALEZ GANO EL PREMIO MAYOR:

Otro Hogar Chileno Vivirá Sin Problemas ...racias al Concurso "Viva Gratis un Mes"!

NUMEROSO PUBLICO PRESENCIO EL SORTEO REALIZADO EN EL MODERNO AUDITORIUM DE LA RADIO CORPORACION.— MAÑANA IREMOS HASTA EL HOGAR FAVORECIDO PARA LA NOTIFICACION OFICIAL.

... este momento, de nuevo ... feliz familia chilena está ... ando su triunfo en el ... cional Concurso VIVA ... TIS UN MES, que patro... los diarios LA NACION ... Golpe", Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos, firma mayorista que tiene su local de ventas en Gran Avenida 2649.

El sorteo, como estaba anunciado, se realizó anoche, a las 20.30 horas, en el moderno auditórium de Radio Corporación. Si algunos creyeron que la lluvia disminuiría el entusiasmo por asistir a él o provocaría algún problema relacionado con su realización, se equivocaron. Desde temprano se advirtió la llegada de numeroso público ansioso de depositar sus cupones, antes de las 14 horas, en los buzones instalados en el hall de nuestro diario, Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos. Todos querían ser los primeros en depositar los suyos.

En la noche, pese a la lluvia, había mucho público y entusiasmo. En la galería de acceso a Radio Corporación se observaba una larga "cola" de personas que aguardando el momento hacían toda clase de comentarios en torno a VIVA GRATIS UN MES. Muchos se preguntaban ¿Me tocará a mí ahora?

EL GRAN MOMENTO

Esa pregunta tuvo respuesta apenas comenzó el sorteo. Rápidamente se sacó de los buzones diez cupones, correspondientes a igual número de personas que se fueron "al agua". Y llegó el gran momento. El del cupón premiado. Fue entonces cuando se anunció el nombre del premiado. Un prolongado aplauso lo saludó, y momentos después el nombre se anunciaba por las ondas de Radio Corporación. ¡Una nueva familia chilena podría vivir sin problemas durante todo un mes!

La obtención del premio en este Concurso, organizado por LA NACION, Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos, significa muchas cosas. La familia favorecida cohabrá obtenido un "simple" premio. Al contrario, en el vehículo que llegará hasta su casa irán porotos, garbanzos, fideos, arroz, harina Marianita, azúcar IANSA, leche condensada, virutilla y esponjas de acero MANLAC y toda clase de productos para el hogar. Es el equivalente a 150 escudos en mercaderías.

PROCEDIMIENTO

Mañana iremos hasta el hogar favorecido en esta oportunidad, para proceder a la "notificación oficial" del premio, y el martes llegaremos hasta allí en nuestra camioneta repleta de productos. Entonces será la entrega, que una vez más hará la completa felicidad a toda una familia. Su "jefe", a partir desde este mismo instante, puede ir meditando en lo que hará con el dinero que ahorre durante los 30 días que vienen. Todos serán muy felices gracias a VIVA GRATIS UN MES.

LA FAVORECIDA

Como decíamos anteriormente, la operación de sacar del buzón gigante los diez cupones que fueron al agua primeramente, se cumplió con rapidez. Los cupones correspondieron a las siguientes personas: Eloísa Cortés de Ríos, Santiago; Ernesto Jesús Moreno Vergara, Santiago; Cecilia Castro de H., Santiago; Carlos Miranda Sáez, Santiago; Olga Martínez L., Santiago; Noemí de Morales, Santiago; Blanca Avilés de M., Santiago; Ana Campos, Santiago; Inés Brunet, Santiago; Jorge Bravo, Concepción. Una vez que esos diez cupones fueron retirados de la urna por dos pequeños ayudantes, fue llamada una dama de la platea, para que determinara cuál sería el cupón ganador. La señora Marta Cárdenas, eligió del fondo del buzón gigante y se anunció el nombre de la ganadora, que resultó ser Patricia González E., domiciliada en Las Encinas 2589, Santiago, carnet escolar.

A juzgar por el carnet de la ganadora, es una niña que ha llevado la buena suerte a su hogar, al proporcionarle aproximadamente 150 escudos en mercaderías para la despensa, con lo cual la familia disfrutará de todos los finos productos que integran la larga lista del premio mayor.

Una vez terminada esa parte del sorteo se procedió a determinar la ganadora del premio consuelo, regalo de la firma "O'KAY", especialista en pantalones para damas. La ganadora fue elegida de entre los diez cupones que habían ido al agua. Resultó favorecida con el premio, la señorita Inés Brunet, domiciliada en Plaza Bulnes 80, departamento 81, carnet 2031197, Santiago. Ella puede retirar su vale el martes, entre 11 y 12 horas, en el diario LA NACION, primer piso.

PREMIOS A LOS ASISTENTES

Entre los asistentes fueron sorteados 25 premios de consuelo, consistentes en entradas para cine, productos Manlac, que son virutillas y esponjas de acero y bolsitas de jabón en polvo "RO", de Laboratorios Cavalla. Todos estos premios fueron entregados inmediatamente a los ganadores, pues todos estaban presentes.

Terminó así una nueva etapa del concurso que viene apasionando a los hogares de todo el país, y desde ahora mismo, los lectores de LA NACION y los auditores de Radio Corporación, pueden juntar cupones para el próximo sorteo, que se realizará el sábado venidero.

...ECIO ELECTROCUTADO EN TRAMPA ...E PREPARABA PARA CAZAR PERROS

...trágico suceso ocurrió en la Pob. Santa Julia.

Cuando preparaba una trampa para perros murió ...trocutado en su domicilio Luis Moraga Carreño, de 72 ..., quien había resuelto impedir que los canes entraran ... quinta donde le habían causado daños en el ga... ...ro y mordido a él y familiares.

El trágico suceso se registró en la Población Santa ... La trampa consistía en un trozo de pan con carne ...ectado a un alambre eléctrico el que a su vez estaba ...nufado a la instalación de la casa. Al probar el mecanis... ... recibió un golpe de corriente que le causó la muerte, ...ue se produjo, al parecer, debido a que el cable estaba ...pado.

E.o 100.000 en daos en incendio

...en mil escudos en daños ... el incendio que en la ...ana de ayer destruyó to... ...ente el moderno refugio ...ado en Llaima a 20 ki... ...tros de la Tenencia de ...quenco, en la provincia ... Cautín.

... ignora el origen del fue... pero se presume que lo provocó una fogata que habría quedado encendida a un grupo de excursionistas que ocupó el refugio anteayer.

El inmueble es propiedad de un club de andinismo, que informó tener seguros por 15 mil escudos. No hubo desgracias personales.

Ebrio murió carbonizado

... Santiago se registró un ...dio en la madrugada de ... El siniestro consumió ... casa signada con el nú... ...o 2885 de la calle La Fa... ... de propiedad de Víctor ...dero Vásquez, quien la ...aba con su esposa y ... hijos, los cuales fueron albergados en el vecindario. El fuego tuvo su origen en una lámpara a parafina. Removidos los escombros, se encontró el cadáver del propietario Víctor Cordero, quien se había quedado dormido en completo estado de ebriedad.

Soldado de la FACH atropellado: grave

...abineros de San Fer... ... informó que en el ...no Longitudinal frente a ... Estación Polonia, un mi... ... manejado por Luis Ar... ...o Palacios atropelló a Juan Ramón Pávez Román, soldado de la Escuela de Aviación, ocasionándole lesiones graves. Fue internado en el Hospital de San Fernando.

Detenido homicida

... Chillán fue detenido ... Carabineros, Juvenal Al... ..., por ser el autor del ...icidio de Víctor Alvarez ...rre, 35 años, obrero ...ícola del Fundo Santa ...

El hecho ocurrió el 7 del presente en la localidad de Cato, durante una riña a cuchillo, luego de lo cual Alvarez se dio a la fuga.

Agentes de viajes de USA en Santiago



Un grupo de Agentes de Viajes norteamericanos llegó a Santiago en una jira de conocimiento de los países sudamericanos. Asistirán posteriormente a la Conferencia Anual de la Sociedad Norteamericana de Agentes de Viajes, ASTA, que se celebrará en México. Durante su permanencia en la capital celebraron entrevistas con autoridades de Turismo sobre posibilidades turísticas de nuestro país. La delegación continuó viaje a Lima, ayer. En el grabado, el grupo de agentes, en Los Cerrillos.

Bancarios

—Pérez pidió permiso para ir al dentista, señor...
—¡Hagan un arqueo!

La vuelta del bigote

No creemos que las estadísticas sean infalibles. Pero la verdad es que su poder de sugestión resulta formidable.

En los Estados Unidos, en que el manejo electrónico de las cifras alcanza niveles de perfección increíbles, las oficinas encargadas de proporcionar informes estadísticos gozan de universal prosperidad.

¿Quiere usted saber cuántos millones de calorías consumen cotidianamente los habitantes de Maryland o Nueva York? ¿Cuánta es la capacidad de consumo de turrones confitados de los niños norteamericanos menores de catorce años? ¿Cuántas muchachitas "teen-agers" escuchan a Frank Sinatra?

Pues, para averiguarlo, basta con ponerse en contacto con algunas de las mil oficinas que existen para el objeto y su curiosidad quedará satisfecha.

El cable nos comunica ahora que una oficina de investigaciones estadísticas de Nueva York ha podido, con inequívoca certidumbre, establecer, a raíz de un encargo hecho por una asociación femenina preocupada de evaluar los encantos masculinos, que el más prominente de esos encantos es el bigote. Las mujeres, por hoy al menos, prefieren por abrumadora mayoría a quienes usen, este piloso ornamento.

Esta apreciación coincide con otra que en su oportunidad sustentara una oficina de investigación publicitaria, en cuanto a que la popularidad de Clark Gable había sufrido sensible menoscabo cuando por "consejo de su mujer" se echó abajo los bigotes.

No existen, con todo, motivos serios de alarma para los que no los usan. Porque las mismas estadísticas se encargan de decirnos que si hay algo más mutable que el tiempo, son las inclinaciones femeninas en esta clase de asuntos.

De todos modos, parece ser cierto y positivo que, por el momento las mujeres de esta época están de vuelta por los bigotes.

Dato este último que no debieran echar en saco roto los candidatos que aspiran a obtener el favor de los sufragios femeninos.

Los candidatos, pues, que usan bigotes, que los conserven; y los que se los echaron abajo, que los repongan.

CONTRAPUNTO

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El viaje de Colón

La historia sirve para que uno sepa las payasadas que hacía la gente en los tiempos pasados. Como ser el Plan Habitacional de Ramses II, que se gastó toda la plata en pirámides, y los egipcios no tenían ni esperanzas de tener una casa D. F. L. 2, o los líos de Cleopatra con Marco Antonio, que se demoraron como dos años en hacer una película, y él se la llevó al río Nilo, creyendo que era soltera, pero tenía marido, como dicen los recitadores de versos en la radio.

Pero volviendo a donde partimos, si no fuera por la historia, uno no sabría cómo fue el asunto del diluvio, ni de la chacota que tenían Lord Nelson con Lady Hamilton, que era una señora inglesa tan tentada de la risa como la Christine Keeler.

Lo malo es que en el "Machuca English School" se aprovechan de cada acontecimiento histórico, y nos encajan para el fin de semana una composición alusiva.

Y como ayer se celebraba el descubrimiento de América, nos ligó escribir sobre Cristóbal Colón, como si cuando grandes nos fuéramos a dedicar a competir con don Pancho Encina o con Jorge Inostroza, "El Historiador de las Madres".

Con la ayuda de mi hermano chico, yo escribí lo siguiente:

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

"Cristóbal Colón descubrió América el 12 de octubre de 1492.

Para poder hacer el viaje, Colón tuvo que vencer varios obstáculos, pero al fin salió con la suya.

Primero tuvo que convencer a una pila de viejos, alrededor de una gran mesa, llena de planos, cálculos y proyectos, de que se podía parar un huevo en la punta, para lo cual lo quebró pegándole un chancacazo sobre la mesa. El huevo se paró, pero debe haber quedado la ensalada, con el desparramo de la clara y la yema encima de los papeles y los viejos.

Después tuvo que conseguirse la plata para comprar los buques. Como todavía no funcionaba la CORFO, se consiguió un préstamo controlado con la Reina Isabel, y así pudo comprarse "La Santa María", "La Pinta" y "La Niña".

Después de sacar el certificado R. 41 en Impuestos Internos y de pagar el Complementario, se hizo a la mar, desde el Puerto de Palos.

El viaje fue bastante aburrido, porque en esa época no habían de esas ñatas con uniforme que atienden en los aviones, y que a cada rato pasan contoneándose por el pasillo, y preguntan:

—¿Se le ofrece algo al señor?... ¿No le agradaría otro whiskycito?... Déjeme que le acomode la almohada...

En cambio aquí iban puros marinos sin afeitarse, como los choferes de micro, con lo cual no había poesía posible.

Después de varios días de navegación llegaron a la isla de Santo Domingo, donde fueron atendidos por la Junta Militar de turno.

En la tarde, Colón ofreció una conferencia de prensa, donde se le hicieron agudas preguntas:

—¿Qué le ha parecido América?
—¿Qué opinión tiene de la mujer dominicana?
—¿Cuál es su artista de cine favorita?
—¿Es ésta la primera vez que visita América?
—¿Cree usted que el Banco de España estará dispuesto a financiar nuestros planes de desarrollo?
—¿Conoce a la Sarita Montiel?

Después de este primer viaje, Colón regresó a España, con la novedad, con unos indios y con hojas de tabaco, que en Europa no se conocía, y tenían que hacer los cigarrillos igual que en Chile, con materiales diversos.

Y de ahí en adelante comenzaron a llegar españoles como malos de la cabeza, que se repartieron por todos lados, y al poco tiempo estaba lleno de indiecitos y negritos, con apellidos Fernández, García, o Ichupazarrieta.

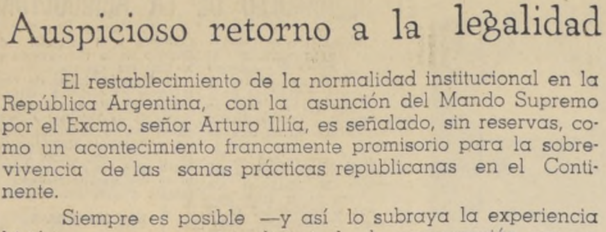
Hay que agradecer que gracias a Colón fuimos descubiertos por los españoles, que son gente alegre, buenos para la fiestoca y para la conversa.

En cambio si nos hubiesen descubierto los rusos, como le pasó a Cuba, andaríamos con la cara larga, haciendo cola para comprar un huevo, leyendo diarios más aburridos que "El Siglo", y encima, aguantando que nos mandaran unos gordos que no saben hablar ni en cristiano, y con apellidos como Ivanov, Gorkinski, o Caganovitch.

De buena nos libramos."

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O

Auspicioso retorno a la legalidad



El restablecimiento de la normalidad institucional en la República Argentina, con la asunción del Mando Supremo por el Excmo. señor Arturo Illía, es señalado, sin reservas, como un acontecimiento francamente promisorio para la sobrevivencia de las sanas prácticas republicanas en el Continente.

Siempre es posible —y así lo subraya la experiencia histórica— mantener un alto nivel de conversación con un país que subordina su existencia cívica al mandato de la Constitución y de la Ley.

El sano desarrollo social, político y económico de América Latina, en que de manera tan prominente participa la vecina República, exige como requisito esencial la erradicación definitiva de las perturbaciones políticas, promovidas al margen de la voluntad ciudadana, encauzada por la ley.

Ligados como estamos, por un imperativo de la naturaleza, a la vecina República Argentina, resulta sobremanera explicable que cuanto en ella acontezca repercuta sensiblemente entre nosotros.

Dejando a un lado los artificios retóricos que suelen definir la amistad entre los pueblos, podemos decir, con honda sinceridad, que los lazos fraternales que unen a Chile y Argentina obedecen a una realidad histórica y positiva, y que, por lo mismo, su afianzamiento debe buscarse en el ejercicio franco, pleno y digno, de una amistad sin prepotencias ni recelos.

De allí que, para la causa de un noble y elevado americanismo, que no es otra cosa que la interpretación armónica de los principios comunes que nos unen, la vuelta de la República hermana por los senderos de la ley sea señalada con significativa satisfacción por todos los americanos.

Viejos y jóvenes en la política mundial

A los 87 años, Adenauer recién se siente algo cansado como para abandonar el timón de la República Federal Alemana.

Algo parecido, aunque ligeramente menor, le ocurre al Premier Macmillan, aunque en su caso el "cansancio" sea provocado en no pequeña parte por la intervención de una diablesa pelirroja de cuyas gracias el mundo aún no acaba de cansarse.

En cambio, al otro lado del **English Channel**, hay otro abuelo que sigue firme y erguido en su alta estatura. Charles de Gaulle no cree en el paso del tiempo ni en las nuevas contingencias y su ideal parece ser auspiciar la paz, pero con una buena porción de carga nuclear en el puño.

¿Esto quiere decir que se van los viejos de la política mundial? Sí, pero no tanto por viejos como porque sienten que la antorcha tienen que tomarla otras manos. El empecinado General de la Cruz de Lorena, que no lo cree así, se queda hasta que expire su mandato... o hasta después, si así lo quieren los electores franceses.

Mal se podría hablar de la eterna "querella de las generaciones" en el Atlas de la política internacional.

No obstante, nadie podría negar que la senectud deja su marca, así como la mayor o menor juventud de los protagonistas del drama del mundo. John Kennedy es muy joven y eso se nota en su diplomacia.

En el centro, no por su posición, sino por su edad, está el Premier Khrushchev, que cronológicamente está a medio camino entre los más viejos y los más jóvenes. Tal vez se deba a eso que, a pesar de dirigir a la nación más teñida o "comprometida" del orbe, el discutido Nikita dé no pocas veces la impresión de un bonachón burgués que se esfuerza por no atizar más la bolsa de gatos que es la humanidad. Hasta los gestos extemporáneos y violentos a que lo obliga su papel de líder de la revolución soviética carecen del vigor o de la audacia de gobernantes menos claves.

No importa. El gesto impresiona y nadie se preocupa de advertir que los zapatos con que golpea la mesa de sesiones de la Asamblea Mundial de la NU en Nueva York tienen suela de goma.

Así está la revuelta tierra. Entre vitalistas y filósofos. Entre estadistas que se mueven junto a modelos desnudistas, terroristas desesperados, eficaces **business men** y barbudos guerrilleros doblados en administradores y gobernantes.

Pero, aunque nadie sepa dónde vamos, ya es tiempo de no creer demasiado en los estigmas de la edad. A los 25 años Napoleón trastornó el mundo, pero a los setenta y tantos De Gaulle, por lo menos, le da más de un dolor de cabeza a la mayor potencia de la tierra, y, en otro plano, el nonagenario filósofo Bertrand Russell tiene más lucidez que un ejército de arrogantes jóvenes de treinta.

Digamos más bien, mal parafraseando a Calderón, que la edad es sólo una ilusión.

Pan de harina de pescado

POR ERNEST ATKINSON

Durante siglos se ha hecho pan con harina de grano molido; pronto, si una nueva idea es acogida favorablemente, la gente de diferentes regiones del mundo comerá pan confeccionado en parte, con pescado molido.

El pan que contenga un porcentaje de harina de pescado servirá para suplir la deficiencia de proteínas en la dieta diaria de muchas personas.

Las proteínas, una substancia orgánica, son esenciales para la buena salud humana.

Aun aquellos que sienten desagrado por el pescado, hallarán sabroso el pan así hecho.

Durante veinte años, una firma escocesa (la Caledonian Fish Meal Company (Aberdeen) Ltd. ha estado tratando de refinar lo más posible la harina de pescado, hasta convertirla en agradable, nutritiva y apetitosa para consumo humano.

Ahora la firma cree haber logrado pleno éxito. En una reciente exposición alimenticia llevada a cabo en Edimburgo, la capital escocesa, que fue organizada de forma que coincidiera con el Congreso Internacional sobre Nutrición, hubo muestras del nuevo pan. Este fue confeccionado localmente, pero toda la harina empleada procedió de Aberdeen.

Había pan blanco, que contenía un 5 por ciento de harina de pescado; pan moreno, con 10 por ciento y galletas que contenían hasta un 50 por ciento de este novedoso ingrediente.

Se pidió a los visitantes que probaran las muestras. Muchos verdaderamente sorprendidos, hallaron sabroso el pan y pidieron más. Algunos no podían creer que, en efecto, se hubiese empleado harina de pescado. Sin embargo, en las galletas, que contenían el mayor porcentaje, había algún sabor a pescado.

La harina de pescado tiene un color ligeramente moreno que, desde luego, contrasta con el color blanco de la harina ordinaria. Sin embargo, si alguna ama de casa siente desagrado por el color puede prescindir de esta clase de harina para hacer pan. De todos modos podrá emplearla en una gran variedad de platos; por ejemplo, en los condimentos de origen indio. Nadie podrá detectar en ellos la procedencia de la harina.

El señor J. M. Gardiner presidente de la International Fish Meal Association, y director gerente de la firma que ha desarrollado este nuevo producto, dijo que la harina de pescado posee un contenido proteínico de más de 80 por ciento. Sin un constante suministro de proteínas el cuerpo humano pierde eficiencia. Pero, como dijo el señor Gardiner, 14 gramos de harina de pescado proporcionan a una persona todas las proteínas que necesita su cuerpo durante un día. Esa necesidad puede ser satisfecha comiendo media hogaza de pan que contenga el 10 por ciento de harina de pescado.

El señor Gardiner espera poder hallar mercados para la exportación de harina de pescado en la América del Sur, Africa y otras partes del mundo en las que hace falta contar con alimentos más ricos en proteínas. Cree, asimismo, que la utilización de esta clase de harina no representará un gran aumento sobre el costo normal del pan. Su firma ha realizado experimentos continuos hasta lograr un método barato para refinar la harina.

El consumo del nuevo producto servirá también para solucionar los problemas creados por la superabundancia de pescado, cuando la oferta es superior a la demanda.

A muchas personas desagradará la idea de comer pan hecho con harina de pescado; sin embargo, quienes así piensen deben primero probar el producto, ya sea en forma de pan o galletas y con seguridad cambiarán de opinión.

Contradicciones avícolas

En un artículo muy enredado, publicado en el diario "El Siglo", el diputado comunista Orlando Millas trata de explicar, en la mejor forma posible, la crisis agrícola por la que atraviesa el "paraíso" soviético y que ha obligado a Rusia a comprar trigo, nada menos que a sus "decadentes" y capitalistas rivales, Canadá y Estados Unidos.

Pero, según Millas, la economía rusa va viento en popa y para comprobarlo, expresa:

"El primer país socialista está elevando en espiral el consumo de su población. Podría señalarse que para 1980 se han fijado 365 huevos anuales por habitante."

Esta afirmación del diputado Millas contradice lo que expresara su jefe espiritual y material, Nikita Khrushchev, en una concentración celebrada recientemente en Ukrania, en la que el líder soviético manifestó:

"Y puedo asegurarles a ustedes, camaradas, que dentro de cinco o diez años, cada uno podrá consumir un huevo semanalmente."

¿De dónde habrá sacado tantos huevos de más don Orlando, para sacar sus cuentas?

TEGOBI.

De la Semana Política

POR LORENZO SEPULVEDA VERGARA

La manifestación ofrecida al candidato nacional a la Presidencia de la República, Julio Durán, por los ex parlamentarios y parlamentarios en ejercicio, a mediados de la semana que expira, reunió a lo más representativo que ha pasado o se encuentra, actualmente, en el Congreso Nacional.

Sin embargo, lo más importante que se desprende de ese homenaje al senador Durán,



J. Durán

es que tuvo la virtud de destruir los rumores de divergencias —que hacen correr con tanta insistencia dirigentes y "voceros" de la Democracia Cristiana y del FRAP—, pues en el Círculo Español estaban presentes representantes de todos los sectores del Frente Democrático y del independientismo que han cerrado filas en torno a la candidatura nacional del senador Durán.

El senador Hugo Zepeda, Presidente del Senado, hablando a nombre de "los senadores en ejercicio del Frente Democrático", expresó la más "sincera y entusiasta adhesión" al abanderado de las fuerzas democráticas. Y lo hizo porque "aspirar a lograr una comunidad cautelada por el Estado, que asegure a todos los habitantes el respeto irrestricto de los derechos y de las libertades inherentes al individuo; que posibilite el desarrollo de la vida espiritual y material de los ciudadanos, dentro de la mayor dignidad; que haga fácil la búsqueda de los medios adecuados para establecer normas eficaces de justicia; que, por último, modifique y perfeccione las estructuras fundamentales de la democracia representativa, con el objeto de capacitarla para dar perentoria y ajustada respuesta al desafío de solidaridad o desintegración que nos plantea, implacablemente, la sociedad de masas de nuestros días es lo que deberemos hacer —querámoslo o nó— en los próximos años".

Al plantear, el senador Zepeda, las metas de la candidatura nacional a la Presidencia de la República del senador Durán, fue claro y preciso, al decir: "No somos, como otros, irresponsables sembradores de ilusiones, ni oportunistas cultores de una demagogia gastada y procaz, en la que la ciudadanía ya no pone creencias, ni anhelos".

Y después de referirse a la trayectoria histórica de los partidos políticos que integran el Frente Democrático, y a sus anhelos de bien común, agregó:

"No hemos improvisado, entonces, una combinación política, ni menos un candidato. Una y otro responden además, a expectativas concretas de anchos sectores de opinión independiente, que están canalizando a través del Frente Democrático y del senador Julio Durán, profundas ansias rectificadoras de nuestra vida cívica, como, asimismo, reclamando la prosecución de la vasta obra de realizaciones que, en el orden administrativo y económico, ha impulsado el Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri".

El senador Hugo Zepeda, en su intervención, apuntó certeramente hacia aquellos que, quizá con qué siniestros propósitos, buscan cambiar nuestro sistema democrático de vida por otros ya debidamente probados y que sólo han dejado trás de sí la secuela de encarcelamientos, privación de derechos, y han creado, en los pueblos que han debido soportarlos, el temor a vivir. Desenmascaró el sistema utilizado, al decir:

"Se hace creer y sentir al hombre de la calle, a la masa de votantes, que el país está mal gobernado y que nuestro estilo de vida cívica, nuestras prácticas y hábitos democráticos están viciados en su raíz y deformados en su funcionamiento.

"La clara intención es desprestigiar a hombres e instituciones; fomentar un esencial descontento y ofrecer, como remedio salvador de todos los supuestos males reinantes, complicados y hasta pretenciosos proyectos de reformas, algunas violentas y substanciales, que clavan su dardo en el lejano blanco invisible: el cambio de un régimen democrático por otro calcado, con diestro disimulo, sobre los modelos totalitarios."



H. Zepeda

Al referirse a las reformas constitucionales, que todos los partidos integrantes del Frente Democrático comparten, señaló: "Nadie, honestamente, discute que la Constitución Política, que tiene ya 38 años de vigencia, debe ser corregida.

"Nadie, tampoco, duda de la sinceridad de S. E., al aseverar, reiteradamente, que las reformas que él propicia beneficiarán a quien le suceda en el mando. El Presidente de la República está libre, pues, de toda suspicacia a este respecto."

Y denunció a "elementos y grupos que jamás han sentido preocupaciones de esta índole aparecen hoy, no sólo apropiándose de esas iniciativas, ya aceptadas por los partidos tradicionales, sino que, aún más, reclamándolas con una insistencia que sólo podría explicarse si esas reformas fueran resistidas por las tiendas políticas democráticas. ¿Cómo ocultar nuestra extrañeza frente a

la forma y pro
ha tomado la
blica dirigida a
tales reformas
encuentren
ciudadana? ¿Q
ción concreta,
darse a la
destinada a
mas de adhesió
feridas enmien
advierte un con
expresar "a pri
yo, si se desco
lo que en defini
defender? ¿No
sospechoso? Si
cracia represen
partidos políticos
ganos de expre
qué prescindir
¿Qué se escond
esto? ¿Acaso
consulta "sui
allá de la
¿Acaso impone
mente de hecho
mas obligando
dos políticos,
nes consumadas
doles otro recur
cionarlas legalm
so acallar una
sición a determ
miendas?"

Y casi al térm
tervención, el sena
hizo las siguiente
nes:

"Lo que ha
quietud en
sectores es que
dos grupos que,
todavía no se
apegarse al
reclamen airada
reforma constitu
dé una flamante
a nuestras insti
sicas.

"Así se comien
"Así habló Mu
pués de su triun
a Roma. Así h
cuando las llam
cendio del Par
mán pintaban
cielo de Prus
provocado por
agentes. Así
Castro, haciendo
áureos tañidos
de la libertad,
del dictador B
entonan sus hi
ñosos todos los
de regímenes to
China, en la U
tica, en Cuba
bién en Santiag
El estilo se rep
namiento es idé
cambia: lo que
un paraíso para
bres y entregan
miseria para es
perados."

Al claro enfoque
tuación política
decidido al candida
a la Presidencia de
blica, senador Du
por el senador Hu
es necesario agrega
sión irrestricta de
Exequiel González
que cerró la mani
homenaje el aban
las fuerzas democr

E. González M

LA REFORMA CONSTITUCIONAL:

Leyes normativas

La Constitución de 1925 mantuvo las facultades colegisladoras que la Constitución de 1833 otorgaba al Presidente de la República. Aún más, reservó al Ejecutivo la iniciativa de varias materias de ley. Sin embargo, no prosperó en la Subcomisión Redactora la idea propuesta por don Arturo Alessandri, de que se permitiera al Congreso facultar al Presidente de la República para dictar ciertas leyes, con sujeción estricta a las normas generales que el mismo Congreso le fijara.

Diversos órdenes de razones inspiraban la idea propuesta por aquel Mandatario. Hay materias de ley que requieren conocimientos técnicos, que no están al alcance de los parlamentarios, no porque ellos carezcan de capacidad para abordarlas, sino porque no disponen de las fuentes de información necesarias para hacer un acabado estudio sobre ellas y sus consecuencias. Las múltiples y diversas repercusiones que en el organismo económico suelen tener ciertas iniciativas de ley de carácter esencial, requieren de profundos estudios, efectuados por funcionarios especialistas de todos los sectores que lo integran.

Don Arturo Alessandri puso especial énfasis sobre la necesidad de que las leyes sobre materias esenciales constituyeran conjuntos armónicos, intuyendo, tal vez, la forma desordenada y de difícil comprensión y consulta, aun para los mismos abogados, como suelen hoy dictarse las leyes modificatorias en materias tributarias y sociales. La supresión de una frase o inciso y su reemplazo por otra u otras disposiciones, en leyes que han sido, a su vez, modificadas por otras anteriores, hacen pesada tarea determinar su sentido para quienes deben aplicarlas y su inteligencia es imposible para quienes no tienen preparación especial sobre la materia y no cuentan con la Colección de Leyes.

A pesar de que existían muchos precedentes, la idea no fue adoptada por la Constitución de 1925. La propia Carta de 1833, en su texto primitivo, consultaba la facultad de delegar en el Presidente de la República facultades extraordinarias convenientemente especificadas y por tiempo limitado. Fueron muchas las leyes que se dictaron con motivo de la delegación de facultades que hiciera el Congreso en el Presidente de la República, con motivo del conflicto bélico con la Confederación Perú-Boliviana, las muy conocidas Leyes Marianas, que bien poca relación tenían con las necesidades de la guerra.

Pero no nos referimos a esta delegación de facultades extraordinarias, interpretada con tal latitud, que la reforma constitucional de 1874 hizo imposible en lo sucesivo. Lo que el actual Mandatario ha venido reclamando es, más bien, una ampliación de la potestad reglamentaria del Ejecutivo, aquella que sin facultad constitucional que la autorice, se ha venido practicando en Chile desde antiguo.

El más valioso precedente es la delegación que el propio Código Civil, máxima expresión de la ortodoxia jurídica, hizo en el Poder Ejecutivo, para que por medio de un reglamento especial determinara los deberes y funciones del Conservador de Bienes Raíces, y la forma y solemnidad de las inscripciones. No se trató de una ley de facultades extraordinarias, que en aquel entonces podía dictarse, sino, simplemente, de una ampliación de la potestad reglamentaria del Presidente de la República.

Los ejemplos se suceden a poco de entrar en vigencia la Constitución de 1925. Basta citar las leyes 4.113, 4.156, 4.659, 7.200, 7.747, 8.837, 11.151 y 13.305, para demostrar que este sistema ha sido puesto en práctica desde la Administración de don Emiliano Figueroa hasta la del actual Mandatario, con las únicas excep-

ciones de las pres
don Arturo Alessa
Pedro Aguirre Ce
Hemos eliminado
damente, de la
anterior, la ley 4
amplísimas facult
Congreso Termal
al Presidente Ib
dictar todas las
legales de carácter
trativo o económic
la buena marcha
Tal precepto, pro
inconstitucional, no
tituir una ley nor
una delegación tot
tades legislativas,
ció virtualmente
en las materias de
ba. Nos referimos
fijen precisamente
tades que se confi
sidente de la Rep
dictar normas sob
específicamente de
por un tiempo li
que el Congreso
forma alguna a
des de fiscalizació
tervención, si fuere
el ejercicio que e
haga de sus facul
gadas. Tales norm
dictadas, sólo podr
rogadas o modific
Poder Legislativo,
ha venido haciendo
ce tiempo en Chile
vecho para la rápi
de los problemas
ren experiencia té
tudios especializados
El actual Preside
nido reclamando u
constitucional, que
sión a lo que las
del devenir históri
República ha impu
do en el Mensaje
sado señaló la
de "que las leyes
rias esenciales
rácter normativo
Congreso pueda
facultades legislati
Presidente de la
tratándose de asunto
quieren urgencia o
de conjunto".
cosa que pedir
titucional a lo que
a ser una costumbre
da en nuestro
político-jurídico.

Derecho a la esperanza y al triunfo, afirmó el presidente del radicalismo

Cuenta política rendida por Raúl Rettig ante la Quinta Asamblea Nacional de su Partido.

He aquí el texto de la cuenta política rendida ayer por el presidente del radicalismo, Raúl Rettig, ante la V Asamblea Nacional de su Partido y que ésta aprobó por unanimidad:

Señores asambleístas nacionales:

Vengo en rendir la cuenta que os adeudo por mandato de nuestro estatuto.

La Asamblea Nacional celebrada el 27 de abril entregó al Comité Ejecutivo que presido una misión política fundamental: la de obtener de los partidos del Frente Democrático la proclamación de un candidato radical a la Presidencia de la República. Para obtener ese propósito, la directiva se trazó como plan el conseguir sucesivamente la ratificación del Pacto de Frente Democrático por los partidos Liberal y Conservador, el reconocimiento del mejor derecho radical a la candidatura presidencial y la nominación misma del candidato.

Las gestiones de la mesa tuvieron éxito absoluto y, como todos los señores asambleístas lo saben, tras de reconocer a nuestro partido su derecho a la postulación de uno de sus personeros, el Frente Democrático proclamó a nuestro correligionario don Julio Durán Neumann.

De inmediato se iniciaron los trabajos electorales, orientados, antes que a nada, hacia la obtención de nuevas adhesiones colectivas a nuestra causa. Fruto de tales esfuerzos fue la incorporación al Frente del antiguo Partido Democrático de Chile y de los Comandos Populares. Ambas colectividades aportan cada una un apreciable contingente a nuestra postulación.

Logrado lo anterior, tanto nuestro partido como sus aliados estimaron del caso separar claramente la acción directiva política de la dirección electoral de la campaña. Así fue como asumió la jefatura del Comando Electoral el ex Presidente de la República don Gabriel González Videla, y como fue entregada la responsabilidad de conducir los trabajos en el partido, como director de ellos, a nuestro ex presidente don Jaime Tormo Rodríguez. Jefe radical en la provincia de Santiago fue designado el senador don Angel Faivovich. Estos correligionarios y una selecta plana mayor de la que forman parte, entre otros, como relacionador general don Luis Alberto Cuevas y como relacionadores parlamentarios, don Ulises Correa y don Jacobo Schaulsohn, tienen sobre sí la pesada tarea de montar e impulsar la proporción que al partido corresponde en la acción que ha de llevar al triunfo al personero de nuestra combinación.

Al Comité Ejecutivo le constan los desvelos y sacrificios que a sus representantes en el Comando les significa el haber aceptado sus cargos. Pide para ellos la comprensión afectuosa de todos los radicales, traducida en cooperación disciplinada, en consejo oportuno y en crítica sana.

El hecho político de mayor importancia ocurrido desde la última Asamblea Nacional es el retiro del Partido Radical del Gobierno. Mas que el episodio que lo produjo, que fue la diferencia de criterio entre el Comité Ejecutivo y los ex Ministros radicales acerca de la redacción de las renuncias que en conjunto con sus demás colegas presentaron espontáneamente al señor Presidente de la República, interesa destacar la causa profunda que motivó el retiro. Ella fue la conciencia que había ido formándose en el Partido en el sentido de que no se identificaban en forma exacta y absoluta la acción del Gobierno con el pensamiento estricto del radicalismo.

Entiéndase bien. No es que el Ejecutivo estuviese actuando contra lo fundamental de la idea nuestra. Por el contrario, muchos de sus más nobles postulados habían sido acogidos y la actitud personal del Excmo. señor Alessandri era para nosotros deferente y cordial. Pero participar en un Gobierno exige más que eso. Requiere de una íntima comunión de intenciones, que no se había hecho total entre el Gobierno y nosotros. Esa fue la base moral de nuestra actitud.

Volvimos a la independencia. Los señores Ministros que nos representaban fueron dignos servidores de la nación y del Partido. Una disidencia con ellos no los aleja de nosotros ni de nuestra gratitud. Me es grato representársela ante este organismo alto y en nombre del Comité Ejecutivo.

Su Excelencia el Presidente de la República necesita la cooperación parlamentaria del Partido Radical. Pienso que no debemos negarla. Ya la dimos antes de 1961 con oportunidad y con desinterés. Los radicales le "dimos una mano" a Su Excelencia en todo aquello en que su acción exhibía propósitos de reconstrucción, de ordenamiento financiero, de restauración moral y, por cierto, de conservación del régimen democrático. Hemos de volver a esa actitud espiritual y política, conservando —eso sí— intangible nuestra libertad de crítica y de examen.

El Gabinete recientemente formado representa, en su conjunto, garantías de seriedad administrativa. Nuestra relación con este equipo gubernativo no puede ser otra que la que fluye de nuestra obligación ciudadana de cooperar en lo positivo y de representar lo erróneo. Es decir, nos corresponde la más limpia de las actitudes democráticas.

Con satisfacción, os doy cuenta de que el Frente Democrático demostró su plena solidez ante el suceso político que estoy comentando. Abandonó sus posiciones gubernativas con nosotros y comparte nuestro juicio actual. Su Excelencia, en una actitud cabal de estadista de buen criterio, nada hizo, por su parte, para quebrantar, de algún modo, esta gran combinación de partidos, a los que debe su elección o los mejores triunfos de su Mandato.

El cuadro político que se describe está lejos de ser inquietante. Ofrece, por el contrario, soluciones a toda interrogante democrática. Ya el señor Presidente de la República ha despejado toda confusión ciudadana al declarar, con énfasis significado, que no aceptará por motivo alguno la reelección presidencial que para él pretenden algunos de sus falsos o extraviados amigos. El Partido ya había hecho sentir el peso de su oposición en una declaración categórica que llamaba a rechazar la iniciativa de reformar la Constitución con el objeto de hacer reelegible al Mandatario.

En el orden sindical, el Partido consumó después del 27 de abril la solución de la huelga del Magisterio, de acuerdo con el anuncio que tuve ocasión de formular en la Asamblea anterior. El triunfo de proporciones que en la elección gremial reciente obtuvieron los profesores radicales es una muestra de que la solución alcanzada con la participación personal del presidente que habla, ha sido apreciada de favorable manera por el Magisterio.

El conflicto de la Salud fue materia de la preocupación del Partido. Propusimos fórmulas diversas y una de ellas está a punto de sellar una solución justa y racional. Especial participación han tenido en su búsqueda el senador don Angel Faivovich y los diputados señores Manuel Rioseco y Carlos Morales.

En toda la acción sindical nuestro correligionario, hoy ausente, don Guillermo Delano, ha tenido a su cargo una tarea dinámica y firme que le ha de merecer, como a todos sus compañeros del Departamento respectivo, el reconocimiento de la directiva.

De la tarea parlamentaria, darán cuenta los Jefes de Comité del Senado y de la Cámara. El presidente que os da cuenta sólo tiene palabras de agradecimiento para los congresales del Partido.

Con todo, debo darme la satisfacción de señalar el despacho feliz de la Reforma Constitucional destinada a hacer posible la aplicación de la nueva política agraria. Ha sido éste un éxito positivo alcanzado por nosotros. Así lo hice presente el mismo día 29 de septiembre en una declaración en que recordé "la obra constructora y seria de los ex Ministros señores Orlando Sandoval Vargas y Pedro Enrique Alfonso Barrios, a la vez que felicité a los señores senadores y diputados "por su acertada cooperación prestada con la asistencia eficiente de los organismos técnicos del radicalismo".

En cuanto a disciplina interna, el Comité Ejecutivo ha debido cumplir con la dolorosa misión de acusar a dos estimados correligionarios ante el Tribunal Supremo de la colectividad. Respetuoso de nuestro ordenamiento jurídico interno sólo consigno el hecho en esta cuenta y, en espera del fallo de rigor, me abstengo de comentar las causas que movieron nuestra decisión. Sólo quiero recalcar que no hubo en ello ni personalismo ni pasión. Sólo sentido de responsabilidad.

Correligionarios asambleístas:

Estamos en hora de apremio cívico. El partido no puede mirar desaprensivo y tranquilo el proceso electoral que ya en el hecho comenzó. El Comité Ejecutivo tiene la certeza de que sus actuaciones limpias y sus resoluciones serias nos han colocado en posición de actuar y de actuar bien.

El presidente que habla agradece su comportamiento partidario a todos sus compañeros de faena. A los miembros de la Mesa directiva, a los vocales del Comité, a la organización femenina y juvenil y a los señores jefes de Departamentos que desarrollan su labor en planos de abnegación y de modestia.

A los militantes del partido les pido fervor y renunciamiento. Las circunstancias así lo exigen. Y el partido no está, como el líder eslavo, en situación de baladronear afirmando: "si las circunstancias se oponen a mí, peor para las circunstancias".

Amigos asambleístas:

Afirmemos en esta reunión de ahora nuestro derecho a la esperanza y al triunfo. Hagámoslo examinando nuestra actuación con severa, pero noble franqueza. Estrechemos nuestra unidad. Evoquemos la dimensión de nuestros principios; no olvidemos que los errores de magnitud determinan las caídas inapelables y que la nuestra sería el colapso de la libertad y de la República."

DURAN EN COINCO.— Parte de la concurrencia asistente al almuerzo popular ofrecido ayer, en la comuna de Coinco, provincia de O'Higgins, al senador Julio Durán.

Intensa actividad cumplió ayer el abanderado de la democracia

El candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán N., cumplió ayer un día de intensa actividad. Por la mañana, acompañado de su esposa, doctora María Salazar de Durán, y de las señoras Eliana de Tor... y María Teresa de Durán, asistió al acto inaugural de la "Posada del Niño", de La Granja, hogar infantil que dirige y controla la señora Guillermina Paine, que en fecha reciente fue galardonada como "La Madre del Mes".

En esta oportunidad el senador Durán, y las personas que le acompañaban, visitaron todas las dependencias del hogar infantil y conocieron de todo lo que hace falta aún, para dar a los niños las mayores comodidades, que les permitan una vida digna. Al serle solicitada la palabra al candidato presidencial, por parte de los numerosos asistentes, vecinos y autoridades de la comuna de La Granja, el senador Durán, para la gran alegría de los niños, ofreció apadrinar la próxima Pascua de los niños de esta Posada, para la cual su esposa, la doctora María Salazar, tomó de inmediato las medidas del caso y consideró la forma en que se realizará esta importante función social que los niños agradecieron emocionados.

VISITA A COINCO

A mediodía, una vez que finalizó su visita a la Posada del Niño, de La Granja, el candidato nacional Julio Durán Neumann, acompañado de su esposa y del dirigente gremial conservador Arturo Calvo, se dirigió a la comuna de Coinco, en el interior de Rancagua, en la provincia de O'Higgins, adonde concurrió especialmente invitado por los regidores conservadores de esa comuna, señores Hugo Lecaros, Horacio Madrid y Humberto Ramírez, siendo el primero de ellos, el alcalde más joven de Chile. En esta ocasión se ofreció por parte de los ediles mencionados un almuerzo campesino, que contó con la asistencia de dirigentes políticos del Partido Conservador, encabezados por el presidente nacional, senador Francisco Bulnes Sanfuentes; por el presidente provincial, Alfredo Concha, y por el presidente departamental, regidor de Rengo, Enrique Silva Sánchez. También se encontraba especialmente invitado el abogado Fernando Coloma, hijo del ex senador por O'Higgins y Colchagua, Juan Antonio Coloma, quien al hacer uso de la palabra rindió un emocionado homenaje al candidato presidencial del Frente Democrático. En una parte de su improvisación, refiriéndose al candidato, expresó: "Tenemos aquí al mejor hombre del Frente Democrático, al mejor de los hombres que en este momento puede ofrecer el Partido Radical, y —agregó—, perdónenme esta confidencia, tenemos también aquí, en esta tierra que mi padre tanto quiso, a su mejor amigo de los años de vida parlamentaria: el senador Julio Durán".

HABLA JULIO DURAN

El senador Durán fue anunciado como orador de esta manifestación del conservantismo de O'Higgins, y los asistentes, en número superior a las dos mil personas, se pusieron de pie y lo ovacionaron durante varios minutos. Una vez que se acallaron los aplausos, Durán expresó su agrado y complacencia por estar pasando tan gratos momentos junto a sus queridos amigos del Partido Conservador. Refiriéndose concretamente a la futura justa electoral, expresó que en la actualidad "hay dos maneras de romper la vida libre: una, la directa, es la del totalitarismo rojo, que levanta la bandera siniestra que le han entregado a Allende; la otra —dijo—, no tan directa; pero tan tortuosa como la primera, es la línea de la mixtificación, de la demagogia, del engaño y de la mentira, y esa es la línea de la democracia cristiana".

"Estamos dando una batalla dura, pero sabemos que la buena doctrina está de nuestra parte y es por eso que tenemos la certeza —dijo Durán— de que en setiembre de 1964, el Frente Democrático le va a dar a Chile un Gobierno estable, firme y progresista, porque nuestras banderas son limpias y las causas son buenas".

EL SENADOR BULNES

El presidente nacional del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes, al hacer uso de la palabra, puso de manifiesto su complacencia de que en esta oportunidad estuviera en este acto tan trascendental para el conservantismo de O'Higgins, el candidato presidencial del Frente Democrático. "Ha sido —dijo— una feliz coincidencia, porque como todos ustedes muy bien saben, cuando el Partido tenía en esta Circunscripción a dos senadores —el senador Juan Antonio Coloma y yo—, él tenía la total responsabilidad de lo que acontecía en O'Higgins, en tanto, que yo respondía en el mismo plano, de la provincia de Colchagua. Y ha querido la Providencia —agregó— que en esta primera oportunidad en que encontramos contacto con los correligionarios de Coinco, esté también a nuestro lado, el hombre que el próximo año, con nuestras banderas, con las banderas de la justicia y de la paz, será el próximo Presidente de Chile, el continuador del actual Gobierno del señor Alessandri, al que ha contribuído en tan gran medida la combinación política que ahora ha proclamado con banderas de triunfo al senador Julio Durán".

"Deseo agregar —dijo el senador Bulnes— de que nuestra victoria no culminará con la ascensión del senador Durán a la Presidencia de la República. Nuestra labor va más allá y el Frente Democrático demostrará que no nos interesaba el poder sólo para aprovecharnos de él, lo queremos para hacer de él una herramienta eficaz al servicio de Chile y sobre todo, queremos que los esfuerzos nuestros se dirijan a solucionar todos los problemas de los grandes sectores olvidados".

Ayer sepultaron restos de don Maximo Venegas

Ayer, a las 11.30 horas, y en el Cementerio General, se efectuaron los funerales del ex senador y ex diputado don Máximo Venegas Sepúlveda, quien fuera, además, destacado militante y dirigente del Partido Democrático.

El cortejo partió de la casa habitación del extinto, en esquina de Nueva de ...te, luego de una misa oficiada en el mismo domicilio. En el Mausoleo de la Asociación Nacional de la Prensa, donde fueron sepultados los restos del señor Venegas, hicieron uso de la palabra, el presidente del Partido Democrático, Héctor Estay Laborde; el coronel (R) Oscar Requena, a nombre del Centro Democrático "Artemio Gutiérrez"; Jorge Gómez, presidente de la Junta de Vecinos de la Población Vivaceta; Francisco Javier Díaz a nombre de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa; Miguel Angel Vega, y Ricardo Ramírez.

Centro Femenino de PR. de la. Comuna elige hoy delegadas

En el Centro Femenino de la Asamblea Radical de la Primera Comuna de Santiago "Pedro Aguirre Cerda", se efectuará hoy domingo, de 10 a 12 horas, elecciones para designar las delegadas que concurrirán al próximo Congreso Nacional de Mujeres radicales. La elección se realizará en el local de Catedral 1111, 2.o piso.

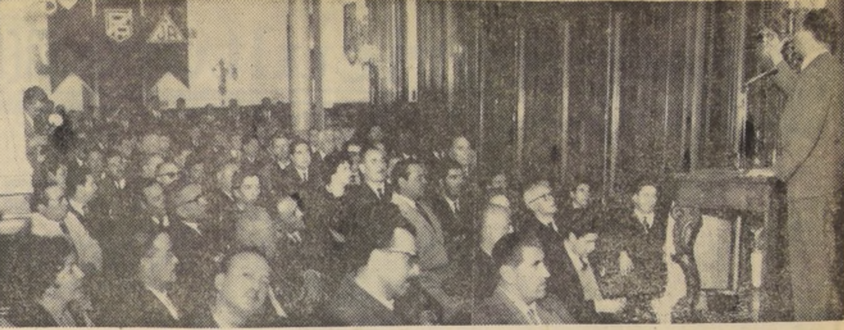
ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

EL CENTRO FEMENINO de la 1.a Comuna "Pedro Aguirre Cerda" cita para hoy, de 10 a 12 horas, a elección de Delegada al Congreso Femenino que se inaugura en Santiago el 25 de octubre en curso.

PARTIDO LIBERAL

SEGUNDA COMUNA, Primer Distrito.— Cita a sesión general, para el 16 del presente, a las 19 horas, en Catedral 1183, segundo piso. El vicepresidente del Partido, diputado Fernando Maturana, ofrecerá una charla sobre el momento político.



HABLA EL ABANDERADO DE LA VICTORIA.— Durán fue ovacionado en la Quinta Asamblea Nacional del Radicalismo, desarrollada ayer en la capital. Aquí, el candidato aparece haciendo uso de la palabra, en su vibrante discurso de análisis del momento político y de la campaña presidencial de 1964.

Quinta Asamblea Nacional Radical reafirmó su fe en victoria de Durán

En una sesión ininterrumpida de seis horas, la Quinta Asamblea Nacional del radicalismo ratificó ayer la posición de "colaboración con independencia" en que ha vuelto ha colocarse el Partido, ante el Gobierno; reafirmó su fé en el Frente Democrático, y acordó intensificar a lo largo del país la campaña presidencial del senador Julio Durán.

La Asamblea se inició a las 16,10 horas, en Agustinas 620, sede del Comité Ejecutivo Nacional. Asistieron alrededor de 200 dirigentes, parlamentarios y delegados provinciales.

ELECCION DE MESA.— Abierta la reunión por el presidente del Partido, Raúl Rettig, se procedió a la elección de la Mesa del torneo.

Por aclamación se designó presidente al delegado de Chillán, Benjamín Lagos, y vicepresidentes a los delegados Rafael Hauva de Aconcagua; Celso Acuña, de Santiago, y Cora Cid de Castro, de la Organización Nacional Femenina.

Como secretario general actuó el titular del CEN, diputado Joaquín Morales Abarzúa.

HOMENAJE.— A proposición de la Mesa, la Asamblea guardó un minuto de silencio a la memoria de tres dirigentes recientemente fallecidos: los señores Rafael Pacheco Sty, Ramón Torreblanca y Aurelio Vásquez Ibáñez.

CUENTA DE RETTIG.— La V Asamblea Nacional del radicalismo inició sus deliberaciones escuchando una amplia cuenta política del presidente nacional del Partido, Raúl Rettig, que fue muy aplaudida, aprobándose por unanimidad. El documento consta de cuatro carillas y su texto se reproduce en otras columnas de esta edición.

NUEVO MIEMBRO DEL CEN.— Por unanimidad se eligió nuevo miembro del CEN, en reemplazo del señor Pedro Enrique Alfonso, al presidente de la Juventud Radical, Anselmo Sule Candia.

CUENTA PARLAMENTARIA.— Rindieron cuenta a la Asamblea, sobre la labor parlamentaria, el senador Juan Luis Maurás y el diputado Manuel Rioseco.

Maurás se refirió especialmente al proyecto de Reforma Tributaria, que ha cumplido su segundo trámite constitucional en el Senado. Rioseco destacó la importancia del proyecto de reforma constitucional sobre pago diferido de la expropiación de predios rústicos abandonados o manifiestamente mal explotados, lo que permitirá —dijo— acelerar el proceso de aplicación integral de la Reforma Agraria.

Estas cuentas también fueron aprobadas por unanimidad.

DEBATE POLITICO.— En el debate político intervinieron los señores Luis Alberto Cuevas, Hugo Hernández, Luis Palma Zúñiga, Alejandro Ríos Valdivia, Jacobo Schaulsohn, Jaime Tormo, Isidoro Muñoz Alegría, Raúl Morales Adriasola y Jorge Téllez. Se analizó extensamente la marcha política del Partido y el desarrollo de la campaña presidencial del senador Durán.

En cuanto a medidas disciplinarias, se acordó no innovar en lo que al respecto disponen los Estatutos del Partido.

En lo que respecta a la campaña presidencial, se aprobó por aclamación un voto presentado por el diputado Schaulsohn y varios asambleístas, cuya parte resolutiva expresa:

"1.o— Recomendar a todos aquellos radicales que aspiren a postular para un cargo en el Congreso Nacional, sean o no actuales parlamentarios, que movilicen y organicen los cuadros de sus adeptos, canalizándolos fundamentalmente hacia la candidatura presidencial del senador Durán, y

"2.o— Que todo trabaje electoral que sea desarrollado por los correligionarios a que se refiere el punto anterior, deberá aparecer encabezado por el senador Durán."

También se acordó, a proposición de la Mesa, postergar la designación de los candidatos a parlamentarios del partido para después del 4 de septiembre de 1964.

Igualmente se acordó postergar para después de la fecha anteriormente indicada, la renovación de la Asamblea Nacional, la cual debía realizarse en diciembre del año en curso.

INTERVENCION DE DURAN.— El candidato presidencial, Julio Durán, se hizo presente en la Asamblea alrededor de las 20 horas. Venía de cumplir una exitosa jira por la provincia de O'Higgins. Fue ovacionado por la concurrencia.

Durán fue el último orador de la Asamblea. Habló entre las 20.30 y las 22.15. Analizó la campaña presidencial y examinó detenidamente el momento político. Fue calurosamente aplaudido en varios pasajes de su intervención.

El candidato presidencial del radicalismo y del Frente Democrático reafirmó su absoluto convencimiento en la victoria. "Nuestros adversarios —comentó— pueden decir lo que quieran; pueden decirle a los incautos que estamos en desintegración, que no tenemos porvenir; pero es curioso que los ataques arrecien, ahora que hemos iniciado una jira de contactos directos con el pueblo, en las fábricas, en las poblaciones, en las ciudades y en las comunas. ¿Por qué se preocupan tanto de nosotros si, como ellos dicen, no tenemos ninguna opción?".

Más adelante, Durán señaló que, como ya lo dijo hace unos seis meses, sólo dos son los candidatos para la elección presidencial de 1964: Allende, candidato de las fuerzas totalitarias, y Durán, abanderado de la supervivencia democrática y de la libertad.

Durán se manifestó, también, partidario de las reformas constitucionales, porque es evidente —dijo— que es necesario poner a tono la Constitución de 1925, con los avances económicos y sociales, que son un imperativo para el progreso del país.

El candidato de las fuerzas democráticas también puso de relieve la obra cumplida por el Gobierno del Presidente Alessandri. Informó que nuevas iniciativas ya están en camino para perfeccionar esa obra y, al efecto, explicó la idea de la "casa crecedora": idea en virtud de la cual el Estado contribuiría con la armazón de las nuevas viviendas o habitaciones, para que ellas sean completadas, de acuerdo con las posibilidades de cada zona, y mediante un régimen crediticio similar al de las actuales cuotas de ahorro.

Durán restó toda importancia a las actividades perturbadoras que realizan pequeños grupos, pretextando la reelección del Presidente Alessandri, no obstante que el Jefe del Estado ha desautorizado terminantemente cualquiera reforma constitucional de este tipo. Concluyó reafirmando su fe en la lealtad de los partidos que apoyan su postulación y su confianza en la tenacidad de cada uno de los radicales.



Edificio en construcción de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile.

La trascendencia de los Congresos Nacionales de Médicos Veterinarios

CONCEPTOS DEL DR. ULISES GUAJARDO, AL DAR POR INAUGURADA LA QUINTA CONVENCION NACIONAL DE MEDICOS VETERINARIOS QUE HOY SE CLAUSURA EN VALDIVIA.

La importancia y trascendencia de las reuniones de tipo nacional de los médicos veterinarios del país, destacó el Dr. Ulises Guajardo, presidente de la Sociedad de Médicos Veterinarios, en la sesión inaugural de la Quinta Convención que estos profesionales están celebrando en Valdivia y que hoy será clausurada con una sesión solemne.

Expresó el Dr. Guajardo en dicha oportunidad, entre otros conceptos, lo siguiente:

"Las Convenciones Nacionales de Médicos Veterinarios, al mismo tiempo de ser torneos científicos donde se realizan los intercambios de ideas, de técnicas y donde se presentan las investigaciones efectuadas o en ejecución, son también reuniones generales de toda la profesión en que se discute y analiza la realidad pecuaria nacional, donde se mide y se pondera el estado actual de la sanidad animal, donde se verifica la labor cumplida por nuestros especialistas en salud pública y luego de un acucioso examen, se proyecta y se bosqueja nuestra realización futura en los diversos canales de acción profesional y se dan a conocer nuestras sugerencias y recomendaciones a las autoridades competentes, como una contribución a la acción coordinada que exige la lucha contra los complejos problemas de la salud y de la producción animal.

En la hermosa ciudad de Valdivia, donde encontramos un selecto grupo de médicos veterinarios trabajando con fe y optimismo en la joven Universidad Austral, en libre y elevada discusión, nos proponemos cumplir con este análisis de las ciencias pecuarias y de la medicina veterinaria chilenas. Queremos mejorar nuestros métodos, técnicas y procedimientos, queremos acrecentar nuestros conocimientos y anhelamos colaborar con nuestros planes y recomendaciones al Supremo Gobierno en la importante misión de proporcionar a nuestro pueblo la irreemplazable proteína animal que tanto necesita.

En este AÑO DE LA SALUD ANIMAL 1963, la medicina veterinaria de nuestro país al ocuparse del mayor escollo que limita nuestra producción pecuaria; la enfermedad animal, está contribuyendo a la solución de la más imperiosa necesidad que aflige a la humanidad actual, el hambre, y en especial al déficit de proteína de origen animal.

Al respecto, ya se estudiaban en el Cuarto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia, celebrado en México en 1962, las pavorosas cifras estimativas de las deficiencias de proteína animal en nuestro mundo actual y se decía que en el Lejano Oriente se necesitaban novecientas mil toneladas métricas; en Asia setecientas cincuenta mil toneladas; en Africa ciento quince mil, y en nuestra América Latina diez mil toneladas métricas, lo que da una suma de un millón setecientos ochenta mil toneladas.

Nuestro deber como profesión consciente de este problema es el de luchar con todos nuestros conocimientos y técnicas para combatir, controlar y erradicar la enfermedad, para mejorar razas y rendimientos, para obtener de nuestras autoridades el máximo de recursos; es también nuestro deber el integrarnos con las otras disciplinas, con los otros especialistas, con los demás países y gobiernos vecinos o alejados para que bajo la sabia dirección de la FAO luchemos plenamente contra el hambre actual y prevengamos el hambre futura de la humanidad toda, como lo exige nuestra condición de hombres que han tenido la suerte de poseer en sus manos la técnica y la visión y el conocimiento en su intelecto.

La importancia que ha adquirido, en los últimos años, la lucha contra las zoonosis, las enfermedades que los animales transmiten al hombre, hace resaltar la intervención que en este campo le cabe al medico veterinario. En nuestra sección de salud pública nos ocuparemos de este aspecto y escucharemos la autorizada palabra del Centro Panamericano de Zoonosis.

Será también analizado el problema sanitario de los mataderos y de la carne, es decir, un aspecto de la prevención de enfermedades en el hombre por la inspección sanitaria de los alimentos.

Algunas enfermedades de nuestros animales domésticos serán objeto de diversos enfoques para su estudio: diagnóstico, patogénesis, etiología, lesiones, prevención y tratamiento. Se conocerán, por primera vez en Chile, los trabajos que se están realizando en la aplicación del examen con el microscopio electrónico a tejidos lesionados. Nos ocuparemos, una vez más, de las mastitis que disminuyen la producción de nuestras lecherías; se conocerán nuevos métodos y nuevas drogas antiparasitarias; analizaremos los límites biológicos de la producción pecuaria y las enfermedades de desequilibrio que se originan del desconocimiento de aquéllos.

Finalmente, no podíamos dejar de interesarnos en la enseñanza universitaria y de graduados y en la investigación. Una bullente población en crecimiento en Latinoamérica exige necesariamente más profesionales y técnicos idóneos en el vasto problema agropecuario. El médico veterinario que sale de las aulas de nuestras Universidades debe poseer, además, de los conocimientos técnicos y científicos, una amplia visión de las proyecciones y repercusiones que tiene su profesión.

La investigación en todos los campos de acci[ó]n ... nados con la ganade[ría] ... ce también un estud[io] ... to de aunar los esf[uerzos] ... coordinar propósitos y ... tribuir adecuadamente nuestros recursos."

"Algo más sobre Mastitis"

La leche es, sin lugar a dudas, el alimento más completo para el hombre. Su producción está limitada por varios factores que inciden en el ganado lechero, los cuales principalmente son: mala alimentación, deficiente selección, fallas en el manejo y problemas sanitarios.

De estos últimos, posiblemente es la mastitis el principal factor negativo que afecta la producción lechera de Chile.

La mastitis es una enfermedad de la glándula mamaria del vacuno, que provoca, por un lado, la producción de una leche inapta para el consumo, y, por otro, la pérdida de la capacidad productora de la glándula.

Desgraciadamente se trata de una enfermedad muy contagiosa, y los microbios que la producen pueden pasar de la ubre de un animal a otro por medio de las manos del ordeñador, máquina y útiles de ordeña, moscas, cama de paja, etc. De tal manera, es corriente que en una lechería el problema de mastitis no sólo afecte a un animal, sino a muchos de ellos, llegando ocasiones en que las pérdidas por este concepto son inmensas.

En nuestro país, la mastitis de la vaca lechera constituye un grave problema, para cuya solución se necesita una inversión económica y una amplia colaboración del agricultor para aplicar las medidas recomendadas por el médico veterinario.

La incidencia de mastitis en nuestras lecherías es muy alta. Se calcula que 4 por cada 100 cuartos mamarios, sufren de mastitis promedio año. Sobre una base de 500.000 vacas lecheras con un promedio de 1.700 litros por vaca al año llegamos a la pérdida de la producción de 20.000 vacas lecheras lo que significa 34 millones de litros de leche no aprovechable. A esto hay que agregar los gastos que implican los medicamentos, atención profesional, cuartos secos, etc., lo que sumado, se traduce en una cantidad de escudos verdaderamente impresionante.

El Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura se ha preocupado del problema desde hace varios años, disponiendo de un Laboratorio de Diagnóstico y de especialistas para solucionar las consultas de técnicos y agricultores interesados. Desgraciadamente, la disponibilidad de fondos es escasa como para desarrollar una campaña de control de la enfermedad en todo el país, y sólo se han podido realizar algunos planes de control en determinadas zonas.

Varios organismos científicos han realizado reuniones tendientes a discutir los problemas de mastitis y buscarles soluciones.

Las conclusiones de este evento servirán para proyectar diversos estudios y trabajos tendientes a dar una solución a este mal que limita la producción lechera nacional.

Dr. Lautaro Pinochet V.

Caja de Previsión de la Defensa Nacional

Llámase a concurso de puntaje para distribuir viviendas en el colectivo ubicado en la Comuna de Santiago, calle Cóndor esquina de calle Gálvez.

Se componen de 3 (tipos A y B) y 2 (tipos C y D) dormitorios, estar-comedor, baño, cocina, dormitorio y 1/2 baño de servicio.

REQUISITOS DE OPCION:

1) Antigüedad como imponente: a) Servicio activo, 20 años; b) Pensionados, 25 años. A los beneficiarios de montepío se les computará el tiempo de imponente del causante y de sus antecesores en el beneficio.

Para los efectos de este párrafo se considerarán, sólo los años de servicio que correspondan a tiempo efectivamente prestados en Instituciones de la Defensa Nacional, o en Línea Aérea Nacional, y los años como pensionados de la Caja.

2) Renta mínima: Los postulantes deben tener un sueldo o pensión imponible a la Caja de tal monto, que el 35 o/o de él alcance para cubrir el dividendo, seguros y contribuciones. De acuerdo con los valores aproximados, esa renta mínima se estima en E° 280,00 mensuales para los departamentos tipos A. y B; E° 240,00 también mensuales para los departamentos tipo C; y de E° 200,00 al mes para los departamentos tipo D.

3) Sólo podrán optar a estos departamentos aquellos imponentes que, cumpliendo los requisitos anteriores, no hayan efectuado operaciones hipotecarias ni rentables con Pagaré en ésta u otra Caja de Previsión ni en la Corporación de la Vivienda. Tampoco podrán optar a estas viviendas, aquellos imponentes que hubieren obtenido de la Caja préstamos de auxilio habitacionales, a menos que no hayan hecho uso de ellos, en cuyo caso deben aplicar a las compraventas los mutuos respectivos.

PRESENTACION DE SOLICITUDES:

Las solicitudes, tanto del personal en servicio activo como de pensionados, deben presentarse, a más tardar el día 13 de diciembre, a la Oficina de Partes de la Caja. Deben ser acompañadas por el certificado de Inscripción Electoral, si procediere, y por una declaración jurada, suscrita ante Notario, en la que se acredite la circunstancia indicada en el N.o 3. Esta declaración debe ser complementada en el sentido si el imponente posee vivienda propia o predio agrícola, en cuyo caso se le descontará del total de puntaje, 100 puntos.

El personal en Servicio Activo, deberá acompañar, además, certificado del sueldo mensual imponible y del tiempo de servicio.

Las solicitudes y la documentación que se acompaña deben llevar, en cada hoja, impuesto fiscal de E° 0,10, a menos que en el documento ya se hubiere pagado el impuesto de la Ley de Timbres.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

R E M A T E

El día miércoles 30 de octubre de 1963, a las 15 horas, se subastarán los siguientes inmuebles de propiedad de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

1.— CALLE MERCED N.o 738-748, entre San Antonio y Mac Iver de la ciudad de Santiago.
SUPERFICIE: 1.610 m2. aproximadamente. Frente a calle Merced, 29,30 m[ts].
Expropiación: 54 mts. aproximadamente.
MINIMO: 357.800 escudos.

2.— AV. BULNES ESQ. SUR ORIENTE con Eleuterio Ramírez y Sur Poniente con calle Gálvez de la ciudad de Santiago.
SUPERFICIE: 955 m2. aproximadamente.
Con frente a la Av. Bulnes en 45,10 mts.; Eleuterio Ramírez en 22,60 mts. y Gálvez en 48,20 mts.
Expropiación: 252 m2., quedando un terreno útil de 703 m2.
MINIMO: 100.000 escudos.

3.— SANTO DOMINGO N.o 1315 al 1325 de la ciudad de Santiago.
SUPERFICIE: 1.022 m2. aproximadamente.
Con frente a la calle Santo Domingo en 19,10 metros.
Expropiación: 74 m2.
MINIMO: 63.800 escudos.

4.— MONJITAS N.o 517 AL 531 de la ciudad de Santiago.
SUPERFICIE: 1.620 m2. aproximadamente.
Frente a la calle Monjitas 20,20 mts.
Expropiación: 66,70 m2.
MINIMO: 126.000 escudos.

La cabida de estos inmuebles, la futura expropiación y el valor de cada predio han sido determinados por la Corporación de la Vivienda.

FORMA DE PAGO: 25 por ciento al contado al momento de firmarse la escritura de compraventa, la cual deberá suscribirse en el plazo de 10 días contados desde la fecha del remate; y el saldo en 10 cuotas semestrales reajustables en conformidad a las disposiciones contenidas en el DFL. N.o 2, del año 1959, con el [...] por ciento de interés anual y el 12 por ciento también anual en caso de mora.

Para garantizar el pago del saldo de precio a plazo y las demás obligaciones impuestas al comprador, se constituirá hipoteca sobre el inmueble a favor de la Institución vendedora.

Para participar en el remate se exigirá boleta de garantía bancaria equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado correspondiente a cada propiedad, a la orden de la Caja Nac. de EE. PP. y Periodistas. Esta boleta se hará efectiva a favor de la Caja vendedora por la sola circunstancia que el comprador no entere la cuota al contado, no suscriba la escritura pública de compraventa en el plazo señalado o no dé cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias vigentes actualmente.

La venta se hace ad corpus, en el estado en que se encuentran actualmente los inmuebles, libre de todo gravamen.

El remate se llevará a efecto el día y hora señalados en la Sala del Consejo de la Caja, segundo piso, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1315, ante el Notario don Pedro Cuevas Cartagena, de esta ciudad.

Los gastos de escritura, impuestos, inscripciones, gastos notariales y derechos de subasta, serán de cargo exclusivo del adquirente. La desocupación o desalojo del inmueble subastado será también de cargo del comprador.

Títulos y demás antecedentes en la Oficina del Fiscal de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, séptimo piso, diariamente, de 15 a 17 horas.

RAUL ALAMOS PEREZ
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

PARAISO.— CONCIERTO DE ORQUESTA DE U. CATOLICA.— Ayer actuó nueva- la orquesta de la U. Católica y el Coro misma Universidad, en una repetición concierto ofrecido la semana pasada. Ac- do a numerosas solicitudes del público pudo asistir a dicha función, fue pre- el mismo programa, ayer a las 19 horas, en el Aula Magna de la Universidad Católica. Actuaron los solistas, soprano María Luz Prat, tenor Sergio Maturana y el óboe, Enrique Peña. La dirección estuvo a cargo de Fernando Rozas y Paul Ebel. EN EL GRABADO, un aspecto de la actuación de la orquesta universitaria.

El 18 se inaugura IV Congreso de Comercio Detallista de Chile

El viernes próximo se inaugurará a las 22 horas en el Hotel "O'Higgins" de Viña del Mar, el 4.o Congreso Nacional del Comercio Detallista Establecido de Chile, al cual asistirán más de 300 delegados de todo el país.

La secretaría del Congreso funcionará en el Hotel "O'Higgins" desde el jueves próximo. El viernes se recibirán los poderes de los delegados por parte de la Junta Calificadora, desde las 9 horas. Se procederá también en la mañana a la inscripción de los oradores y se les dará la bienvenida oficial. Luego se aprobará el reglamento interno de sesiones y el programa de actividades. A las 13.30 horas habrá un almuerzo y, en la tarde, a las 15.30 horas, se procederá a la elección de la Mesa Directiva del Congreso, a la constitución de las Comisiones de Trabajo y se recibirá la cuenta de la Directiva Nacional.

A las 22 horas se realizará la inauguración solemne del Congreso, con la asistencia de autoridades especialmente invitadas.

El sábado trabajarán las comisiones durante toda la mañana y, en la tarde, a las 15.30 horas, se realizará la Primera Sesión Plenaria para conocer los informes de las Comisiones. La Segunda Sesión Plenaria está citada para las 20 horas de ese día.

El domingo terminarán en la mañana su trabajo las comisiones, para realizar, a las 12 horas, la tercera y última sesión plenaria que culminará con la elección de la nueva Directiva Nacional. A las 14 horas habrá un banquete en el Hotel "O'Higgins", y, en la tarde, un programa especial de atención a los convencionales.

COMIDA CLAUSURA

La comida de gala de clausura se realizará el domingo, a las 22 horas, en el Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar. A este acto pueden adherirse todos los comerciantes que lo deseen, y asistir acompañados de sus esposas. Las inscripciones se están recibiendo en la Secretaría de la Comisión Organizadora del Congreso, Salvador Donoso 1344 y en la Cámara de Comercio Minorista de Viña del Mar.

EL TEMARIO

El Congreso contará con cuatro comisiones de trabajo, que tratarán los diversos temas que se han incorporado al temario. Ellos son: 1) Legislación Tributaria; 2) Previsión del Comercio y la Industria; 3) Estructuración y Financiamiento de la Organización Nacional, y 4) Asuntos varios.

Ya se han recibido algunos trabajos básicos, como ser el de la Previsión para el Comercio, el que propicia la creación de Tribunales Administrativos Independientes, y uno sobre Cooperativas para el Comercio, que ha sido elaborado por el señor José Zapico.



VALPARAISO.— REUNION DE REGIDORES.— Quedó ratificado en reunión celebrada por regidores de las diversas comunas de la región, el próximo Congreso Provincial de Ediles que se efectuará en Limache. De izquierda a derecha, aparecen los regidores Luis Guastavino, Mario Barahona, Emilio Puebla, Luis Muñoz, Antonio Tavolari, Adolfo Airola, Juan Rodríguez y Melchor Alegría. Se acordó, de igual modo, cursar invitaciones para el congreso próximo a periodistas y jefes de servicio de municipalidades de la provincia.

...to del Plan "Conejo Angora" ... Ministerio de Agricultura

...NGO.— El Instituto Interamericano de Ciencias ... de la O. E. A., cuyo representante en Chile es ... Hepp, está desarrollando en la provincia de O'Higgins ... CONEJO ANGORA. El objetivo de este Plan es es- ... entre los campesinos, pequeños y medianos agricul- ... y todos los interesados la crianza de conejos de esta ... con el propósito de aumentar la producción de pelo an- ... y satisfacer la necesidad de las industrias nacionales e ... nacionales de esta materia prima.

...mamente llegarán 40 ...ductores fina sangre tipo ... de esta raza que fue- ... adquiridos en Argentina ... los fines de este plan. ...pera que con esta pri- adquisición y con las ...taciones de otros repro- ...res de gran descenden- ... producción de lana se ... en muy poco plazo, el ...vo.

... ofrecer mayores infor- ... e instrucción a los ...sados el Instituto Inter- ...cano de Ciencias Agríco- ... con el Departamen- ... Extensión Agrícola del ...terio de Agricultura han ...ado una cartilla de más ... páginas sobre EL CO- ... ANGORA. El autor de ... Dr. Carlos Ho- ... quien, a su vez, es en- ... del PLAN CONEJO ...RA en la provincia de ...gins, ha logrado explicar ... palabras sencillas los ...mas de la crianza del ... Angora. Ampliamente ... de su alimentación, ... enfermedades y la ...ción de pelo Angora. ... interesantes dibujos ... en demostrar más cla- ... varias fases en la ... de esta raza. ... valiosa cartilla, que es ... en su género en nuestros país, se distribuye gratuitamente a todos los interesados, quienes la pueden solicitar en oficina central "Plan Conejo Angora", Rengo, y en las oficinas del Ministerio de Agricultura, Extensión Agrícola, a lo largo de todo el país.— (El corresponsal).

Jefe de Tránsito designó Municipio de San Bernardo

SAN BERNARDO.— Sergio Pérez de Arce Mancilla fue designado recientemente por la Municipalidad, Director del Tránsito de la comuna. El señor Pérez de Arce es un meritorio funcionario municipal que ha desempeñado con acierto diversos cargos. Fue nombrado en este puesto después de haber participado en el concurso correspondiente. Su designación ha sido muy bien recibida en todos los círculos locales. **(Albarrán B., corresponsal.)**

AQUI...EL PUERTO

JUVENTUD RADICAL.— En los salones de La Rueda Porteña, Parque Italia, se efectuará, el sábado 19, un baile al que asistirán los delegados al consultivo interprovincial. El domingo, luego de la proclamación del candidato presidencial Julio Durán se realizará un banquete en la Cía. Chilena de Tabacos, al que asistirán dirigentes nacionales. El sábado 26, la Juventud Radical porteña, Tercera Comuna, celebrará sus 25 años de existencia, con motivo del cual se efectuará un programa de carácter cultural, a desarrollarse en la sede de la colectividad, Las Heras 523. Ese mismo día, la Primera Agrupación de la Juventud Radical celebrará dos años de existencia, por cuyo motivo también se realizará un acto especial.

OBRAS POR UN MILLON DE PESOS.— La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas ha dispuesto obras de arquitectura para la provincia por valor de un millón de escudos. Actualmente se realizan trabajos por valor de 648 mil 191 escudos y 30 centésimos, hallándose propuestas en trámites por 153 mil 421 escudos y otras próximas a ser abiertas. Entre las obras principales que se construyen en la zona actualmente, se cuenta la Subcomisaría de Carabineros de Calera; ampliación del pabellón administrativo del Liceo N.o 3 de Niñas, construcción de muros de contención en el Liceo N.o 2 de Hombres, y otros.

CARGAMENTO DE RIELES.— En el mercante "Horan Maru", que viene desde Japón, llegarán a Valparaíso 3.896 toneladas de carga para la Empresa de Ferrocarriles del Estado. Trae en esta carga 6.295 rieles de los que se utilizan para renovar las vías actualmente.

LLEGADA DE TE.— Procedente de Calcuta llega hoy el "Olivebank", con 11.200 cajones de té, sacos vacíos, yute y carga surtida. El "Olivebank" es atendido en este puerto por Kenrick y Cía.

PRESTAMO DE ENAP.— 50.000 escudos prestará ENAP, para realizar obras de pavimentación en Concón, como se hizo hace algún tiempo con muy buenos resultados. Este préstamo, hecho a la Municipalidad viñamarina, permitirá que se pavimenten diversas calles. El préstamo será cancelado en el curso del año próximo.

Conchalí:

Hoy, a las 10 horas, se reunirán vecinos de Pob. "Roosevelt"

CONCHALI.— Hoy a las 10 horas en su local ubicado en Avenida Lincoln Escuela se reunirán los propietarios de la población "Franklin Delano Roosevelt" para tratar diversos asuntos de interés.

El directorio de la Cooperativa de Edificación y Huertos Frutales que lleva este mismo nombre y dirigen Enrique Cancec y Juan Bustamante ha elaborado la siguiente tabla para la reunión de hoy:

1.o Venta del agua de regadío; 2.o Informe del alcantarillado; 3.o Trámites de futura Escuela; 4.o Balance general; 5.o Informes varios y 6.o Incidentes.

Jornadas de Dirección Coral iniciaron ayer en Talcahuano

CONCEPCION.— Con un acto inaugural que se realizara a las 9 de la mañana de ayer en la Municipalidad de Talcahuano, se dió comienzo al Congreso de Directores de Coros que este próimo fin de semana se llevará a efecto en la ciudad de Concepción, organizado por la Asociación Coral Chilena.

Este encuentro musical en que participarán los directores y delegados de todos los Conjuntos Corales afiliados a esa Institución, tiene por objeto dar mayores nociones sobre las técnicas de la Dirección Coral a conjuntos que están en formación y analizar la situación musical de nuestro país.

Las jornadas de trabajo se han dividido en tres etapas y son dirigidas por maestros y compositores nacionales. Los temas que se están tratando son los siguientes:

"Elementos de Técnica de Dirección Coral" que estará a cargo de Marco Dusi, director del Coro de la Universidad de Chile y profesor del Conservatorio Nacional de Música; "El Canto Coral y la Educación Musical en Chile", por Leonardo Mancini; "Panorama de la Educación Musical en Chile" por Alfonso Boengeholz; "La Práctica Musical en los siglos XIV, XV, XVI", por Guido Minoletti; "Panorama de la Música Coral entre 1650 y 1850" por Sergio Escobar y "Corrientes de la Música en el Siglo XX", por Fernando García.

Al finalizar el Congreso, los directores de coros se reunirán para trazar líneas sobre la labor que en adelante efectuará la Asociación Coral Chilena.

SEWELL:

CON ENTUSIASMO PROSIGUE CAMPEONATO DE PALITROQUE

SEWELL.— Prosigue con entusiasmo en esta localidad cordillerana de la comunidad El Teniente, el Tercer Campeonato Nacional de Palitroque, con participación de doce equipos que tratan de clasificar los ocho seleccionados que irán en noviembre a México, para competir en el Torneo Mundial de Bowling.

Los ocho primeros promedios del Campeonato Nacional de Bowling, son los siguientes: 1.o Guillermo Pérez, del Sewell A, con 186,3 puntos; 2.o Mario Slater, del Mina, con 182,0; 3.o Rosamel Rubio, del Sewell B, con 178,3; 4.o G. Rojas, del Social Chuquicamata, con 177,1; 5.o Héctor Muñoz, del Sewell B, con 176,8; 6.o Luis Olivares, del Sewell B, con 176,8; 7.o R. Olson, del Copper Potrerillos, con 176,3; 8.o G. Cordero, del Social Potrerillos, con 176,1.

Faltándole a algunos equipos la segunda rueda, la posición de las diversas selecciones es la siguiente:

1.o Sewell B, 2.o Coya, 3.o Social Chuquicamata, 4.o Caletones, 5.o Social Potrerillos, 6.o Chilex Chuqui, 7.o Talca y 8.o Lota.

Les falta una rueda a Sewell A, Mina y Famae.

Rancagua:

Condecoran hoy al Obispo E. Larraín

RANCAGUA.— En una ceremonia que se realizará hoy con asistencia de autoridades administrativas, municipales, militares y vecinos destacados de esta ciudad, la Municipalidad condecorará con la Medalla de Oro Santa Cruz de Triana al Obispo de la Diócesis, Monseñor Eduardo Larraín Cordovez.

Esta condecoración fue otorgada por la Municipalidad de Rancagua con motivo de las bodas sacerdotales del Obispo Monseñor Larraín. (Estrada, corresponsal.)

San Bernardo:

Realizan estricta fiscalización del precio de la carne

SAN BERNARDO.— La Gobernación de San Bernardo ha informado que por Decreto N.o 1.070, de 7 de octubre del presente año, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicado en el Diario Oficial el día 8 de este mes, se han fijado los precios máximos al detalle de la carne de bovino de primera clase para las carnicerías de las provincias de Santiago y Valparaíso y que son los siguientes:

Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso y pollo de ganso, E° 2,48 el kilógramo; posta negra, posta rosada, sobre costilla, malaya, plateada, huachalomo, tapaposta, tapapecho, estomaguillo, ganso, horqueta y riñón, E° 1,98 el kilógramo; cazuela de primera, entendiéndose por tal: costilla derecha, costilla coluda, huesos carnudos y carne para cocido, E° 1,28 el kilógramo; huesos varios sin carne, E° 0,50 el kilógramo; huesos de cogote, E° 0,24 el kilógramo.

Los precios deben ser colocados a la vista del público en dos pizarras, una en la barra donde se exponen las carnes y la otra en la Caja donde el cliente paga lo adquirido.

La Gobernación ha impartido instrucciones precisas a Carabineros para la fiscalización del cumplimiento de este Decreto gubernativo y las reclamaciones deberán ser formuladas a la comisión especial o en el cuartel para su atención inmediata. (Rubén Albarrán B., corresponsal.)

...PEÑAFLOR SE INICIO LA CONFERENCIA "ALCON" ...SPICIADA POR LA ORGANIZACION DE CALZADOS BATA

...cieron importantes exposiciones relacionadas con las producciones y modelos que tienen las diversas Campañías participantes.

Esposa de Thomas Bata anunció cambio en la moda del calzado femenino al decir que vuelve el taco ancho.

...todo brillo fue inaugu- ...yer en Peñaflor la Con- ... ALCON de ejecutivos ... a la cual concurren ...ntantes de Europa, Es- ...Unidos, Canadá, Brasil, ... Perú, Bolivia y Chile. ...los 130 participantes usó ...mer término de la pala- ... Gerente General en ... don Juan Krippel Z., ...dio la bienvenida a todos los asistentes y destacó la importancia que tenía el que se hubiera elegido a Chile como sede de las reuniones, como asimismo, el hecho de que este tipo de torneos ayuda a acrecentar el progreso y eficiencia de los métodos de producción y comercialización del calzado de las diferentes compañías. A continuación intervino el señor Thomas J. Bata, presidente de la organización, refiriéndose a los principales objetivos de la Conferencia ALCON, cuales son los de estudiar mancomunadamente los adelantos y técnicas de las distintas compañías representadas y establecer metas comunes para el futuro. Agradeció las muestras de simpatía de que ha sido objeto él y su esposa durante su permanencia en Chile y calificó de excelente la organización de los diversos detalles de la conferencia, felicitando por ello a los ejecutivos chilenos.

Las sesiones de ALCON se prolongaron durante todo el día en Peñ... con intervencion espec... de la señora Sonja I. ..., respecto a nuevas modas y tendencias en la línea del calzado, especialmente para damas, quien anunció el retorno de los tacos anchos en el calzado femenino, innovación que ya se anuncia en la línea italiana. También hicieron exposiciones las delegaciones de Perú, Bolivia y Francia, además de los señores O. Daicar, F. Maltby, A. Kotras, J. Mauss, M. Bonhomme, y Juan Domínguez, chileno y gerente de calzados SANDAK, de México, todos los cuales se refirieron a temas relacionados con producción y línea de calzado, en sus respectivos países.

En la mañana de hoy, los participantes de ALCON, que integran el grupo de ventas al por menor y por mayor, realizarán visitas a las diversas tiendas de calzado BATA de Santiago, además de las ubicadas en Valparaíso, Viña del Mar y Quillota. Al mediodía, en la Plaza principal de Peñaflor, se procederá por el señor Thomas J. Bata, a hacer entrega a la Municipalidad de la comuna de un moderno edificio donado por él, para que funcione el Liceo de Peñaflor. En dicha ceremonia estarán presentes, el Ministro de Educación Pública, doctor Alejandro Garretón; el Subsecretario de Educación, señor Horacio Oñate; el Director General de Educación Secundaria, don Hugo Meléndez E., parlamentarios, regidores, autoridades y clero de la comuna, etcétera. Harán uso de la palabra los señores Krippel y Bata, en nombre de ... Organ-zación, y el señor Alcalde de la comuna, y Ministro de Educación. El acto será amenizado por una banda de la guarnición, y el programa contempla además números artísticos, a cargo de los alumnos del Liceo.

En la tarde se desarrollarán diversos actos deportivos y un almuerzo campestre en homenaje al señor y señora Bata, y a las delegaciones extranjeras visitantes.

PRENSA-BATA

Las presentaciones que hicieron los diversos ejecutivos que actuaron en la reunión del día inaugural, fueron matizadas con las muestras de los calzados que producen sus respectivas compañías; la proyección de diapositivas y películas relacionadas con la Organización Bata-Mundial, que hizo más amena las exposiciones.

Los delegados fueron atendidos durante todo el día, desde las 8.30 horas hasta la finalización de las actividades, después de las 18.30 horas, en el Club Social BATA de Peñaflor, bajo la experta dirección de su Administrador, Víctor Quezada

...OGRESO POR LA EFICIENCIA.— ... lema: "Al Progreso por la Eficiencia" ... en el frontis del escenario, fue inau- ... ayer la reunion ALCON, auspiciada ...organización BATA-MUNDIAL, en Pe- ... En el grabado, aparece el Gerente General de Bata-Chile, Juan Krippel, pronunciando el discurso de bienvenida a los delegados. En el escenario aparecen, además, los integrantes del Coro Bata y los participantes en una original escenificación de lo que es la firma CATECU S. A. en nuestro país.



Al inaugurar la Reunión "Alcon" ayer en Peñaflor, los esposos Bata fueron objeto de parte de los peñaflorinos de un simpático y "criollo" homenaje al recibir de manos de una pequeña pareja de huasos, un ramillete de flores, doña Sonja I. de Bata y una pequeña escultura de una escena de un rodeo, labrada en madera, don Thomas J. Bata, —quienes aparecen en el grabado, en esos instantes.

SAN MIGUEL:

El Gobernador Meneses visitó población S. Joaquín Poniente

SAN MIGUEL.— El Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", Humberto Meneses, cumpliendo el programa que se ha trazado, visitó la Población San Joaquín Poniente, donde fue recibido por os miembros de la Junta de Vecinos, Andrés García, Mario Marín y vecinos de esta población.

El Gobernador expresó que, de acuerdo con los planes del Gobierno se empezarán a ejecutar, desde el 15 del presente las obras de la Policlínica que atenderá las necesidades de este vasto sector.

Además que se preocupará de la pavimentación de la calle Pedro Lira, con el objeto de descongestionar la circulación de los micros 55 "Avda. España-Plaza Egaña"; del levantamiento del desvío férreo en desuso que se encuentra dentro de la población; de la construcción de una nueva escuela, que vendrá a complementar la capacidad de la recientemente terminada y que oficialmente será inaugurada el 24 de este mes.

El Gobernador Meneses al darle a conocer la densidad de esta población, manifestó que era de imprescindible necesidad crear a breve plazo una Tenencia de Carabineros, a fin de proteger, tanto a sus habitantes como a los de las poblaciones colindantes.

Esta visita la efectuó el Gobernador acompañado por el regidor por San Miguel, Guido Macchiavello, quien siempre ha estado preocupado de los problemas de las diferentes poblaciones del Departamento. (El corresponsal).

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

...ERLUCITA por flash

EL PESCADO NO ES PECADO

"Pantomimas de Dos Centavos", se estrenó ayer en el Petit Rex

Desde ayer; todos los días en funciones de vermut y noche, en el Teatro Petit Rex, se presenta el notable mimo Noisvander, después de la exitosa jira que realizó durante más de un año por los más exigentes escenarios europeos.

Conocedor de este difícil arte, Noisvander junto a Jaime Alberto Silva, nos brinda un interesante programa bajo el título de "PANTOMIMAS DE DOS CENTAVOS", que comprende una selección de los números más novedosos presentados en el Festival Internacional de Pantomima en Berlín Occidental.

Acompañan Rocío Rovira, Oscar Figueroa y Eduardo Stagnaro, figuras ya conocidas por los amantes de la Pantomima.

"BUFFALO BILL CIRCUS" 1963, HOY TRES SHOWS EN RANCAGUA

Hoy domingo 13, tres funciones despedidas en Rancagua. Matiné 3, vermut 6.30 y noche 9.40.



El Circo Norteamericano Búffalo Bill, después de obtener las mejores críticas y asistencia de público en su local de Alameda 1461, inició por primera vez, antes de partir a Buenos Aires, una esperada jira por el sur del país. Luciendo una enorme y moderna carpa norteamericana y cómodas instalaciones triunfa el Circo Buffalo Bill en las ciudades del Sur.

Con su famosa Mona Chita, el Conjunto Acrobático Aéreo Hnos. Carabajal de Madrid; Los Cuatro Dalton; el temerario conjunto de trapecistas, The Comets; Gladys Galazzo, y muchos otros más en un total de treinta atracciones internacionales ofrecerán hoy domingo 13 en Rancagua en 3 funciones despedidas; matiné a las 3; vermut, 6.30; y noche a las 9.40; continuando después a Rengo, Talca, Linares, Chillán, Concepción y sur austral.

CUIDADO CON LA VECINA



La vecina de los altos ha figurado en muchas películas de éxito, incluyendo "Comezón del séptimo año", con Marilyn Monroe (izquierda), y "Muñequita de Lujo", (Breakfast at Tiffany's) con Audrey Hepburn (al centro), y siempre la heroína ha interpretado el papel de la buena vecina, (que a veces no ha resultado tan buena, después de todo.) Ahora le toca el turno a la lindísima Jill St. John (derecha), y, al igual que sus predecesoras, ella sabe aprovecharse de su condición de vecina en la película "Si Mi Alcoba Hablase" (Come Bloy Your Horn), que tiene como estrella a Frank Sinatra. Jill, que posee una esplendorosa cabellera rubio-rojiza y un maravilloso cuerpo de modelo, encarna a Peggy, la atractiva vecinita del mundano soltero, que interpreta Frank Sinatra. Otras figuras en la comedia Technicolor que distribuye Paramount, son Molly Picón, Barbara Rush, Tony Bill, Lee J. Cobb y Phyllis McGuire.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— 15, 18.30 y 21.40 horas: Festival Chile-España con Juan José, y variedades.

TEATRO SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (80352).— 19 y 22: "La pulga en la oreja".

REVISTAS

COUSIÑO. San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: El americano feo. 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Maldito embrollo. Policial. Italiana, 21 años.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061).— 11 horas: Festival de dibujos animados.— 15.45, 18.10 y 22.15 horas: Pistolas de la frontera. Men.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). — 14.45, 18.30 y 22.15 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos, 14, 16.15, 19 y 22 horas: El balcón de la luna. Musical. Menores.

DANTE, J. Wáshington 26 (494359) — 15 hrs.: Imperio de malhechores. Kid Galahad. 19 y 22: Kid Galahad. Agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Condenado a vivir. 14 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 14.30: Los caballeros del rey Arturo. Circuito infernal. 19 y 22 horas: Mercado de amor. EE. UU., cómica. 18 años.

EL GOLF. Apoquindo 614 (480046) — 15 hrs.: Qué me importa el dinero. 18.15 y 21.45: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas. Lawrence de Arabia. 14 años.

HUERFANOS. Huérfanos N.o 930 (33555).— 14.30, 18.15 y 21.45 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.

IMPERIO. Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso, italiana, cómica, 21 años.

KING. Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Odisea desnuda. Italiana, drama. 21 años.

LAS CONDES. Noruega N.o 6316 (484067).— 14.30: El capitán Simbad. Scaramouche. 19.15 y 22.15 horas. Venus a la venta. EE. UU. comedia. 21 años.

LAS LILAS. J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: Qué bello es vivir. Sólo los valientes. 18.45 y 22: El vals de los toreadores.

LIDO Huérfanos 680 (34366) — 14.15, 16.15, 19 y 22 horas: Adorable Julia. 21 años.

LO CASTILLO Vitacura 2294 (481981).— 14.30: Chicas, chicas y más chicas. 18.45 y 22.15 hrs.: Nueve horas a la eternidad.

METRO, Bandera 137 (83361). — 13.30, 16, 19 y 22 hrs.: Pistolas de la frontera. Men.

NILO. Monjitas 879 (392078).— La isla de Arturo. Italiana, aventura. 21 años.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345).— 14.45: El guardián enmascarado. 18.30 y 22.15 horas: El gran escape. EE. UU., aventuras. Men.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Las diabólicas. Francesa, suspenso. 15 años.

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 horas: La marca secreta de D'Artagnan. Zotz, la moneda mágica. 18.30 y 22: Mercado de amor. EE. UU. Cómica. 18 años.

PLAZA Compañía 1068 (84714) — 14, 16, 19, y 22: Mujeres en la noche. Italiana, espectáculo, 21 años.

ROMA, San Diego 236 (67258).— 15.30 y 19 horas: Cía. de Comedias de Nieves López Marín, "Cárcel de Mujeres".

REX. Huérfanos 735 (31143-31144) 13.15, 16, 19 y 22.15 horas: Espía por mandato. 18 años.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste (CINERAMA).

WINDSOR. Moneda 1025 (89761).— 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: Il Sorpasso. 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA Av. B. O'Higgins 2879 (91254).— El precio de la venganza. Los crímenes de Hitler. [illegible] Av. B. O'Higgins 2879 (95848).— Laberinto trágico. Todos eran valientes. Seis caballos negros.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — La ley. Hechizo hawaiano, Cuando los mundos chocan.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— ¿Qué pasó con Baby Jane? Viva Zapata. Los invasores.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Destinos fatales. Viva Zapata. Fugitivos del Zahraín.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Jack, el matador de gigantes, El farsante, Infierno en la tierra.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Comezón del séptimo año. El rata. El poder y la pasión.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Tambores apaches, Veinte kilos de líos.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Cuando los mundos chocan. Scaramouche. Pistolas salvajes.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Carta de una enamorada, Cita en Ischia.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Los puentes de Toko Ri. La furia de Ceylán.

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894).— Las mujeres siembran el viento. Francesa. Drama. 21 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). El caballo blanco. Fray escoba.

CITY. Agustinas 1022 (66687).— Matar o morir. 15 años.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Mujeres en la noche. Italiana. Strip-tease. 21 años.

CHILE. Recoleta 2104 (372566).— Los fugitivos del Zahraín. Cuando los mundos chocan. Furia indómita.

EL SALTO El Salto 3130 (373334) Cuatro días de rebelión. Yo amo, tú amas. Sombra verde.

ESMERALDA. San Diego N.o 1635 (64303). — Maciste contra el vampiro. Hasta el último tiro.

FLORIDA. Estado 226 (34289) — La campana delatora, EE. UU. Aventuras. 14 años.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Rubias, morenas y pelirrojas. Marabunta. Proa al infierno.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389).— Las suecas. La patrulla fantasma. Un hombre tenaz.

HUELEN. Huérfanos 979 (31603).— La usurpadora. Pasión otoñal. EE. UU., drama, 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (51112).— Imperio de malhechores. Duelo en Sandoval. El poder y la pasión.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Los vulnerables. Ana de los milagros. La hermana blanca.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Café Europa. Posesión satánica. Silencio iracundo.

LIBERTAD. Vivaceta 1564 (361627) — Cuando calienta el sol. Un Taxi para Tobrouk.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — El poder y la pasión. Tres crímenes. Cuando los mundos chocan.

L. FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El placer de su compañía. El sitio de Siracusa. Duelo en Sandoval.

MADRID. Chacabuco 32-C (93657) — Rescate sangriento. Las cinco monedas. Pistolas salvajes.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Escuela de valientes. Revólver en guardia.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Café Europa. Un tiro en la noche.

MAYO. Monjitas 879 (391201).— El F. B. I., en acción. Los invasores.

MINERVA. San Pablo 3230 (91464) — El último atardecer. Encaje de medianoche.

M[illegible]. San Diego 279 (63994) — El último atardecer. Encaje de medianoche.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (532 La Cisterna).— Corazón impetuoso. Enigma entre cenizas. Fiesta de invierno.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Los desconocidos de siempre en Milán. Divorcio a la italiana.

M[illegible]NTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— A ritmo del twist. Los fugitivos del Zahraín. Los cinco halcones.

NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Circuito infernal. Scaramouche. Pistolas salvajes.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— La grande guerra. Mujeres peligrosas.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Un día de locura, Valiente y temerario, Jack el matador de gigantes.

O'HIGGINS. San Pablo 2285 (86029) — Revólver en guardia. Escuela de valientes.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Vuelven los Garcías.— Enigma entre cenizas, El diablo rubio.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Algo para recordar, El rata.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Tambores apaches Veinte kilos de líos.

PRAT. San Diego 2117 (50754).— Cuando calienta el sol, Los cinco halcones, Rubias, morenas y pelirrojas.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Hatarí. EE. UU., aventuras. Menores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Abbot y Costello salvan al hombre invisible. Ritmo embrujador. Al ritmo del twist.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15 horas: La marca secreta de D'Artagnan. 18.45 y 21.45: Amor entre algodones, EE. UU., cómica, menores.

REPUBLICA. República N.o 239 (93613).— Circuito infernal. Scaramouche. Café Europa.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Fray Escoba. El caballo blanco.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— La fiebre del deseo. Trata de blancas.

RIVIERA. Diagonal Cervantes 802 (36093).— El rostro impenetrable. Enséñame a querer.

ROXY. Huérfanos 105[illegible] (80809) — La mujer apache. EE. UU. Acción. 14 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La burrerita del Ypacaraí. 18 años.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Tambores apaches. Veinte kilos de líos.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— El caballo blanco. Fray Escoba.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Abbott y Costello salvan al hombre invisible. Al ritmo del twist, Ritmo embrujador.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Comezón del séptimo año, La ley, agregados.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Vuelven los Garcías. Corazón impetuoso, Enigma entre cenizas.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El balcón de la luna, menores.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). — Hotel Internacional, EE. UU. Drama. 18 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El caballo blanco. Fray escoba.

SUR, San Diego 935 (61524).— El precio de la venganza. Los crímenes de Hitler.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Llanto del corazón. La luz en la plaza.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El cínico, Susana la perversa.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Al ritmo del twist. Abbot y Costello salvan al hombre invisible. Ritmo embrujador.

VENECIA, Castro 130 (80376).— Terror. Embajador del miedo. Al Capone.

VERDI. Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Las hijas de Amapolo, Vamos para la feria.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). — Agárrame si puedes.

YORK. Ahumada 166 (66687).— Amor al vuelo, 18 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Maciste contra el vampiro. Hasta el último tiro.

AVENIDA (Buin).— Peter Voss, héroe del día. El centauro del norte.

CERVANTES (San Antonio).— Matinée: Los fanfarrones Wichita. Rotativo: La bestia electrónica. Perro mundo.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— Túnel 28.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). Maipú.— Réquiem para un luchador. Paquete de sorpresas.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Mientras sopla el viento. El rostro impenetrable.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Electra. Un niño espera.

NACIONAL (Puente Alto).— Yo no creo en los hombres. Sin miedo y sin tacha. Zotz, la moneda mágica.

NAVIA (Teléfono 93422).— Cuando los mundos chocan. Batallón de castigo. Salvajes inocentes.

PLAZA (Puente Alto).— 11 horas: Amistad sangrienta. Rotativo: 14 horas: Matar un ruiseñor. Sed de oro.

PLAZA (Talagante).— 14 horas: Tierra violenta. La patrulla fantasma. 18 y 21.30: Norman en órbita. Los cañones de la bruja negra.

SANTIAGO (San Bernardo). — Sodoma y Gomorra. Agregados. 18 años.

Hoy se presenta "La Princesa Pa[nchita]" en función matinal en el T. Va[lencia]

Con la función que se efectuará hoy a las 10.30 horas en el Teatro Valencia, ubicado en la Plaza Chacabuco, continúa la gira a los barrios, iniciada ayer por la Compañía de Teatro Infantil que dirige la buenamoza actriz Chela Hidalgo.

Este conjunto presentará la comedia musical de Jaime Silva, "La Princesa Panchita", que obtuvo un resonante éxito en su reciente estreno en el Teatro Municipal.

Sus alegres canciones y su diálogo chispeante hacen que esta obra entretenga, por igual, a los niños y los mayores.

El elenco que interpreta "La Princesa Panchita" está formado por los mejores elementos de nuestra escena, entre los que destacan Ana González (La Desideria), Maruja Cifuentes, Mirella Véliz, Mario Lorca, Ramón Núñez, Juan Arévalo, Aníbal Reyna, Luis Barahona, Alonso Venegas, y Chela Hidalgo, en el papel de "Panchita".

La dirección ha estado encomendada a Norman Day, y la excelente coreografía pertenece a Guillermo Acuña.

Se cree que muchos padres aficionados a la hípica aprovecharán hoy de dejar a sus hijos viendo "La Princesa Panchita", mientras ellos hacen sus estudios ... lidad, en el Hip... le, situado a poca... Teatro Valencia.



RAMON NUÑEZ, ... terpreta el simpático "Carmelito", en ... musical "La Prince[sa Panchi]ta".

Aplaudido el último fi[lm] de Bardem en Buenos [Aires]

"Los Inocentes" es una co-producción hispa[no-argen]tina, filmada en Mar del Plata.

BUENOS AIRES (ANSA).— El estreno de "Los Inocentes" de Juan Antonio Bardem, coproducción hispano argentina, filmada casi totalmente en Mar del Plata, ha sido recibido en Buenos Aires con unánimes aplausos de público y crítica.

El nivel de este film es excepcional. La trama, basada en una idea del realizador español adaptada por Eduardo Borrás, propone una intriga dramática al mismo tiempo que es un testimonio de la condición humana de ciertos sectores de la sociedad, es decir de la alta burguesía, inabordable para los inferiores cualquiera fuere el motivo de acercamiento, inclusive el amor y la muerte. La idea en sí no es novedosa pero permite el análisis de los sentimientos y la pintura de ambiente a través de una historia de fascinantes alternativas. Al igual que en "La muerte de un ciclista" Juan Antonio Bardem ha utilizado la cámara inquisitivamente y con arte. Le cabe además el mérito de haber elegido a un grupo de notables actores para los ... trales. Alfredo Al... no, cumple con ... hondura su perso... un modesto emple... co, y la española ... dés, desempeñó s... forma espontánea... Muchos méritos t... bién los intérpre... Fava, Ignacio de S... nanda Mistral, q... este film su m... hasta la fecha. L... de Alberto Etcheb... de las más valiosa... yan hecho en el ... mico argentino y ... dos de Gori Muño... a lo que el film q... pintura ambienta... La belleza plástica ... Plata ha quedado ... descubierto en e... crítica porteña ... elogios. Todos co... considerar a "Los ... como una de las ... cas obras de arte ... habla hispana.

Regresó Conjunto de Música Antigua

Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica a Los Cerrillos, por vía aérea LAN, luego de realizar una serie de exitosas presentaciones en Lima y Washington como parte de la misión cultural "Imagen de Chile", que se encuentra exhibiendo nuestros valores en Estados Unidos. El Conjunto de Música Antigua, realizó tres presentaciones en Lima, y cinco en Washington, incluyendo una en televisión. Respecto a su actuación, manifestaron que en general todas las expresiones de "Imagen de Chile", habían sido muy bien recibidas. A modo de ejemplo, señalaron qle el crítico del "Washington Post", Paul Hume, escribió su admiración por que un país latinoamericano estuviera dando a conocer con tanta calidad las diversas manifestaciones de su cultura. EN EL GRABADO, cinco de los once integrantes del conjunto, a su arribo a Los Cerrillos

VALPARAISO HOY DOMINGO NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS". 3 FUNCIONES. EXITO

Con su nuevo elenco 1963, después de causar sensación durante 6 semanas en el recinto luminoso del Teatro Caupolicán, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas, ofrece tres Festivales despedida de Valparaíso. Matiné, a las 3; vermut, 6.30, y noche 9.40. En el Estadio Chileno Cóndor-Barón, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963 actuará únicamente hasta hoy domingo. Matiné a las 3; vermut, 6.30; y noche a las 9.40, en tres últimas funciones de despedida de Valparaíso. Las localidades están a la venta en el Estadio Chileno Cóndor-Barón, y las reservas se atienden al fono 56230 en Valparaíso.



NOTICIAS DE ESPAÑA:

Sarita Montiel se casa con un ingeniero y viaja al Brasil a filmar la cinta "Samba"

Le enviaron un profesor de baile a Madrid.— Primera co-producción hispano-brasileña.

MADRID, (IAPA).— El paso de la bellísima y famosa actriz Sarita Montiel del matrimonio a la soltería, ha tenido como motivo principal, no el de recuperar su libertad, sino el de encadenarse de nuevo, puesto que está a punto de casarse inminentemente con don José María Ramírez Olaya, un ingeniero de la fábrica de automóviles "Seat" (Fiat español).

ESCENARIOS VARIADOS

Sarita va a ser la protagonista de la primera coproducción hispano-brasileña, de acuerdo con el convenio bipartito ya existente, pero que hasta ahora no había entrado envigor. El rodaje comenzará el día 15, en el Brasil, y en escenarios de Sao Paulo, Porto Alegre, Copacabana, Bahía, Brasilia y Río de Janeiro... El film se titulará "SAMBA", y estará dirigido por Rafael Gil. Todos los técnicos serán españoles y el protagonista masculino será un actor brasileño, de mucho rango y popularidad.

PROFESOR IMPORTADO

En esta película, Sarita interpretará canciones y bailes típicos brasileños para lo cual está ensayando en estos últimos meses con el bailarín de aquella nacionalidad Gerardo Wilson, venido especialmente a Madrid para darle estas lecciones, quien nos dice que está maravillado de la facilidad de asimilación de que ha dado muestras la "vedette" española para interpretar las rítmicas y vistosas danzas folklóricas que le han sido enseñadas.

ANTIGUA LEYENDA

"Samba" está basada en una leyenda del siglo XVIII, y trata de la elección de la reina de los típicos barrios de "favelas", en un concurso celebrado durante el carnaval. A la elegida se le hace vivir una existencia de princesa encantada. En una de las fiestas a que asiste conoce a un galán, surge el flechazo y se casan. El ambiente es de gran riqueza y colorido folklórico con un vestuario fastuoso, con algo de la vistosidad, color, embrujo musical y empaque de "Orfeo Negro".

SARITA MONTIEL, la bella actriz española que contraerá matrimonio con un ingeniero de la FIAT en Madrid, quien, seguramente, debe ser entendido en carrocerías.

JUAN IBARRA EN "TEATROGRAFIAS"

Mañana a las 19 horas, en el Teatro TALIA (San Diego 246), el conocido actor y autor teatral Juan Ibarra dará una interesante charla sobre sus actividades artísticas como autor, actor y director.

Ibarra formó parte de la primera compañía netamente chilena que se formó en nuestro país.

Dada las condiciones de este antiguo luchador del arte nacional, hay gran interés por escucharlo.

La entrada es libre y pueden asistir las personas que lo deseen.

Bellas mujeres y deliciosas intrigas en "POR AMOR Y POR DINERO". Va el miércoles al Astor



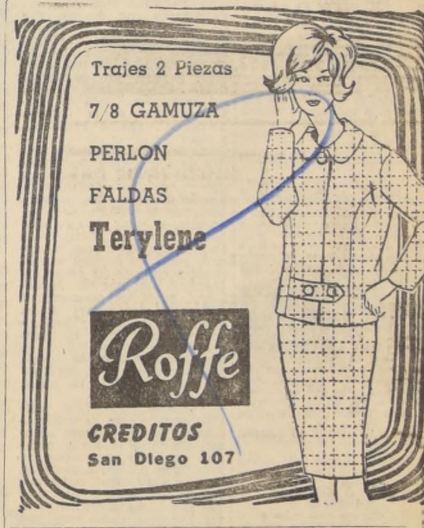
Las más bellas muchachas de Hollywood en "POR AMOR Y POR DINERO", la deliciosa comedia que permite a Kirk Douglas la total expresión de su genio múltiple.

SUCESO DE JUAN JOSE, HOY TRES FUNCIONES EN EL T. CAUPOLICAN

El ídolo infantil del cine y la canción española hoy, en matiné, a las 3; vermut, a las 6.30, y noche, a las 10. Junto a Agudiez y su Muñeco Don Pánfilo; Grupo Do Luar de Brasil, Los Perlas, Pat Henry, Maggi, Lalo Valenzuela, Orquesta Infantil Hnos. Pollanco, Cecilia, Firulete, Hnos. Ibáñez, Marcia y sus Shanes, Los Deltas, Dina Marti. Niños a mitad de precios, en todas las localidades.

Un verdadero suceso han constituido las actuaciones en el popular Teatro Caupolicán, de la Empresa Chilena Cóndor, del astro infantil del cine y la canción hispana, "Juan José", de solamente 11 años. Miles de personas han asistido al Caupolicán a aplaudirlo en el "Carnaval de las Estrellas". Hoy domingo, tres últimas oportunidades para verlo y aplaudirlo, en funciones de matiné, a las 3; vermut, a las 6.30, y noche, a las 10, junto a Agudiez con su Muñeco Don Pánfilo; Los Reyes de la Bossa Nova, "Grupo Do Luar"; Cecilia, Lalo Valenzuela, Maggie, Pat Henry, Orquesta Espectáculo Infantil Hnos. Pollanco, Los Perlas, Fonomímicos Hnos. Ibáñez, Dina Marti, Los Deltas, Danny Sand, Firulete, Orquesta Twist Marcia y sus Shanes, y el pequeño gran astro de la canción española "Juan José". Los niños pagan medio boleto en todas las localidades, que están a la venta desde las 10 de la mañana, a $ 2.000 platea baja; y $ 1.000 platea niños; $ 1.000 balcón y $ 500 los niños; $ 700 galerías y $ 300 los niños.









Positivo es el balance de las labores del Concilio Ecuménico

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (UPI).— El actual período de sesiones del Concilio Ecuménico es menos dramático pero más productivo que el realizado en el otoño pasado, según indicaron varios de los participantes, durante el receso de fin de semana.

"Las reuniones diarias en San Pedro, son menos excitantes esta vez, pero en cambio es mucho más lo que se realiza", dijo un Prelado norteamericano.

Agregó que en el primer período de sesiones del Concilio existió un elemento de expectativa en razón de la definición que se preveía entre los "liberales", que propician reformas de largo alcance en la Iglesia, y los "conservadores", que desean mantenerse en la tradición.

"Desde todo punto de vista práctico, la lucha entre esas dos tendencias ha terminado", dijo el Prelado.

Agregó que "las fuerzas reformistas obtuvieron una gran victoria y controlan firmemente las deliberaciones actuales".

Otro padre del Concilio coincidió en que "la cuestión básica —acerca de si debe producirse una renovación en la Iglesia— ya está resuelta. Ahora nos consagramos a considerar los problemas principales de las reformas, lo cual no da lugar a choques y votos cruciales, sino que es una labor de enorme importancia que requiere tiempo y paciencia".

A pesar de que el ritmo de actividades puede parecer lento para los que siguen su desarrollo desde afuera, los participantes estiman que en las dos semanas que transcurrieron desde el comienzo del actual período de sesiones realizaron bastante.

En efecto, en este período de sesiones el Concilio —aprobó por abrumadora mayoría los cambios más amplios en los oficios de la misa que se hayan autorizado en los últimos 50 años.

Una de las nuevas disposiciones permitirá el uso de idiomas modernos en numerosas partes del servicio, que actualmente se hacen sólo en latín.

—Debatió extensamente un documento sobre la Iglesia y su jerarquía, que incluye dos proposiciones sumamente significativas: Una reconocería que los Obispos constituyen "un colegio" o cuerpo sagrado, con poderes que emanan de Dios, para compartir con el Papa el gobierno y las enseñanzas de toda la Iglesia. La otra restauraría la antigua orden de Diáconos del Nuevo Testamento, como rango permanente del clero ordenado, cuyos miembros serían autorizados a contraer enlace.

A pesar de que ambas proposiciones dieron lugar a grandes controversias, fuentes del Vaticano dijeron que es evidente, a través del curso general del bebate, que las mismas obtendrán gran mayoría entre los Obispos y serán aprobadas fácilmente cuando concluya el debate.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

ALBERTO VALDERRAMA CORTES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Irizarri 19, (Avenida La Paz, 2 cuadras a la derecha por Juárez Larga), a las 16 horas.

Herminia Cortés vda. de Valderrama y familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

DORILA BARAHONA DE VALENCIA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Las Acacias 2435 (La Pintana), alas 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida hermana y cuñada, doña

CRISTINA PINTO OLIVARES

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, en calle Ejército N.o 725, a las 9 horas.

Mateo Pinto O. y familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

LUIS TEJO VILLALOBOS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle General Gana 354, a las 15 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cuñado y tío, señor

AUGUSTO ESPINOZA MODER

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Galicia N.o 3555, (Ñuñoa).

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, tía, abuelita, y bisabuelita, señora

GENOVEVA RUZ LAGOS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General después de una misa que se oficiará en la Gratitud Nacional, a las 10.30 horas.

La familia.

† Ha fallecido trágicamente nuestro querido esposo y padre, señor

WALDO MURA VILLARROEL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia San Ramón, (Los Leones con Providencia).

Silvia Cordero e hijos.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, señora

ISAURA LEIVA RODRIGUEZ vda. DE SANHUEZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Parroquia San Juan Bosco (Gran Avenida 8270).

La familia.

† Ha dejado de existir mi querido esposo, don

HUMBERTO GONZALEZ GONZALEZ

Hoy se oficiará una misa a las 10.30 en la Iglesia Santa Filomena, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde Purísima 162, al Cementerio Católico.

Su esposa.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, hermano y tío, señor

JOAQUIN LA CRUZ MORALES

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. El corteo partirá desde la Capilla del Cementerio, después de una misa que se oficiará a las 11 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida hermana, tía, y prima señorita

MARIA ESTER ESCUDERO VERGARA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El corteo partirá desde la Iglesia San Felipe (Victoria-Chiloé, después de una misa que se oficiará a las 16 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

† Hoy 13 de octubre; con motivo de ser el onomástico de mi querido esposo, don

EDUARDO SALAS TORREALBA

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Santa Rosa de Lima, Barrio Pila, a las 8 horas.

Su esposa: Rosa Pérez viuda de Salas.

Cuba: aumentan víctimas del huracán "Flora"

MIAMI, 12 (UPI).— El Gobierno comunista cubano, que rechazó la ayuda de la Cruz Roja norteamericana calificándola de "hipócrita", dijo hoy que el ciclón Flora causó 458 muertos en una sola zona de la Isla.

Una radioemisión del Gobierno desde Bayamo, oída aquí, dijo que el total de muertos va en aumento a medida que se van restableciendo las comunicaciones con la devastada mitad oriental de la Isla, y "probablemente suba aún más".

Informó que ayer se recogieron 319 cadáveres en una zona próxima a las montañas de la Sierra Maestra, y hoy se recogieron 139 más.

"Centenares de personas —decía— están refugiadas en los techos de las casas rodeadas por las aguas en aquella región". Añadía que se había enviado allí a diez helicópteros para prestar socorro urgente, y que "la región parece completamente devastada y se supone que la destrucción es terrible".

El despacho, que se dirigía al capitán Jorge Risquet, representante militar de Castro en la provincia de Oriente, decía también que en tres ingenios de la provincia habían quedado destruidos 50.000 sacos de azúcar.

Papa Paulo...

(DE LA PAGINA 17)

mariana, tan intensamente viva y tan entusiásticamente expresada."

Su Santidad manifestó seguidamente que deseaba dar las gracias a los Episcopados de España, Estados Unidos y Alemania por la "desinteresada cooperación" que han prestado, la que hizo posible el nuevo Seminario mexicano. Su realización necesitará de nuevos esfuerzos de la Diócesis mexicana", añadió Paulo VI, y dijo:

"Al bendecir la primera piedra de este centro de formación sacerdotal, permitásenos que nuestros pensamientos se proyecten hacia los predicadores de la palabra de Dios, quienes, al venir de este centro, llevarán el Evangelio a los hombres que ansían la verdad; hacia los dirigentes espirituales que sabrán cómo robustecer, vigorizar y actualizar... hacia los defensores y amigos de los pobres; hacia todos los sagrados y brillantes sacerdotes que, formados aquí, cerca de la tumba de San Pedro, habrán de contribuir con su fervor a multiplicar la vocación de las almas consagradas...

"Permitásenos deciros también una palabra de exhortación, de la que también hacemos constante objeto de nuestras oraciones: perseverad en la sincera y abierta profesión de la fe católica; conservad, frente a todas las dificultades, la integridad del matrimonio y de la familia cristiana; inspirad siempre vuestras actividades en sentimientos de justicia y caridad, conscientes de que con la aplicación del mensaje evangélico, obtendréis también un elevado servicio a favor de la comunidad nacional."

Juan Bosch

Lord Home surge como sucesor de Macmillan

BLACKPOOL (Inglaterra).— 12.— (UPI).— El Partido Conservador, de Gobierno, concluyó hoy su conferencia anual en medio de fuertes indicios de que el Secretario de Relaciones Exteriores, Lord Home, podría surgir como candidato de avenencia para reemplazar a Harold Macmillan en la jefatura del Gobierno.

Fuentes del Partido dijeron que Home podría ser llevado como candidato para resolver el estancamiento aparente surgido entre los partidarios del Viceprimer Ministro R. A. Butler y el Ministro de Ciencia, Lord Hailsham.

Según esas fuentes, tal medida sería provocada por el intenso deseo conservador de presentar un frente unido en las elecciones generales que deben efectuarse en un plazo de doce meses.

La Agencia Exchange Telegraph, normalmente bien informada, dijo al mediodía que Home "será el próximo Primer Ministro y dirigente del Partido Conservador", y agregó:

"Esta es la afirmación totalmente confiada de personas de influencia y autoridad indudables dentro del Partido. Dicen (1) que la conocida oposición de Lord Home a aceptar el puesto ha sido vencida, y (2), que todo el Partido, libre del estancamiento Butler-Hailsham, aprovechará la oportunidad de contar con él".

Fuentes del Partido manifestaron que entre las ventajas que ofrece Home como dirigente del Partido se cuentan su experiencia en asuntos mundiales y su popularidad personal entre los miembros del Partido.

Agregaron, empero, que el aristócrata escocés, de 60 años de edad, que ha dirigido la política exterior británica en los últimos tres años no ha gozado últimamente de salud perfecta. También previenen que podría resultar menos efectivo que el elegante y fogoso Hailsham o el Viceprimer Ministro Butler, de aspecto de profesor, en los recios debates de la Cámara de los Comunes.

Grave epidemia de tifoidea afecta a Haití

PUERTO PRINCIPE, 12 (UPI).— Una grave epidemia de tifoidea afecta a la población de la península al sur de Haití, según declaró Gerard Philiepeaux.

La parte central de la península fue la más afectada por el huracán "Flora", que según las últimas cifras suministradas por Philiepeaux, causó la muerte de 3.800 personas.

Otras 25.000 personas quedaron sin hogar y se estima que el 95 por ciento de la ganadería y agricultura de la región costera al sur de la península quedó destruido.

Jacques Foucard, presidente de la Cruz Roja haitiana, declaró que la epidemia se debía al hecho de que fue imposible enterrar o incinerar a los cadáveres de personas y animales.

En otras partes del país, a cientos de kilómetros del mar, varias ciudades fueron prácticamente arrasadas por la violencia del huracán. Foucard dijo que Haití estaba recibiendo alimentos de muchas partes y que había llegado a Puerto Príncipe un barco fletado por la organización norteamericana de socorro CARE, con 175 toneladas de alimentos envasados.

"Lo que se necesita con mayor urgencia son vacunas", agregó Foucard.

Un portaaviones norteamericano surto a la entrada de Puerto Príncipe continúa prestando auxilio a los damnificados, mediante el uso de helicópteros que transportan alimentos, medicinas y ropas.

Soviéticos desisten de intento para bloquear acceso a Berlín

BERLIN, 12. (UPI).— La Unión Soviética puso término esta noche a su reto a Estados Unidos respecto de su derecho de acceso a Berlín, dejando en libertad de continuar al convoy norteamericano, cuyo paso bloqueó durante 52 horas.

El Ejército continuó su viaje a través del punto de control soviético de Marienborn, e nla terminal de Alemania Occidental de la autopista a las 5.02 de la tarde (16.42 GMT).

Se espera que el otro convoy norteamericano llegará a Marienborn aproximadamente a la misma hora en viaje hacia Alemania Oriental, desde el punto de control soviético de Babelsberg, en las afueras de Berlín occidental, donde estuvo aguardando 28 horas.

Este otro convoy se había trasladado ayer hacia Babelsberg en apoyo del primero, bloqueado por los soviéticos en su recorrido hácia Berlín.

El convoy bloqueado por los rusos fue detenido en dos ocasiones, primero 15 horas en Marienborn y luego otras 33 horas en Babelsberg, antes de que inesperadamente depusieran su actitud retadora poco antes de la una de la tarde de hoy.

Con asunción...

(DE LA PAGINA 17)

lograr el progreso en todos los órdenes de la vida nacional", —manifestó el Presidente.

Citó como principales objetivos de su Gobierno la creación y mantenimiento del progreso económico y la participación activa de los obreros en "una distribución más justa de esta riqueza."

"Estos objetivos no serán alcanzados mediantes fórmulas de sorpresa o por acción de la Providencia. Nadie sabe nada que supere a la labor diaria y ordenada de la población...", dijo.

"No excluiremos las relaciones comerciales con país alguno que ofrezca condiciones ventajosas de intercambio", manifestó. "Laboraremos con ahinco para la integración del Mercado Común de América Latina."

Seguidamente manifestó: "Creemos con fe profunda en los objetivos de la Alianza para el Progreso.

Podemos decir que el programa de la Alianza es el programa que el Gobierno que comienza hoy proyecta llevar a cabo. Estamos totalmente dispuestos a hacer nuestro propio esfuerzo."

Illia, hombre poco conocido antes de la campaña electoral de junio último, recibió el Símbolo del Cargo de manos del Presidente provisional, José María Guido. Guido asumió el poder en marzo de 1962, cuando las Fuerzas Armadas derrocaron a Arturo Frondizi.

Rescatados...

(DE LA PAGINA 17)

la aldea de Pineda, que se ubicaba sobre la represa, se presentaron en el Centro de Auxilios, y dijeron que andaban vagando por el bosque, desde que ocurrió la catástrofe.

También otros tres sobrevivientes —un matrimonio y su hijo de cuatro meses— fueron sacados de entre las ruinas de una casa medio derrumbada, en Codizzago.

Estos salvamentos han hecho concebir la esperanza a los grupos que escombrean las devastadas poblaciones del valle, de que aún pueda haber personas con vida.

Cientos de aldeanos sollozantes desfilaron lentamente ante 200 sárcofagos tendidos en un campo de maíz, con la esperanza de identificar a familiares víctimas del desastre.

Los cadáveres magullados de hombres, mujeres y niños fueron llevados a un cementerio improvisado, envueltos en fundas de celofán y colocados en féretros de pino. Los desfilantes levantaban ansiosamente las tapas de los ataúdes, en busca de sus familiares desaparecidos.

Mañana, a las 11.30 horas, en la Catedral de Belluno, el Obispo de la Diócesis oficiará en la misa de difuntos. Se dijo que el Presidente Antonio Segni asistirá al sepelio en masa.

Hasta ahora se han encontrado 1.900 cadáveres y se calcula que el total de muertos puede elevarse a entre 3.000 ó 4.000.

La policía cerró los caminos para impedir la invasión de turistas y curiosos. Longarone y otras poblaciones destruidas, están acordonadas por la policía, por la amenaza de epidemias.

Extensas zonas del que antes fuera bellísimo Valle de los Alpes Dolomíticos, se rociaron con substancias químicas para activar la descomposición.

El senador Eugenio Artom opinó que Longarone y las otras siete poblaciones arrasadas por la inundación pueden ser reconstruídas.

Hoy fue evacuada la población de Esto, sobre la represa, por temor a nuevos aludes. Camiones del Ejército transportaron a sus 430 habitantes a otras comunidades vecinas.

Presidente...

(DE LA PAGINA 17)

ante la estatua de su Alma Mater.

Los estudiantes manifestantes declararan que estaban dispuestos a realizar una revolución cristiana luchando contra el comunismo o la dictadura de derecha ya fuera pacíficamente o, si se les obligara, por la fuerza también. Agregaron que no estaban defendiendo al ex Presidente Bosch sino la constitucionalidad del Estado.

Hoy también, el triunvirato informó que tenía el propósito de dirigirse a la Organización de los Estados Americanos para pedirle que envíe a la República Dominicana una comisión que lo asesore en todo lo relativo a las próximas elecciones.

Un portavoz dijo que la fecha de las elecciones se fijará en una reunión con representantes de todos los partidos políticos que participan en el actual Gobierno. También dijo que se estudia la fecha en que se celebrarán las elecciones municipales.

Fuerzas de Ben Bella capturaron último foco de rebeldes bereberes

ARGEL, 12 (UPI).— Las tropas del Gobierno del Presidente Ahmed Ben Bella tomaron hoy la población de Michelet expulsando a los rebeldes berberiscos de ese último centro de importancia que ocupaban, desde el que desafiaban su régimen en la inhóspita zona montañosa de Kabilia, al sudeste de Argel.

En fuentes del Gobierno se informó que la ocupación de Michelet se efectuó esta mañana sin derramamiento de sangre. "No hubo bajas", agregaron.

Empero, informaciones dignas de crédito aunque no oficiales alegan que se estaba luchando en las poblaciones de Quadhias e Ichri Meriden, al tiempo que las tropas del Gobierno avanzaban hacia Michelet.

La ocupación de Michelet —a unos 96 kilometros de Argel— siguió al éxito obtenido por las fuerzas gubernamentales ayer al forzar la retirada de los rebeldes de Fort National, Tirurda y Quadhais, poblaciones ubicadas en la zona de Kabilia.

Hasta hace uno o dos días, Quadhais era la sede del cuartel general del dirigente rebelde Hocine Ait Ahmed y de su comandante militar, el coronel Mohand Ou El Hadj, ex jefe de la séptima región militar y que se pasó al frente rebelde.

Las fuerzas de Ben Bella ejercen ahora dominio en todos los ex principales centros rebeldes pero se desconoce la magnitud de las fuerzas hostiles y en qué grado pueden desarrollar sus actividades en una guerra de guerrillas en aquellas desoladas regiones montañosas.

El ex vicepresidente Ait Ahmed y el coronel El Hadj lanzaron su movimiento contrarrevolucionario hace dos semanas, prometiendo el derrocamiento de Ben Bella, el "hombre fuerte" de Argelia, de 47 años de edad, así como "restaurar el régimen democrático" en el país.

Antes de salir de Fort National ayer, Ait Ahmed anunció que sus partidarios proyectaban efectuar una defensa "a profundidad" y librar la guerra de guerrillas en las montañas de Kabilia.

Ait Ahmed, El Hadj y el grupo no determinado de sus partidarios abandonaron Fort National poco antes de la llegada de las tropas del Gobierno y se dijo que establecieron su cuartel general en una caverna de las montañas.

La columna de tropas que ocupó hoy Michelet estaba apoyada por tanques y artillería. Se cree que cuando avanzaba por la carretera que bordea la montaña y que conduce a la población, se vieron hostilizadas por el concentrado fuego de los rebeldes desde sus posiciones en las altas colinas que la flanquean.

Ben Bella

Bosch explica razones de su derrocamiento

NUEVA YORK, 12 (UPI).— El depuesto Presidente de la República Dominicana, Juan Bosch, culpa por el derrocamiento de su Gobierno a los jefes de las Fuerzas Armadas, que estaban unidos a grandes terratenientes, hombres de negocios y el sector más elevado de la clase media.

En un artículo firmado por él, publicado por el semanario "New Leader", Bosch afirma que la masa de la población, integrada por campesinos, trabajadores, desempleados y el sector más bajo de la clase media, se impuso en las últimas elecciones, a pesar de lo cual la "minoría", encabezada por los militares, estaba decidida a no renunciar a su poder.

"Yo sabía que los jefes de las Fuerzas Armadas apoyarían a la minoría en esta lucha, puesto que siempre ocurrió eso en América Latina, y la República Dominicana muy difícilmente sería la excepción...

"Para esos grupos oligárquicos, un Gobierno honesto constituye un pecado imperdonable, puesto que estaban acostumbrados a recibir beneficios ilegales a través de amigos y familiares que ocupaban posiciones gubernamentales."

Perú gestiona en EE. [UU.] créditos para desarr[ollo]

WASHINGTON, 12 (UPI).— Una misión de altos funcionarios peruanos llegará aquí mañana para iniciar conversaciones sobre peticiones de préstamos para el Programa de Fomento Agrícola en el Perú.

Funcionarios de Estados Unidos, al hacer el anuncio, dijeron que la delegación peruana estará integrada por el Vicepresidente peruano, Edgardo Seoane; el Ministro de Agricultura, Enrique Torres Llosa, y el Minis[tro de Fo]mento, Carlos Pa[...]

Funcionarios [...]nos dijeron que la[s ...]nes de esta capital [...] liminares, y que [...] tratará, entre otra[s ...] un empréstito de [...] de dólares para [...] de la agricultura.

El Embajador pe[ruano Fer]nando Berckmeer [...] prepara una serie [de ...]nes de los funciona[rios perua]nos y de organism[os de Es]tados Unidos e inte[...]

Se cree que en [...]tas de Washington [...]rará el camino p[...] gociaciones de pr[...] permitirán al Gob[ierno ...] no complementar [...]ma quinquenal de [reforma] agraria.

Miembros de la [misión pe]ruana consultarán [...] presidente del Ban[co ...] George Woods, [...] última reunión de[l Banco] Mundial y el Fon[do Moneta]rio Internacional, [...]nifestó que el Ban[co ...] arrollo desempeñar[á ...] más activo en el [...] la agricultura en [...] en proceso de des[arrollo].

También se ha [...] una entrevista de lo[s ...] peruanos con Teodo[...]so, coordinador n[...]no de la Alianza pa[ra el Pro]greso que a princip[ios ...] año visitó Lima [...] funcionarios del Go[bierno pe]ruano.

DOS MUERTOS Y 3 HERIDOS EN ASALTO TERRORISTA: CARACAS

CARACAS, 12 (UPI).— Dos muertos y tres heridos fue el saldo que dejaron dos intentos de asalto por grupos terroristas a dos estaciones de tránsito situadas en las zonas residenciales de Sabana Grande y Chaguaramos, en el centro y sureste de Caracas.

Uno de los muertos es un vigilante de tránsito que se encontraba en la estación de los Chaguaramos y el otro un joven de 20 años no identificado, que se presume formaba parte del grupo asaltante.

Los heridos son un vigilante, un civil y una joven que formaba parte del grupo que asaltó a la estación de Sabana Grande.

Los dos asaltos se intentaron simultáneamente, pero en cada caso los vigilantes de tránsito —cuerpo específicamente dedicado a dirigir el tránsito de vehículos— repelieron los ataques haciéndoles frente con sus armas.

En cada caso fueron tres los terroristas asaltantes, mientras un cuarto esperaba en un automóvil con el motor en marcha. Los asaltantes, excepto la mujer que portaba revólver, se encontraban armados de ametralladoras.

Los dos sitios están cercanos a la Ciudad Universitaria y se presume que los asaltantes lograron refugiarse en el interior de ésta.

La distancia que separa a ambas estaciones no excede de dos kilómetros.

RUSIA PIDIO VISAS PARA MISION QUE COMPRARA TRIGO EN EE. UU.

MOSCU, 12. (UPI).— El Gobierno soviético se puso hoy en movimiento para la compra del trigo estadounidense, solicitando visas para los cuatro miembros de la delegación comercial que visitará a Estados Unidos.

El grupo, encabezado por el Viceministro de Comercio, Sengoi Borisov, partirá para Washington el lunes, según dijo un portavoz de la Embajada norteamericana.

El informante dijo que la aprobación de la solicitud de las visas se hará en Washington antes de concederse aquí, como es de rigor en todas las visas que se otorgan en Moscú.

El Presidente Kennedy autorizó el miércoles la venta de trigo a la Unión Soviética por comerciantes particulares.

La Unión Soviética, que está escasa de trigo, ya ha comprado más de ocho millones de toneladas del cereal a Canadá y a Australia, por valor de más de 600 millones de dólares.

Fuentes occidentales informadas dijeron que los funcionarios soviéticos que están en Ottawa y que negociaron la operación del trigo canadiense, irán también a Washington.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Chile planteó en la NU ayuda para países devastados por huracán Flora

NACIONES UNIDAS, 12. — (UPI).— Chile pidió hoy la inclusión en el Orden del Día de la Asamblea General de la discusión de ayuda a Haití, Cuba, Trinidad y Tobago, islas devastadas por el ciclón "Flora".

La delegación chilena tomó la iniciativa en una carta dirigida al Secretario General U' Thant, en la que pide la inclusión en el Orden del Día del corriente período de sesiones de este punto.

"Medidas a adoptar a consecuencia del huracán que azotó a Haití, Cuba, Trinidad y Tobago".

Ya se ha presentado a la Asamblea y señalado para el debate la semana próxima un punto sobre medidas que se puede adoptar en relación con el reciente terremoto que destruyó la ciudad yugoslava de Skoplje.

La Oposi[ción] negó apla[usos] al Dr. Illi[a]

BUENOS AIRE[S ...] (UPI)— Los legis[ladores de] la oposición fuero[n ...]cos que no aplau[dieron el] discurso de toma [de pose]sión que pronunci[ó el] Presidente de la [...] Dr. Arturo U. Illi[a].

El nuevo Manda[tario] habló en el hemici[clo de la] Cámara Nacional [de Dipu]tados, durante [...] fue interrumpido [...]temente con gran[des aplau]sos.

Las ovaciones [...] principalmente de [...]cas del centro, do[nde esta]ban agrupados l[os sena]dores y diputado[s de la] Unión Cívica Ra[dical del] Pueblo que orient[a ...]

Los aplausos fu[eron ...] nutridos cuando [Illia decla]ró que anularía l[os contra]tos que se suscrib[ieron ha]ce cinco años co[n empresas] europeas y estado[unidenses] sin autorización [del Con]greso, para explot[ar los re]cursos petrolíferos [de la Ar]gentina.

En las alas de[l hemiciclo] los legisladores [...]res y los sociali[stas ...] miembros del fra[...] partido del ex P[residente] Arturo Frondizi y [los parti]darios del dictad[or ...] Juan Domingo Pe[rón per]manecieron senta[dos en si]lencio impasibles [...] manos cruzadas s[obre sus] pupitres. Al term[inar] su discurso se pu[sieron de] pie respetuosam[ente, pero] no aplaudieron.

El gesto fue u[n ...]torio sombrío de [...] conciliación naci[onal que] Illia se propone [...] Se produjo hoy [...]mente con el re[greso de la] Argentina al orde[n consti]tucional, al cabo d[e ...] ses de férula civi[l ...]

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

COMIDA.—

...Embajador del Perú, General Armando ...oredo Iglesias, y señora María Llona de ...oredo, ofrecieron una comida en el Ho... Carrera en honor del ex Ministro de Re... ...nes Exteriores, señor Carlos Martínez ...mayor, y señora Emilia Nogueira de Mar... Asistieron las siguientes personas: Em... ...dor de Bélgica, Decano del Cuerpo Diplo... ...ico, y señora de Thysebaert; Director del Departamento Político del Ministerio de Relaciones Exteriores, y señora de Orrego Vicuña; Embajador del Brasil, y señora de Alencar; Embajador de Estados Unidos, y señora de Cole; Embajador de Argentina, y señora de Costa Méndez; señor Pedro Errázuriz, y señora; señor Antonio Tagle Valdés, y señora; Consejero de la Embajada del Perú, y señora de Llosa.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



...rita María Inés Montt Fleischmann, cuyo ...rimonio con el señor Enrique Correa Igle... ...ha quedado concertado. Hicieron la visi... ...de estilo el señor José Antonio Correa ...y la señora Graciela Iglesias de Co... Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Gustavo Ferraris, S. D. B.

SANTORAL.—

SANTOS DE HOY: 19.o de Pentecostés. S. ...rdo Rey. Ultima Aparición de Nuestra ... de Fátima. MAÑANA: San Calixto

JUBILEO CIRCULANTE: Parroquia Santa Teresita, Corregimiento 2770.

MIAMI.—

...señora Anita García de Cerda acompa... de su hija Teresa se dirigirá en los ...eros días del próximo mes a Miami.

RIO DE JANEIRO.—

...se dirigieron a Río de Janeiro las se... ...s María Bezanilla de Lazcano, Silvia ...no de Mac-Clure y Marta Ruiz de Guz... A la misma ciudad el señor Alfredo ...o Morandé y señora Isabel Margari... Palma de Velasco.

ITALIA.—

...la ciudad de Florencia donde fijará su ...encia se dirigirán el señor Eugenio Ge... Torretti y señora María Angélica Vial Gellona.

NUEVA YORK.—

...próximo domingo 20 se dirigirán a la ...ad de Nueva York donde fijarán su re...cia el señor Roberto Ossa Amenábar y ...ra María Eliana Greene de Ossa.

INVITACION.—

...turo Vila tiene el agrado de invitar a ...y familia a la inauguración de su Ex...ción de pintura que se llevará a efecto ...ana lunes 14 a las 19,30 horas en la ... de Exposiciones del Banco de Chile, ...érfanos 972, entrepiso.

COMIDAS.—

...noche las señoritas Carmen Paz y Pilar ...talva Rodríguez ofrecieron una comida ...su residencia de Parque Forestal. ...señorita Pilar Vicuña Errázuriz ofreció ...he una comida en su residencia de ca... Marchant Pereira.

CLUB DE JARDINES.—

Rogamos a las personas que no han reti...o su carnet de socios de nuestra ofici...en Agustinas 718, hacerlo cuanto antes; ...necesitarán para la Exposición de Flores, 25, 26 y 27 del actual.

CURSO DE DISEÑO.—

...martes 15 del pte. a las 16 horas co...nzará este curso en el Instituto Cultural ...Providencia. Las inscripciones se reciben ...Agustinas 718.

MATRIMONIO ALCALDE TUÑON-ERMINI CANDINI.—

Hoy será bendecido en la Iglesia de Nues...a Señora de Los Angeles, El Golf, a las ...horas, el matrimonio de la señorita Ma... José Ermini Cardini con el señor Gui...rmo Alcalde Tuñón.

EN LA DIPLOMACIA.—

A Montevideo, Vía LAN, la señora Josefina Hols de Vignale, esposa del Embajador de Uruguay.

—El Embajador de Holanda, y señora de Middelburg, ofrecieron en su residencia un almuerzo a un grupo de sus relaciones.

—Mejor, después de una operación quirúrgica a que fue sometida y trasladada a su domicilio, la señora Alma Soto de Palomo, esposa del Embajador de El Salvador.

—El Embajador de Turquía, señor Cevdet Dulger, ofrecerá el martes 29 del presente, una recepción en su residencia.

ALMUERZOS.—

La señora Olga Vargas de Silva Cruz, ofreció el viernes pasado, un almuerzo a un grupo de sus relaciones en su residencia del Parque Forestal.

VIAJEROS.—

De Viña del Mar, han regresado, el Cónsul General de Argentina, señor Roperti, y señora.

—En Graneros, se encuentra la señora Marta Valdivieso Guzmán.

NACIMIENTO.—

Ha nacido Matías Ballecey Molina, hijo del señor Daniel Ballacey Frontaura, y señora Adriana Molina de Ballacey.

MATRIMONIO DIAZ CARRASCO-DOMINGUEZ HAMILTON.—



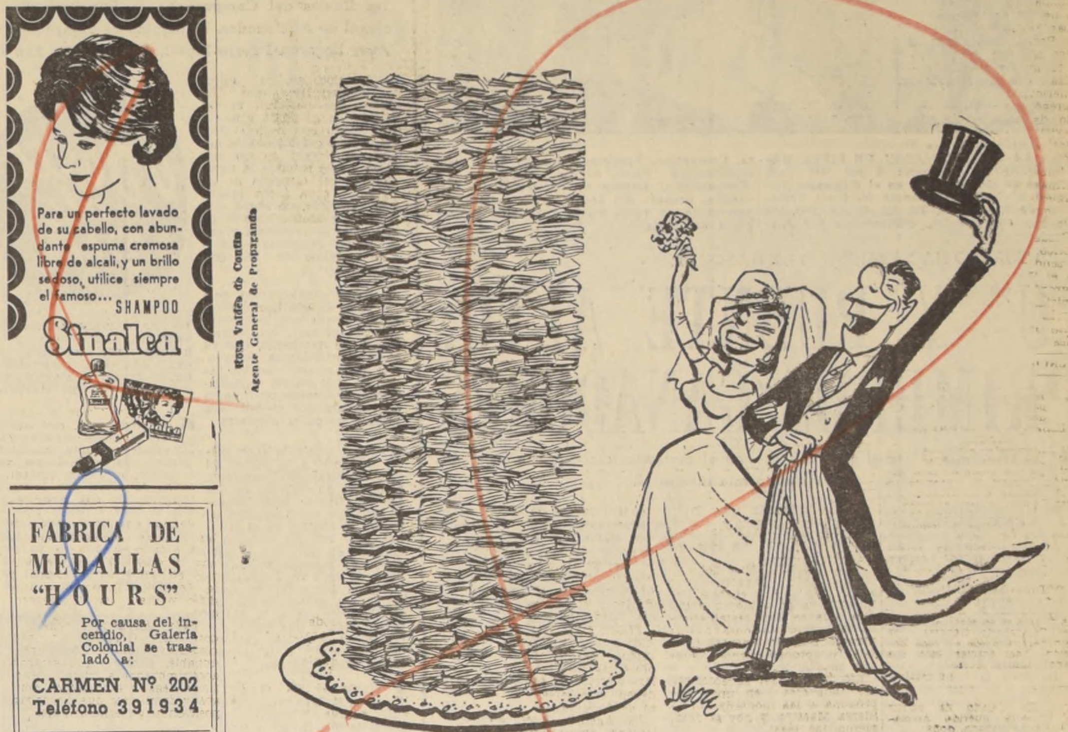
Señorita Patricia Domínguez Hamilton, cuyo matrimonio con el señor Raimundo Díaz Carrasco, será bendecido hoy por el Rvdo. Padre Jorge Prieto, SS. CC., a las 18.15 horas, en la Iglesia de los Padres Franceses.

Serán padrinos de la novia: don Raúl Domínguez Barros y señora Mary Hamilton de Domínguez, y del novio, don Eugenio Díaz Cruchaga y señora Anita Carrasco de Díaz.

Testigos de la novia: Teresa Barros de Domínguez, Rosa Depassier de Hamilton, Alfredo Barros Errázuriz, Ester Depassier Varas, Mercedes Matte de Barros, Sara Larraín de Domínguez, Fernando Domínguez Barros, Arturo Domínguez Barros, José Hugo Domínguez Barros, R. P. Pelayo Domínguez Barros, SS. CC.; Jorge Domínguez Barros, Maximiliano Grez Reyes, Gabriela Arteaga Barros, Eduardo Hamilton Depassier, Patricio Hamilton Depassier, Martha Hamilton Depassier, Nelly Hamilton de Costa, Juan Hamilton Depassier, Francisco Hamilton Depassier, Pablo Hamilton Depassier, José Puga Domínguez, Raúl Domínguez Hamilton, Gerardo Domínguez Hamilton, Mónica Domínguez Hamilton, Cristián Domínguez Hamilton, Rebeca Yrarrázaval Eguiguren, M. Angélica Echenique Larraín, Luz M. Coz Cañas, Luz M. Cruz de Menchaca, M. Angélica Pérez Yoma y Josefina Quesney de Opazo.

Testigos del novio: Hernán Díaz Cruchaga, Carmela Phillips de Díaz, Rosa del Río de Díaz, Hernán Carrasco Hurtado, Elvira Carrasco de Illanes, Clara Alfonso de Carrasco, Angel Ovalle Sepúlveda, Osvaldo Donoso Bascuñán, Samuel de la Sotta Mizón, Alfredo Illanes Fabry, Guillermo Gormaz Lepetegui, Eugenio Díaz Carrasco, Patricio Díaz Carrasco, Jaime Díaz Carrasco, María Isabel Díaz Carrasco Patricio Ríos Vergara, Sergio Alcalde Izquierdo, Luis Browne Covarrubias, Francisco Bulnes Ripamonti, Patricio Opazo Bernales, Jorge Opazo Menn, José Antonio Rodríguez Villegas, Rafael Calderón Rioseco, Sergio Fernández Barros, Emilio Lira Warnke.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.







CON LA PARTICIPACION DE SIETE DELEGACIONES, de norte a sur del país, anoche se dio comienzo en el Gimnasio Nataniel al XIX Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol. EN EL GRABADO, los equipos concurrentes, encabezados por Arica, Concepción, Santiago y Puente Alto, y a continuación Punta Arenas, Valparaíso y Universitaria, forman en el centro de la cancha, después del desfile, para prestar el juramento de rigor, en la ceremonia inaugural del torneo.

19.o TORNEO NAC. FEMENINO DE BASQUET:

"U" Y PUENTE ALTO: PRIMEROS GANADORES

En el Gimnasio Nataniel se inició anoche el certamen chileno, con la tradicional ceremonia inaugural.

Con el tradicional desfile de las siete delegaciones participantes se inició anoche en el Gimnasio Nataniel el 19.o Torneo Nacional de básquetbol femenino.

Tal como se había anunciado la ceremonia inaugural se ajustó al horario indicado, 20 horas, y las diferentes delegaciones hicieron su entrada a la cancha encabezadas por las candidatas a Reina, quienes llevaban la banda de la Asociación a la cual pertenecen. El orden de entrada se hizo considerando la ubicación geográfica. Primero lo hizo Arica, luego Puente Alto, Valparaíso, Santiago, Universidad de Chile, Concepción y finalmente Punta Arenas. Todas las delegaciones fueron cariñosamente ovacionadas.

A los acordes de la Canción Nacional, ejecutada por la banda de la Fuerza Aérea, María Boisset defensora de la "U" izó el pabellón nacional. Acto seguido la presidenta de la Federación, Sección Sara López, Fresia Urrutia dio la bienvenida a los diferentes planteles, finalizando su intervención con la apertura oficial del decimonoveno Torneo Nacional de básquetbol femenino.

Tomó el juramento a las jugadoras, Irene Velásquez, la destacada defensora internacional de Puente Alto.

En el primer cotejo de la noche y a las órdenes de los árbitros Penroz y Lobato, los quintetos de la "U" y Punta Arenas animaron un interesante cotejo. Venció el conjunto universitario por la cuenta de 54 contra 41, no sin antes tener que recurrir a lo mejor de su bagaje para imponer supremacía.

Sorprendió Punta Arenas con su equipo y con juego. Los primeros minutos del match fueron de neta superioridad del cuadro azul, el que plantó en la cancha un quinteto de "estrellas", María Boisset Cristina Faúndez, María Claverie, Blanca Carreño, y Eugenia Lupayante, todas seleccionadas chilenas en diferentes ocasiones. En cambio Punta Arenas con un cuadro bajo en estatura, no mostró en un comienzo, las virtudes de su juego. La "U" actuó en forma lenta, poco coordinada, como mirando con cierta displicencia al rival, que a medida que pasaron los minutos fue creciendo hasta llegar a alturas que nadie imaginó.

Trae este conjunto austral dos jugadoras que pueden ser figuras del torneo por su puntería excepcional y como conjunto mostró un buen estado físico, pujanza y garra. La mayor cuota de conversión la consiguió a base de quiebres muy bien ejecutados, los que en la mayoría de las veces fueron finiquitados, con entradas hasta bajo el tablero. En esta labor fue determinante el trabajo de Nancy Formantel y Vila Casanova en el ataque, bien respaldadas por Silvia Cabrera. Varias veces estuvo Punta Arenas a cuatro puntos de la "U" amagando seriamente el triunfo. Actuaron y convirtieron. "U": M. Boisset, 7; C. Faúndez, 13; M. Clavería, 12; E. Lupayante, 4; B. Carreño, 6; L. Ubeira, 1, y L. Méndez, 2. PUNTA ARENAS: S. Cabrera, 2; Vilma Casanova, 10; M. Ojeda, 4; Sonia Galindo, 8, y Julia Bonacic, 6. La mejor de la "U", María Boisset; de Punta Arenas, Sonia Galindo.

El cotejo de fondo sólo tuvo un primer tiempo de emoción y equiparidad. Puente Alto venció 70 a 50 a Valparaíso, destacando nítidamente la labor cumplida por Irene Velásquez e Inés Segovia. Irene estuvo brillante, convirtió 39 puntos, mostrando nuevamente que está en su mejor período. Lo propio sucede con Inés Segovia que pese a no estar acostumbrada a jugar con el resto del cuadro, logró convertir 22 puntos. El resto lo hizo C. Salinas, 9 puntos.

Valparaíso tiene un equipo muy fogoso, donde Celia González destaca por su briosidad pero débil en defensa, por la falta de experiencia de sus defensoras. Actuaron y convirtieron, Puente Alto, las señaladas, que entre tres hicieron los 70 puntos. VALPARAISO: C. González, 12; R. Rojas, 12; L. Pérez, 2; G. Ansaldo, 8; R. Valdés, 5; E. Bruna, 4; S. Plaza, 5; y A. López, 2.

Dirigieron los árbitros Muñoz y Céspedes. La mejor de Puente Alto, Irene Velásquez; de Valparaíso, Celia González.

Alfredo Leonel Parra.



Inglaterra goleó a Gales; Irlanda venció a Escocia

Lista la Selección Argentina que jugará el martes próximo con Paraguay. Dos encuentros internacionales importantes habrá en Barcelona. Manchester United es el puntero del fútbol inglés.

CARDIFF (Gales), 12 (UPI).— Una multitud de 50.000 espectadores se congregó hoy en el Parque Ninian para presenciar el partido del campeonato internacional británico de fútbol entre la selección de Gales, considerada como la presunta perdedora, y la de Inglaterra. Efectivamente, triunfaron los ingleses por cuatro goles a cero.

Con brillante sol y el terreno en excelentes condiciones, los equipos se alinearon a las órdenes del árbitro escocés W. Brittle, en esta forma:

GALES: Dave Hollins (del Newcastle), Stuart Williams, capitán (del Southampton); Graham Williams (West Bromwich), Terry Hennessey (Birmingham), Mike England (Blackburn), Ollie Burton (Newcastle), Len Allchurch (Sheffield United), Roy Vernon (Everton), Wyn Davies (Bolton), Ivor Allchurch (Cardiff), Cliff Jones (Tottenham).

INGLATERRA: Gordon Banks (Leicester), Jimmy Armfield, capitán (Blackpool); Raymond Wilson (Hudderfield), Gordon Milne (Liverpool), Maurice Norman (Tottenham), Bobby Moore (West Ham), Terry Paine (Southampton), Jimmy Greaves (Tottenham), Bobby Smith (Tottenham), George Eastham (Arsenal), Bobby Charlton (Manchester United).

Sacó Inglaterra y casi abrió el marcador en el primer minuto de juego. Un mal despeje de Graham Williams permitió a Charlton lanzar desde el borde del área un cañonazo que pasó unos centímetros por encima del larguero.

A los cinco minutos, Greaves corrió el ala izquierda para recoger un pase de Eastham y centrar a Smith, que, desmarcado, remató de cabeza a la red para anotar el primer tanto de Inglaterra.

Smith mandó la pelota otra vez a la red a los 23 minutos; pero no se concedió gol por falta de Greaves al arquero. El mismo Greaves perforó también el marco galés a los 30 minutos; pero el árbitro había piteado offside.

Gales fue más tiempo dueño del balón; pero Inglaterra se presentó más peligroso al final del primer tiempo, que terminó con anotación de uno a cero a favor inglés.

Al comenzar el segundo tiempo, el juego perdió brillantez y se desarrolló en medio campo, sin que ninguno de los dos equipos pudiera avanzar.

Con la mayoría de los jugadores galeses en territorio inglés, Eastham hizo una arrancada por la izquierda y tiró un magnífico pase largo a Smith, que se había colocado en un lugar libre de enemigos en el centro. Smith recogió el preciso pase y lo cedió a Greaves, que anotó el segundo gol inglés a los 67 minutos.

La anotación subió a tres a cero sólo un minuto más tarde, con un suave toque de Smith a la pelota que le había servido Greaves en un pase por alto.

El marcador se cerró a los 81 minutos de juego con el cuarto gol inglés por obra de Charlton, que recogió la pelota suelta en un rebote de un tremendo tiro que había lanzado él mismo y que fue tan duro que el arquero galés Hollinos no pudo retenerlo.

Con este gol Charlton estableció un nuevo record personal de goleador del equipo inglés en partidos internacionales, al anotarse su trigésimo primer tanto.

BELFAST (Irlanda del Norte), 12.— (UPI).— En el partido del campeonato internacional británico de fútbol entre las selecciones de Irlanda del Norte y Escocia, el equipo local dio una sorpresa al derrotar hoy al visitante, que contenía a 8 jugadores de la Primera División de la Liga Inglesa, por dos a uno en el Parque Windsor, de esta ciudad.

Ningún entendido daba posibilidad alguna de triunfo a los irlandeses, que presentaban un débil once, pero el conjunto local dominó completamente a los escoceses.

Irlanda se adelantó en el marcador a los 25 minutos de juego cuando Billy Bingham incrustó la pelota en la red con un violentísimo disparo desde 20 metros.

La anotación continuó así hasta cinco minutos después de comenzado el segundo tiempo, pero entonces vino el empate con un gol de Ian St. John.

Irlanda volvió a adelantarse con el último tanto del partido, a los 23 minutos de la segunda mitad, cuando el defensa escocés Alex Hamilton, anotó contra su propia valla.

Cuando el árbitro tocó el final del encuentro con el triunfo de Irlanda por dos a uno, los 50.000 entusiasmados espectadores irlandeses invadieron el terreno de juego y sacaron del campo en hombros a sus jugadores.

LONDRES, 12 (UPI).— Con la mayoría de los equipos de la primera división de la Liga Inglesa inactivos a causa de los dos partidos del Campeonato Internacional Británico, los resultados de los encuentros del torneo de Liga jugados hoy dieron a Notts Forest y West Bromwich un empate a 17 puntos con otros cuatro equipos a la cabeza de la clasificación general.

Sin embargo, Manchester United ocupa el primer lugar por gol average.

BUENOS AIRES, 11 (UPI).— Los jugadores seleccionados para jugar contra el Paraguay en Asunción el martes próximo son: Carrizo, Andrada, Navarro, Bonsuck, Vieytes, Ferreiro, Guzmán, Varacka, Rattin, Albrecht, Onela, Enrique Fernández, Artime, Suárez, Savoy, O. Rossi, Millington y Belén.

Partirán por avión desde Ezeiza a las 8 horas del lunes.

BARCELONA, 12 (UPI).— Dos partidos internacionales de fútbol se celebrarán aquí en el plazo de veinticuatro horas, cuando se midan el día 14, el Sporting de Lisboa con el italiano Atlanta, y el día 15, el Barcelona con el irlandés Shelbourne.

Ambos encuentros corresponden al torneo Copa de Copas. El partido entre italianos y portugueses es de desempate y el de españoles e irlandeses, de "vuelta".

Los partidos se celebrarán el día 14 en el Estadio de "Sarriá" y el del día 15 en el "Nou Camp".

Rotundo y claro fue el triunfo de Hernández

Categórica superioridad mostró el campeón de los welters ante el aspirante Andrés Osorio. Sólo dos o tres vueltas logró equilibrar el peleador nortino. Guillermo Clavería, Mario Molina y Víctor Orellana, destacaron en las finales del Campeonato de Santiago. Hoy se efectúa el sorteo del Nacional de Aficionados. Un equipo de campeones presentará la Federación. Ayer llegaron Puerto Montt, Antofagasta, San Carlos y Concepción.



■ En doce asaltos disipó Manuel Hernández las dudas que pudieron existir, respecto a su añejo y discutido pleito con Andrés Osorio. Nunca como hasta la noche del viernes se vio más clara y más rotunda la superioridad del campeón de los welters, cuya faena mucho más completa, de boxeo más expedito y contundente le dio una victoria amplísima y que el jurado reconoció por el voto unánime de sus tres miembros.

■ Como demostración palpable de que la sentencia estuvo acorde con lo acontecido en el ring, los propios seguidores de Osorio, que en otras oportunidades influyeron decisivamente en los fallos, en esta ocasión enmudecieron, se resignaron, como convencidos que el fallo era justo y no podía objetarse.

■ No obstante la superioridad que a lo largo del combate estampó el campeón, el interés no decreció, ya que Osorio, pujante, honestamente luchador, como siempre, defendió su chance hasta el final. Este espíritu animoso y enhiesto del nortino y la condición de peleador pujante y lleno de brío de Hernández, chocaron como fuerzas contrapuestas, desequilibradas es cierto, pero que a la postre dieron vida a una pelea que en líneas generales respondió plenamente a la importancia que encerraba.

■ Hablamos de Osorio y señalamos que sus virtudes fueron más anímicas que físicas o técnicas. En estos dos últimos aspectos, el desequilibrio fue claro y por supuesto en favor del pupilo de Villalón. Más joven y como una derivación, de un vigor más sostenido, llevó Hernández la iniciativa casi desde el comienzo del combate. Salvo las dos primeras vueltas en que el ritmo fue parejo, en las restantes, el control del ring perteneció a Hernández, cuya faena ofensiva variada y contundente en los golpes de ambas manos, quebró el débil andamiaje defensivo de Osorio.

■ Justamente esta diferencia entre defensa de Osorio y ataque de Hernández, fue el factor técnico tan o más determinante en el resultado como la disímil consistencia física. Aunados ambos aspectos le dieron al campeón un dominio amplio y categórico, que junto con otorgarle la necesaria tranquilidad, lo configuraron como el ganador lógico, ya que prácticamente lo más que pudo hacer Osorio fue conseguir equiparar dos o tres vueltas.

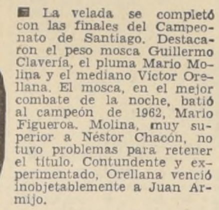
■ Ello ocurrió más que nada porque Hernández, en los momentos en que Osorio estuvo realmente mal, lo dejó armarse, no tuvo la continuidad necesaria en su ataque y permitió así que el nortino, sacando fuerzas de flaquezas, empujando, golpeando sin claridad y con escasa contundencia, lograra salvarse y terminar en pie el combate.

■ En todo caso, este vacío en la faena ofensiva de Hernández y una presunta pérdida en la violencia de su golpe, se vieron compensados de sobra con lo más completo de sus recursos y con la muy superior velocidad de manos y de desplazamientos, virtudes éstas que contrastaron con la ya dicha debilidad defensiva de Osorio, que tuvo su talón de Aquiles en la lentitud de reflejos.



GUILLERMO SALINAS.— Intervendrá en el Nacional de Aficionados, como integrante del equipo de la Federación, defendiendo la corona de los medianos ligeros.

■ De todos modos, la labor de Hernández, siendo superior, no fue fácil, ya que Osorio trató hasta el final de darle un vuelco al combate. No lo consiguió, de modo esencial por la buena dosificación de energías que hizo Hernández, quien, sabedor de la levantada tradicional del nortino en las vueltas finales, no se apresuró, guardó fuerzas e incluso en los últimos episodios llevó por delante al challenger, a quien golpeó duramente.



■ La velada se completó con las finales del Campeonato de Santiago. Destacaron el peso mosca Guillermo Clavería, el pluma Mario Molina y el mediano Víctor Orellana. El mosca, en el mejor combate de la noche, batió al campeón de 1962, Mario Figueroa. Molina, muy superior a Néstor Chacón, no tuvo problemas para retener el título. Contundente y experimentado, Orellana venció inobjetablemente a Juan Armijo.

■ RESULTADOS GENERALES.— Los combates tuvieron los resultados que siguen:

Mosca: G. Clavería (Cía de Gas), ganó por puntos a M. Figueroa del mismo club.

Gallo: F. Madariaga (Yarur) venció por K. O. T. a J. Velásquez (campeón).

Pluma: Mario Molina (campeón) batió por K. O. T. a N. Chacón (Yarur).

Liviano: O. Mancilla (campeón) superó por K. O. T., a F. Arrué (Cía. de Gas).

Mediomediano ligero: F. Olea (campeón) ganó por puntos a S. Torres (Cía. de Electricidad).

Mediomediano: I. Sini (C. Hípico) venció por puntos a F. Latapiat (Famae). Mediano ligero: F. Martinelli (campeón) ganó por K. O. T. a F. Marín (Yarur).

Mediano: V. Orellana (Famae) ganó por K. O. T. a J. Armijo (Famae).

Pesado: Manuel Fernández (campeón) venció por puntos a R. Calquín (Yarur).

■ En la sede de la Federación, hoy a las 10 horas, la Comisión que preside Vicente Ferreiros, realizará el sorteo de las dos primeras ruedas del Campeonato Nacional de Aficionados. En el sorteo, se fijarán primero cabezas de serie y luego se ordenará el cuadro incluyendo peleadores del norte contra los del sur.

■ A la misma hora y en el mismo local, la Comisión Médica procederá a ratificar los exámenes que deberán traer los pugilistas que actuarán en el certamen.

■ Hasta el momento han llegado siete asociaciones provincianas. Las últimas en hacerse presente fueron Puerto Montt, Antofagasta, San Carlos y Concepción que lo hicieron ayer. En los días anteriores ya estaban en la capital, Tocopilla, Chuquicamata e Iquique. Se espera que entre hoy y mañana, lo hagan la gran mayoría de las delegaciones que restan.

■ La Federación resolvió presentar al torneo, un equipo integrado por los campeones del campeonato anterior. Ellos son: Jorge Barcia, que en el mosca, reemplaza a José Flores que ingresó al profesionalismo. Oscar Alvarado, Alfredo Rojas, Luis Zúñiga, Juan Cerna, Misael Vilugrón, Guillermo Salinas, Jorge Gajardo, Nelson Moraga y Wagner Salinas.

NETA LLEGA LA IZQUIERDA DE Hernández a la mandíbula de Andrés Osorio, cuyas flaquezas defensivas, le dieron un camino abierto por donde el campeón atacó con amplia facilidad. No obstante, el empuje, la voluntad, el espíritu animoso con que luchó el nortino fue batido por un peleador evidentemente superior.



ANTES DEL COMBATE.— Con la tranquilidad en el rostro caminan los rivales en dirección al ring ... ya en el cuadrilátero, la mayor variedad de ... Hernández (derecha), le dieron una victoria ...

MARATON DE LAS AMERICAS:

LUIS ALTAMIRANO, DE ARG... SE IMPUSO EN 1 HORA, ...

El argentino Luis Altamirano, seguido de su compatriota Oscar Rojas, se adjudicó en la mañana de ayer, en gran forma, la prueba pedestre denominada "Maratón de las Américas" y que tuvo como escenario las avenidas y calles principales de Valparaíso y Viña del Mar, con un recorrido total de 21,200 kilómetros. El vencedor empleó para la distancia el tiempo de una hora, ocho minutos y 25 segundos.

En el momento de la largada —partieron sesenta y cinco atletas— sólo se registró un ligero accidente del uruguayo Juan Maidana, quien debió ser atendido y luego de un breve lapso siguió al pelotón que cerraba la carrera.

A los doscientos metros corridos ya Juan Morales, del Círculo Atlético Royal, de la capital, se situó decididamente a la cabeza en la ruta, seguido de otro connacional, Guillermo Bustamante, representantes de Sewell. Cubiertos los primeros nueve kilómetros de distancia y cuando se corría en demanda de Viña del Mar, los dos punteros se mantenían inalterables. La variante estaba en que los argentinos Rojas y Altamirano, acortaron la distancia que los separaba de los líderes a sólo 25 metros. A escasa distancia de los transandinos estaba ubicados José Aceituno, porteño, y el tercer argentino, Mario Díaz. A 500 metros de los corredores señalados se hallaba José Vigueras, de Schwager. El resto desgranado, a más de un kilómetro.

Al cumplirse los primeros once kilómetros, los argentinos Altamirano y Rojas pasaron a la vanguardia, en el mismo orden, seguidos por los chilenos Morales y Bustamante. Un segundo grupo era encabezado ahora por el porteño José Aceituno, el que al completarse 17 kilómetros de recorrido era, junto con Juan Morales, el que perseguía a los argentinos Altamirano y Rojas, pero a una distancia de 200 metros. Poco ... te amagaron las ... Aceituno y de ... gentino Díaz, ... Vigueras, y el ... de Quilpué, D... que embalaba ... pelotón en un ... derable.

Faltando 800 m... llegada al Parque ... Altamirano se ... jar la compañía ... triota Rojas e ... que no terminó, ... arribo a la meta.

Las restantes ... fueron las siguie...

2.o) Oscar Rojas, 1 hora 08' 30"; ... tuno, Valparaíso, ... 49"; 4.o) David ... Quilpué, 1 hora ... Guillermo Bustam... well, 1 hora 11' ... rio Díaz, Argentina, ... 18"; 7.o) José Vig... ger, 1 hora 12' ... Maidana, de Ur... 12' 49"; 9.o) J... Royal de Santiago, ... 58", y 10.o) Dom... lez, de Quilpué, 1 ...

El Alcalde de V... término de la inte... ba, hizo entrega d... so trofeo al vence... gentino Altamiran... te en un busto de ... en bronce, con ... ónix.

Sólo seis fondis... naron durante el ... de la prueba y p... agotamiento físic... Jorquera, corresp...

Penúltima fecha del Nacional de Moto-Cross 1963

Moto Cross, por la penúltima fecha del Campeonato de Chile en esta especialidad, habrá hoy, a partir de las 15.00 horas, en el Estadio Municipal de Quinta Normal.

La reunión será organizada por el Santiago Moto Club a beneficio de la Defensa Civil de Quinta Normal y del Comité de Ayuda al Pueblo de Toltén. El programa consulta el cumplimiento de 5 carreras. El orden de las pruebas será el siguiente:

1) Motonetas hasta 175 cc.
2) Motos hasta 50 cc.
3) Motos hasta 100 cc.
4) Motos hasta 160 cc.
5) Motos hasta 250 cc.



Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 13 DE OCTUBRE DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

...O 2—1 A O'HIGGINS:

...OL OFF-SIDE OPACO ...RIUNFO DE PALESTINO

...entreala Fuentes, en clara posición adelantada, consiguió el tanto del triun... Pese a la lluvia el match agradó por la intención que pusieron ambos ...ncos en la lucha por los dos puntos. Cabrera, para O'Higgins, y Troncoso y ...entes, para Palestino, autores de los tantos. Mucha suerte tuvo el vencedor.

...ANCHA: Estadio San- ...Laura.
...OCIOS: Palestino 272, ...ggins 153.
...RBITRO: Carlos Ro- ...Mal, validó un gol de ...estino totalmente off ..., en ello tuvo gran par... ...culpa el linesman que ...levantó la banderola.
...ipos:
...ALESTINO (2): Do-... Quiroga, Readigós ...; V. Castañeda y R. ...Toro; V. Castañeda y ... ...tañeda; Troncoso, Coll, López, Fuentes y Salazar. Entrenador: Ladislao Pakozdy.

O'HIGGINS (1): Zazalli, Droguett Vairo y Herrera; Valdivia y Guerra; Suiantay, Dagnino, Salamanca, Cabrera y Latorre. Entrenador: José Pérez.

GOLES.— Primer tiempo: a los 23' V. Castañeda le dio un balón hacia atrás a Donoso que quedó muy corto, aprovechando CABRERA para entrar a la carrera driblear al arquero y anotar el tanto. A los 45' TRONCOSO hizo un centro alto, el balón realizó una parábola en el aire, incrustándose en el ángulo superior luego de golpear el palo.

Segundo tiempo: FUENTES, a los 35' en clara posición off-side vence a Zazalli por segunda vez. Resultado final: Palestino 2, O'Higgins 1.

...a la intensa lluvia, el ...preliminar de ayer en ...Laura, gustó al escaso ...o que asistió al reducto ...o. Palestino y O'Hig-... ...brindaron una jornada ..., plena de acciones vi-... ...y de intención. Triunfó ...unto de colonia, es cier-... ...o el gasto de la mayor ...del encuentro corrió por ...de los defensores de a ...lla sureña.

...lima reinante de ayer ...capital, de copiosa lluvia ...produjo en los jugado-... ...estado anímico diferen-... ...Diríamos que fue otro ... El estado de la can-... ...por lo menos en el co-... ...icia—, no era tan anor-... ...e modo que los jugado-... ...dieron realizar algunas ...combinaciones. O'Hig-... ...inició el match con mu-... ...o, se fue encima desde ...no inicial y dominó en ...amplia por espacio de ...utos, los primeros. La ...media, formada por ...y Guerra, actuó en ...sincronizada, alimen-... ...con exactitud y asidui-... ...ataque celeste. Dag-... ...Cabrera y el propio Sa-... ...pudieron entonces in-... ...en forma constante el ...efendido por Donoso. ...l de Cabrera, que fue ...lo de Castañeda, hizo ...a la mejor labor de los sureños. Hasta ese momento se veían más ordenado en su juego. Con una defensa muy bien plantada, jugando el balón a ras del pasto, como aconsejaba la situación. Y el gol en lugar de afianzar el triunfo de la visita tuvo un efecto contrario. Palestino reaccionó vigorosamente. Impuso mayor disciplina en el trabajo defensivo. Roberto Coll, ya entró de lleno a buscar el descuento junto a López y Fuentes y el match logró un equilibrio notorio. Las cargas peligrosas se produjeron tanto en el arco de Donoso como en el de Zazalli. Eran dos equipos que estaban justificando con el juego realizado, su intención de salvar algún punto, para evitar seguir en la inconfortable situación que tienen en la tabla de posiciones. Y de este modo el match adquirió mayores perfiles de emoción, lucha y garra. Cuando todo hacía presumir que se irían a los vestuarios con la ventaja para O'Higgins vino el centro de Troncoso desde la punta derecha. Un centro neto, que al tomar altura el balón desvió su trayectoria y fue a incrustar en el ángulo izquierdo de Zazalli, golpeando antes de entrar en un poste.

En el segundo tiempo, el accionar de ambos equipos fue más o menos similar, buscando el ataque por las puntas, y no descuidando las posiciones defensivas. En este trabajo se vio mejor O'Higgins. Movió el balón con mayor precisión. Creó mayor peligro, pero no consiguió quebrar la defensa de colonia.

En un ataque de los locales, Coll dio el balón en profundidad a Fuentes, que se encontraba en clarísima posición off-side. El interior, con tiro arrastrado y fuerte, decretaba la ventaja, que fue definitiva para Palestino, por dos a uno. Pese a ello, siguió O'Higgins insistiendo en su acción. El arco de Donoso se salvó en varias ocasiones de caer batido, Suiantay, Cabrera y Salamanca tuvieron el empate en sus pies y malograron la oportunidad. Estaba decidido que el ganador era Palestino, a O'Higgins le faltó un poco de fortuna. Le afectó la legitimación del tanto de Fuentes, en cambio, para Palestino fue el acicate indispensable para mantenerse hasta el final, cuidando la ventaja y de esta forma lograr los dos puntos que le son vitales para su permanencia en División de Honor. Así, en ese clima, se jugó, a todo vapor, defendiendo y atacando con brío y bravura. El fantasma del descenso ya ha iniciado en este certamen sus correrías.

ALFREDO LEONEL PARRA

...TO COLL, que aparece cerca de Zazalli, reapareció para tranquilidad de Palestino. Hilvanó buenos avances, como el que muestra la escena que completan Guerra y Fuentes.



JUAN SOTO, el ex artillero colocolino, ahora goleador de Rangers, tendrá que ser muy bien cuidado por quienes eran antes sus compañeros.

Rugby:

U. Católica ganó a la Selección Juvenil de Mendoza

En un resultado grato, aunque con muchos tintes de gran sorpresa, el equipo juvenil de rugby de Universidad Católica, logró ayer superar por 11 a 9, a la Selección Marista de Mendoza, elenco que es el actual campeón de la provincia de Cuyo.

La victoria del cuadro colegial tiene un gran mérito, ya que el rival, cumplió también una excelente actuación, respondiendo así a sus antecedentes. Por el carácter que asumió el partido, se pensó en un triunfo amplio del cuadro foráneo, cuya superioridad fue clara y que tuvo su mejor exponente en el cometido de la línea de tres cuartos, sostenedora del accionar completo del equipo.

La impresión se confirmó a medida que avanzaba el match, ya que en los primeros minutos logró el elenco mendocino dos trys de Tarkini y Orkin, que dejaron la cuenta en 6 a 0. Sin embargo, reaccionó el equipo local y a los 25 minutos Mingo anotó un try, fallando la conversión.

En la segunda etapa, siempre en dominio Mendoza, elevó el marcador a 9 con un nuevo try de Tarkin. Cuando se jugaban los minutos finales y la victoria de los transandinos parecía resuelta, un excelente scrum-try de Mingo, convertido por el mismo, hizo variar el panorama del match y ante la sorpresa y el desconsuelo de los mendocinos, la victoria cambió de manos.

SEGUNDO PARTIDO.— Esta tarde a las 15.30 horas, en la cancha del Stade Francais, cumplirá la selección marista su segunda y última actuación, teniendo como rival al equipo galo, que es el actual campeón chileno juvenil.

SIEMPRE QUE NO LLUEVA:

Colo Colo buscará el desquite ante Rangers en el Nacional

En la primera rueda, en Talca, ganaron los rangueri nos por 1 a 0. Con todos sus titulares se presentará el equipo puntero, y con ausencias importantes, su rival. U. de Chile-Magallanes, en el preliminar. En Independencia, U. Católica-U. Española. Y en Valparaíso, el clásico Wanderers-Everton. Programa completo del fútbol profesional fijado para esta tarde.

Siempre que las condiciones climáticas y el estado de las canchas lo permitan, esta tarde, debe cumplirse la cartelera de fútbol profesional, en la capital y provincias, correspondiente a la 22a. fecha del torneo de división de honor, y 20a. del campeonato de ascenso. De su realización parcial o total, la Asociación Central informará antes de mediodía, luego que sus representantes visiten los respectivos escenarios.

Para el Estadio Nacional, está fijado un programa doble que consulta como match preliminar —a la 14 horas—, el de Universidad de Chile (28 puntos) y Magallanes (20 puntos). Encuentro que para los universitarios, especialmente, tiene mucha trascendencia, en la campaña de recuperación que evidencian. Lo arbitrará, José Luis Silva, y se anuncian como posibles las siguientes alineaciones de los equipos:

UNIVERSIDAD DE CHILE (28 puntos): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Musso y Hodge; Marcos, O. Coll, Fumaroni, Alvarez y Sánchez.

MAGALLANES (20 puntos): Larraín; Santis, Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Villegas (Stuardo), Torres, Gutiérrez, Zamora e Ibarra.

En el match de fondo —a las 16 horas— se deben enfrentar, el puntero Colo Colo (34 puntos) y Rangers (26 puntos), equipo éste de excelente campaña. Tratarán los albos de tomarse desquite de la derrota que en la primera rueda sufrieron por 1 a 0, ante el mismo rival, en Talca. Y bien que lo pueden conseguir, ya que se anuncian bajas de importancia en el team piducano, siendo vital la ausencia de Cantattore. Arbitrará Sergio Bustamante, y la más probable alineación de los equipos será la siguiente:

COLO COLO (34 puntos): Escuti; Montalva, Lepe y Rodríguez (González); Cruz y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Alvarez, Valdés y Bello.

RANGERS (26 puntos): Rubio (Rodenack); Parada, Martínez y Romero; Azócar y Arredondo; Medina, Peralta, Soto, Cortés y Carrasco.

EN INDEPENDENCIA

Para el Estadio Independencia, a las 16 horas, está programado el encuentro de Universidad Católica (23 puntos) con Unión Española (19 puntos). Lo arbitrará Claudio Vicuña, anunciándose novedades en las constituciones de los rivales, los que formarían así:

UNIVERSIDAD CATOLICA (23 puntos): Fernández; Barrientos (Sullivan), Villarroel y Valdés; Adriazola y Jorquera (Isella); O. Ramírez, Prieto, Acuña (Isella), Pérez e Ibáñez.

UNION ESPAÑOLA (19 puntos): Nistche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Leiva; M. Ramírez, F. Landa, H. Landa, Araneda y Cruz.

CLASICO PORTEÑO Y PROGRAMA EN PROVINCIAS

Los encuentros fijados para provincias, a partir de las 15.30 —destacando el Clásico Porteño, son los siguientes: en La Calera: U. Calera (20 puntos) con Coquimbo (21 puntos), árbitro: Rafael Hormazábal; en Valparaíso: Wanderers (20 puntos) con Everton (22 puntos), árbitro: Hernán Silva, y en Quillota: San Luis (17 puntos) con el "colista" Santiago Morning (12 puntos); árbitro, Domingo Massaro.

GREEN CROSS EN OVALLE Y PROGRAMACION DEL ASCENSO

Por el torneo de ascenso está programada la siguiente cartelera en provincias, a partir de las 15.30: en Ovalle, Ovalle Ferroviarios (23 puntos) con el puntero e invicto Green Cross (32 puntos); árbitro, René Bulnes; en Temuco: Deportes Temuco (25 puntos) con Municipal (14 puntos); árbitro, Alberto Vásquez; en Valparaíso, el "colista" —a las 14—, Valparaíso Ferroviarios (9 puntos) con Colchagua (17 puntos); y en Chillán, Ñublense (16 puntos) con Trasandino (27 puntos); árbitro, Ricardo Madariaga.



FALTA que también Leonel Sánchez levante su juego en U. de Chile para que los azules vayan decididamente en busca del puntero. Los estudiantes enfrentan hoy a Magallanes.



COLO COLO, el flamante puntero del campeonato de División de Honor, cuenta con su oncena titular para enfrentar a Rangers. Reaparece Valdés, y recuperado está Alvarez, igualmente Cruz. Asimismo, José González ya está pronto a volver. Y por supuesto que Escuti estará en la valla, como ya lo hizo en San Felipe.

Lister Rossel, con mejor sentido de fútbol, ganó a U. Técnica: 2-1

CANCHA: Estadio U. Técnica.

PUBLICO: 1.053 personas; socios locales 193; visitas, no hubo.

RECAUDACION: 782.85 escudos.

ARBITRO: Ricardo Romero, muy bien.

U. TECNICA (1): Nazur; Pérez, Becerra y Zúñiga; Otazo y Díaz; Oteiza, Rojas, Moreno, Avila y González. Entrenador: Ovidio Cassartelli.

LISTER ROSSEL (2): Fuentes; Amigo, René Parada y Aguila; Soto y Gastón Parada; Tapia, Méndez, Escudero, Grandón y Arón Avila. Entrenador: José Dunivicher.

GOLES (primer tiempo) 12' MORENO al no controlar el arquero Fuentes, entró y batió la valla. U. Técnica 1 x 0. 26' GASTON PARADA, con fuerte cabezazo y pese a la intervención postrera de Becerra, el balón llegó a la red. Lister Rossel 1, U Técnica 1 (Segundo tiempo). 44' GRANDON, en jugada similar al primer gol de la Técnica, decretó la victoria de los linarenses Lister Rossel 2; U. Técnica 1.

Gastón Parada y Grandón, las conquistas sureñas. Moreno, el único tanto local. Ricardo Romero confirmó ser el mejor árbitro de Ascenso. Se jugó bajo lluvia intensa en el estadio de Avenida Ecuador.

Por su mejor sentido de fútbol y la armonía en todas sus líneas, Lister Rossel doblegó con absoluta justicia a la Universidad Técnica, que no supo jamás buscar la estrategia que, no sólo las condiciones climáticas, sino la modalidad del antagonistas exigían.

Dos puntos separaban en la tabla de posiciones, hasta ayer, al conjunto sureño de los universitarios. Lister Rossel, en sexto lugar con 20 puntos y U. Técnica en el siguiente con 18. En el campo de juego, sin embargo, tal cercanía no se advirtió jamás. Desde el primer momento, a despecho de la ventaja inicial, los dueños de casa se vieron siempre inferiores, individual y colectivamente, a la oncena que dirige José Dunivicher. El juego que mostraban los del sur, era reposado, consciente. Si necesidad había de darle velocidad al balón se jugaba en profundidad. De otro modo, la pertenencia de la pelota no se arriesgaba al azar. Esa idea de seguridad, desconcertaba a los "naranjas" y fruto de ello el dominio casi permanente del equipo de Linares.

Universidad Técnica mostró esa defensa firme y por momentos ruda a que nos tiene acostumbrado gente como Becerra, Pérez, Zúñiga, y Avelino Díaz. En la ofensiva, de nuevo se perdió el buen trabajo de Oteiza. Esta vez con una agravante. Terminó por diluirse él mismo. Habrá que repetir algo ya dicho. Roque Mercuri, el gran ausente, pena en ese ataque inocuo y desarticulado. ¿Qué misión cumple específicamente Avila? Ayer fue un sprinter que corrió por las dos bandas.

En la última etapa, Lister Rossel dominó abiertamente. El equipo se movió con prestancia, pese al mal estado de la cancha, porque la dirección técnica acentuó la seguridad en la posesión del balón. Nunca avanzó sólo un hombre de Linares. A su lado corrían uno o dos compañeros, provocando la quiebra numérica en la extrema defensa estudiantil. A ello, hay que agregar que, en este lapso, Lister Rossel no levantó jamás la pelota. De esa manera, la retaguardia universitaria perdió pié de continuo.

Dos cosas impidieron una victoria más holgada de Lister Rossel. La excelente expedición del arquero Nazur y la lluvia pertinaz, que impedía dar al remate la dirección deseada a una pelota mojada.

RENAN ANDRADE M.



¡GOOOOOL DE U. TECNICA!— Pese al intenso dominio y mejor juego de Lister Rossel, fue Universidad Técnica quien abrió el marcador en una jugada de mucha fortuna. En el grabado, el instante en que el centrodelantero universitario, Moreno, bate al arquero Fuentes. El puntero izquierdo González frena su arremetida y observa el trámite de la conquista.

EMPAPADOS Y EMBARRADOS:

AUDAX Y FERRO EMPATARON A UNO ACCIONANDO CON ALTIBAJOS

El equipo itálico cumplió buena labor hasta que Vásquez, a los 25' del primer tiempo, abrió la cuenta. El cuadro ferroviario evidenció superioridad posteriormente. Olivares, a los 12' del segundo lapso, consiguió la justa igualdad.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 3.685 personas.
SOCIOS: Ferrobadminton, 298; Audax Italiano 250.
RECAUDACION: 3.417,70 escudos.
ARBITRO: Jorge Cruzat, bien.
FERROBADMINTON (1): Piturra; Fuentes, Valenzuela y Ríos; Castillo y Rodríguez; Bustos, Grillo, Olivares, Durán y Villegas. Entrenador: Sergio Cruzat.
AUDAX ITALIANO (1): Rivera; Gallardo, Zuleta y Vial; Lespinasse y Tapia; Vargas, Parra, Díaz, Salas y Vásquez. Entrenador: Hernán Carrasco.
GOLES: (Primer tiempo), a los 25 minutos abrió el marcador VASQUEZ con fuerte chut cruzado de distancia.
(Segundo tiempo): empató a los 12 minutos OLIVARES, al empalmar con certero cabezazo un tiro libre en diagonal servido por Rodríguez.

Sean nuestras primeras palabras para rendir un homenaje a los protagonistas y espectadores del encuentro que por momentos bajo un verdadero diluvio empataron a 1, Ferrobadminton y Audax Italiano. Los actores hicieron abstracción de lo jabonoso y barroso de la cancha y de la lluvia que, sin clemencia los empapó, y se prodigaron en su afan de brindar espectáculo. Y los espectadores, con un 'hinchismo" heroico desafiaron el mal tiempo, y en su mayoría no se movieron de las tribunas hasta el pitazo final. (Claro está que muchos deben haber amenecido enfermos.)

Tanto esfuerzo, tanto afan, felizmente no tuvo vencedores ni vencidos. Igualaron audacinos y ferroviaros e igualaron justicieramente, aunque podría decirse que Ferrobadminton estuvo mas cerca del triunfo. Esto, porque en la parte final en aquella en que la impresión se graba, fue el cuadro tiznado el que controló el juego y el que más atacó. Pero recordando lo bueno que mostró Audax hasta que consiguió su gol, y el hecho que hasta los 12' del segundo tiempo haya estado en ventaja, produce un balance en cierto modo equilibrado, que encontró justo reflejo en el marcador.

El equipo itálico se movilizó bien hasta los 25'. Controlando el medio campo con una acoplada faena de Tapia y Parra, y con una delantera en la que sus hombres se desmarcaron hábilmente, se vio superior.

No afirmó pie Ferro hasta promediar el primer tiempo. Rodríguez y Grillo no anexaron juego, ni proporcionaron apoyo a la delantera, la que cuando avanzó, fue frenada sin problemas por la zaga itálica. Todo esto —insistimos— hasta que Audax se puso en ventaja. Pero justo cuando Vásquez anotó el gol operóse un cambio fundamental en las acciones. La escuadra verde se replegó a defender el gol, mientras que la oncena ferroviaria se volcó en busca de la igualdad. Se desmoronó el binomio Vargas-Parra, y pasó a mandar la dupla Rodríguez-Grillo. Controló Ferro el medio campo. Mandó en el sector vertebral, y ahora su delantera —con apoyo— llevó a un trajin intenso y difícil a la retaguardia itálica. El empate penó muchas veces. Y estuvo a punto de producirse sobre los 30', cuando en un tole-tole, la valla de Audax se salvó en cuatro y cinco ocasiones en forma providencial. La pelota dio en todo, pero no entró. Pudo así —con fortuna— y en forma muy dificultosa, mantener el cuadro verde su ventaja hasta el término del primer tiempo. Pero perfectamente pudo haber finalizado la primera etapa en igualdad.

No variaron mayormente las cosas en el segundo tiempo. Poco a poco Ferro fue acentuando su dominio hasta que logró el empate que con largueza se merecía. Entonces, estando el marcador 1-1 se produjo una reacción fugaz en el equipo verde. Salió de su moldura netamente defensiva, y algo amalgamó nuevamente su delantera. Pero fueron sólo algunos minutos, para posteriormente controlar Ferro otra vez el campo. Sin embargo, la presión de los ferroviarios fue inconsistente, como que la mayoría de sus avances murieron en la poblada y eficiente retaguardia rival.

Desapareció, pues, —prácticamente— la delantera italiana. Apenas si efectuó algunos contrataques de poca monta. Se llegó entonces al epílogo del encuentro con un Ferro en franco dominio, quedando por lo tanto la sensación que si hubo un equipo que pudo vencer, ese no fue otro que el dirigido por Cruzat. Valga el mérito del empate para Audax, en la labor acertada de su zaga, en la que Zuleta fue un valor. El perjuicio que la igualdad pudo significar para los tiznados, cárguese a la inoperancia de su delantera, en la que Durán —con los humos más arriba de la cabeza—, fue un punto poco menos que nulo.

Por lo anormal del campo, por las razones de sobra conocidas, no resulta conveniente entrar a analizar exhaustivamente la labor de ambos cuadros, pues, podría caerse en un error, dada la enorme dificultad que tuvieron sus integrantes para transitar en la cancha. De cualquier modo no es aventurado afirmar que a Audax le faltó fuelle. En cambio Ferro terminó más entero. Dio la impresión que todas sus energías las gastó el cuadro verde en los primeros 25 minutos, lo cual facilitó la levantada del rival. De manera que la labor de los italianos la tendríamos que dividir en dos partes. Hasta su gol, y después de él. Primero, caminó el team audacino, y pareció acertada la fórmula Parra-Vargas en el medio campo, como igualmente bien impresinó el debutante Díaz, no haciéndolo mal Salas. En las puntas, Vargas y Vásquez estuvieron activos. Atrás, todos firmes y con un don back centro. Más adelante, sólo la retaguardia mantuvo su línea de eficiencia. De Parra para adelante, casi todos desaparecieron.

En Ferro, en cambio —tras un comienzo opaco de capitán a paje— la posterior sincronización de Grillo y Rodríguez sirvió de tónico para una mejoría general, sin que algunos elementos llegaran a estar bien. Al comienzo, cuando la defensa estuvo apurada, se vio insegura, luego se afirmaron especialmente, Castillo y Valenzuela, aunque ripios en global se observaron. La ofensiva presionó mucho, pero produjo poco, por el individualismo de Durán, y el poco aporte de Bustos. En ella Olivares y Villegas fueron los más activos. En general, al igual que Audax, la impresión que dejó Ferro fue dudosa. Y en cancha anormal y tiempo lluvioso todo queda en la duda... Incluso, los errores que pudo cometer el árbitro. (Manuel Emilio Cossa).



SE DEFENDIO BIEN AUDAX ITALIANO del asedio que en algunos pasajes fue objeto por parte de Ferrobádminton. EN EL GRABADO, Lespinasse (N.o 5), trata de rechazar como puede la jabonosa pelota. La cancha terminó convertida en un lodazal.



DISTINCION A UN CAMPEON.— Aquiles Gloffka, ungido como el primer pentatleta chileno de 1962 a través del concurso que organiza el Círculo de Periodistas Deportivos, bajo la denominación del Mejor Deportista, sólo ayer recibió el Cóndor, que se confiere a los vencedores del certamen. Gloffka, figura valiosa del deporte chileno, sufrió a fines del año pasado, mientras entrenaba en la ladera norte del Cerro San Cristóbal, un grave accidente, del que felizmente se recuperó. Esa fue la razón por la cual se retrasó la entrega de su premio, la que se realizó al mediodía de ayer en la Escuela de Carabineros, en un acto sencillo pero de profundo significado por la personalidad del joven campeón y la jerarquía que posee la distinción que otorgan los periodistas especializados chilenos. En la nota gráfica, el teniente Aquiles Gloffka recibe el Cóndor que le consagra como el Mejor Pentatleta chileno, de manos del Director del establecimiento, coronel Héctor Tobar Ducci, en presencia de Carlos Guerrero y Sergio Brotfeld, presidente y vicepresidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.



"Garra", fórmula de triunfo de Iberia sobre San Antonio

En el 2 a 1 de los santiaguinos sobre San Antonio.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
ARBITRO: Mario Lira (regular).
IBERIA (2): Navello; Muñoz, Ortega y Ramírez; Molina y Lecaros; Zelada, Matti, Herceg, Fernández y Aslin. Entrenador, Valentín Beperet.
SAN ANTONIO (1): Acevedo; Cornejo, Pavez y Alvarez; Araya y Acevedo; Campos, Osvaldo Vásquez, López, Raúl Vásquez y Gutiérrez. Entrenador, Cristián Miño.
GOLES: Primer tiempo: A los 19 minutos: FERNANDEZ, en acción individual, entrando desde atrás y después de burlar a Pavez y a Alvarez. El ex internacional de Wanderers tiró de izquierda, bajo y cruzado; a los 32 minutos, Raúl VASQUEZ, en bonita filtrada de combinación con el peruano Osvaldo Vásquez, tiró también de izquierda muy ceñido al poste derecho y batió a Navello, consiguiendo el empate para San Antonio. Segundo tiempo: 35', HERGEG retomó un disparo de Zelada que rebotó en el poste izquierdo y batio neto con tiro a media altura a Acevedo, decretando el tanto del triunfo para Iberia.

Iberia está de desquite. En la fecha anterior batió por 1 a 0 a Lister Rossel que lo había ganado en la primera rueda y, ayer, repitió la gracia frente a San Antonio, que lo había superado en la ronda inicial del Ascenso por 3 a 0. Y, esta vez, la revancha de los muchachos de Monserrat tuvo su mérito. El de haber salido airosos a punta de garra, corazón y empuje. Claro que en esto influyó mucho la reaparición de Jacha Herceg como piloto de la ofensiva celeste, pero también fue factor de triunfo el desempeño señorial del veterano "Peta" Fernández en el litigio. En el primer tiempo, fue él quien ordenó las cosas y asumió el mando de la ofensiva, jugando adelantado y, en el segundo, Herceg, pese a entrar a jugar no repuesto del todo de su lesión anterior, fue quien lo reemplazó. Y, además, señaló el gol de la victoria.

Los primeros 20 minutos fueron de academia para Iberia. Accionó como una sola pieza y hasta tuvo más oportunidades de gol.

Pero luego afirmó su juego Lorenzo Araya y San Antonio entró a equilibrar la lucha, anotando, merecidamente, el tanto de igualdad, por intermedio de Raúl Vásquez.

En la segunda fracción, las cosas sufrieron un vuelco. Quien jugó a una sola puerta los primeros 20 minutos fue San Antonio. Pero la firme defensa ibérica, por un lado, y las muchas indecisiones de su delantera frente al pórtico de Navello, no le dieron la ventaja que se merecía. Los santiaguinos se defendieron como leones. Tanto, que Ortega cometió "foul" penal cerca del área contra Gutiérrez, que el árbitro sancionó como falta máxima, y el penal, mal servido por lo demás por Campos, lo atajó Navello. Esto levantó aún más la moral del "once" de Beperet, y a los 35 minutos, Herceg tomó desde atrás un cañonazo de Zelada que rebotó en el poste izquierdo y, con tiro a media altura, venció a Acevedo, dando a Iberia el tanto de la victoria. Exito merecido, en realidad, por esa tremenda garra y corazón que derrocharon —repitiéndolo—, en los momentos más difíciles, los de Monserrat.

Ciclismo fijó su calendario en pista y en ruta para 1963

Quedó confeccionado por la Asociación Ciclista de Santiago, el calendario oficial completo de pruebas en ruta y en pista, por la temporada 1963–1964.

Este quedó en la siguiente forma: PRUEBAS EN RUTA: Octubre. Día 20: "Doble Los Andes", organizado por el C. C. Ferriloza-Conchalí. Día 27: Ascensión a Farrellones, "Gran Premio de Montaña", del Club Ciclista Internacional Cóndor. Noviembre. Días 2 y 3. "Doble Peñaflor-San Felipe-Peñaflor", del C. C. Thomas Bata. Día 10: "Ocho Horas a la Americana", de Audax C. S. Italiano, en el Parque Cousiño. Día 17: "Doble Rengo", del C. C. San Bernardo Central. Día 24: "Gran Premio Bianchi-Pirelli", 100 kilómetros contra el reloj, del C. C. Green Cross. Diciembre. Día 15: "Doble San José de Maipo", del C. C. Centenario.

Por su parte, la temporada en ruta comenzará en enero de 1964, y correrá de cuenta de las siguientes instituciones, en las fechas que se indican: ENERO. Día 12: Festival del C. C. Carteros. Día 19: Festival del C. C. Green Cross. Día 26: Festival del C. C. Cóndor. FEBRERO. Día 2: Festival del C. C. Chile. Día 9: Festival del C. C. Chacabuco. Día 16: Festival del C. C. Fach. Día 23: Festival del C. C. Centenario. MARZO. Día 1.o: Festival del C. C. Ferriloza-Conchalí. Día 15: Festival del C. C. Quinta Normal. Día 22: Festival del Audax C. S. Italiano, y día 29: Festival del C. C. Thomas Bata, de Peñaflor.

Posteriormente, a la espera de fijación de fecha para la realización del Campeonato Nacional de Ciclismo, se correrá en Semana Santa la "Doble Quillota", cerrando el año ciclista el Campeonato Metropolitano de la Asociación Santiago.

En relación con este calendario de competencias, dos importantes innovaciones —mociones de la Comisión Técnica, que integran Andrés Moraga, Guillermo Rojas, Francisco Varas y Jorge Medina—, se introducirán en los reglamentos. Ellas dicen relación con las pruebas en pista. En primer lugar, habrá control riguroso en los "desarrollos" que usan los corredores. Estos ya no podrán usar los que ellos estimen convenientes, sino los que deben usar en resguardo de sus energías físicas y de su futuro como corredores. Con este fin se estableció la siguiente escala: NOVICIOS: 6,30 mts. de desarrollo. CUARTA: 6,60 mts. TERCERA: 6,90 mts. PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIAS: Desarrollo libre.

La segunda innovación es que, antes de iniciarse una prueba, los competidores serán llamados al punto de partida y se les concederá 5 minutos libres de pre-calentamiento en pista, la que quedará exclusivamente a disposición de éllos, para tal objeto. Finalizado este plazo, serán llamados nuevamente para dar comienzo a la competencia.

En Curicó:

LUIS CRUZ DOBLEGO A SAN BERNARDO: 2 POR 1

CANCHA: Estadio La Granja, Curicó.
PUBLICO: 2.114 personas; socios locales, 1.214; visitantes, 114.
RECAUDACION: 1.714,14 escudos.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana, más que regular.
LUIS CRUZ (2): Romero; Calderón, Moresco y Farías; Vera y Verdugo; Nilo Riquelme, Franco, Riú y Lavín. Entrenador: Hugo Cheix.
SAN BERNARDO (1): Kusmanic; Gallardo, Torres y Celis; Collao y Guajardo; Rubio, Estay, Epifanio Rojas, Cubillos y Pino. Entrenador: José Santos Arias.
GOLES.— (Primer tiempo), 15' RIQUELME abre la cuenta para los locales. 17' RIU aumenta a dos los guarismos para Luis Cruz (Segundo tiempo), 18' RUBIO descuenta para los visitantes. Marcador final Luis Cruz 2, San Bernardo 1.

Sin reeditar expediciones anteriores, Luis Cruz doblegó justicieramente a San Bernardo Central, por su mejor trabazón, hecho que redundó en un dominio acentuado de los dueños de casa a través de la mayor parte del cotejo.

Muchos pensaron que las modificaciones a que se vio obligado a introducir en la extrema defensa la dirección técnica de Luis Cruz, le restarían armonía y consecuencialmente, eficiencia a la retaguardia azul. Empero, no fue así, más que nada, por la modalidad de juego que lució el rival. San Bernardo vino a defenderse y como expediente ofensivo, el contrataque. Esto último no resultó de peligrosidad, precisamente porque la retaguardia local se vio segura, expeditiva, resuelta. No buscó complicarse su accionar. Siempre los marcadores de punta jugaron el balón hacia los punteros o buscaron al mediovolante desmarcador.

Con lo dicho, basta para exponer en líneas generales lo que fue este nuevo triunfo de Luis Cruz, pero sin llegar a convencer como en oportunidades anteriores.

Los mejores hombres en el cuadro local, Riquelme, Nilo y Lavín. De las visitas, Kusmanic fue la gran figura, seguido de Gallardo y Rubio.— (Gentileza de Radio Deportes Condell, de Curicó).

Polo:

La Cucaracha batió a U. Católica: 14-11

Catorce a once ganó La Cucaracha a Universidad Católica, en el único match de polo jugado ayetr en el Club San Cristóbal por la Copa Jorge Besa. Los partidos restantes del programa de hoy y ayer fueron postergados para el sábado y domingo próximos, en atención a la intensa lluvia caída en la capital.

El cuarteto de La Cucaracha, muy mejorado con relación al cotejo ante San José obtuvo un triunfo muy merecido, ya que con mucha habilidad y buena planificación defensiva, lograron mantener la ventaja de tres goles de handicap que le otorgaba el equipo cruzado.

EQUIPOS.— Los elencos formaron así: La Cucaracha (14): Alfonso Rozas (3), Alberto Echenique (3), Hernán Vásquez (3) y Eugenio Errázuriz (5). Universidad Católica (19): Julio Zegers (5), Francisco Astaburuaga (6), Patricio Vial y Juan Unzurrunzaga (5).

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

FUTBOL DE ASOCIACIONES:

SERIE "URUGUAY": CU... ZONA CON MEXICO CE...

Por el Torneo de la Asociación Santiago... gramas de Ligas y Agrupaciones fijados... de hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas, han fijado para el día de hoy, los siguientes programas por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO
Sección Adultos

Séptima fecha de la 2a. Rueda. Tres divisiones, empezando los de tercera serie a las 14.15 horas.

SERIE ARGENTINA

Estadio Walter Müller: Walter Müller con Estrella. Turno, Teniente Godoy.

Cancha Unión Pacífico: Arco Iris con Copal. Turno: Carlos Walker.

Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Madeco. Turno Valdebenito.

Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Unión Pacífico. Turno: México Central.

Cancha Estadio Famae: Famae con Unión Condell. Turno: Propa.

Cancha Mademsa: Santos Aybar con Nacional El Salto. Turno: Mademsa.

Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con Mademsa. Turno: Fortín Mapocho.

SERIE URUGUAY

Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con México Central. Turno: Ipiranga.

Cancha Estadio Nacional N.o 16.— Lautaro Atlético con Propa. Turno: Arco Iris.

Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Caupolicán. Turno: Almirante Latorre.

Cancha Rondizzoni: Rondizzoni con Liverpool Wanderers. Turno: Libertad.

Cancha Estrella: Carlos Walker con Unión Arauco. Turno: Estrella.

SERIE BRASIL
(Calendario complementario)

Cancha Madeco: Libertad con Albión. Turno: Madeco.

Cancha Ipiranga: Ipiranga con Primero de Mayo. Turno: Unión Pacífico.

Cancha La Cruz: Muzzio Hnos. con Everton (con 2.os y 3.os equipos) estos encuentros están programados a las 16 y 15 horas respectivamente. Turno: La Cruz.

Turno Telefónico: Everton.

NOTA.— Conforme al reglamento interno de esta Asociación todo director de turno debe comunicar a esta entidad el resultado de los partidos a fin de que estos sean publicados en la prensa mañana lunes. El no cumplimiento de este acuerdo es sancionado con multa.

Por tal motivo la Secretaría de la Asociación atiende hoy domingo 13 de 18 a 20 horas y el teléfono es el 84057.

SECCION INFANTIL

Segunda fecha de la 2a. rueda:

Cancha Walter Müller N.o 2.— Walter Müller con Libertad, con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno: Estrella.

Cancha Ilharreborde.— Ilharreborde con Small Star, con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno: Vista Hermosa.

Estos encuentros tienen fijado el siguiente horario: 3a. infantil, a las 9.30 horas; 2a., a las 10; 1a., a las 10.45, y juvenil, a las 11.30 horas.

Cancha Madeco.— Madeco con 1.o de Mayo, con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Walter Müller.

Cancha Mademsa.— Mademsa con Vista Hermosa, con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Ilharreborde.

Estos partidos están fijados como sigue: 3a. infantil, a las 10 horas; 2a., a las 10.30, y 1a., a las 11.15 horas.

Cancha Estadio Nacional N.o 11.— Estrella con Unión Arauco, con 2a. y 1a. infantil, a las 10 y 10.45 horas, respectivamente. Turno: Primero de Mayo.

ASOCIACION CALERA DE TANGO

Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.30 horas:

Estadio Calera de Tango.— Unión Municipal con Deportivo Adriana Cousiño.

Cancha San Ignacio: Fabripol con Deportivo San Ignacio.

Cancha San Miguel.— San Miguel con San Agustín.

Arbitros oficiales de la Asociación.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Tercera fecha de la primera rueda.

En la mañana, a las 9.30 horas. Tres equipos:

Cancha Germania.— Población Huemul con 16 de Febrero F. C.

...ENDERAN TITULO DE CAMPEON. — Integrantes de los quintetos titulares de ... Colo y Juan Yarur tendrán la respon... ...idad en el 19.o Torneo Nacional feme... ...de defender los prestigios del básquetbol metropolitano. En el grabado ambos equipos con ocasión del match final del torneo local aparecen H. Azagra, Ismenia Pauchard, Onésima Reyes, Aurora Echagüe, María Villarreal, Silvia Echagüe, Otilia, Pino, Amanda Garrido, Nancy Encalada y Julio Romero.

19.o TORNEO NAC. BASQUET FEMENINO:

Frente a Concepción debuta five de Santiago

Esta noche, en el Gimnasio Nataniel, continúa desarrollándose la segunda fecha del certamen chileno. El cuadro metropolitano está integrado por los quintetos titulares de Colo Colo y Juan Yarur. En el preliminar, la "U" enfrenta a Arica.

Continúa esta noche en el Gimnasio Nataniel la fiesta cestera femenina nacional. Con un programa doble en el cual destaca el debut del conjunto de Santiago enfrentando a la representación de Concepción sigue desarrollándose el 19.o Torneo Nacional de básquetbol femenino.

El programa se inicia a las 20.30 horas con el match a cargo de los quintetos de Universidad de Chile, frente al conjunto de Arica y en el cotejo de fondo a las 21.30 horas, la Selección de Santiago frente al representativo penquista.

El cuadro santiaguino estará integrado esta vez por los equipos titulares de Juan Yarur y Colo Colo. Como se recordará la decisión de la directiva de la Santiago de no actuar que fue revocada a última hora, no dió tiempo ni lugar, a formar una selección como era dable esperar, tratándose del campeón actual. En todo caso la responsabilidad ha caído en buenas manos. Tanto Colo Colo como Yarur, tienen en sus equipos a las mejores jugadoras del país, de modo que sólo es de lamentar que no hayan tenido mayor tiempo para entrenar. El cuadro que dirigirá Raúl "Pocho" López realizó una práctica de dos horas el viernes en la noche en el mismo Gimnasio Nataniel, y pese al cansancio que aún mostraban ambos quintetos por el esfuerzo del match final, se pudo apreciar que el equipo más adelante podrá rendir en forma casi normal.

Santiago tendrá como rival a Concepción, de quien se tienen muy buenas referencias, señalándose que se trata de un equipo bien armado y que ha tenido una preparación debida, ya que ella se inició justamente cuando se supo que Concepción sería la sede, designación que luego declinó.

En el preliminar, debuta Arica frente a la "U". El conjunto nortino viene bien preparado. Traen en el equipo dos jugadoras de estatura recomendable para este deporte y de ahí que se pueda adelantar que será un rival, si no de riesgo, por lo menos que exigirá al cuadro universitario.

El sábado en la noche se inició en Valparaíso un torneo cuadrangular en el cual, participan los quintetos de Arabe e Israelita, de ese puerto, y Palestino y Ferroviarios, de Santiago. En la primera noche Arabe venció a Ferroviarios 57 por 46 y en el cotejo de fondo Israelita a Palestino 64 por 58. Ayer en la mañana hubo una nueva jornada doble, en el preliminar, Arabe venció a Palestino 65 por 47 e Israelita a Ferroviarios 58 por 49. Los dos equipos de la capital se mostraron faltos de entusiasmo y no ofrecieron gran lucha a los cuadros porteños.

...on 5 goles marcados bajo lluvia ...orrencial comenzó la quinta fecha

El sorteo de los cupones que indiquen el total exacto se efectuará el sábado.

...on cinco goles, marcados ... una lluvia torrencial ...stada en primavera— se ...ó la quinta fecha del ...peonato Profesional de Fútbol de Primera División, con la que combina esta semana el certamen deportivo de LA NACION.

En consecuencia, para el Primer Premio, que tiene una equivalencia de tres escudos por gol, tenemos una evaluación parcial de quince escudos.

Con el último partido jugado hoy, quedará determinada la equivalencia definitiva del premio en efectivo.

Los lectores que acierten el total de los goles de la jornada entrarán al sorteo de los premios que se efectuará el sábado próximo conjuntamente con los 227 concursantes que indicaron el guarismo de la cuarta jornada. Como siempre, el animador de los sorteos será el gracioso y popular Chito Morales.

Por decisión de los organizadores de GOLES Y GOLES, y debido a causas de fuerza mayor, el Concurso será suspendido luego de la realización del próximo sorteo, a fin de preparar un nuevo evento. Por este motivo dejó de publicarse el cupón de la sexta fecha, ya que la última computable será la que finaliza hoy.

...E LUCIO.— Américo Simonetti, que pasa por un gran ...omento de su trayectoria ecuestre, venció ayer en todas ...as pruebas en que intervino, en el certamen organizado por el Santiago Paperchase Club. De no ocurrir nada anormal, ...rá uno de los jinetes que representen a Chile en el S. A. de 1964.

...TORNEO ECUESTRE:

...MERICO SIMONETTI ...ANO TRES PRUEBAS

...l jinete de la Universidad Católica se halla en el ...ejor momento. Pese a la lluvia, no se registró ...ingún accidente. Resultados generales. Hoy finaliza el certamen hípico.

Américo Simonetti se constituyó en la mejor figura del ...rtamen ecuestre organizado por el Santiago Paperchase ...lub, al vencer en la tarde de ayer en las tres pruebas en ...e intervino.

La otra nota digna de señalar, es que pese al mal ...empo, las marcas para los recorridos, técnicamente, de...n estimarse como buenas.

Los resultados generales fueron los siguientes:

CUARTA CATEGORIA: 1.o Américo Simonetti, U. ...tólica, en Cobre, cero faltas y 40"4; 2.o Manuel Rodrí...ez, Coraceros, en Constancia, cero faltas y 41"4; 3.o ...é Varas, Escuela de Carabineros, en Llanero, cero fal...s y 42"; 4.o Guido Larrondo, Escuela de Carabineros, ...n Coloso I, cero faltas y 43"; 5.o Bárbara Barone, U. ...tólica, en Daina, cero faltas y 43"4; 6.o empate, Juan C. ...egers, San Cristóbal, en Angelino, cero faltas y 44", y ...nrique Jacob, Santiago Paperchase Club, en Cureptano, ...ero faltas y 44".

JUVENILES: 1.o Rodolfo Astaburuaga, U. Católica, ...n Chacotero, cero faltas y 45"3; 2.o Carola Unda, U. ...tólica, en Corosito, cero faltas y 52"; 3.o Fernando Ze...ers, San Cristóbal, en Fronterizo, 4 faltas y 41"4.

PRIMERA CATEGORIA: 1.o Américo Simonetti, U. ...tólica, en Chañaral, cero faltas y 1'29"2; 2.o Alejandro ...érez, U. Católica, en Trago Amargo, cero faltas y 1'33"; ...o Manuel Rodríguez, Coraceros, en Rumba, cero fal...s y 1'36".

RECORRIDO A VOLUNTAD: 1.o Américo Simonetti, U. ...tólica, en Chañaral, 1'20"; 2.o Eduardo Cuevas, U. Ca...lica, en Aisén, 1'23"; 3.o Sergio Correa, Santiago Paper...hase Club, en Sortilegio, 1'29"3.

EL PROGRAMA DE HOY

El calendario matinal comenzará a las 9.30 horas, con ...prueba de recorrido reservada a tercera categoría, lue...o la destinada a segunda categoría, para finalizar con la ...rueba de Barreras, postergada ayer por falta de luz ...atural.

En la tarde, a partir de las 14.30 horas, se inicia la ...mpetencias de equipos Juveniles, damas. Después Equi...os Reglamentarios, para poner término a la jornada con ...l Champion.

San Gregorio "B" ganó a La Palmilla por 2 tantos a 1

Por mal estado de la cancha, sólo un encuentro, el correspondiente a los cuadros "B" de las selecciones de las Ligas San Gregorio y La Palmilla, se jugó ayer en la Cancha La Palmilla.

El triunfo, tras reñida e interesante confrontación correspondió al conjunto "B" de San Gregorio por 2 tantos a 1, goles conquistados para el vencedor por el puntero izquierdo Muñoz.

El equipo ganador formó de la siguiente manera: Machuca; Donoso, Villagrán y Sánchez; Vargas y Alvarez; Ulloa, Barrales, Reyes, Muñoz y Peña. Reservas: Gorbea, Olivares, Manuel Yáñez, Godoy y Portilla.

Destacaron en el cuadro triunfador, el arquero Machuca y el goleador Muñoz.

Dirigente deportivo de duelo

Se encuentra de duelo el señor Julio Ramos Salamanca, presidente de la Asociación Independiente de Deportes Amateurs, por el sentido fallecimiento de su distinguida esposa señora Genoveva Ruz Lagos de Ramos, sus restos son velados en la Gratitud Nacional, Cumming esquina Bernardo O'Higgins.

Allí se oficiará una misa para el descanso de su alma, hoy domingo a las 8.30, partiendo desde allí el cortejo a las 10 horas, al Cementerio Católico.

Santiago, 12 de octubre de 1963.

3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS.

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROjos y carmín nevado. Avda. Portales 3185.
A. 31|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818.
Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479, por Recoleta, altura 1900.
Z-29|9

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845.
Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In.

VENDO AUTOMOVIL CHEVROLET 48, c|s taxímetro, poco uso. Excelentes condiciones mecánicas. Tratar, Salvador Sur 843, Depto. 31.
Z. 20|4.

VENDO OLDSMOBILE, AÑO 1942, en perfecto estado. Taxi, verlo y tratar en Las Fucsias 2186, Población Pedro Montt, por Yarur.
Z. 7|4

GRAN OCASION: VENDO 2 BICIcletas importadas de hombre, E° 85 las dos. Verlas y tratar: Los Antonios N.o 132. Fono 492960.
Z. 30|4.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CASA PROPIA única arrendataria a señora respetable 1 ó 2 piezas en bajo con balcón a la calle, también pieza para guardar muebles. Tratar en la tarde en Carrera 596.
Z 8|31

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero solo, San Diego 259, departamento 3.
Z-25|8

ARRIENDO LOCAL ESQUINA ESpecial puesto varios, verdulería. Paraguay 4696, por Constantino.
A. 14|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z. 30|9.

COMPRO FRASCOS DE PENICILIna, pago al contado los mejores precios de Santiago y provincias. Portugal N.o 148.
A. 21|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4309. Quinta Normal.

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006.
Z-20|10

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

REPARACIONES DE CASAS, PINturas, impermeabilizados de terrazas, techumbres, ampliaciones piezas de empleada, arreglos general de techumbres, gasfitería, canales, artefactos, cambio de cañerías. Precios económicos, sin competencia, maestros responsables. Tratar Santa Petronila 287, teléfono 34006.
Z. 10|30

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

POR HABER SIDO EXTRAVIADO cheque Serie D. N.o 678475 del Banco Arabe de Chile, de la Cta. Cte. N.o 24205, queda nulo y sin ningún valor.
A. 13|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 4770, perteneciente Juan Cancino Navarrete, queda nula por aviso correspondiente.
A. 13|14.

COMPAÑIA FIERROS DE ATACAma Sociedad Anónima.— Cítase a asamblea general extraordinaria de accionistas para el día martes 22 de octubre, a las 12 horas, a efectuarse en la Sala de Sesiones de la Cámara de Comercio de Santiago, Ahumada 341, tercer piso, para tratar de la reforma de los estatutos (cambio del signo monetario de pesos a escudos) y aumento del capital social de $ 2.200.000 a E° 24.200. Para este objeto, el registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 al día 22 de octubre, ambas fechas inclusive.— El presidente.
A. 10, 14, 18|14

SOLICITA CONCESION.— LOS SEñores Ignacio Lorca, Guillermo Jaques Barra, Enrique Testa Arueste y Arturo Lobato Barrera, en representación de la Sociedad "Radiodifusora Docente", han presentado una solicitud de concesión para instalar y explotar en la ciudad de Santiago, una estación radiodifusora de onda larga de 1.000 watts de potencia útil en antena. Se hace la presente publicación, con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.— El ingeniero director de Servicios Eléctricos.— Héctor Calcani Pozzoni, ingeniero jefe Departamento de Telecomunicaciones.
A. 13|14.

SE EXTRAVIO LIBRETA CORVI N.o 13498, perteneciente a José Quijada Riquelme. Queda nula por aviso correspondiente.
A. 14|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELA NACIONAL, PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórganse diplomas.
A. 13|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos muy económicos. Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 13|18

INICIANSE CURSOS RAPIDOS. Taquigrafía, Dactilografía. Diferentes horarios. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A. 13|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595.
A. 6|18

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU pupilo. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. Instituto Recuperación Primario-Secundario. Rodulfo Philippi 38, fono 91674.
C. 25|X|18

ESCUELA POLITECNICA PROfesional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedi'curo, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C.14|18

INGLES, CASTELLANO, FRANcés. Catedral 2650.
A 19|18

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912.
GP. 61

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
GP. 27|X

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 61

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601 Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

CONTADORES

RAFAEL ALVAREZ
Contabilidades.
Leyes Sociales, Tributarias. Fono 89979.
GP. 17|X

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|9

PEDICURO

FELIX MIR
Huérfanos 930. Piso 2.o. Of. 22 (altos Teatro Central). Fonos 33273 y 34422.
GP. z|XI.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
P. 8|9.

EUGENIO FUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070.
GP. 7|31

ALBERTO MATURANA Z.
Abogado-Alegatos ante Corte Suprema y Apelaciones. Atención: toda clase asuntos jurisdicción voluntaria.
Teatinos 40, quinto piso. Teléfono N.o 65522.
A. 10|G P

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 00828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde
CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31.12

DR. GREGORIO AGUILAR S.
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 12|10.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

18.— INSTRUCCION Y EDUCACION

QUIMICA ENSEÑAN UNIVERSITArios. Catedral 2650.
A 19|18

FISICA, PREPARACION EXAMEnes, Catedral 2650.
A 19|18

ALGEBRA, CLASES INDIVIDUAles. Catedral 2650.
A 19|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch ·a para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
Z. 2|27.

30.—MUEBLES y UTILES

VENDO DE OCASION BUFFET normando, casi nuevo, E° 30. Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel.
Z. 31|9

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

FABRICA TEXTIL DE MEDIAS y Calcetines La Verbena se trasladó a Los Tres Antonio 132, Ñuñoa.
Z-31|15

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel.
Z. 31|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

36.— OCUPACIONES BUSCAN

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215.
Z-31|36

SEÑORITA SE OFRECE PARA CUIdar enfermos o atención en consultorio médico. Dirigirse a señorita Josefina Valdovinos, Hotel Santa Lucía, tercer piso.
Z. 5|36.

SEÑORA SE OFRECE PARA LAvar en casa particular o hacer departamento mediodía. Tratar Lo Valledor Sur, sitio 49.
Z. 15|36

ELECTRICISTA EFECTUA TODO trabajo de electricidad. Artefactos, lámparas, etc. Dirigirse a calle Lira 368.
Z. 15|36

SE OFRECE MUY BUENA LAVANdera, recibe lavados y va buscar a domicilios. Calle Carlos Pezoa Véliz 681. tiago.
Z. 9|36

MAESTRO TORNERO MECANICO, necesito, doy torno a medias, y maestro electricista en automóviles, para trabajo inmediato. Presentarse en Vivaceta 845.
C. 28|36.

BORDADORA A MANO ESPECIAlista en toda clase de niñita. Las Encinas 2977, casa J. A. O., Población R. Renard.
Z. 31|36

JUBILADO BANCARIO EXPERImentado alistador obras en construcción, óptimas referencias. Se ofrece, fono 90525.
Z-31|36

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA Nº 25 - "A"

Se llama a Propuesta Pública por la adquisición de mangueras para incendio, para satisfacer necesidades de la Institución.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Sub-Departamento de Adquisiciones en el País (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Oficina B-52), a contar del día lunes 14 del mes en curso, de 9 a 12 y 15 a 18 horas.

Se advierte que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La Propuesta será abierta el día 28 de octubre de 1963, a las 16 horas, en la Oficina del 2.o Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Oficina B-27).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN SUREÑO SE OFRECE COmo chofer o tractorista muy buenas recomendaciones para casa particular o firma alrededor de Santiago. Santa Elena 1315, casa 5.
Z. 36|11.

JOVEN SE OFRECE COMO NOchero de hotel con práctica y experiencia, tiene movilización propio (moto), recomendaciones. Recoleta 1381. J. Gana S.
Z. 36|11.

SEÑORA SE OFRECE PARA TOdo servicio. Matrimonio sólo, tiene una guagüita de 5 meses. Tratar: Población Simón Bolívar, calle Catán 1281.
Z. 15|36.

JOVEN DE 18 AÑOS, SE OFRECE para trabajar, con documentos al día. Tratar: Población Jardín Lo Prado, calle Las Torres 978.
Z. 15|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

40 ESCUDOS.— NECESITO NIÑA cocina, sencilla, aseo 483649.
A. 13|27.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO SITIO 10 x 25, LO VAlledor Sur, E° 2.000. Tratar su dueño, General Velásquez 1116.
A-10|40

40.—PROPIEDADES VENDEN

CISTERNA, CLIMA SALUDABLE, véndese 17.000 escudos, casaquinta 20 por 65, frente plaza, gran parrón, diez piezas, garaje, locomoción puerta. Tratar: Santo Domingo 1878.
A. 14|40.

ESCUDOS 14.000 VENDO PROPIEdad en El Monte, 8 piezas, 2 saded en El Monte, 8 piezas, 2 salas de baño, y 2 piezas de cocina, teléfono y plantación de frutales. Tratar: Prieto, Agustinas 1122.
Z. 15|40.

VENDO EN LO CHACON, TERREno a 1 escudo el m2. especial para parcelita, superficie 6.550 m2. Tratar, Gorbea 1718, departamento B.
Z. 15|40.

47.—RADIOS y DISCOS

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981.
Z-47|In.

E° 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622.
A. 30|47

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

42 — PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado, E° 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel.
Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmias, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa.
Z. 31|42

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE. San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In.

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

COMERCIANTES, COMPREN DIrectamente en fábrica, fina camisa de popelina y artículos de punto (slips y cuadros). Venta por mayor y menor. Fábrica de zaval 1528, Santiago (lado teatro California).
Z. 31|42

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery. ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

48.—REMATES Y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Remate. Audiencia 30 octubre 1963, dieciséis horas, se rematará propiedad calle Unión Americana N.o 176, inscrita fojas 5671, N.o 10.202, año 1954, Conservador Bienes Raíces Santiago, embargada autos ejecutivos N.o 2794-62, Morales Arellano, Víctor con Alarcón Allendes, Aída, e hijos. Mínimum será E° 8.500. Pago contado 5.000 escudos, saldo cuotas E° 300 mensuales. Boleta 10% mínimum. Demás bases y condiciones autos citados en secretaría. Homero Retamal, secretario subrogante.
A. 13|48

CITACION.— EL CENTRO SOCIAL "Población José Santos Ossa", cita a asamblea general ordinaria para el 13 de octubre, a las 10 horas, para elegir mesa directiva para el período 1963|64. Se hace la presente citación de acuerdo a los estatutos sociales (Personalidad Jurídica por D|S. 2.270 del 8-8-63).
A. 12|48

REMATE: TERCER JUZGADO CIvil de Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia treinta actual, quince horas, propiedad ubicada en Peumo, calle Vicuña Mackenna 39, edificio "Hotel Central de Peumo", inscrito fojas 47, número 44, Conservador Bienes Raíces Peumo, año 1958. Mínimum, E° 33.000. Se pagerá: a) 50 o|o contado, dentro quinto día fecha subasta. b) Saldo dos cuotas iguales a tres y seis meses desde fecha remate, con interés 15 o|o anual y máximo anual caso mora. Boleta garantía E° 3.300. Más antecedentes juicio "CORFO" con Reyes Espinoza, Francisco".— Homero Retamal, Sec. subrogante.
A. 13|48.

CITACION.— SOCIEDAD MINERA Cerro Imán.— Por acuerdo del directorio, cítase a los accionistas de la Sociedad Minera Cerro Imán a Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar el día lunes 14 de octubre próximo, a las 11 horas, en Teatinos N.o 220, 4.o piso, oficina 407, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre la cesión de los derechos de la Sociedad en el Contrato con la Sociedad Minera Reconquista.
A. 13|48

HIPODROMO CHILE

Domingo 13 de octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.20 0metros.— Condicional "A".— A las 7.45

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Amenazadora	54	13	R. Jaque	M. Ortiz
2	Animadora	54	4	J. Martínez	J. H. Medina
3	Ariadna	54	2	M. Campos	P. Briones
4	Arrayanina	54	5	L. Camus	E. Cáceres
5	Astronomía	54	9	L. Muñoz	A. Vodanovic
6	Boikaya	54	1	E. Soto	S. Miceli
7	Callenza	54	11	M. Ramírez	T. Herrera
8	Clodette	54	12	J. Aravena	H. Galaz
9	Compleja	54	8	H. Salas	L. A. Orellana
10	Egilope	54	15	J. Aliaga	J. Zúñiga
11	Jugada	54	14	S. Pradenas	A. Petit
12	Katira	54	6	H. G. Arancibia	A. Valenzuela
13	Lady Row	54	10	V. Barra	G. Avila
14	Petulancia	54	7	C. Galdames	F. Chamorro
15	Susanella	54	3	D. Cerda	R. Quiroz

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las 8.10

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Arriba	54	5	V. Espinoza	M. Valenzuela
2	Brickina	54	11	J. Toro	J. H. Medina
3	Calesita	54	4	J. Martínez	R. Maggi
4	Cinnamon	54	8	J. Duarte	C. Tapia
5	Diablaza	54	1	H. Pilar	H. González
6	Furika	54	14	G. Jorquera	C. Santos
7	G. del Carmen	54	9	G. Meneses	M. Araneda V.
8	Kerville	54	7	N. González	P. Briones
9	Kurilla	54	12	J. Aravena	A. Donati
10	La Porra	54	15	L. Camus	E. Cáceres
11	Nildita	54	2	R. Neira	D. Miranda
12	Rezongona	54	6	D. Cerda	R. Quiroz
13	Vandolena	54	3	L. Muñoz	E. Bécar
14	Vinagrera	54	10	A. Farías	A. Luna Q.
15	Zancará	54	13	G. Ayala	J. Suárez

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "C".— A las 8.35

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Antusa	54	9	L. Muñoz	A. Vodanovic
2	Atalanta	54	14	N. González	P. Briones
3	Ataña	54	8	NO CORRE	R. Quiroz
4	Belga	54	10	F. Toro	A. López
5	Caterina	54	2	B. García	M. Ortiz
6	Cosa Rara	54	13	S. Pradenas	A. Lab
7	Díscola	54	7	J. Aliaga	J. Zúñiga
8	Furnaca	54	3	A. Farías	M. Rendic
9	Fussy Girl	54	15	J. Toro	C. Santos
10	Marinka	54	1	M. Alquinta	Ed. Rodríguez
11	Miss Rosarito	54	6	M. Ramírez	Eto. Inda S.
12	Parsimoniosa	54	12	H. Pilar	A. Ramírez
13	Samari	54	11	V. Espinoza	O. Becerra
14	Santa Carola	54	4	G. Meneses	J. Muñoz R.
15	Sorprenda	54	5	A. Morales	R. Gómez

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 9 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Andén	55	11	L. Muñoz	M. Murillo
2	Murray	55	5	R. Neira	R. Bernal G.
3	Oscarillo	55	1	R. Pavez	Ed. Rodríguez
4	Antiparra	55	3	G. Meneses	N. Peralta
5	Casamata	53	12	L. A. García	T. Bustos
6	Esperanza	52	8	P. Muñoz	A. Valenzuela
7	Petitero	52	13	S. Meneses	E. Barticevic
7a	Vulcano	51	15	A. Mora	E. Barticevic
8	Aspersión	51	6	N. González	L. Orellana E.
9	Floreada	51	7	E. Guajardo	M. Ortiz
10	Mulpún	51	10	A. Díaz	J. Vial
11	Bulgaria	50	4	B. García	A. Donati
12	Quenequén	49	2	J. Adasme	J. B. Castro
13	Teatino	49	14	A. Farías	L. E. Vásquez
14	Lunada	48	9	S. Pradenas	R. Quiroz

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 9.30

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Barbián	53	1	M. Alquinta	J. Muñoz
2	Nibalda	53	5	E. Soto	J. Quinteros
3	Altavoz	53	15	F. Suárez	A. Carreño
4	Ardentera	53	14	J. Latorre	O. López
5	Benavides	52	8	Héc. Pilar	J. Fuentes
6	Gobiernista	52	6	R. Neira	L. Guajardo
7	Ancoa	52	10	C. Ibarra	C. Rivera
8	Burlado	52	7	R. Pavez	S. Fuentes
9	Clarinda	52	3	R. Jaque	O. Jara
10	Prinkipa	51	11	J. Aliaga	J. Maldonado
11	Souvenir	51	4	L. A. García	O. Becerra
12	Artillero	51	12	M. Campos	J. Troya
13	Institutano	51	2	D. Cerda	R. Quiroz
13a	Lixie	50	9	NO CORRE	H. Medina
14	Mortimer	51	13	M. Ramírez	L. Santos
DA	Abedul	52	16	S. Alcaide	R. López

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 10 horas. (Segunda válida para la Apuesta Doble).

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Guay	53	13	R. Madariaga	N. Peralta
1a	Lomaso	49	8	G. Meneses	N. Peralta
2	Shoki	52	5	H. Salas	R. Allen
3	Barba Roja	52	10	C. Sepúlveda	A. Luna Q.
4	Indomable	52	3	R. Neira	J. Troya
5	Pastorcita	52	14	R. Jaque	R. Villa
6	Hasta Luego	51	15	S. Allende	M. Araneda V.
7	Hill Boss	51	7	M. Carú	V. Contreras
8	Iodamé	51	11	Hugo Pilar	L. A. Orellana
9	Quieto	51	1	L. Camus	V. Cepeda
10	Calpe	50	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
11	Batuca	50	2	J. Latorre	M. Valenzuela
12	Bully	50	4	S. Pradenas	J. Santos
13	Pericles	50	12	J. Toro	Fdo. Castro
14	Lamballe	49	6	J. Amestelly	C. Rivera

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda serie.— A las 10.25

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Baribal	58	1	R. Madariaga	A. Sepúlveda
2	Candente	57	6	F. Toro	E. Cáceres
3	Angurriento	55	9	E. Saavedra	J. Melero B.
4	Le Girondín	54	8	B. García	J. B. Castro
5	Hungría	5[illegible]	5	J. Amestelly	J. Castro R.
6	U. Recuerdo	51	2	Héc. Pilar.	S. Miceli
7	On Benja	49	4	R. Jaque	J. Suárez
8	Esponja	48	3	NO CORRE	M. Reyes
9	Novial	46	7	F. Meneses	J. Vial

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 10.55

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Mascarade	63	5	E. Soto	A. Vodanovic
2	G. Puyehuito	58	4	E. Saavedra	E. Cáceres
3	Rústico	58	7	R. Madariaga	J. Castro R.
4	Flaubert	56	8	J. Escobar	G. Mancilla I.
5	Nipón	55	9	F. Toro	P. Valderrama
6	Multimillona.	52	6	C. Pezoa	J. Inda
7	Lucas	49	2	Héc. Pilar	G. Zúñiga
8	Atropello	49	1	J. Amestelly	A. Sepúlveda
9	Estirón	45	3	N. Vásquez	H. Cisternas

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Malvinas	57	14	Héc. Pilar	J. Melero
2	Serafín	57	7	S. Pérez	G. Pérez
3	Vergel	56	2	E. Soto	A. Vodanovic
4	Alassio	55	13	O. Castillo	J. Vial
5	Ahora Sí	55	12	R. Madariaga	S. Gajardo M.
6	W. Land	52	5	Os. Hermosilla	H. Galaz
7	Polignac	50	11	S. Allende	A. Ramírez
8	Alouet	49	9	G. Meneses	A. Henríquez
9	Positivo	49	4	S. Pradenas	T. Bustos
10	Kleber	48	15	Hugo Pilar	L. A. Orellana
11	Míster Nat	47	3	J. Amestelly	A. Sepúlveda
12	Nacarada	47	6	C. Sepúlveda	Eto. Castillo
13	Dollinco	46	8	F. Meneses	J. Castro R.
14	Cotería	46	10	N. Vásquez	E. Valenzuela
15	Bobby	45	1	S. Alcaide	R. Quiroz

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 12.05

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	A. Imperial	54	10	C. Ojeda	E. Barticevic
2	Chaqueta	54	2	S. Meneses	J. Castro R.
3	Rinsol	54	11	V. Barra	J. B. Castro
4	Desolado	54	6	NO CORRE	S. Olivares
5	Violaine	54	1	F. Toro	A. Ramírez
6	Apple Cider	53	5	H. Pilar	H. González
7	Decret	53	13	R. Valenzuela	A. Muscatt
8	Mauloso	53	3	NO CORRE	O. Jara
9	Nazarena	53	8	C. Sepúlveda	P. Briones
10	Dalia	52	12	Edo. Soto	A. Sepúlveda
11	El Golf	52	15	R. Neira	M. Velarde
12	Monacal	52	4	L. A. García	N. Peralta
13	Plácida	51	9	N. Vásquez	J. Salfate
14	Pretty	50	7	J. Amestelly	A. H. García
15	La Petite	49	14	NO CORRE	A. Vodanovic
DA	H. Segundo	53	16	J. Adasme	G. de la Cerda

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Tunecino	54	12	J. Martínez	R. Bernal G.
2	Conciliador	53	6	R. Neira	E. Núñez
3	Calivorano	52	2	R. Jaque	R. Villa
4	Cipayo	52	13	E. Soto	Ed. Rodríguez
5	Leoncavallo	52	15	R. Madariaga	L. Contreras
6	Ansiedad	52	1	J. Toro	A. Ramírez
7	Regalón	52	9	J. Aravena	A. Valenzuela
8	Sun Lord	52	4	G. Meneses	N. Peralta
9	Sun Ren	52	14	J. Amestelly	R. Rabello
10	Salima	51	8	J. Latorre	M. Murillo
11	Compostela	51	11	L. Camus	A. Henríquez
12	El Campero	51	5	L. Muñoz	C. Rivera
13	S. de Agua	51	3	B. García	Fdo. Gazmuri
14	C. Lindo	50	7	S. Allende	L. A. Orellana
15	Milagrito	50	10	J. García	A. Amaro

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.15

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Bombardón	54	8	C. Ojeda	C. Santos
2	Dóllar Oro	54	3	J. Toro	G. de la Cerda
3	Gran Señor	54	2	O. Castillo	R. Maggi
4	G. Conde	53	1	C. Ibarra	H. Jara
5	Papelucho	53	9	R. Madariaga	M. Martínez
6	Oidora	53	10	R. Jaque	E. Cáceres
7	Mustango	52	15	S. Pradenas	A. López
8	Chinchorrito	52	14	J. Martínez	E. Rodríguez
9	Manubrio	52	4	V. Barra	J. Castro D.
9	a) Watusy	51	12	B. García	J. Castro D.
10	M. Chuki	52	11	J. Amestelly	J. Posadas
11	C. de Guerre	51	13	A. Díaz	J. B. Castro
12	Mirasierra	51	7	G. Meneses	H. Parra
13	Snake	51	5	E. Soto	H. Cisternas
14	Tolondrón	51	6	Hugo Pilar	L. A. Orellana

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
1	Atipada	54	6	NO CORRE	L. A. Orellana
2	Blue Fox	54	7	S. Meneses	J. Suárez
3	O. de Tigre	54	11	R. Madariaga	J. Bernal
4	Paicaví	54	9	A. Díaz	S. Olivares
5	Curicó	53	2	L. Camus	L. E. Toledo
6	Fonética	53	4	R. Jaque	A. Bullezú
7	Bretón	52	10	J. García	I. Duque
8	O. Negro	52	14	V. Barra	M. Rendic
9	Manchego	52	15	E. Soto	J. Posadas
10	Cuyano	51	12	J. Amestelly	G. Pérez
11	Petit Gris	50	8	J. Toro	Fdo. Castro
12	Pichicuy	50	5	S. Pradenas	A. López
13	Seda	50	13	J. Martínez	R. Maggi
14	Errata	49	3	H. Arancibia	N. Peralta
15	Magdalena	48	1	G. Meneses	A. Henríquez

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 14.20 horas.

Actuaciones	N.°	Caballo	Kg	P.	Jinete	Preparador
7—	1	F. Sinatra	56	8	S. Véliz	A. Sepúlveda
5—8	1a	Rebuena	52	4	J. Martínez	A. Sepúlveda
10—6—2	2	Tarsiana	55	11	S. Pradenas	A. Valenzuela
12—10—11	3	Arquería	54	15	D. Cerda	J. Bernal
8—10—7—7	4	Cobrador	54	7	L. Muñoz	A. Ramírez
2—7—4—3	5	Muktara	53	13	L. Camus	J. Castro R.
1—	6	Graznido	53	14	E. Soto	A. Vodanovic
6—1	6a	Sensato	48	5	N. Vásquez	A. Vodanovic
4—12	7	Asturia	52	9	S. Allende	G. Pérez
1—3	8	R. Paddock	52	10	R. Madariaga	H. Miranda
[illegible]	9	Aunty	51	12	J. Toro	G. Avila
4c—2c—7c	10	Big Ben	51	3	R. Neira	E. Bécar
6—	11	Lariate	51	6	R. Jaque	A. Bullezú
2—8—4	12	Edmund	49	1	G. Meneses	M. Rendic
9—	13	Llegará	49	2	J. Amestelly	A. Henríquez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Arrayanina Susanella Boikaya	Calesita Diablaza Rezongona	Marinka S. Carola Caterina	Bulgaria Antiparra Aspersión	Barbián Institutano Clarinda	Lamballe Batuca Shoki	U. Recuerdo On Benja Candente	Nipón Rústico Lucas	M. Nat Bobby Serafín	Violaine A. Cider Nazarena	S. de Agua Calivorano El Campero	D. Oro G. Conde G. Señor	Errata Curicó Pichicuy	Rebuena Lariate Edmund
GOLPE	Arrayanina Callenza Animadora	Calesita Diablaza Rezongona	S. Carola Parsimoniosa Belga	Antiparra Aspersión Teatino	Barbián Institutano Benavides	Lamballe Batuca Guay	U. Recuerdo On Benja Candente	Nipón Lucas Atropello	W. Land M. Nat Alouet	A. Cider Pretty Nazarena	Cipayo Calivorano Leoncavallo	Chinchorrito Snake Mirasierra	Cuyano Manchego Seda	Graznido. Edmund R. Paddock
LA HIPICA	Arrayanina Amenazadora Egilope.	Calesita Diablaza Rezongona	Belga Parsimoniosa S. Carola	Aspersión Petitero Casamata	Benavides Institutano Gobiernista	B. Roja Lamballe Calpe	Candente U. Recuerdo Esponja	Nipón Rústico Lucas	M. Nat Malvinas Alouet	Violaine A. Cider Dalia	Leoncavallo Tunecino Calivorano	Chinchorrito Mirasierra Oidora	Cuyano Seda P. Gris	Graznido Tarsiana Rebuena
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Compleja Arrayanina Callenza	Diablaza Calesita Rezongona	S. Carola Parsimoniosa Belga	Aspersión Petitero, Lunada	Benavides Barbián Ancoa	Batuca Pericles Lamballe	U. Recuerdo Candente On Benja	Nipón Lucas Rústico	Malvinas M. Nat Bobby	A. Cider Violaine A. Imperial	Calivorano Leoncavallo Sun Lord	Chinchorrito G. Conde Watusy	Cuyano P. Gris Errata	Graznido Lariate
LA SEGUNDA	Arrayanina Compleja Callenza	Diablaza Calesita Kerville	S. Carola Belga Parsimoniosa	Casamata Aspersión Antiparra	Benavides Barbián Institutano	Lamballe Batuca B. Roja	U. Recuerdo Candente On Benja	Nipón Rústico Lucas	Malvinas M. Nat Nacarada	A. Cider Pretty Violaine	Calivorano S. Lord S. Ren	Mirasierra Watusy Chinchorrito	Cuyano Errata Magdalena	Graznido R. Paddock Rebuena
LA TERCERA	Animadora Arrayanina Callenza	Diablaza Calesita Kerville	Marinka Parsimoniosa Belga	Petitero Aspersión Casamata	Benavides Institutano Ardentera	Lamballe Batuca Lomaso	U. Recuerdo Candente Esponja	Nipón Flaubert Multimillona	Alouet Ahora Sí M. Nat	Violaine Monacal Nazarena	Sun Lord Leoncavallo Salima	Chinchorrito G. Conde Watusy	Cuyano Errata Manchego	R. Paddock Aunty Muktara
ULTIMA HORA	Arrayanina Compleja Egilope	Calesita Diablaza Rezongona	S. Carola Marinka Parsimoniosa	Casamata Aspersión Petitero	Benavides Barbián Gobiernista	B. Roja Pastorcita Batuca	U. Recuerdo Candente On Benja	Nipón Lucas Flaubert	M. Nat Alouet Bobby	A. Cider Violaine Dalia	Calivorano Sun Lord Leoncavallo	Mirasierra Chinchorrito Watusy	Cuyano P. Gris Errata	Graznido R. Paddock Lariate

Nipón reaparece en excelente condición

Con la participación de nueve elementos, se disputa hoy, en La Palma, el premio "Olhaverry", una carrera de tipo Especial, sobre la distancia de 1.500 metros.

Analicemos las chances de cada rival:

MASCARADE, 63 (E. Soto): Muy buena toda su campaña, especialmente su última carrera, donde con alto peso, cayó batida por Maquiavélico. Eso sí, esta vez, no sólo carga kilos prohibitivos sino, enfrenta una distancia muy difícil para ella.

GRAN PUYEHUITO, 58 (E. Saavedra): Fue tercero de Maquiavélico. Dejó la sensación de venir muy atrás. De todos modos, lleva serio rival en los kilos.

RUSTICO, 58 (R. Madariaga): Con un kilo menos, llegó segundo de Titánium. Por esa carrera, y su modalidad de atropellar, debe tener buena opción. Para segunda.

FLAUBERT, 56 (J. Escobar): Lleva dos victorias consecutivas. Ambas las ha obtenido en buen estilo, sobre parecidos rivales. Es uno de los mejores colocados.

NIPON, 55,5 (F. Toro): Reaparece de una larga ausencia el hijo de Amasis. Corre muy bien en esta pista y ha cotejado en forma recomendable. Viene de ganar. Nuestro favorito.

MULTIMILLONARIO, 52 (C. Pezoa): Cuarto de Zorro Veloz, pero tras él, sólo llegaron Dionisio y Guaiquillo. No corre aquí como en el Club Hípico.

LUCAS, 49,5 (H. Pilar): Otro que reaparece y éste también ha hecho excelente campaña en la arena. Por peso y monta, tiene mucha opción. Para tercero.

ATROPELLO, 49 (J. Amestelly): Sus tres recientes actuaciones nada indican, pero mejora sin avisar. Sólo como golpe.

ESTIRON, 45 (N. Vásquez): No se distingue por su regularidad, pero al amparo de los kilos que lleva, nos parece, el mejor candidato entre los livianos. Corre mucho a este peso, y el tiro le acomoda.

REBOTADO: AHORA NO LO SUJETARON

Confirmando que su anterior carrera fue irregular, y contando ahora con excelente conducción por parte de Juan Amestelly, se impuso ayer Rebotado, en la carrera especial América, sobre 1.400 metros, en el Hipódromo Chile.

El ganador, un 5 años, hijo de Faubourg y de Rebonita, vino colocado en tercer término, y no tuvo problemas para hacerse del triunfo, apenas entraron en tierra derecha. Reflejó en su accionar, el excelente estado físico a que llegó a la carrera.

DESARROLLO.— En la partida, salió Azul y Verde al frente, pero fue pasado por Titanium, que se cortó al frente. Segundo, quedó Azul y Verde, y tercero, Rebotado. Ultima, lejos del lote, accionaba Bocaflorida. Hasta la curva, no hubo variantes, allí Rebotado salió en busca del puntero y de dos saltos lo dejó atrás, para distanciarse con la carrera asegurada. Llegó a la meta con tres cuerpos de ventaja sobre Mangual, que avanzó y que precedió a Trementina, por pescuezo. Cuarto, a 1|2 nariz, Titanium; quinto, Pretty Boy, a 1 cuerpo; sexto, a 3 cuerpos, Royal Dancer; séptimo, a 1 3|4 cuerpo, Mi Rey; octavo, a 3|4 cuerpo, Azul y Verde; novena, a pescuezo, Bocaflorida, y último, a 2 1|2 cuerpos, Impresor.

El tiempo, para los 1.400 metros, fue de 1.25 1|5.

GUIA DEL APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— COTEJOS: Ariadna, 200 metros en 13 segundos. TROPIEZOS: Astronomía. DEBUTAN: Animadora. REAPARECEN: Compleja, Jugada. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Petulancia (Ch.). VIENEN DE FIGURAR: Arrayanina. DESCARGAN: M. Campos, M. Ramírez, J. Aliaga, H. G. Arancibia, 4 kilos; L. Muñoz, S. Pradenas, 2 kilos.



GUILLERMO URQUIDI
Buen preparador

SEGUNDA CARRERA.— TROPIEZOS: Guadalupe del Carmen, Kerville, La Porra. REAPARECEN: Brickina, Furika. DEBUTA: Nildita. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Arriba, Cinnamon, Vandolena (Ch.). DESCARGAN: V. Espinoza, J. Duarte, N. González, G. Ayala, 4 kilos; G. Meneses, L. Muñoz, 2 kilos; R. Neira, 1 kilo.

TERCERA CARRERA. — COTEJOS: Antusa, 1.000 metros en 1 minuto, 4 segundos. TROPIEZOS: Marinka, Samari, Santa Carol. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Cosa Rara, Díscola, Miss Rosarito, Sorprenda (Ch). DESCARGAN: J. Aliaga, M. Ramírez, V. Espinoza, Sorprenda, 4 kilos; L. Muñoz, S. Pradenas, G. Meneses, 2 kilos; B. García, 1 kilo.

CUARTA CARRERA.— COTEJOS: Andén, 1.000 metros en 1 minuto seis segundos. TROPIEZOS: Esperanza, Floreada, Lunada. REAPARECE: Quenequen. GANADORES EN LA DISTANCIA: Andén, Esperanza, Teatino.

QUINTA CARRERA.— TROPIEZOS: Barbián, Nibalda, Ancoa, Clarinda, Prinkipa. REAPARECEN: Artillero, Lixie, DE PEÑUELAS: Burlado. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Altavoz, Prinkipa, Mortimer (Ch.).

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Calpe, 200 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Iodame. REAPARECE: Indomable. CORRIENDO en OTRA PISTA: Bully. HAN GANADO EN LA DISTANCIA: Barba Roja, Pastorcita, Hasta Luego, Hill Boss y Calpe.

SEPTIMA CARRERA.— COTEJOS: La Girondin, 400 metros en 23 segundos. TROPIEZOS: Candente. REAPARECE: Baribal, Le Girondin. VIENE DE GANAR: Candente. GANADORES EN LA DISTANCIA: Baribal, Candente, Ultimo Recuerdo, On Benja, Esponja y Novial.

OCTAVA CARRERA.— COTEJOS: Mascarade, 1.200 metros en 1 minuto, 14 segundos; Flaubert, 1.200 metros en 1 minuto 16 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Atropello. REAPARECEN: Nipón y Lucas. VIENE DE GANAR: Nipón (30 de junio).

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Polignac, 400 metros en 25 segundos. TROPIEZOS: Vergel, Alouet, Kleber, Dollinco. REAPARECE: Cotería. VIENEN DE GANAR: Malvinas, Mister Nat. GANADORES EN LA DISTANCIA: Malvinas, Serafín, Polignac, Alouet, Kleber, Nacarada, Cotería. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Polignac (CH.).

DECIMA CARRERA.— COTEJOS: Chaqueta, 400 metros en 25 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Rinsol, El Golf. REAPARECE: Mauloso. VIENE DE GANAR: Apple Cider. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Decret, Plácida (CH).

UNDECIMA CARRERA.- COTEJOS: El Campero, 200 metros en 13 segundos. TROPIEZOS: Ansiedad, Sun Ren, Compostela. REAPARECE: Cipayo. VIENEN DE GANAR: Tunecino, Calivorano. GANADORES EN LA DISTANCIA: Ansiedad, Sun Ren, Salima, El Campero.

DUODECIMA CARRERA.— COTEJOS: Mirasierra, 400 metros en 23 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Papelucho, Chinchorrito, Watusy, Snake. REAPARECE: Gran Señor. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Tolondrón (CH). GANADORES EN LA DISTANCIA: Gran Señor, Papelucho, Chichorrito, Watusy y Snake.

DECIMATERCERA CARRERA.— COTEJOS: Petit Gris, 800 metros en 51 segundos. TROPIEZOS: Manchego. REAPARECE: Paicaví. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Atipada (CH). GANADORES EN LA DISTANCIA: Atipada, Ojo de Aguila, Curicó, Orfeo Negro, Petit Gris, Seda y Errata.

DECIMACUARTA CARRERA.— COTEJOS: Graznido, 1.000 metros en 1 minuto, 2 segundos. TROPIEZOS: eRbuena, Ras Paddock, Aunty. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Big Ben (CH). VIENEN DE GANAR: Graznido, Sensato. GANADORES EN LA DISTANCIA: Frank Sinatra, Rebuena, Tarsiana, Graznido, Sensato, Asturia, aRs Paddock y Aunty.

NO CORREN

Los siguientes son los retiros para la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

Carrera
- 3a. (3) Atalia
- 5a. (13A) Lixie
- 7a. (8) Esponja
- 10a. (4) Desolado; (8) Mauloso y (15) La Petite
- 13a. (1) Atipada

CLUB HIPICO

Carrera
- 5a. (3) Burbujón
- 10a. (4B) Quelona y (11) Flaming Girl.

RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o (8) CURZON, 52; por Colenzo y Pochita; del señor Oscar Lizama G.; jinete, Nicolás González 8451
2.o (11) Novelesco, 56; Edo. Soto .. 50432 0,24
3.o (7) Bye Bye, 56; I. Sandoval .. 11189 1,07
4.o (1) Algarrobo, 56; E. Araya 46460 0,26
5.o (4) Aracajú, 56; J. Toro 11195 1,07
6.o (15) Rofucano, 54; L. Muñoz .. 4117 2,91
7.o (14) Renal, 56; G. Jorquera 6631 1,31
8.o (12) Oeste, 54, P. Muñoz 1045 11,46
9.o (6) Balazo, 55; A. Salas 10185 1,14
10.o (13) Pandax, 52; V. Espinoza .. 890 13,46
11.o (5) Arrayán, 56; J. Martínez .. . 905 13,23
12.o (2) Alguacil, 54; S. Pradenas .. . 823 14,55
13.o (10) Chepito, 54; S. Meneses .. . 2165 6,55
14.o (3) Amargoso, 55; Fdo. Suárez .. 495 24,19
15.o (9) Chancellor, 52; R. Céspedes .. 6856 1,74

161842

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cabeza; el 5.o a 3 cuerpos; y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.14 2|5.
Corrieron todos.
Preparador, Oscar Lizama.
DIVIDENDOS: E° 1,42 y 0,32 0,14 y 0,22.
Viña: E° 1,56 y 0,28; 0,15 y 0,22.

DESARROLLO.— Novelesco salió al frente, seguido de Aracajú y Curzón. El puntero fue dejado atrás por Aracajú, en los 900 metros, que se cortó unos dos cuerpos; sin embargo, sus rivales se le pusieron encima al girar la curva, y al enderezar al derecho, Curzón avanzó y pasó al frente para distanciarse y vencer con facilidad a Novelesco, que no fue capaz para él.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o (11) SNOW MAN, 56; por Lujoso II y Snow Girl; del Stud Lealtad; jinete, Enrique Araya 48003
2.o (14) Tomasito, 56; G. Jorquera .. 14807 0,56
3.o (13) Terronazo, 56; Edo. Soto .. . 15625 0,53
4.o (9) Pesito, 56; R. Madariaga .. 12904 0,64
5.o (8) Pelluhue, 52; M. Ramírez .. 2644 3,10
6.o (6) Mister Burn, 54; S. Meneses 4033 2,04
7.o (15) Trueno, 54; L. Muñoz 2300 3,57
8.o (7) Palotino, 56; O. Muñoz .. . 4015 2,04
9.o (10) Salestrin, 54; O. Hermosilla 1984 4,14
10.o (5) Interventor, 52; N. González . 1223 6,71
11.o (12) Tabú, 52; R. Céspedes .. 1435 5,72
12.o (1) Admiral Mar, 54; G. Araneibia 343 23,93
13.o (2) Conglomerado, 55; Fdo. Suárez . 1049 7,82
14.o (4) Granizo, 52; M. Carú 551 14,90

110916

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 6 cuerpos; el 5.o a 1 cabeza, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.14 |45.
Retirado el (3) Gerald.
Preparador, Humberto Cisterna.
DIVIDENDOS: E° 0,17 y 0,10; 0,11 y 0,11.
Viña: E° 0,18 y 0,11; 0,15 y 0,12.

DESARROLLO.— Pesito "picó" a la delantera; pero fue superado por Tomasito, que se disparó al frente. Lo seguían, Pelluhué, Pesito y Terronazo. En lo derecho, el puntero aumentó su ventaja y se pensaba en su triunfo cuando avanzó violentamente por el centro Snow Man, que sobre la misma sentencia, casi, consiguió derrotarlo.

TECERA CARRERA.— 1.200 Condicional.—

1.o FREUD, (7); por Royal Forest y Francesca II, del Haras "El Laja" jinete, Ricardo Madariaga 30139 0.65
2.o Pigalle (12), 52; N. González .. 14973 0.65
3.o Guardia (8), 56; P. Muñoz 16675 0.59
4.o Al Ras (1), 55; B. García 1896 0.59
5.o Calabres (3), 56; R. Jaque 19607 0.50
6.o Caraqueo (4), 52; R. Céspedes .. 22620 0,43
7.o Siflex (14), 52; C. Ibarra 4548 2,15
8.o Don Marcos (6), 56; L. Camus .. 9083 1,08
9.o Choguosozo (5), 54; S. Pradenas 750 13,04
10.o Tarass (15), 56; Jn. Martínez .. 3732 2,62
11.o Monosabio (11), 56; Jn. García 1693 5,78
12.o Monisimo (10), 54; L. Muñoz .. 4682 209
13.o Mingsun (9), 52; Gmo. Ayala .. 1475 6,63
14.o Artico (2), 55; R. Pavez 281 34,80

132154

Ganada por 5 cuerpos, el 3.o a 1 pesc.; el 4.o a 1 pesc.; el 5.o a 4 cpos.; y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo 1.15 3|5.
Retirado: el (13) Siete Triunfos.
Preparador: Julio Castro R.
DIVIDENDO: 0,32; 0,17; 0,21; 0.20 escudos.
Viña: 0,27; 0,15; 0,19; y 0,41 escudos.

DESARROLLO.— Don Marcos estuvo al frente, seguido de Caraqueo, que luego lo pasó, para cortarse al frente, sobre Don Marcos, Siflex y Monosabio. En tierra derecha, avanzó Freud por el centro y logró mantenerse al frente con cierta comodidad sobre Pigalle, que avanzó al final, junto con Guardia.

CUARTA CARRERA.— 11.a serie, 1.200 Metros.

1.o HOLOCAUSTO (4), 52.5; por Vlasov y Huaruna, del señor Angel López, jinete, Juan Amestelly .. 24057
2.o Curiosidad (14), 52; R. Zey .. 22940 0,50
3.o Teobroma (2), 53; Jn. García .. 20785 0,55
3.o Teobroma (2), 53; Jn. García .. 20785 0,55
4.o Montonero (3a), 51.5; R. Jaque 23426 0,49
5.o Omnia (13), 51; N. González .. 11866 0,97
6.o Pamelito (7), 52; S. Allende .. 10664 1,80
7.o Bureta (8), 51.6; Alb. Salas .. 4680 2,46
8.o Dust Mog (3), 53.5 Jn. Martínez en llave con Montonero .. .. ..
9.o Ambos Mundos (1), 54.5; R. Madariaga 5489 2,09
10.o Sagaz (10), 50.5; H. Basagay .. 1301 8.84
11.o Noi (6), 52; J. González 2663 4,32
12.o Don Pelé (11), 54.5; Jn. Toro .. 19885 0,58
13.o Bailando (9), 52; G. Meneses .. 4711 2,44
14.o Le Becau (5), 53; L. Gutiérrez 2896 3,97

155363

Ganada por 1|2 cuerpo: el 3.o a 1 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 nariz; el 5.o a 1 3|4 cuerpos; y el 6.o a 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.15 2|5.
Retirados: el (1a) Reyezuelo y el (12) Inapar.
Preparador: Sergio Gajardo.
DIVIDENDO: 0.48; 0,180 0.17; y 0,21 escudos.
Viña: 0,40; 0,16; 0,18 y 0,19.

DESARROLLO.— Dust Mog tomó la punta, seguido de Teobroma y de Don Pelé. Más atrás, Bureta y Sagaz. En lo derecho, decayó el puntero y, Curiosidad, avanzando violentamente, pasó al frente, cortándose sobre el lote. Cuando su triunfo se aclamaba, atropelló violentamente Holocausto, que había corrido último, y logró ventaja sobre la meta.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 11a. serie.

1.o OPERADA (5), 53,5; por Fifo y Opereta, del Stud Feliciana. Jinete: Luis Muñoz 36348
2.o Tempestuosa (3), 54; R. Céspedes 24300 1,02
3.o Evento (12), 50,5; A. Salas 12652 1,02
4.o Catalán (15), 47; A. Morales .. 9648 1,33
5.o Ivanale (4), 53,5; E. Guajardo .. 28376 0,45
6.o Chambeco (6), 53; P. Muñoz .. 14462 0,89
7.o Gran Patria (7), 53; R. Neira .. 12692 1,01
8.o Freviro (11), 51,5; B. García 15596 0,82
9.o Law (9 a), 51; N. González 8695 1,48
10.o Lilomen (14), 48,5; M. Carú 1214 10,60
11.o Azucarada (1), 54; C. Izarra 4180 3,08
12.o El Dardo (10), 52; J. González .. 1125 11,43
13.o Revelación (2), 54; J. Adasme .. 533 24,13
14.o Speedy Gal (9), 53; Hugo Pilar, en llave con Law .. .. —
15.o Rurik (8), 53; G. Meneses 1035 12,43
16.o Austriaco (13), 49; Gmo. Ayala .. 2980 4,32

173836

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 1 1|2 cuerpo y el 6.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.36.
Corrieron todos.
Preparador: Armando Lab.
DIVIDENDOS: E° 0,35 y 0,15; 0,18 y 0,25.
Viña: E° 0,28 y 0,13; 0,15 y 0,18.

DESARROLLO.— Desde la partida estuvo al frente Operada, seguida al comienzo por Ivanale y Azucarada. La puntera fue aumentando la distancia durante el recorrido y llegó a tierra derecha con buena ventaja; sin embargo, en los metros finales, debió esforzarse para contener la atropellada de Tempestuosa, que avanzó mucho.

SEXTA CARRERA.— 10a. serie.— 1.500 metros.

1.o AUDREY (10), 51,5; por Vlasov y Verbigracia, del Stud Primicia. Jinete: Héctor Pilar 43388
2.o Bochum (14), 50; E. Guajardo .. 18352 0,91
3.o Don Jack (11 a), 49; A. Salas .. 16562 1,01
4.o Quita (1), 54; C. Ojeda 1458 11,58
5.o Tremal Naik (15), 49,5; O. Castillo 3424 4,90
6.o Lido (4), 53; H. Salas 21449 0,78
7.o Queplicho (11), 51,5; A. Díaz, en llave con Don Jack .. .. .. —
8.o La Polin (6), 52,5; Edo. Soto .. 11744 1,43
9.o Sardabad (12), 51,5; R. Jaque .. 25212 0,72
10.o Montalbán (7), 52,5; F. Meneses 6035 2,78
11.o Veleroso (2), 54; L. Camus 21054 0,80
12.o Bermeo (3), 53,5; H. Olguín .. 1313 12,76
13.o Goylia (8), 52; B. García 9293 1,80
14.o Sun Glory (5), 54,5; I. Sandoval 37058 0,45
15.o Langostino (9), 52; J. Amestelly 11089 1,51
16.o Sun Dream (13), 51; R. Neira .. 1073 15,62

226504

GANADA por 13|4 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a 1 pescuezo y el 6.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 1.35 2|5.
Corrieron todos.
Preparador. Rafael Berná. G
DIVIDENDOS: E° 0,39 y 0,17; 0,24 y 0,28.
Viña: E° 0,53 y 0,20; 0,28 y 0,38.

DESARROLLO.— Quita corrió a la delantera, seguida de La Polín y de Sardabad. La puntera entró al derecho con ventaja; pero avanzó por fuera, Audrey, que pasó al frente fácilmente, para asegurar la carrera frente a las galerías.

SEPTIMA CARRERA.— 3a. serie.— 1.500 metros.

1.o TOFFANA, 47,5 kilos, por Arenales e Hijea, del tud Quinta Avenida. Jinete, Hétor Pilar 74474
2.o (6) Mangón, 50; R. Jaque 57209 0,34
3.o (7) Don Alfonso, 48; Jn. Amestelly 24870 0,78
4.o (2) Estrato, 57; Alb. Salas 3203 6,08
5.o (5) Acorde, 51; Edo. Soto 29897 0,65
6.o (4) Náutico, 52; Jn. Martínez . 33482 0,58
7.o (DA) Sun Shine, 46; R. Céspedes. Descartada ... ...
8.o (3) Payada, 54,5; H. Olguín . 20278 0,96
9.o (1) Mariscal, 57,5; G. Jorquera . 19975 0,98

263388

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo, el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.33 1|5.
Corrieron todos.
Preparador: Luis Santos.
DIVIDENDOS: E° 0,26 y 0,12; 0,12 y 0,14.
Viña: E° 0,29 y 0,13; 0,16 y 0,14.

DESARROLLO.— Acorde tomó el mando, seguido de Mangón y de Náutico. Cuarto accionaba Don Alfonso, y quinta, Toffana, que en la curva se puso segunda, para pasar al frente y distanciarse de sus rivales, venciendo bien a Mangón, que atropelló.

OCTAVA CARRERA.— 7a. serie.— 1.500 metros.

1.o (10) NOCHE ESTRELLADA, 50,5 kilos, por Ember y Noche de Luna, del Stud Morelos. Jinete, Carlos Galdames 19440
2.o (6) Surazo, 53; C. Ojeda 81159 0,29
3.o (9) Loredana, 51,5; Edo. Soto .. 27404 0,87
4.o (3) Magician, 54; R. Madariaga . 41798 0,57
5.o (11) Escalpelo, 50; Jn. Toro .. 27342 0,87
6.o (7) Celaje, 52,5; Jn. Martínez .. 24321 0,98
7.o (6a) Bachicha, 52; J. Adasme, en llave con Surazo ... ...
8.o (4) Patrulla, 54; L. Camus . . 12626 1,89
9.o (2) Madame Paquin, 54; H. Salas 23503 1,02
10.o (1) Chan Chan, 54; G. Jorquera 46892 0,51
11.o (8) Titanite, 52; N. González .. 4799 4,98
12.o (5) Rucanahuel, 53,5; R. Neira . 13657 1,75
13.o (DA) Cortijero, 52; M. Caru, descartado ... ...

322941

GANADA por 1 cabeza; el 3.o a 1|2 pescuezo el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.35 1|5.
Corrieron todos.
Preparador: Francisco 2.o Chamorro.
DIVIDENDOS: E° 1,23 y 0,29; 0,15 y 0,22.
Viña: E° 1,21 y 0,30; 0,15 y 0,27.

DESARROLLO.— Escalpelo corrió al frente, seguido de Loredana y de Bachicha. El puntero se mantuvo hasta la curva, donde al abrirse permitió que avanzaran Loredana y Surazo; por fuera arremetió Noche Estrellada, y sobre la meta consiguió vencer a Surazo, conducido en pésima forma.

NOVENA CARRERA.— Carera Especial.— 1.400 metros.

1.o (9) REBOTADO, 48 kilos, por Faubourg y Rebonita, del Stud "El Rosarino". Jinete, Juan Amestelly 33902
2.o (6) Mangual, 50; H. Pilar 44059 0,55
3.o (8) Trementina, 49,5; C. Sepúlveda 42861 0,56
4.o (4) Titanium, 54; R. Madariaga 14621 1,65
5.o (7) Pretty Boy, 49,5; L. Muñoz . 15136 1,60
6.o (2) Royal Dancer, 55,5; Edo. Soto 16065 1,50
7.o (3) Mi Rey, 54; Fdo. Toro . . 68782 0,35
8.o (1) Azul y Verde, 56; L. A. Díaz 72947 0,33
9.o (10) Bocaflorida, 45; Fdo. Meneses 11844 2,84
10.o (5) Impresor, 50,5; R. Jaque .. 6282 3,85

326499

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 1|2 nariz; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.25 1|5.
Corrieron todos.
Preparador: Aliro Sepúlveda.
DIVIDENDOS: E° 0,71 y 0,24; 0,20 y 0,18.
Viña: E° 0.83 y 0,19; 0,15 y 0,18.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.

1.o (6) PANDION, 53; por Le Tellier y Lulú; del señor Eugenio Escribano; jinete, Luis Muñoz 68538
2.o (4) Fregado, 53; R. Jaque 34922 0,77
3.o (9) Cumberland, 51; B. García .. 24338 1,11
4.o (1) Aerolito Rojo, 54,5; H. Pilar . 82380 0,33
5.o (8) Match, 51,5; E. Guajardo .. 30927 0,87
6.o (14) Tabaco Rubio, 50; A. Salas .. 8595 3,14
7.o (13) Ana Patricia, 50; M. Ramírez 6972 3,87
8.o (12) Atila, 50,5; G. Meneses .. . 7764 3,47
9.o (11) Querendón, 51; J. Martínez . 17582 1,53
10.o (7) Pícaro, 52,5; H. Olguín .. . 19008 1,42
11.o (2) Volantín, 54; R. Madariaga .. 9670 2,79
12.o (1a) Certosa, 54,5; N. González, en llave con Aerolito Rojo .. .. .. — —
13.o (3) Cuadrilátero, 53; N. Salas .. . 19882 1,38
14.o (10) Huechuquito, 51; J. Latorre . 11492 2,35
15.o (5) Good Metal, 53; . García .. . 921 29,29
16.o (15) Pireo, 49; F. Amestelly .. 23508 1,15

364497

GANADA por 1|2 cuerpo y 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 3 cuerpos.
Corrieron todos.
Preparador, Aquiles Petit.
DIVIDENDOS: E° 0.41 y 0.20; 0,25 y 0,31.
Viña: E° 0,50 y 0,22; 0,26 y 0,45.

DESARROLLO.— Aerolito Rojo, seguido de Cumberland y de Ana Patricia, estuvieron al frente. En tierra derecha, Cumberland estuvo un trecho al frente; pero avanzó por fuera y abierto Pandión, que luchando con Fregado logró vencerlo cerca de la llegada.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.

1.o (4) ARCACHON, 54,5; por Atophan y Royal Silver; del Stud Primicia; jinete, Juan Martínez 56632
2.o (9) Compresor, 50,5; H. Pilar .. 109461 0,27
3.o (6) Cargosa, 54; R. Jaque 42134 0,69
4.o (11) Brillante Azul, 49; C. Sepúlveda 54315 0,53
5.o (8) Beligerante, 50,5; J. Amestelly 52084 0,56
6.o (10) Incaico, 50; L. Muñoz 10498 2,77
7.o (7) Big Money, 52; Edo. Soto 47794 0,61
8.o (12) Respetable, 46; S. Alcalde .. 4168 6,97
9.o (3) Corcoveador, 55; R. Neira .. . 2681 10,83
10.o (5) Brentaño, 54; P. Muñoz .. . 8029 3,62
11.o (2) Pato Negro, 56,5; N. González . 4594 6,32

392390

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 2 1|2 cuerpos, y el 6.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.34.
Retirados el (1) Balandro y el (2a) Puconamahuida.
Preparador, Rafael Bernal G.
DIVIDENDOS: E° 0,51 y 0,15; 0,13 y 0,18.
Viña: E° 0,49 y 0,14; 0,13 y 0,32.

DESARROLLO.— Big Money se distanció a la delantera, seguido de Incaico y de Arcachón. En lo derecho avanzaron Compresor y Arcachón, por el centro, venciendo Arcachón en buena acción al final, muy exigido sobre Compresor.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— Premio: PREMIADA.— Octava serie.— 1.500 metros.—

1.o TORRENTOSO (6), 52,5; por Le Tellier y Tilly, del señor Andrés Cuevas, jinete: Juan Martínez .. 58022
2.o Patocada (2), 54; R. Madariaga 65145 0,29
3.o Chillanejo (15), 49,5; J. Latorre 3116 8,22
4.o Grummy (1), 54; Edo. Soto ... 17642 1,45
5.o Caudillo (11), 50,5; H. Pilar .. 72290 0,25
6.o Rotelana (10), 51; H. Basay .. 5955 4,88
7.o Lightkeeper (12), 50; G. Meneses 25883 0,99
8.o Ojo de Tigre (14), 50; L. Muñoz 7919 3,24
9.o Cadore (3), 53.5; N. González ... 1163 22,03

(PASA A LA PAGINA 35)

Antofagasta

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.
1.o MAC GREGOR (Empire). J. Rodríguez.
2.o Persa.
3.o El Sheik.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.21.
Preparador: A. Rodríguez.
DIVIDENDOS: E° 0,57 y 0,17; 0,85 y 0,16.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.
1.o BIG CAPTAIN (Big Burn). A. Díaz.
2.o Intentona.
3.o Giddy.
Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.21.
Preparador: L. Gallardo.
DIVIDENDOS: E° 0,25 y 0,12; 0,13 y 0,13.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.
1.o MARAT (Blue Fox). R. Navia.
2.o Filaret.
3.o Marolita.
Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.21 2|5.
Preparador: L. Jamett.
DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,25; 0.13 y 0,14.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.
1.o LA INDIA (Licencioso). R. Neira.
2.o Picotazo.
Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.20.
Preparador: M. Solar.
DIVIDENDOS: E° 0,43; 0,13 y 0,11.

QUINTA CARRERA.— 1,200 Metros.—
1.o PADDY (Basileus II), J. Rivera.
2.o Newmarket.
3.o Galo.
Ganada por: 1 1|2 cuerpos; el tercero a 1 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1.20.
Preparador: R. Rodríguez.
Dividentos: 0,36; 0,14; 0,15 escudos.

SEXTA CARRERA. — 1.300 Metros.—
1.o PELEQUEN (S. Meridian), V. Escobar.
1.o PEPINICO (T. Crown), A. Araya.
3.o Profeta.
GANADA POR: Empate; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.26.
Preparador: L. Gallardo y R. Eissmann.
Dividendos: 0,24; 0,19; 0,62; 0,18; y 0,16.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 Metros.—
1.o BOMBASTICA (Daemon), L. Aros.
2.o Fontín.
3.o Nebel.
GANADA POR: 2 3|4 cuerpos; el tercero a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.33 2|5.
Preparador: L. Uribe.
Dividendos: 0,96; 0,49; y 0,18.

OCTAVA CARRERA.— 1,200 Metros.—
1.o LEGADO (Pharad), A. Díaz.
2.o Terrace.
3.o Spot.
GANADA POR: cabeza; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.19.
Preparador: R. Rodríguez.
Dividendos: 0,32; 0,16; yp 0,30.
2Jy

Peñuelas

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o MANSALVA (Manipour), G. Fernández.
2.o Eudemis.
3.o La Sorciere.
GANADA por pescuezo; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.30.
Preparador: R. Bacho.
DIVIDENDOS: E° 0,28 y 0,10; 0,11 y 0,11.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o MANGOSTA (Manipour), G. Fernández.
2.o Kosuka
3.o Uncle Froggy
GANADA por: 1 3|4 cuerpos; el tercero a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.28 1|5.
Preparador: P. Bacho.
DIVIDENDOS: E° 0,22; 0,10 y 0,10.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.
lo TAPIOLA (Daemón), G. Fernández.
2.o Tornella.
3.o Platov.
GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 pescuezo .
Tiempo: 1.29 1|5.
Preparador: A. Trigo.
DIVIDENDOS: E° 0,30 y 0,16; 0,35 y 0,15.

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o LIGUAY (Elastic), B. Muñoz.
2.o Snipe.
3.o El Rubio.
GANADA por 2 1|4 cuerpos; el tercero a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.12.
Preparador: L. Ruiz.
DIVIDENDOS: E° 0,22 y 0,11;

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.
1.o OCCIDENTE (W. Honey), J. Trigo.
2.o Pasaporte
3.o Lavoisier
GANADA por pescuezo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.43 1|5.
Preparador, A. Boncerio.
DIVIDENDOS: E° 0,59 y 0 16; y0,17.

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o ALOCADO (T. Moulins), M. Ramírez.
2.o Botón Rojo.
3.o Springy
GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.12 1|5.
Preparador, A. Boncerio.
DIVIDENDOS: E° 4,21 y 0 14, y 0,16.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o HUMORIST (Hermanito), J. Meneses.
2.o Lois Lumiere
3.o Pellizco
GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1.29 1|5.
Preparador, J. Gugliemo.
DIVIDENDOS: E° 0 32 y 0 10, y 0,10.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o MIYAMOTO (Nipigón), G. Fernández.
2.o Tizón.
3.o Marfilada.
GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.28 2|5.
Preparador: A. Trigo.
DIVIDENDOS: E° 0,35 y 0,16; 0,28 y 0,19.

A Neftalí Vásquez lo habían desmontado de Tranquilo

NEFTALI VASQUEZ, jinete triunfador en el premio "España", minutos antes de la carrera estuvo desmontado del ejemplar TRANQUILO. El dueño de este ejemplar, tomando en cuenta que él no se encontraba en su mejor estado de entrenamiento había buscado a otro látigo, y fueron los Comisarios los que no aceptaron el cambio.

RAUL GATICA, era el jinete que se había buscado. Era el triunfador del clásico "España" el año pasado.

Después de la carrera conversamos con VASQUEZ, y nos dijo: "Venía fácil. Tenía instrucciones de correr en el tercer lugar. Cumplí lo que se me dijo.

—¿Por qué motivos apuró en los 1.300 metros...?

—Trataron de pasarme. No me dejé. Me podían haber encerrado.

—¿Dónde creyó que ganaba....

—¿Cuándo quedaban 600 metros de recorrido.....

—¿Lo tuvieron pasado...?

¡Claro...! Raspador me emparejó. Me cargó, además con su pierna.

GANO TRANQUILO, EL "CONVIDADO DE PIEDRA"

TRANQUILO, el "convidado de piedra" del premio "España", hizo suya esa competencia en una llegada de mucha emoción. Por ventaja perceptible postergó a Raspador, el favorito, que el año pasado, en esta competencia, ocupó la misma ubicación.

La victoria conseguida por Tranquilo es la sexta de su campaña, en un total de veintitrés presentaciones.

Ha ganado en los recorridos de 1.400 metros en tres oportunidades. En 1.600 metros y en 2.200 metros.

En su actuación de ayer era la primera vez que ganaba con el jinete Neftalí Vásquez.

DESARROLLO.— Abierto el camino, Chummy y Placentero salieron a señalar el camino. Inmediatamente se notó que el tiempo sería rápido. Al pasar por primera vez frente a las tribunas, Chummy estaba adelante. Placentero y Tranquilo, más atrás. En la siguiente colocación, Raspador, a cuatro largos, delante de Big Dandy y Quel Fou. La misma velocidad que llevaban los punteros obligó al grupo a abrirse en la curva. Chummy se fue hacia afuera y se aprovechó de ello Placentero para pasar al frente e ingresar a la recta opuesta con cinco largos a su favor. Chummy era siempre su escoltador; mientras tercero, a tres largos, quedaba Tranquilo, que no se dejaba dominar. En los otros lugares, Raspador, Big Dandy y Quel Fou.

El tren impuesto por los punteros fue muy veloz y ello hizo desgranar al grupo en los primeros lugares. Placentero, al llegar al disco que señala los 1.600 metros, estaba adelante dirigiendo las acciones con cuatro cuerpos a su favor delante de Chummy, que cedía terreno y a la vez cambiaba de mano. Tranquilo estaba a continuación delante de Raspador. Al fondo, Quel Fou y Big Dandy en una línea.

En la curva de los 1.300 metros, Quel Fou, por el lado exterior, acortó distancias. Raspador avanzó por dentro. El grupo llegó a la curva final con Placentero al frente del pelotón, pero por fuera, estaba casi en una línea con él. Quel Fou. Se agruparon los rivales. Sólo Chummy, en plena recta, ya no estaba en el lote. Tranquilo, que no había cedido, buscó a los punteros Placentero y Quel Fou. Este último se abría. Placentero cedía terreno. Por los palos, muy pegado a la baranda, avanzó Raspador. Tranquilo le dejó justo una pasada entre él y la baranda adicional que tenía la pista. Raspador igualó al puntero Tranquilo y a 150 metros del disco sacó una cabeza a su favor. Se creyó que el tordillo era el vencedor, más Neftalí Vásquez, alzó su fusta y la dejó caer repetidas veces sobre el lomo de Tranquilo. Reaccionó el hijo de Stormy Sky y en la misma raya sacó mínima diferencia a su favor. Raspador fue segundo postergando por dos y medio largos a Quel Fou. Cuarto Placentero a uno y medio largo. Puinto Big Dandy y último Chummy, a quien su jinete debió detener pasada la meta, pues llegó totalmente sentido.

Tres minutos, 12 segundos, un tiempo deficiente, se anotó para los 3.000 metros.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.
1.o (13) YANUNCAY, 51; por Aloraye y Caprichosa; del Stud "Lohengrin"; jinete, J. Aliaga 8570
2.o (2) Daric, 55; C. Pezoa 5870 0,98
3.o (7) Janequeo, 55; E. Araya .. . 8130 0,70
4.o (3a) Domenico, 55; P. Ulloa .. . 13570 0,42
5.o (8) Nepal, 55; O. Muñoz 7150 0,80
6.o (1) Cirpiano, 53; L. Godoy .. . 4240 1,35
7.o (9) Nitos, 55; R. Parodi 23330 0,25
8.o (11) Velerito, 55; J. Escobar .. . 5070 1,13
9.o (5) Fazzoletto, 52; J. Duarte .. 380 15,00
10.o (3) De Repente, 54; C. Saavedra . 13570 0,42
11.o (4) Don Memo, 55; J. Castro .. . 1110 5,18
12.o (6) Horacio, 55; C. Jorquera .. . 1780 3,22
13.o (12) Waltari, 55; R. Castillo .. . 1250 4,50

77450

GANADA por 3|4 de cuerpo, y cabeza; el 4.o a cabeza, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.7 3|5.
Preparador, J. Cavieres.
No corrió: Nuncho.

DIVIDENDOS: E° 1,03 y 0,38; 0,26 y 0,27.

DESARROLLO.— Cipriano salió al frente. Daric quedó en su siga. Al ingresar al derecho, Daric dominó la situación y pasó al frente. A 400 metros venía cómodo, pero después, con energías, avanzaron Janequeo y Yanuncay. Este último, con exceso de cargo de kilos en sus lomos, avanzó y, al final, fue el vencedor.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 mertos.— Condicional.

1.o (16) SOLTERITO, 55; por Country Life y Solterona; del Stud "Inesita"; jinete, P. Ulloa 15720
2.o (14) Quilquilco, 55; F. Toro .. . 22060 0,35
3.o (13) Marfilino, 51; E. Céspedes .. 3460 2,20
4.o (11) Hanning, 53; E. Guajardo .. 12570 0,61
5.o (5) Campeonato, 55; G. Jorquera .. 5090 1,50
6.o (8) Epumal, 55; O. Muñoz 4560 1,67
7.o (7) El Rasillo, 53; L. Godoy 4300 1,77
8.o (1a) Palmito, 55; H. Salas 5890 1,30
9.o (3) Apanvichado, 51; J. Duarte .. . 260 29,25
10.o (4) Brocolo, 56, L. A. Díaz 10770 0,71
11.o (15) Sineus, 53; J. Aliaga 11680 0,65
12.o (12) London Smog, 55; J. Castro . 2440 3,13
13.o (1) Agrigento, 55; R. Valenzuela . —— 1,30
14.o (2) Andarín, 53; C. Galdames .. . 300 25,36
15.o (6) Dobbins, 51; F. Venegas .. . 2370 3,22
16.o (10) Fuego, 55; O. Olivares .. . 800 9,53

103090

GANADA por 3 cuerpos y 1|2 cuerpo; el 4.o a a 1|2 cabeza, y el 5.o a cabeza.
Tiempo: 1.07.
Preparador, J. Inda.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 0,49 y 0,18; 0.15 y 0,36.

DESARROLLO.— Epumalal, Hanning y Marfilino salieron al frente. A la recta, pegado a la baranda interior, ingresó como líder Epumalal. Hanning lo exigió y logró igualarle. Mientras se abría Marfilino, por el medio avanzó Soltetito, que dominó la situación a 200 metros y resultó ganador.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.

1.o (4) AFANOSA, 53 kilos, por Nipigón y Afghanistana, de la Suc. J. Herane M. Jinete, L. Godoy . 6420
2.o (7) Clentaru, 51; P. Muñoz 2690 3,08
3.o (5) Mimoso, 52; J. Baeza 16520 0,50
4.o (1) Manotón, 58; G. Saavedra . 14410 0,57
5.o (3) Parlante, 54; F. Venegas ... 18030 0,46
6.o (14) Esquiador, 46; A. Morales . 3370 2,46
7.o (12) Diversión, 48; E. Guajardo . 11070 0,75
8.o (10) Pebetero, 50; C. Ibarra . . 3780 2,19
9.o (13) Strelka, 47; R. Céspedes .. 18460 0,45
10.o (9) Gran Viento, 50; C. Galdames 1860 4,45
11.o (8) Bellatrix, 50; J. Aliaga . .. 449 1,84
12.o (11) Carmen Gloria, 49; M. Ramírez 238 2,87
13.o (2) Falstaff, 56; L. Fuentes ... 725 1,14
14.o (6) Australiana, 51; J. Adasme . 670 12,34

111900

GANADA por 4 cuerpos y 1|2 cabeza; el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a pesuezo.
Tiempo: 1.13 3|5.
Preparador: M. Murillo.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 1,29 y 0,33; 0,60 y 0,21.

DESARROLLO.— Parlante "picó" al frente, pero luego dominó Afanosa. En su siga quedaron Strelka, Parlante, Falstaff y Manotón. En la última colocación, Gran Viento. Con dos cuerpos, ingresó el puntero a la recta. A 350 metros, Mimoso salió a buscarlo. No lo alcanzó. Clentarú también trató de hacer lo mismo y también fracasó. Ganó la puntera en buen estilo.

CUARTA CARRERA.— 1.700 metros.— 4a. serie.

1.o (4) ACREDITADO, 51 kilos, por The Champ y Areditada, del Stud "Nelson". Jinete, G. Jorquera 7820
2.o (1) Don Rufo, 56; P. Ulloa 24950 0,23
3.o (7) Playa Chica, 47; R. Céspedes 8460 0,69
4.o (3) Wu, 54; F. Toro 10780 0,54
5.o (5) Cartazo, 51; A. Núñez 8550 0,68
6.o (6) Más Clara, 49; F. Meneses . 10550 0,55
7.o (2) Rozón, 54; O. Olivares .. . 7440 0,78

78550

GANADA por 1 1|2 cuerpo y 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 3|4 cuerpo, y el 5.o a 2|1 cuerpo.
Tiempo: 1.48.
Preparador: A. Castro.
Corrieron todos.
DIVIDENDO: E° 0,74, y dividendo de la Dupla N.o 3, E° 0,93.

DESARROLLO.— Abierto el camino, Acreditado salió al frente. En su persecución se alternaron Rozón en un momento. Wu en otro y, definitivamente, Don Rufo, que en la recta lo exigió. Pese a su empeño, Don Rufo no pudo alcanzar al puntero. Acreditado triunfó de punta a punta.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o (6) KURIÑANCO, 53 kilos, por Sun Prince y Kuriruca, del Stud "Huañuñe". Jinete, R. Parodi . 15490
2.o (1) Milord, 57; J. Escobar 56290 0,19
3.o (8) Ras del Sol, 53; E. Araya ... 15780 0,68
4.o (7) Malibu, 51; L. Godoy 8770 1,22
5.o (2) Palermo, 53; F. Venegas .. 9640 1,11
6.o (5) Fiel, 52; R. Neira 5960 1,80
7.o (4) Delirio, 53; A. Núñez 5280 2,03
8.o (9) Young Man, 51; J. Aliaga . 5760 1,86
9.o (3) Chamaco, 53; F. Toro 21920 0,49

144890

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 4 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo, y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.12 2|5.
Preparador: J. Inda.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 0,69 y 0,17; 0,15 y 0,16.

DESARROLLO.— Kuriñanco, Chamaco y Ras del Sol "picaron" al frente, pero luego, por los palos, Milord avanzó al primer lugar. Corrió hasta llegar a la recta, sin exigencias. Muy cómodo actuaba al frente, y cuando nadie dudaba de su victoria, desde atrás avanzó Kuriñanco, que luego de postergar a Ras del Sol, se fue sobre el puntero, dominándolo. Al final lo ganó en forma fácil.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.

1.o MISS ROSALINDA (5), 51; por Zorro Azul y Huicanita; del stud "Trigel"; jinete, A. Núñez 18620
2.o Izar Zuri (11), 46; R. Céspedes .. 11950 1,06
3.o Flamenco (3), 54; R. Valenzuela . 9200 1,38
4.o Mocosa (2), 56; G. Jorquera 33630 0,38
5.o Bandoneón (9), 47; J. Caro 22620 0,56
6.o Antimaco (1), 57; R. Parodi 21930 0,56
7.o La Tucana (7), 48; J. Aliaga .. 14990 0,85
8.o Sacarino (6), 51; F. Meneses .. . 8020 1,58
9.o Espaciosa (4), 52; F. Toro 28520 0,44
10.o Arrullo (8), 47; J. Duarte 1850 6,85

171330

GANADA por 2 3|4 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.20.
Preparador: E. Inda S.
No corrió: Exaltado.
DIVIDENDOS: E° 0,68 y 0,21; 0,27 y 0,38.

DESARROLLO.— Definidas las colocaciones, Izar Zuri quedó al frente Espaciosa, Mocosa, Antimaco y Miss Rosalinda más atrás. A la recta la puntera ingresó con dos largos, pero comenzó a buscar hacia afuera. Por los palos, se metió Miss Rosalinda que, al final, fue la triunfadora.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.
1.o SIBILA (8), 49; por Apolo y Dreaming; del stud "Ruta"; jinete, A. Núñes ... ...
2.o Careo (9), 48; H. Pilar .. ..
3.o Hamurabi (5), 52; J. Caro ..
4.o Velestorio (7), 50; R. Céspedes
5.o Gregory Peck (3), 53; F. Toro
6.o Despierto (4), 52; C. Pezoa
7.o Palaciego (6), 51; C. Sepúlveda
8.o Mino (1), 57; E. Saavedra ..
9.o Don Villa (2), 54; R. Parodi ..

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1 ... zo; el 4.o a 1 1|2 cuerpo, y el 5.o a ... apreciable.
Tiempo: 1.18 3|5.
Preparador: P. Bagd.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,37 y 0,15; 0,11 y ...

DESARROLLO.— Palaciego salió al frente ... torio y Sibila más atrás. Ultimo, Mino ... entró como líder a la recta. A 400 m... dentro, arremetió Hamurabi. Por fuera ... Sibila. Esta dominó al hijo de Tennyson ... taba adelante, y se llevó los honores.

OCTAVA CARRERA.— 3.000 metros.— C... paña".

1.o TRANQUILO (7), 46; por Stormy Sky y Talquieta; del stud "Pelicana"; jinete, N. Vásquez ..
2.o Raspador (2), 56; P. Ulloa .. ..
3.o Quel Fou (3), 52; E. Araya .. ..
4.o Placentero (6), 47; F. Meneses ..
5.o Big Dandy (4), 48; H. Pilar ..
6.o Chummy (5), 47; J. Caro (se mancó) ... ...

GANADA por ventaja apreciable; el 3.o a ... cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo, y el ... cuerpos.
Tiempo: 3.12.
Preparador: A. Lab.
No corrió: Palumbario.
DIVIDENDOS: E° 1,05. De la Dupla ... E° 0,61.

NOVENA CARRERA.— 1.700 metros.— ...

1.o SAHUMERIO (7), 52; por Shearwater y Sahara del señor V. A. Polanco; Jinete: G. Jorquera ..
2.o Ventisca (8-a), 52; A. Núñez ..
3.o Pío Pío (5), 53; F. Toro ..
4.o Baquiano (10), 50; J. Caro ..
5.o Blade (11), 48; J. Aliaga ..
6.o Allegretto (2), 55; R. Parodi ..
7.o Noelle (6), 52; H. Pilar ..
8.o Smile (8), 52; C. Pezoa ..
9.o Baldosín (3), 55; R. Madariaga
10.o Ganchera (4), 54; M. Yáñez ...
11.o Príncipe Azul (1), 58; J. Escobar ..
12.o Admiral Crown (12), 47; F. Meneses ..
13.o Palmito (9), 51; C. Sepúlveda (P. M.) ..
14.o Pretor (13), 46; A. Morales ..

GANADA por 1|2 cuerpo y 2 cuerpos; el ... pescuezo; y el quinto a pescuezo.
Tiempo: 1 48.
Preparador: V. A. Polanco.
Corrieron todos.
DIV. E° 0,95 y 0,21; 0,16 y 0,15.

DESARROLLO.— Ventisca salió al frente ... luego dominó Blade, que tomó dos largos a su favor. En la recta, Ventisca se acercó ... cuando quedaban 350 metros y dominó la situación. Baquiano tiró por dentro. Sahumerio hizo por el medio. Junto a él, Pío Pío ... Sahumerio y después de luchar ... se llevó la victoria.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Qui...

1.o FERID (9), 49; Roi d'Atout y Flyng Cloud del stud "Verónica". Jinete: L. Godoy ..
2.o Charivari (5), 53; G. Jorquera ..
3.o Bengasi (2), 56; L. A. Díaz ...
4.o Lucrecio (3), 55; C. Pezoa ..
5.o Mister K. (7), F. Toro ..
6.o Migracia (10), 49; A. Núñez ..
7.o Selecciones (1), 57; R. Madariaga
8.o Doria (4), 57; R. Madariaga ...
9.o Detita (8), 49; R. Gatica ..

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 1|2 cuerpo; el cuarto a 1|2 cuerpos; y el quinto a ... pos.
Tiempo: 1.20.
Preparador: M. Ortiz.
No corrió: Miss Caroline.
DIV. E° 0,52 y 0,18; 0,16 y 0,16.

DESARROLLO.— Charivari salió al frente ... crecio, Ferid, Migracia y Mister K. más al fondo, Bengasi, Selecciones y Detita. En la ... Lucrecio trató de dominar al puntero, ... se afirmaba en la pista. Ferid, entonces ... gado por su jinete y con mucha facilidad ... nó al puntero. Venció en forma fácil.

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— ... rie.

1.o CARACTER (6), 52; por Espace Vital y Campana de la Suc. E. Barriga E.; Jinete: G. Saavedra
2.o Mylene (4), 53; F. Toro ..
3.o Mi Rucia (2), 55; E. Araya ..
4.o Promotor (5), 53; C. Pezoa ..
5.o Marchamar (10), 49; R. Céspedes
6.o As de Trébol (1), 56; E. Soto ..
7.o Lombardero (9), 49; H. Pilar ..
8.o Loco Mundo (8), 50; A. Núñez
9.o Idéntico (7), 52; F. Suárez ..

GANADA por 1|2 cuerpo y 3|4 cuerpo; el ... a pescuezo; y el quinto a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.20.
Preparador: J. Inda.
No corrió: Xochil.
DIV. E° 0,57 y 0,20; 0,16 y 0,17.

DESARROLLO.— Loco Mundo salió al ... A los 150 metros corridos, Mi Rucia pasó ... te. Mylene quedó a continuación. En la ... el lado interior, descontó terreno Carácter ... a 350 metros estaba en tercer lugar detrás ... Rucia y Mylene. Por el medio logró pasar ...

DUODECIMA CARRERA.— 1.700 metros.— ... metros finales Carácter y fue el vencedor ... rie.

1.o TIRZO (7), 52; por Welsh Honey y Titbit, de la Suc E. Zo... rror Z. Jinete: C. Pezoa ..
2.o Pichuco (9), 48; J. Caro ..
3.o Meriana (10), 45; J. Aliaga ..
4.o Parragón (4), 54; E. Araya ..
5.o Tulipán (5), 53; F. Meneses ..
6.o Lord (1), 56; G. Jorquera ..
7.o Galanteo (8), 48; S. Alcalde ..
8.o Rigor (2), 56; J. Escobar ..
9.o Agresor (6), 53; F. Toro ..
10.o Lucanor (3), 54; R. Madariaga ..

GANADA por 1|2 cuerpo y 1 1|4 cuerpo; ... a 2 1|2 cuerpos y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.49 3|5.
Preparador: E. Inda S.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,44 y 0,18; 0,18 y ...

DESARROLLO.— A los pocos metros ... Tirzo se ubicó al frente. En esa colocación ... mantuvo hasta cruzar la meta. Nadie lo ... pudieron alcanzarlo.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— ... serie.

1.o QUE VALOR (6), 52; por Your Highness y Qué Dirán, del señor C. Pfau D. Jinete: H. Pilar ..
2.o Ben Yusuf (3), 53; R. Madariaga
3.o Abombillada (11), 46; R. Céspedes
4.o Mazatlán (10), 48; F. Meneses ..
5.o Doraya (1), 57; E. Araya ..
6.o Reviens (7), 52; F. Toro ..
7.o Beltica (2), 56; C. Pezoa ..
8.o Censo (4), 53; E. Guajardo ..
9.o Stagger (9), 51; G. Jorquera ..
10.o Pluto (12), 47; J. Caro ..

GANADA por 1|2 cuerpo y 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo y el 5.o a 2 ...
Tiempo: 1.21 3|5.
Preparador: C. Pfau.
No corrieron: Congo y Bayeo.
DIVIDENDOS: E° 0,46 y 0,16; 0,21 y ...

DESARROLLO.— Doraya quedó adelante, seguida por Ben Yusuf. En la curva ... ellos Qué Valor, que, a 350 metros ... nar, pasar al frente, e irse en busca ... Ganó bien.

CLUB HIPICO

Domingo 13 de octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.40 horas.— Condi[cional]

1	Agua Fría	53	3	F. Meneses	C. Pfau
2	Angela	53	8	J. Duarte	J. Maldonado
3	Canteras	53	7	M. Ramírez	J. Fuentes
4	Coquera	53	10	G. Saavedra	P. Inda
5	Chaminade	53	2	O. Muñoz	G. Urquidi
6	D. Life	53	6	C. Pezoa	C. Covarrubias
7	F. Maid	53	11	F. Venegas	L. Espinoza
8	Nastacia	53	4	R. Céspedes	A. Valdés
9	Nomalía	53	1	E. Araya	J. Melero
10	Otala	53	12	E. Guajardo	P. Fuentes
11	Persepolis	53	5	J. Aliaga	J. Cavieres
12	Taniusha	53	9	L. Godoy	O. Silva

[SEG]UNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.07 horas.— Condi[cional]

1	Aikira	53	5	O. Pezoa	C. Covarrubias
2	Alunada	53	13	A. Núñez	E. Inda S.
3	Borborita	53	6	G. Ayub	J. Maldonado
4	Combatirá	53	10	O. Muñoz	J. Cavieres
5	Dindina	53	1	G. Jorquera	P. Medina
6	Doreta	53	7	M. Ramírez	R. Allen
7	Estampada	53	11	B. Araya	E. Valenzuela
8	Ilusionada	53	2	J. Duarte	C. Tapia
9	L. Hemingway	53	8	J. Aliaga	J. M. Baeza
10	Lindana	53	3	N. N.	A. Vodanovic
11	P. Borghese	53	9	R. Céspedes	J. Zúñiga
12	P. des Lilas	53	12	F. Toro	F. Jacial
13	Temeraria	53	4	G. Saavedra	P. Inda

[TER]CERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.32 horas.— Condi[cional]

1	Arrugado	55	10	F. Venegas	O. Silva
2	Cacique	55	3	H. Pilar	F. Gazmuri
3	Tomyris	55	2	P. Ulloa	P. Bagú
4	Bagoas	52	7	M. Ramírez	A. Valdés
5	Castaña	52	11	C. Sepúlveda	A. Proshle
6	G. Poupée	52	8	L. Guajardo	P. Medina
7	Malvácea	52	1	P. Muñoz	E. Castillo
8	Minajou	52	12	J. Aliaga	C. Covarrubias
9	Bazcari	50	4	J. Araya	H. Medina
10	Gol y Gol	50	9	J. Caro	R. Allen
11	Mimoso	50	5	R. Céspedes	E. Inda
12	Oly	50	13	C. Moreno	J. Posadas
13	Atnasa	47	6	F. Arredondo	J. Argagnon

[CUA]RTA CARRERA.— A las 13.59 horas.— 1.000 metros.— Séptima [serie].— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 13.46 horas).

1	Hondazo	57	5	N. N.	M. Velarde
2	Berenice	56	14	O. Olivares	A. Valdés
3	Angelus	55	10	A. Núñez	P. Bagú
4	Germano	54	6	R. Latorre	J. F. González
4a	Ancalú	46	17	J. Araya	J. F. González
5	Termar	54	15	F. Toro	J. Suárez
6	Arrullo	51	1	J. Duarte	T. Herrera
7	Comoedia	51	11	H. Salas	Ern. Castillo
8	La Siesta	51	7	L. García	R. López
9	Montecristo	51	12	E. Soto	A. Gutiérrez
10	Fra Angélico	50	2	J. Caro	O. Lizama
11	Bellatrix	49	16	J. Aliaga	M. Ortiz
12	Virginia Paz	49	×	C. Sepúlveda	G. Urquidi
13	Lonjista	48	3	F. Meneses	L. Contreras
14	Vitry	48	13	M. Ramírez	J. Fuentes
15	Borsalino	46	4	C. Miranda	F. León
16	Moai	45	9	R. Céspedes	S. González

[QUI]NTA CARRERA.— A las 14.26 horas.— 1.600 metros.— Cuarta [serie].— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 14.16 horas).

1	Castizo	55	4	H. Pilar	A. Breque
2	Jarder	55	8	O. Olivares	P. Medina
3	Burbujón	54	5	NO CORRE	A. Vodanovic
4	Lagartijo	54	3	R. Latorre	V. Ramírez
5	Chacalluta	53	6	E. Araya	R. Allen
6	Caracal	52	2	C. Sepúlveda	G. Urquidi
7	Damocles	52	9	G. Saavedra	J. Cavieres
8	Fidelio	52	7	A. Núñez	J. Inda
9	M. Esperanza	51	1	G. Jorquera	A. Castro

[SEX]TA CARRERA.— A las 14.53.— 1.600 metros.— Cuarta serie.— [Ter]cera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 14.43 horas).

1	Penitente	58	9	L. A. Díaz	J. Cavieres
2	Bull Finch	56	5	O. Muñoz	G. Urquidi
3	Juvénica	51	2	F. Meneses	R. Méndez
4	Beaumarchais	50	6	F. Venegas	C. Pfau
5	Carrasco	50	8	A. Núñez	J. Maldonado
6	Mirita	50	10	H. Pilar	G. Avila
7	Pichuco	49	3	N. N.	J. B. Baeza
8	Sapo Loco	47	1	P. Muñoz	A. Breque V.
9	Uremia	47	4	J. Araya	R. Sn. Martín
10	Respaldo	46	7	J. Aliaga	J. Inda

[SEP]TIMA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.000 metros.— Quinta [serie]

1	Mono Fox	55	1	F. Toro	A. Vodanovic
2	Tejuelita	54	5	C. Sepúlveda	P. Briones
3	Scots Lady	52	9	E. Araya	R. Allen
4	Serenita	53	6	J. Castro	J.B. Argagnon
5	C. Borgia	50	2	G. Jorquera	F. Jacial
6	Sun Vido	50	10	R. Céspedes	H. González
7	D. Panchita	49	12	M. Ramírez	T. Herrera
8	Girondine	49	7	J. Aliaga	L. A. García
9	Magancia	49	3	J. Amestelly	P. Valderrama
10	B. Chillaneja	48	11	H. Pilar	A. Petit
11	Excel	48	13	F. Meneses	E. Castillo
12	Comet	47	4	J. Caro	G. Urquidi
13	G. Clarín	46	8	E. Guajardo	P. Fuentes

[OCTA]VA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.200 metros.— Carrera Handicap.

1	Duchito	62	3	E. Contreras	E. Inda S.
2	Freno	61	9	L. Espinoza	C. Covarrubias
3	Halcón	59	15	J. Escobar	R. Allen
4	Maquiavélico	58	2	P. Ulloa	J. Castro R.
5	Marignan	56	8	L. A. Díaz	J. F. González
6	Caleuche	55	14	G. Jorquera	Or. Silva
7	Vic. Eugenia	55	1	F. Toro	R. San Martín
8	Golorito	54	10	H. Pilar	A. Breque
9	Lustre	53	16	O. Muñoz	J. Melero
10	C. de Oro	52	10	N. N.	J. Inda
11	Le Touquet	51	11	L. Godoy	A. Breque V.
12	Bramante	48	5	F. Meneses	F. León
13	Murmurio	47	12	R. Gatica	A. Muscatt
14	Sioux	47	6	G. Meneses	J. Suárez
15	Bataclán	46	13	J. Amestelly	R. Rabello
16	Boxeadora	45	7	S. Alcalde	A. Gutiérrez

CARRERA A.— 4.000 metros.— Steeplechase.— Handicap.— (Se correrá inmediatamente después de la 8a. Carrera). Sin Apuestas.

[illegible]

[NO]VENA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 1.600 metros.— Tercera [serie].— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 16.15 horas).

[illegible]

[DECI]MA CARRERA.— A las 17 horas.— 2.000 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 16.47 horas).

[illegible]

[UNDECI]MA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.000 metros.— Quinta [serie].— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 17.20 horas).

[illegible]

[DUODECI]MA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.000 metros.— Sexta [serie].— (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.50 horas).

1	Bienestar	57	1	P. Ulloa	P. Bagú
2	Borinquen	56	6	R. Neira	S. Gajardo
3	Lakmi	55	9	E. Soto	A. Gutiérrez
4	El Cuco	53	16	E. Araya	T. Herrera
5	Etiólogy	53	15	C. Pezoa	A. Muscatt
6	G. Linda	53	4	A. Núñez	S. Fuentes
7	Marisa	53	13	R. Céspedes	J. Zúñiga
8	Cielo Claro	52	5	G. Meneses	M. Murillo
8a	Rectángulo	46	8	A. Morales	M. Murillo
9	Hill Land	52	14	G. Saavedra	J. B. Argagnon
10	Off Set	52	10	F. Toro	H. Cisterna
11	Tía Claudina	51	7	J. Caro	En. Rodríguez
12	Paso al Rey	50	11	L. Godoy	O. Silva
13	Ernesto	49	2	J. Amestelly	En. Valenzuela
14	Indulto	49	12	G. Ayub	V. A. Polanco
15	Esteruzela	48	3	C. Sepúlveda	G. Urquidi

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera
LA NACION	Coquera Double Life Nomalía	Combatirá Temeraria P. des Lilas	Gol y Gol Atnasa Castaña	Termar Virginia Paz Vitry	Castizo Jarder Damoclés	Beaumarchais Carrasco Pichico	Magancia B. Chillaneja Comet	Luchito Caleuche Marignan	Aquila Granjero Escandinhas	Cachivache El Caribe Júbilo	Perdurable Banquier Messager	Gaucha Linda Etiology Rectángulo	Tabaola Lipipán La Chunga
GOLPE	D. Life Nastacia Coquera	Estampada Aikira P. des Lilas	Tomyris Malvácea Mimoso	Angelus Termar V. Paz	Mi Esperanza Fidelio Burbujón	Pichuco Mirita Beaumarchais	Serenita B. Chillaneja Magancia	Bramante Golorito Marignan	Takamatsu Granjero Escandinhas	F. Girl M. Alegre Susto	Messager Queridita Banquier	Offt Set Esteruzela Rectángulo	Isabel V. Esperanza Uspallata
LA HIPICA	Nomalía D. Life Nastacia	Estampada P. des Lilas Alunada	Cacique Mimoso Arrugado	V. Paz Angelus Bellatrix	Burbujón Castizo M. Esperanza	Respaldo Mirita Juvénica	B. Chillaneja M. Fox S. Lady	Golorito Marignan Freno	Takamatsú Escandinhas N. Diablo	M. Alegre Portland Susto	Banquier Messager Queridita	Off Set Esteruzela Rectángulo	Paraiba Lipipán Isabel
Diario Hípico del Aire Radio Nacional	D. Life Nomalía Nastacia	P. des Lilas Estampada P. Borghese	Minajou Tomyris Cacique	Angelus F. Angélico V. Paz	Burbujón Fidelio Castizo	Juvénica Beaumarchais S. Loco	B. Chillaneja C. Borgia Sun Vido	Freno Golorito Halcón	Escandinhas Takamatsú Don Tavi	F. Girl Susto Lindofuerte	Messager Banquier Aleación	Off Set Rectángulo Esteruzela	Isabel V. Esperanza Paraiba
LAS ULT. NOTICIAS	Nomalía Chaminade D. Life	P. des Lilas Aikira Estampada	Cacique Tomyris Minajou	Angelus V. Paz F. Angélico	Castizo Mi Esperanza Fidelio	Juvénica Beaumarchais S. Loco	B. Chillaneja S. Lady C. Borgia	Golorito Freno Halcón	Takamatsú Don Tavi C. Rhodes	Susto Júbilo Secoya	Aleación Banquier Queridita	Off Set Rectángulo Esteruzela	D. Quijote Tabaola V. Esperanza
LA SEGUNDA	Nomalía D. Life Nastacia	Aikira P. des Lilas Estampada	Tomyris Cacique Minajou	Angelus F. Angélico Comoedia	Fidelio Burbujón Castizo	Juvénica Pichuco Beaumarchais	C. Borgia B. Chillaneja S. Lady	Golorito Freno Caleuche	Takamatsú Don Tavi Escandinhas	Susto F. Girl Lindofuerte	Aleación Banquier Messager	Off Set Esteruzela Rectángulo	Paraiba Isabel V. Esperanza
LA TERCERA	Nomalía Nastacia D. Life	P. des Lilas Etampada Dindina	Tomyris Atnasa Cacique	V. Paz Bellatrix Angelus	Burbujón Castizo Mi Esperanza	S. Loco Juvénica Respaldo	B. Chillaneja S. Lady Mono Fox	V. Eugenia Caleuche Maquiavélico	Takamatsú D. Tavi Escandinhas	F. Girl Susto Portland	Banquier Repaso Queridita	Esteruzela Off Set Rectángulo	Isabel Paraiba Lipipán
ULTIMA HORA	D. Life Nomalía Nastacia	Aikira P. des Lilas P. Borghese	Tomyris Cacique Minajou	Angelus Termar V. Paz	Fidelio Castizo Mi Esperanza	Juvénico S. Loco Respaldo	B. Chillaneja Magancia S. Lady	Golorito Freno V. Eugenia	Takamatsú Escandinhas C. Rhodes	Susto F. Girl Júbilo	Aleación Messager Banquier	Off Set Esteruzela T. Claudina	Paraiba Tabaola V. Esperanza

Estado de la pista favorece a Duchito

Y POR ELLO, SERA NUESTRO FAVORITO EN LA MEJOR PRUEBA DEL CLUB HIPICO.

Una carrera especial, el premio "Manuel Hurtado Vial", sobre un recorrido de 1.200 metros, sirve de número central al programa de esta tarde.

Dieciséis rivales mantuvieron su inscripción. Ello, como es de suponer, obliga a un profundo estudio para elegir al favorito. La escala de peso fluctuará entre los 62 kilos y los 45 kilos, que son los que han correspondido al más pesado y al más liviano del grupo.

Nuestras preferencias las daremos a DUCHITO, nuestro mejor elemento barrero, que vio aumentada su chance con la lluvia caída en el día de ayer. Duchito fracasó en su última actuación, pero fue en pista firme, donde no se acomoda. Esta vez se rehabilitará.

Para el segundo lugar dejaremos a CALEUCHE, valor que viene de perder una carrera injustamente, y que también ahora encontrará una pista muy favorable a sus medios.

Cerramos nuestra pista de preferidos con MARIGNAN, otro elemento que se verá muy favorecido por el estado de la pista.

El premio "Manuel Hurtado" puede deparar más de alguna sorpresa.

La prueba central de la tarde se disputará a las 15 horas y 50 minutos, y ocupa el octavo lugar del programa.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— COTEJOS: Canteras, M. Ramírez, 500 metros en 32 segundos. DESCARGAN DE PESO: Angela, Canteras, Coquera, Fair Maid, Nastacia, Otala, Persepolis y Taniusha. CORREN POR TERCERA VEZ: Fair Maid y Taniusha. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Chaminade y Double Life.

SEGUNDA CARRERA.— COTEJOS: Alunada, 700 metros en 44 segundos. Paolina Borghese, F. Toro, 700 metros en 46 segundos. DESCARGAN KILOS: Borborita, Doreta, Ilusionada, Lady Hemingway, Paolina Borghese y Temeraria. CORREN POR SEGUNDA VEZ: Combatira e Ilusionada. CONTRATIEMPOS: Aikira, abierta a 600 metros. Alunada, partió desmejorada. Borborita, suspendida por indócil y se abría. Didina, abierta en la curva. Doreta, partió rezagada. Paolina Borghese, abierta en la curva.

TERCERA CARRERA.— COTEJOS: Arrugado, 700 metros, F. Venegas, 44 segundos 2|5. DEBUTAN: Bazkari (Bayano — Matemática). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Cacique, Oly. DESCARGAN KILOS: Arrugado, Bagoas, Grande Poupee, Malvacea, Minajou, Bazkari, Mimoso, Oly, Atnasa. CONTRATIEMPOS: Tomyris, se abría durante la carrera. Castaña, no quedó conforme su entrenador.

ENRIQUE ARAYA
Eficiente

CUARTA CARRERA.— DEBUTAN: Hondazo (de Concepción. CORRIO AYER: Arrullo (debutó). LOS UNICOS QUE VIENE DE FIGURAR EN SU ULTIMA PRESENTACION: Angelus (3.o en 1.100 metros). Fra Angélico (3.o en 1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Angelus, se abrió en la curva. Termar: corrió mañoseando. Virginia Paz: quedó resentida después de ser cargada en la curva. Vitry: partió desmejorada. REAPARECE: Borsalino. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Termar, Comoedia y Montecristo.

QUINTA CARRERA.— COTEJOS: Jarder, O. Olivares, 600 metros en 37 segundos 2|5. LAGARTIJO, R. Latorre, 700 metros en 44 segundos 3|5. Dámocles, G. Saavedra, 700 metros en 46 segundos. Mi Esperanza, E. Araya, 700 metros en 46 segundos. GANO EN 1.500 METROS: Fidelio. CONTRATIEMPOS: Burbujón: se resbalaba durante la carrera. Fidelio: ganó, pero se cargaba. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Burbujón.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Penitente, 800 metros en 53 segundos. Urania, J. Araya, 800 metros en 52 segundos. VIENE DE GANAR EN 1.500 METROS: Beaumarchais. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Mirita. REAPARECE: Penitente (no corre desde abril). CONTRATIEMPOS: Respaldo, mañoseó toda la carrera. Su jinete no pudo cumplir instrucciones.

SEPTIMA CARRERA.— COTEJOS: César Borgia, G. Jorquera, 400 metros en 24 segundos 2|5. GANARON SU ANTERIOR: Serenita (1.100 metros), Magancia (1.200 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Tejuelita (H. Ch.) y Magancia (H. CH.) CONTRATIEMPOS: Tejuelita, no respondió a los requerimientos. Se multó al jinete por la forma de conducirla. Excel: fue abierta a 300 metros de la meta.

OCTAVA CARRERA.— COTEJOS: Freno, L. Espinoza, 500 metros en 29 segundos 3|5; Marignan, L. A. Díaz, 500 metros en 30 segundos 3|5; Victoria Eugenia, F. Toro, 400 metros en 23 segundos 2|5, repitiendo 200 metros en 11 segundos 2|5; Golorito, C. Pezoa, 600 metros en 37 segundos; Lustre, E. Guajardo, 700 metros en 43 segundos. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Maquiavélico, Sioux, Boxeadora. GANARON SU ANTERIOR: Maquiavélico (1.200 metros, H. Ch.), Golorito (1.000 metros) y Bramante (1.600 metros). CONTRATIEMPOS: Le Touquet, molestado frente a los 800 metros; Murmurio, cargado en la partida y a los 100 metros corridos; Bataclán, cargado a 300 metros de la meta.

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Granjero, L. A. Díaz, 700 metros en 45 segundos; Cecil Rhodes, O. Olivares, 700 metros en 46 segundos 3|5; Niño Diablo, C. Pezoa, 600 metros en 37 segundos 3|5; Canceta, C. Sepúlveda, 600 metros en 38 segundos 3|5; Don Tavi, H. Salas, 700 metros en 44 segundos 3|5. Corriendo en otra pista, Escandinhas (H. Ch.). CONTRATIEMPOS: Granjero, molestado en la partida; Radiante, se le quebró un estribo a su jinete faltando 1.000 metros. Corrió al frente del grupo hasta faltando 400 metros.

DECIMA CARRERA.— COTEJOS: El Caribe, G. Saavedra, 700 metros en 43 segundos 3|5; Monte Alegre, E. Araya, 800 metros en 51 segundos; Rumbero, F. Toro, 800 metros en 51 segundos 3|5; Tío León, G. Jorquera, 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos 2|5; Flaming Girl, C. Pezoa, 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos 3|5; Secoya, J. Castro, 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Portland (H. Ch.) REAPARECE: Champignon (última actuación en abril). CONTRATIEMPOS: Cachivache, molestado faltando 400 metros. Irascible, se cargaba a los palos; Monte Alegre, molestado faltando 400 metros; Rumbero, que lo adiestraran para salir del cajón.

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Lipingue, J. Aliaga, 400 metros en 24 segundos 2|5. REAPARECE: Presuntuosa (no corre desde febrero). Corre por tercera vez. Repaso, Ganó, recientemente, 1.100 metros, Messager. CONTRATIEMPOS: Cotilco, partió mal y corrió asustado. Lipingue, su jinete recibió un terronazo en la cara. No pudo exigirlo.

DUODECIMA CARRERA.— CORRIENDO EN OTRA PISTA: Lakmi y Ernesto. REAPARECE: Bienestar. CONTRATIEMPOS: Cielo Claro, molestado y encerrado faltando 600 metros para la meta; Hill Land, desestribó su jinete al partir. Suspendido por indócil. Ernesto, no quedaron conformes con su última actuación. Mostraron el juego. Indulto, partió rezagado.

DECIMOTERCERA CARRERA.— CORRIENDO EN OTRA PISTA: Marite (H. Ch.). GANO SU ANTERIOR, Tabaola (condicional 1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Uspallata, cargada en la curva; La Chunga, fue abierta faltando 400 metros para el disco. Lipipán, se abrió en tierra derecha. Lo suspendieron por indócil reincidente

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.35 horas.— 1.000 metros.— Cuarta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 18.25 horas).

14—13—6—4	1	Don Quijote	55	6	P. Ulloa	J. Castro R.
2—4—14—10	2	Uspallata	54	1	J. Castro	J. B. Argagnon
9—9—1—2	3	V. Esperanza	54	7	E. Soto	A. Vodanovic
2—1—10—1	4	Tabaola	53	5	F. Toro	A. Bullezú
2—7—11—11	5	La Chunga	52	8	H. Salas	A. López
2—1—4—8	6	Marité	52	2	D. Cerda	E. Cáceres
2—2—8—8	7	Vergonzoso	51	9	E. Guajardo	JP. Maldonado
7—3—10—2	8	Lipipán	50	11	G. Jorquera	J. Salas
7—3—3—2	9	Paraiba	50	3	C. Pezoa	J. M. Baeza
5—4—10—8	10	Hípica	49	10	J. Caro	A. Castro
13—5—6—3	11	Isabel	49	4	H. Pilar	H. Miranda

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 34)

10.o Tartarín (9), 51.5; S. Pradenas	23262	1,10
11.o Betty (7), 52; Jn. Amestelly ..	6433	3,98
12.o Renown (8), 52; S. Allende	39968	0,64
13.o Ofelita 13), 50; C. Sepúlveda ...	10329	2,48
14.o Petisa (5), 53; E. Saavedra	7989	3,21
15.o Las Lomas (4), 52; R. Neira	1874	13,67
	346289	

GANADA por 1|2 cuerpo; el tercero a 1|2 cuerpo; el cuarto a 1|2 cuerpo; el quinto a 1 1|4 cuerpo; y el sexto a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.35 1|5.
Retirado el (16) Niloka.
Preparador: Augusto Amaro.
DIV.: E° 0.44 y 0,20; 0,20 y 1,45.
Viña: E° 0.79 y 0,24; 0,18 y 01.04.

de Petisa, cuando corría los primeros metros. Luego, Petisa se puso al frente y se distanció de Grumpy y de Chillanejo. En tierra derecha, avanzaron Torrentoso y Retocada, venciendo el primero en excelente forma a la yegua.

DECIMOTERCERA CARRERA.— Sexta serie.— 1.500 metros.

1.o MUÑECO (4), 54; por Galloper Green y Modern Style, del Stud San Juan, jinete: Luis Camus	53886	
2.o Al Rodeo (2), 54; Edo. Soto	81234	0,30
3.o Purey (14), 51; L. Marchant ..	9511	2,54
4.o Imposible (10), 52; L. Muñoz ..	46924	0,51
5.o Kim West (12), 51.5; R. Madariaga	54593	0,44
6.o Stock (4-a), 51; G. Meneses en llave con Muñeco		
7.o Como El (3), 54; Jn. Martínez	27961	0,86
8.o Trivia (6), 54; S. Pérez	12257	1,97
9.o Mudejar (13), 51.5; J. Latorre ..	15943	1,51
	325891	

GANADA por 3|4 cuerpo; el tercero a 2 cuerpos; el cuarto a 2 cuerpos; el quinto a 2 1|4 cuerpo; y el sexto a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.35.
Retirados el (1) Nevado y el (7), Little Honey.
Preparador: Armando Henríquez.
DIV. de la llave (4) Muñeco-Stock E° 0,45, placé de la llave (4) Muñeco-Stock E° 0,19 y 0,15 y 0,38;.
Viña: E° 0,56 y 0.24; 0,14 y 0,66.

DESARROLLO.— Al Rodeo tomó la punta, seguido de Kim West, que lo pasó en plena curva, para cortarse al frente. En tierra derecha avanzaron Al Rodeo y Muñeco, venciendo Muñeco en los últimos metros.

DECIMOCUARTA CARRERA.— Quinta serie.— 1.500 metros.

1.o SATIRO (14), 49; por Forest Row y Enseña, del Stud La Estrella, jinete: Luis Muñoz	28153	
2.o Bolívaro (11), 50; Jn. Toro ...	52488	0,57
3.o Don Jaime (8), 51.5; J. Aravena	20510	1,46
4.o Baldón (2), 53; L. Camus	24603	1,21
5.o Black Magic (6), 51.5; C. Sepúlveda	39962	0,75
6.o Doblete (1), 54; H. Pilar	86599	0,34
7.o Hi Fi (5), 53; Edo. Soto	56943	0,52
8.o Jasodito (9), 51; N. González ..	8191	3,65
13.o Chateau d'If (3), 53; I. Sandoval	7017	4,26
	403628	

GANAA por 4 cuerpos; el tercero a 3 cuerpos; el cuarto a 1|2 nariz; el quinto a 1 nariz; y el sexto a 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.33 2|5.
Retirados el (4) Choc y el (10) La Lolito.
Preparador: Hernán Gazmuri.
DIV. E° 1.06 y 0,35; 0,27 y 0,32.
Viña: E° 1,16 y 0,37; 0,30 y 0,32.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos, Viento Sur tomó el mando, seguido de Baldón y Black Magic. En tierra derecha, el puntero se paró y avanzaron Sátiro y Bolívaro. Sátiro, se vio muy ligero y puso varios cuerpos sobre el lote, venciendo cómodamente.

¿QUE HIZO SU CABALLO?

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA

CURZON reapareció en buena forma y ganó sin problemas. NOVELESCO, se vió rápido. BYE BYE, mal al comienzo. ALGARROBO, avanzó. ARACAJU, muy veloz, y nada más. ROFUCANO, es muy mañoso. LOS OTROS: Malitos.

SEGUNDA CARRERA

SNOW MAN, venció, venía muy mal al comienzo. TOMASITO, es veloz, pero se para mucho. TERRONAZO, avanzó algo. PESITO, rápido. PELLUHUE, estuvo entre los primeros. MISTER BURN, llegó metido. LOS OTROS: Nada.

TERCERA CARRERA

FREUD, muy opinado, logró buena victoria; corrió colocado y avanzó. PIGALLE, avanzó al final. GUARDIA, también atropelló. AL RAS, muy tarde su avance. CARAQUEO, veloz y nada más. DON MARCOS, otro que solamente es rápido. LOS OTROS Nada.

CUARTA CARRERA

HOLOCAUSTO, corrió último y en violenta carga logró el triunfo. CURIOSIDAD, parecía ganar cuando avanzó. TEOBROMA, se vió veloz. MONTONERO, solo al final avanzó.

OMNIA, no logró venir colocada. PAMELITO, atropelló. LOS OTROS: Nada destacado.

QUINTA CARRERA

OPERADA, al final se caía. TEMPESTUOSA, tarde salió. EVENTO, mal al comienzo. CATALAN, atropelló. IVANALE, venía segundo. CHAMBECO, no lo vimos al comienzo. LOS OTROS: Nada.

SEXTA CARRERA

AUDREY, avanzó y pasó muy bien al frente. BOCHUM, al final salió. DON JACK, mal al comienzo. QUITA, punteó. TREMAL NAIK, mal al comienzo. LIDO, avanzó algo. LOS OTROS: Nada.

SEPTIMA CARRERA

TOFFANA, avanzó muy bien por los palos. MANGON, tuvo tropiezos. DON ALFONSO, avanzó. ESTRATO, al finol avanzaba. ACORDE, punteó. NAUTICO, en la curva decayó. LOS OTROS: Nada.

OCTAVA CARRERA

NOCHE ESTRELLADA: avanzó abierta y logró estrecha victoria. LOREDANA: peleó desde la largada. SURAZO: pésimamente corrido, parecía carrera a la chilena la de su jockey. MAGICIAN: con muchos boletos, nada hizo destacable. ESCALPELO: veloz, nada más. CELAJE: al final corría algo. LOS OTROS: nada.

DECIMA CARRERA

PANDION: No venía en parte alguna; en lo derecho atropelló. FREGADO: corrió en quinto lugar. CUMBERLAND: se vio veloz. AEROLITO ROJO: veloz, punteó al comienzo. MATCH: mal al final. TABACO RUBIO: mejora algo. LOS OTROS: nada.

UNDECIMA CARRERA

ARCACHON: avanzó. COMPRESOR: muy atrás. CARGOSA: avanzó al final. BRILLANTE AZUL: se quedó parado. BIG MONEY: disparada al frente. INCAICO: veloz se vio al comienzo. LOS OTROS: nada.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 13 de octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 15— 20.— A las 12.45

0—0—0—0	1	Antumilla	52	5	E. Wastavino	L. Valle
0—0—0—6	2	Ivalu	50	11	M. Toro	G. Sarmiento
5—0—3—2	3	Mofa	50	3	L. Vásquez	O. Aliaga
0—0—0—0	4	Net	50	6	R. Aburqueq.	J. Manríquez
0—5—0—3	5	Ava Gardner	49	14	E. Vásquez	O. Silva
0—0—5—5	6	Dama Linda	49	7	C. Jorquera	A. Martínez
0—0—0—2	7	Referencia	49	2	J. Monardes	D. Alvarez
— — —3	8	Brisamarina	45	1	L. Duque	D. Alvarez
0—4—2—0	9	Palpalina	49	10	P. Hernández	O. Urbina
0—0—0—0	10	Big News	47	4	V. Lobos	H. Navarro
5—0—0—0	11	Sogaval	47	8	N. N.	A. Padovani
0—0—0—0	12	Pacato	46	12	J. Gálvez	A. Marchesini
0—0—0—0	13	Señorial	46	13	D. Ahumada	J. Romero
0—0—0—0	14	Uberlandia	46	9	J. Bórquez	R. Saavedra

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.15 h

— —0—0	1	Elzir	54	9	D. Ahumada	I. Saavedra
— — —0	2	S. Mejor	52	5	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—0—4—0	3	Patojo	51	10	H. Quijada	D. Alvarez
—0—0—0	4	Elizabethville	50	13	J. Monardes	E. Vidal
5—0—0—6	5	Dario	48	3	A. Orellana	E. Vidal
6—0—6—0	6	Rumor	50	1	S. Azócar	D. Bernal
0—0—0—0	7	Hijo Bravo	49	8	P. Hernández	A. Padovani
5—3—0—3	8	Donar	48	6	Ed. Vásquez	G. Pérez
0—0—0—0	9	I. Pascual	48	2	L. Vásquez	O. Leiva
5—0—0—6	10	Calandria	47	12	R. Durán	F. Parisi
3—0—5—0	11	Estrella	47	7	H. Obregón	O. Urbina
0—0—0—0	12	Paqueta	47	4	G. Núñez	O. Castillo
4—5—0—0	13	Contulmana	45	14	J. Parra	D. Araya
0—0—0—6	14	Saeta	45	11	J. Miranda	G. Sarmiento

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.45 h

0—4—0—0	1	Culpado	55	14	O. Saavedra	L. Romero
— —0—5	2	Lunario	54	2	G. Saavedra	O. Castillo
—0—3—3	3	Aguilar	53	1	R. Arredondo	A. Martínez
—0—2—0	4	Parece	53	4	C. Astorga	E. Vidal
0—0—0—0	5	Leopoldville	49	3	J. Monardes	E. Vidal
—0—3—0	6	Pie Ligero	53	9	S. Arellano	G. Sarmiento
— — —4	7	Balarina	52	10	J. Parra	O. Silva
0—0—5—0	8	Brera	49	13	E. Vásquez	L. E. Vásquez
6—0—2—3	9	El Ganó	48	7	S. Azócar	G. Pérez
0—0—4—5	10	La Eneida	47	11	A. Orellana	O. Urbina
5—4—0—0	11	Pobieda	46	12	M. Toro	H. Alcántara
0—4—0—6	12	Arrachada	45	5	D. Ahumada	D. Araya
2—3—5—2	13	Buenamoza	45	9	R. Durán	A. Padovani
6—5—2—0	14	Canta Rana	45	8	L. Duque	D. Alvarez

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 24— 39.— A las 14.15

5—0—5—1	1	Mardito	50	1	N. Bravo	U. Bravo
Reaparece	2	Alusiva	55	6	O. Saavedra	O. Aliaga
0—0—4—0	3	Piccolino	54	8	E. Muñoz	L. A. Bernal
0—6—6—3	4	Chiflón	53	3	S. Azócar	D. Bernal
0—6—0—4	5	M. Linda	46	7	J. Monardes	D. Bernal
3—1—4—5	6	Aplauso	52	2	E. Vásquez	L. E. Vásquez
4	7	Krupp	51	9	J. Miranda	F. Galleguillos
6—6—0—6	8	Mi Millaray	50	5	H. Obregón	D. Sandoval
4—2—4—0	9	Calimba	45	4	J. Parra	R. Saavedra

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 17— 28.— A las 14.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1—2—0—0	1	Big Life	56	2	C. Astorga	H. Alcántara
6—3—3—5	2	Donaldo	56	11	E. Romero	A. Breque
0—2—1	3	Marfare	56	1	N. Bravo	H. Jara
0—0—0—0	4	Fontenoy	54	13	D. Santibáñez	H. Jara
5—0	5	Fulgor	52	14	N. N.	E. González
5—0—3—0	6	Satana	52	8	J. Miranda	R. Saavedra
0—1—0—3	7	Bankú	50	7	V. Lobos	H. Navarro
0—5—3—0	8	Big Flower	45	4	J. Parra	H. Navarro
3—1	9	Vanigre	50	5	H. Obregón	O. Urbina
0—0	10	Centelleo	49	3	E. Wastavino	O. Silva
0—0—0—0	11	Magyar	49	9	C. Jorquera	D. Bernal
6—2—4—0	12	Black Hill	48	10	A. Orellana	A. Martínez
0—2—5—0	13	Foxy	47	6	D. Ahumada	O. Leiva
4—3—0—4	14	Pistolina	46	12	L. Vásquez	I. Saavedra

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 15.20 horas.— (Ganador y Dupla).

6—3—3—2	1	Solferino	57	1	S. Arellano	D. Bernal
1—4—6—1	2	Tabalí	56	3	S. Azócar	E. Vidal
2—5—1—3	3	Machuco	49	2	C. Astorga	R. Bernal
3—4—2—3	4	Almirantazgo	46	4	R. Durán	D. Alvarez

CARRERA "A".— 1.200 metros.— Carrera Especial.—cial.— Handicap.— (Relación telefónica desde el Club Hípico).— (Apuestas y encargos simples). — A las 15.50 horas).

1—1—3—6	1	Duchito	62	3	E. Contreras	E. Inda S.
7—3—6—2	2	Freno	61	9	L. Espinoza	C. Covarrubias
9—0—5—5	3	Halcón	59	15	J. Escobar	R. Allen
0—0—6—1	4	Maquiavélico	58	2	P. Ulloa	J. Castro R.
0—8—1—9	5	Marignan	56	8	L. A. Díaz	J. F. González
4—1—7—2	6	Caleuche	55	14	G. Jorquera	Or. Silva
2—6—3—3	7	Vic. Eugenia	55	1	F. Toro	R. San Martín
6—0—8—1	8	Golorito	54	10	H. Pilar	A. Breque
2—6—0—8	9	Lustre	53	16	O. Muñoz	J. Melero
6—3—2—8	10	C. de Oro	52	10	N. N.	J. Inda
8—7—6—0	11	Le Touquet	51	11	L. Godoy	A. Breque V.
9—6—7—1	12	Bramante	48	5	F. Meneses	F. León
6—9—2—3	13	Murmurio	47	12	R. Gatica	A. Muscatt
6—4—5—0	14	Sioux	47	6	G. Meneses	J. Suárez
0—5—4—6	15	Bataclán	46	13	J. Amestelly	R. Rabello
6—3—9—5	16	Boxeadora	45	7	S. Alcalde	A. Gutiérrez

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 42— 55.— A las 16.10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

Reaparece	1	Chalons	59	6	E. Muñoz	O. Silva
2—0—1—3	2	Ganadero	57	9	O. Saavedra	A. Padovani
0—6	3	Stravinsky	57	11	P. Muñoz	L. E. Vásquez
4—1—1—1	4	Fortachín	55	5	C. Astorga	H. Garretón
0—1—6	5	Tarafah	55	8	O. Saavedra	L. Romero
2—3—5—0	6	Mira Ríos	54	3	A. Naranjo	F. Parisi
0—3—1	7	Polvorín	51	1	S. Arellano	G. Sarmiento
5—1—0—2	8	M. Adele	50	2	J. Miranda	G. Sarmiento
3—4—0—3	9	Chams	50	7	H. Obregón	D. Bernal
5—2—3—0	10	A la Carga	47	4	J. Parra	U. Duque
2—0—4—4	11	Jalma	46	10	R. Durán	C. Muñoz E.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 64— 76.— A las 16.45 horas).— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

0—0	1	Para Todos	58	8	E. Frías	D. Alvarez
2—3—3—3	2	Florecilla	57	3	M. Carrasco	H. Navarro
1—2—2—2	3	Lajenia	56	6	O. Saavedra	R. Saavedra
0—2—3—4	4	El Andalus	55	9	N. Bravo	U. Bravo
5—4—1—5	5	Cardenio	54	10	L. Vásquez	D. Araya
3—6—3—1	6	Platino	52	4	J. Parra	O. Silva
0—5—2—6	7	Rapiña	52	11	A. Naranjo	D. Bernal
2—4—0—4	8	Trouvaille	50	1	J. Miranda	G. Sarmiento
0—3—4—0	9	Sunfall	49	5	R. Durán	D. Alvarez
	10	V. Negro	47	7	J. Monardes	D. Alvarez
5—0—6—0	11	Rififi	46	2	D. Ahumada	G. Avila

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 30— 41.— A las 17.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

	1	La Fueguina	56	8	A. Naranjo	H. Alcántara
6—0—2—0	2	Colono	55	3	C. Astorga	N. Ramírez
5—0—3—1	3	Resistencia	55	12	S. Benavides	D. Alvarez
0—0—0—0	4	Golfina	54	4	N. Bravo	U. Bravo
6—0—0—2	5	Quelle Nuit	54	7	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—5—6—1	6	Ansioso	49	10	S. Azócar	L. Alvarez B.
5—0—4—3	7	Barrica	52	5	A. Orellana	O. Urbina
6—0—6—0	8	Tamboreo	51	6	J. Monardes	E. Vidal
3—3—6—6	9	Emir	50	11	H. Obregón	O. Aliaga
2—1—0—0	10	Labradora	48	9	L. Vásquez	Alv. Breque
0—0—0—5	11	Oslo	46	1	R. Durán	L. E. Vásquez
0—0—5—2	12	Marquesito	45	2	J. Parra	O. Silva

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 41— 57.— A las 18 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1—5—5—5	1	Melania	60	7	M. Carrasco	H. Alcántara
1—3—3—2	2	Pamplemousse	56	14	E. Romero	G. Sarmiento
6—1—2—1	3	Falcato	46	9	J. Miranda	G. Sarmiento
0—1—0—3	4	Planetario	55	8	C. Astorga	H. Navarro
Reaparece	5	Futurete	54	7	A. Naranjo	D. Bernal
4—1—5—1	6	Mandato	54	11	G. Saavedra	A. Padovani
6—4—4—4	7	Bricketazo	53	12	H. Obregón	O. Urbina
3—2—1—1	8	Manigua	51	6	J. Monardes	E. Vidal
0—0—6—0	9	Pánvida	50	10	H. Quijada	L. Alvarez B.
0—0—0—0	10	Coronada	48	13	S. Azócar	R. Bernal
0—5—2—0	11	Espiral	47	1	A. Orellana	L. E. Vásquez
1—4—4—5	12	M. Nevado	47	5	L. Vásquez	R. Saavedra
6—0—0—0	13	Tempestiva	46	4	J. Parra	O. Silva
0—0—0—0	14	Asamblea	45	3	R. Durán	O. Castillo

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Cuarta serie.— A las 18.35 horas.— (Relación telefónica desde el Club Hípico)— (Apuestas y encargos simples).

0—0—6—4	1	Don Quijote	55	6	P. Ulloa	J. Castro R.
2—4—0—0	2	Uspallata	54	1	J. Castro	J. Argagnon
9—9—1—2	3	V. Esperanza	54	7	E. Soto	A. Vodanovic
2—1—0—1	4	Tabaola	53	5	F. Toro	A. Bullezú
2—7—0—0	5	La Chunga	52	8	H. Salas	A. López
2—1—4—8	6	Marité	52	2	D. Cerda	E. Cáceres
2—2—8—8	7	Vergonzoso	51	9	E. Guajardo	J. Maldonado
7—3—0—2	8	Lipipán	50	11	G. Jorquera	J. Salas
7—3—3—2	9	Paraiba	50	3	C. Pezoa	J. M. Baeza
5—4—0—8	10	Hípica	49	10	J. Caro	A. Castro
—5—6—3	11	Isabel	49	4	H. Pilar	H. Miranda

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Mofa A. Gardner Referencia	Rumor H. Bravo Donar	Aguilar El Ganó Buenamoza	Krupp Aplauso Calimba	Vanigre Bankú Marfare	Tabalí Almirantazgo	Fortachín Jalma M. Adele	Florecilla Lajenia Platino	Q. Nuit Emir Resistencia	Pamplemousse Mandato Manigua
GOLPE	A. Gardner Mofa Brisamarina	Saeta Donar Patojo	Parece C. Rana Leopoldville	Chiflón Alusiva Piccolino	Satana Magyar Marfare	Tabalí Almirantazgo	Polvorín Fortachín M. Adela	Trouvaille Rapiña V. Negro	Ansioso Colono Emir	Coronada Falcato Asamblea
D. HIPICO DEL AIRE RADIO NAC.	A. Gardner Señorial Big News	Saeta Estrella I. Pascual	El Ganó Parece Buenamoza	Krupp Piccolino Mardito	Vanigre Magyar Marfare	Machuco Tabalí	Chams Fortachín Tarafah	Trouvaille Lajenia Rapiña	Colono Ansioso Golfina	Falcato Manigua Pánvida
EL TURFMAN	Mofa A. Gardner Referencia	Saeta Estrella Donar	Parece B. Moza El Ganó	Chiflón Krupp Piccolino	Vanigre Donaldo Satana	Tabalí Almirantazgo	Fortachín Polvorín Tarafah	Rapiña Lajenia V. Negro	Ansioso Colono Q. Nuit	Falcato Mandato Manigua

LA NACION

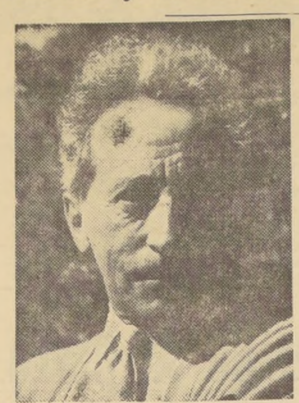
Respuesta argentina



EN EL CURSO DE LA SEMANA se recibió la respuesta del Gobierno argentino a una reclamación del Gobierno chileno por acciones de la Gendarmería Nacional del vecino país, que contrarían lo convenido entre ambos Gobiernos acerca del status de la región de Palena-California. La nota fue entregada a la Cancillería por el Embajador argentino, Nicanor Costa Méndez, y en la misma se señala que la solución del problema de límites en Palena será resuelta por el Gobierno de Arturo Illía, que se inició ayer.

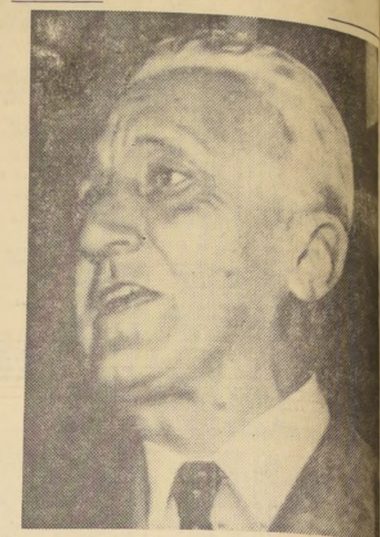
Desaparecen Edith Piaf y Cocteau





La semana que termina registró un doble y doloroso suceso, que afectó primero a Francia y luego al mundo entero. Edith Piaf y Jean Cocteau, dos luminarias francesas del arte, fallecieron en el mismo día. Edith, llamada el "gorrión de la calle", fue quizas la artista francesa más popular en el mundo después del inimitable y longevo Maurice Chevalier. Cocteau, brillando en otros campos del arte, incursionó exitosamente por los caminos de la novela, el cine, la filosofía, la pintura y la coreografía.

Arturo Illía



En ceremonia cumplida ayer en Buenos Aires asumió la [pri]mera magistratura de la República Argentina el Dr. Ar[turo] Illía. Su llegada al poder coincide con la iniciación de [una] nueva etapa en la recuperación institucional de Argentin[a]. Sus primeras palabras como Mandatario fueron para pedir [la] unidad del pueblo argentino en la tarea de llevar adelante [el] desarrollo nacional.

Macmillan enfermo



A COMIENZOS DE LA SEMANA QUE TERMINA debió ser intervenido quirúrgicamente de urgencia el Primer Ministro británico, Harold Macmillan. El estado de su salud y la magnitud de las crisis políticas que ha debido afrontar su gobierno, indican que el jefe conservador hará mutis de la vida pública de Gran Bretaña. En la reunión anual del Partido Conservador, celebrada en Blackpool, surgió el nombre de Lord Home como el más posible sucesor de Macmillan en la conducción de los asuntos del conservantismo británico.

Durán con mujeres independient



Nuevos sectores de la opinión pública se incorporan al movimiento en favor de la candidatura presidencial del senador Julio Durán, abanderado del Frente Democrático. El jueves último el Comité Femenino Independiente "Patria" recibió oficialmente nuevas adherentes. El acto contó con la [pre]sencia del candidato, que en un brev[e dis]curso esbozó la línea programática de su [pos]tulación en relación a los derechos feme[ninos].

Thomas J. Bata



Se encuentra en nuestro país Thomas J. Bata, jefe de la organización que lleva su nombre y que cuenta con 73 compañías distribuidas en igual número de países. Su visita tiene por motivo participar en una reunión de ejecutivos y especialistas de la organización Bata. Al mismo tiempo, hará entrega a la Municipalidad de Peñaflor del edificio construido por su firma para el Liceo de dicha localidad. También asistirá a la entrega de una nueva fábrica de calzado que funcionará en Melipilla.

Mausoleo para periodistas



EN SENCILLA CEREMONIA cumplida el viernes último en el Cementerio General, la directiva del Círculo de Periodistas recibió de parte de la firma constructora el mausoleo ordenado para servir a los socios de la institución.

Premio Nóbel de la Paz



El químico norteamericano Dr. Linus Pauling fue distingui[do] con el Premio Nóbel de la Paz 1962. En 1954 el Dr. Lin[us] Pauling había sido agraciado con el Premio Nóbel de Quí[mica]. El esforzado paladín antiguerrero es la primera per[sona] que en la historia de los premios Nóbel ha sido distin[guida] en dos oportunidades. El Dr. Pauling ha recorrido nu[merosos] países llevando su mensaje de paz.

SIETE DIAS

DERECHOS HUMANOS



Se inauguró en nuestra capital, el martes último, el VII Período de Sesiones de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos. El acto inaugural tuvo lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con participación de diplomáticos latinoamericanos y del Canciller interino, Enrique Ortúzar Escobar; Manuel Bianchi Gundián, presidente de la Comisión, pronunció en esa oportunidad un discurso de saludo a los delegados y explicó las tareas que debían abordar en la reunión.

Nuevas alas para la Fuerza Aérea



Un valioso aporte para el potencial defensivo de la Fuerza Aérea de Chile se recibió durante la semana con el arribo al Grupo 10 de Los Cerrillos de un avión "Grumman", cedido a Chile en virtud de los términos del Pacto de Ayuda Militar suscrito con los Estados Unidos. La nueva unidad cuenta con los más modernos dispositivos para la lucha antisubmarina. La máquina fue enviada posteriormente a la Base aeronaval de Quintero.